



CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A.

❑ Camponovo y Herrera no están en sumario del "Campo 23 de Marzo"

Página ocho

❑ Últimas armas nucleares de ex-URSS en Ucrania, fueron retiradas

Página diez.



CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A.

# PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952

AÑO XLI- N° 12.094- LA PAZ, BOLIVIA, JUEVES 7 DE MAYO DE 1992 - 42 PAGINAS - LA PAZ Bs 1.50; EL PAIS Bs 2.00

Nueva iniciativa que busca concertación

## Corte Nacional Electoral convoca a jefes políticos a un encuentro

"Ni 'Superman' podría procesar resultados en un mes", dice vocal ante propuesta de postergar los comicios

En un intento más para que los jefes de los partidos políticos se pongan de acuerdo, los miembros de la Corte Nacional Electoral (CNE) los convocaron para discutir sobre la Reforma de la Ley Electoral, la jurisdicción y competencia de la CNE, el Registro Único Nacional, las reformas a la Constitución Política del Estado y la propuesta lanzada por el Acuerdo Patriótico de postergar las elecciones generales de 1993.

La fecha fijada para el encuentro es el 12 de mayo, día en que retornará al país el Presidente de la República, Jaime Paz Zamora, quien, a su vez, anunció que invitará a un encuentro similar a fines del presente mes.

La vicepresidenta de la Corte, Alcira Espinoza, mostró su confianza en que los jefes políticos acepten la invitación. A partir del encuentro, dijo, la CNE podrá tomar "importantes definiciones" sobre su trabajo.

De acuerdo a algunas versiones, la iniciativa respondería a la preocupación que tienen los vocales de la Corte por la inflexibilidad de posiciones adoptadas por los partidos políticos. Su objetivo sería "desbloquear" el diálogo político a través de este mecanismo, más aún cuando el desprestigio de los partidos políticos se encuentra en un punto crítico.

### POSTERGACION

El Acuerdo Patriótico (AP) oficializó, ayer, su propuesta de retrasar el día de las elecciones, que por la Ley Electoral deben realizarse el primer domingo de mayo.

El argumento central es que entre esa fecha y el 6 de agosto, día de la transmisión de mando, se presenta un "vacío político."

En la oposición, el MNR expresó su absoluto rechazo e insinuó que podría tratarse de una "maniobra" prorroguista, lo que fue tajantemente desmentido por el jefe del MIR, Oscar Elío Franco. En cambio, el MBL prometió estudiarla.

En la CNE también fue rechazada con argumentos prácticos, aunque se incluyó el tema para ser discutido en el encuentro con los jefes de los partidos.

El vocal Iván Guzmán de Rojas manifestó que en un mes "ni Superman" podría procesar los resultados de los comicios y que en 60 días (si se acepta la postergación por un mes) sólo sería posible terminar el procesamiento si los partidos políticos se "comprometen y firman con sangre" a que en ese lapso se van a "comportar bien y no harán demandas inútiles", dijo.

### INVITACION PRESIDENCIAL

Dirigentes del Acuerdo Patriótico reiteraron que los preparativos para la cumbre convocada por Paz Zamora avanzan y que ésta se verificará a fines de este mes.

Hasta ayer, el único partido que se mostró dispuesto a participar es el MBL de Antonio Arambur. El MNR y UCS aún no han emitido criterio, mientras que CONDEPA y la Izquierda Unida adelantaron que no participarán.

(Más información, páginas cinco y siete)

Ante Asamblea Mundial de la Salud

## Jaime Paz: ha llegado la hora de honrar la deuda ecológica

Ginebra, 6 (Agencias).- En nombre de los "países del Sur", el Presidente de la República, Jaime Paz Zamora, planteó a los "países del Norte" que se dispongan a honrar la deuda "ecológica" que les corresponde por la contaminación del medio ambiente.

Ante la presencia de alrededor de 1.200 delegados, Paz Zamora dijo que era preciso dar respuesta "a los nuevos desafíos de la vida social en un ecosistema de responsabilidad compartida", comenzando por "resolver seriamente la asignación de recursos", para orientarlos hacia la educación básica, la atención primaria de la salud, dotación de agua potable y planes nutricionales.

Asimismo, propuso declarar "patrimonio de la humanidad" la tecnología básica para atender las demandas elementales de salud y convocar a una Cumbre Mundial para el desarrollo Social dentro del marco de las Naciones Unidas.

Paz pidió superar el "etnocentrismo predominante en Occidente, que es "injusto y ahistorico" y puso como ejemplo el reciente deceso de la hija de coca boliviana destinada a la exposición de Sevilla. "Confundir coca con cocaína implica no distinguir una tradición cultural legítima del Sur, de una aplicación ilegal que proviene de la cultura del Norte".

### APOYO DEL PNUD

Paz Zamora recibió la visita del Administrador General del Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), William Drapper III, quien se comprometió a apoyar la consideración del V Programa de Cooperación Técnica No Reembolsable para el período 1992-1996, por un monto de \$US 713 millones para el apoyo a cinco áreas consideradas prioritarias: estabilidad, reactivación económica, desarrollo humano, medio ambiente y desarrollo alternativo.

(Más información, página siete)

Para Santa Cruz, Sucre y Cochabamba

## Firmados contratos para red domiciliaria de gas natural

El presidente de YFFB, Guillermo Jiménez Gallo, y representantes de las empresas distribuidoras de gas EMCOGAS, CERGAS y EMDIGAS, de Santa Cruz, Cochabamba y Sucre, respectivamente, suscribieron ayer los contratos que posibilitarán el suministro domiciliario de gas natural por una red de tubería en esas ciudades.

"Este es un paso de gran significación (...) para suministrar un energético barato y seguro a los consumidores", dijo Jiménez, que se mostró satisfecho por la firma de los convenios.

Del mismo modo, el empresario cruceño José Luis Camacho, que habló en representación de las distribuidoras privadas, agradeció "la nueva mentalidad del gobierno para delegar responsabilidades al sector privado".

A partir de la aplicación de estos contratos, la distribución de gas natural será realizada por las empresas privadas locales que tendrán a su cargo la construcción, administración, operación y mantenimiento de los sistemas de distribución del energético.

Según el convenio, YFFB no participa accionariamente en estas empresas ni tampoco les alquilará sus instalaciones. Se limitará a venderles gas natural, constituye, además, en el ente regulador y fiscalizador del cumplimiento de las normas establecidas para la distribución de gas natural.

Sin embargo, la situación de las distribuidoras privadas de gas a domicilio, según denuncias presentadas por el Comité Cívico de Cochabamba, es irregular debido a que se les entregó la concesión "a dedo y por favoritismo político", sin licitación pública, descartándose así toda posibilidad de que participen otras instancias locales, tanto públicas como privadas.

Las empresas distribuidoras podrán acceder a un crédito que el gobierno francés ha otorgado al Estado boliviano por 13 millones de dólares para el efecto.

No más misiones a Lima

## OEA levanta las manos frente a Fujimori



"Ferozes" enfrentamientos  
Dos mujeres lloran al escuchar el intenso tiroteo y las explosiones en el Penal de Canto Grande, en Lima, después de que senderistas decidieron resistirse a ser trasladados a otros penales. Al cierre de edición, fallecieron por lo menos ocho guerrilleros, dos policías, y habían 20 mujeres prisioneras heridas.  
Foto: Reuter

La misión de la Organización de Estados Americanos que visita Perú renunció a seguir mediando, a raíz de la posición intransigente adoptada por el presidente Alberto Fujimori que se negó a cambiar su cronograma de retorno a la vida institucional.

El presidente rechazó, ayer, la sugerencia de convocar a elecciones para elegir una Asamblea Constituyente, hecho que provocó la drástica decisión adoptada por la misión, cuyos miembros llegaron el pasado lunes a Lima.

El presidente de la misión, el canciller uruguayo Héctor Gros Espiell, lamentó que no obstante los esfuerzos realizados no se haya podido lograr un punto de encuentro que posibilita la mediación para canalizar un retorno negociado a la democracia, sistema cortado abruptamente por Fujimori el pasado 5 de abril.

"La posición de Fujimori fue clara, y tan precisa, que se puede decir que más que un diálogo establecieron dos monólogos", sostuvo Gross, y explicó que ya no visitará Perú una tercera misión programada para el 10 de mayo, sino que "el próximo día 17 de mayo, en Bahamas, las misiones que han visitado Lima presentarán un informe sobre la situación en Perú a una conferencia extraordinaria de cancilleres de la OEA".

En todo caso, recordó, la OEA no puede imponer a sus miembros que adopten medidas de presión contra este país.

Por otra parte, el canciller uruguayo opinó que "no existe riesgo" de que el golpe de Estado que se frustró recientemente en Venezuela y el que se ha consumado en Perú vayan a "extenderse a otros países" del continente.

Mientras tanto, Fujimori ordenó a la Policía trasladar de la Cárcel de Canto Grande a mujeres senderistas ahí arrestadas. Militantes de esa agrupación prefirieron resistencia, en la que murieron por lo menos ocho guerrilleros de Sendero Luminoso y dos efectivos policiales. Al cierre de edición, el Ministerio del Interior aseguró haber "ocupado y controlado" el recinto carcelario, de acuerdo a la agencia Reuter.

### POSICION BOLIVIANA

En Ginebra, Suiza, el Presidente de la República, Jaime Paz Zamora, afirmó que la solución de la crisis peruana no pasa por la OEA sino por el establecimiento de un diálogo nacional, al que Bolivia está dispuesta a impulsar. En este sentido, descartó que su gobierno imponga sanciones económicas o políticas a ese país.

(Más información, páginas siete y nueve)

Comienzan deliberaciones del IX Congreso de la COB

## En medio de gran tensión, se reintegraron sectores descontentos

En lo que parece ser la normalización de las deliberaciones del IX Congreso de la Central Obrera Boliviana (COB), anoche retornaron los sectores que abandonaron las sesiones en protesta por la elección del Presidium y la Comisión de Organización del evento.

De acuerdo a Sebastián Chamblí, dirigente fabril, la decisión de reintegrarse a las plenarios obedeció a una reflexión que realizaron aunque rechazó la acusación de que su actitud responde a presiones de los partidos de gobierno.

La reflexión fue acompañada por varias concesiones que hicieron los delegados, entre otras, la de crear una nueva vicepresidencia del presidium a ser ocupada por un delegado fabril y la participación de representantes de los sectores contestatarios en las diferentes comisiones. Sin embargo, los trabajadores fabriles exigieron que se les conceda la primera vicepresidencia y no la nueva, y reiteraron que se opondrán a que se modifique la composición "clasista" de la COB, en clara alusión a los campesinos que exigen mayor participación.

### EL RETORNO

Las delegaciones de fabriles, petroleros, ferroviarios, constructores, luz y fuerza, y bancarios hicieron su ingreso a la sede de las deliberaciones pronunciando consignas y haciendo reventar petardos, hecho que tensionó aún más el ambiente, pero lo mineros decidieron hacer lo propio.

El presidium tuvo que decretar cuarto intermedio para evitar mayores conflictos. Controlado el desorden, se procedió a continuar con las deliberaciones.

### Informe de Comité

Ejecutivo saliente señala necesidad de ampliar la lucha clasista de los trabajadores. Presidente del presidium denuncia que no habría "voluntad para la unidad"

### INFORME DE COMITE EJECUTIVO SALIENTE

La lectura del informe de los delegados de la COB duró alrededor de dos horas. Entre los planteamientos centrales se convocó a ampliar la lucha clasista de los trabajadores reformular estrategias y mecanismos de lucha, en la defensa de mejores condiciones de vida y de trabajo.

### VICTOR LOPEZ ARIAS

El ex-secretario ejecutivo de COB y presidente del presidium, IX Congreso laboral, Víctor López Arias, arribó ayer a La Paz para iniciar una crucial reunión que los cooperativistas arrendatarios de Viloco sostendrán hoy con el ministro de Minería Alvaro Rojas.

En conversación telefónica sostenida con PRESENCIA, López aseguró que su momentánea ausencia del Congreso -al que se reintegrará mañana- no entorpecerá el rumbo de las deliberaciones laborales.

"El presidium continúa con sus tareas", dijo, informó que ayer se había logrado conformar varias comisiones que tendrán a su cargo el análisis de diferentes puntos de la agenda.

Pero, aún en Sucre y antes del retorno de delegaciones, López lamentó los conflictos que se presentaron. "No sólo hay problemas de abandono de delegaciones, sino también irresponsabilidad de delegados", dijo, para añadir que "no parece haber voluntad para la unidad, para el fortalecimiento de nuestra organización por la indisciplina que se está demostrando".

(Más información, página diez)

En esta Edición

Cerro ganó a Bolívar: 3-0  
Cerro Porteño del Paraguay eliminó a Bolívar de la Copa Libertadores de América (PRESENCIA DEPORTIVA).



Ganancias del aeropuerto  
Gobierno debe decidir ingresos del aeropuerto de El Alto pasarán a municipio alto (PRESENCIA del País, página 7).

Quiéren encarcerarme"  
Carlos Palenque reveló que el gobierno reactivó nuevo juicio por apología del delito (página 5).

PRESENCIA JUVENIL  
Exija el suplemento PRESENCIA JUVENIL, incluido en la presente edición.



Banco del Estado  
Tempestivo cambio presidente del Banco del Estado ponderaría a un proceso de que liquidaría su liquidación (página 4).

Los fósforos incendian  
Trabajadores de fábrica Fósforos en huelga de hambre. Exigen \$US300 mil indemnización (página 4).



## El ratón viejo

Por Germán Monroy Chazarreta

Félix Laure, dirigente de Chamoco Chico, le puso el nombre: ratón viejo. Ratón porque roba. Roba tierra: terrenos, lotes, propiedades, etc. Ratón porque roba y engaña. Roba una propiedad ajena y la vende. ¿A quién? A cualquiera. Puede ser otro ratón, más joven que el pero igual de ratón porque es su cómplice. Entre los dos ratones le roban a la Alcaldía y nos dejan sin áreas verdes, sin canchas, o sea sin sol ni aire. El ratón viejo le vende lote ajeno al pobre, al humilde, al campesino que un día llegó a la ciudad y como tenía que construir su vivienda en alguna parte allí apareció el loteador para venderle lo que no es suyo y lo está. Ese campesino ahora es un "asentado". Es el habitante inexistente -para las leyes y para los planes de SAMAPA o COBEE- de una ciudad clandestina, no reconocida, no viva para el orden legal y técnico.

Ratón y viejo. Viejo porque es el más antiguo de una cadena de "dueños" de un lote. El fue el primero en adquirir una propiedad y luego empezó la confusión: minutos, poderes, testimonios, declaraciones de herederos. Gran maraña de papeles para camuflar el delito. Gran montaña de documentos públicos para ocultar al delincuente. Detrás de la montaña y muy tranquilo está el ratón viejo.

Es ratón viejo porque habiendo actuado de mala fe ha construido un sistema eficiente de jueces que han hecho de la usupación un jurídico instrumento para corromper abogados municipales que han "perdido" todas esas demandas de usupación, técnicos del Mu-

nicipio que han dado información y planos al por. Aquí es área verde, lotes. Plano adulterado: aquí es área verde.

Esto es así en verdad. En la ciudad de La Paz del año 2.000 y cuando todos hablan de modernidad existen personas que al igual que bandidos del gangsters de Chicago se burlan de toda una comunidad. Amparados en la justicia ordinaria y por la corrupción y negligencia, nos dejan sin parques y árboles.

En algunos casos también un ciudadano propiamente afectado por el loteador.

Bueno, ha llegado la hora de cazar al ratón. Cazar al ratón viejo supone organizar una gran campaña de construcción una voluntad inquebrantable. Acción y táctica contra los loteadores -clandestinos ilegales- tener una ciudad diferente. Acción y voluntad requieren de la colaboración de todos los ciudadanos honestos que quieran contribuir a eliminar este urbano. Ayuda especialmente de los Medios de Comunicación para que nos ayuden a poner luz sobre la oscuridad que durante muchos años ha permitido que los loteadores actúen y aquí también con impunidad.

Si, a poner luz porque tal vez al iluminar la casa del viejo huya y no vuelva más. Ojalá para bien de los que serán los más beneficiados con el fin del loteamiento.

Germán Monroy Chazarreta militante del MBL, es presidente del Concejo Municipal de La Paz.

## El municipio y la organización del Estado

Por Jaime Ponce García

En los países desarrollados las instituciones municipales son objeto de constantes perfecciones para modernizarlas e integrarlas en las esferas de acción de otros niveles gubernamentales, con criterios de coordinación y eficiencia.

En nuestro continente y en Bolivia las instituciones municipales existen desde hace varios siglos. Recordemos que los conquistadores establecieron originalmente cabildos que eran nuestras únicas instituciones de gobierno representativo, aunque con muchas limitaciones. Pese a su antigüedad, no hemos sabido aprovechar debidamente las potencialidades y virtudes que tiene el régimen municipal. Por ejemplo, en el proceso de descentralización, iniciado por este gobierno, se pretendió originalmente ignorar al municipio, resultando muy curioso que la institución municipal tuviese tan pocos defensores en el país. Gracias a la acción del INIDEM y la campaña sostenida por los municipalistas, el proyecto de ley descentralizadora empieza a considerarse al municipio en sus normas.

Teniendo en cuenta que el municipio es el responsable de las condiciones de vida de los habitantes, en centenares de comunidades, resulta paradójico que se le reconozcan tan pocos recursos y se le preste sólo una importancia secundaria. Tan sólo la administración del habitad urbano ya representa una tarea de dimensiones considerables. Cualquiera que sea el criterio de clasificación de lo urbano y lo rural (porque hay quienes se detienen en estas consideraciones metodológicas) lo indiscutible es que los municipios deben tener un papel relevante en cualquier programa de modernización del Estado para el logro de objetivos de desarrollo económico y social y no pueden ser dejados al margen del proceso. Es muy importante que el Gobierno, el Parlamento, los Partidos y las instituciones aprovechen el momento excepcional que estamos viviendo con el debate sobre la Ley de Descentralización para introducir mejoras al régi-

men municipal. La reforma de la Constitución, que debiera serle concordante, aún tiene intereses contrapuestos que defienden nuestros actores políticos, a menudo tan sólo para proteger sus intereses partidarios.

Formulando este principio de integración entre los distintos niveles de organización del Estado o poderes públicos, resta operacionalizarlo para ponerlo en práctica. En un nuevo escenario institucional integrado el municipio tomará el lugar preponderante que por realidad sociológica y por virtualidades propias le corresponde.

Para contribuir esta tarea es necesario señalar algunas disfunciones que afectan a nuestro sistema municipal vigente.

Los municipios ficticios o forzados. Según el artículo 200 de nuestra Constitución Política del Estado en los cantones deben existir verdaderos municipios, ya que los Agentes Municipales que los dirigen tienen, en la normativa legal, las mismas atribuciones que un alcalde de capital de departamento. Sin embargo, en la realidad, dada la ausencia de condiciones demográficas, económicas, políticas o administrativas, o una combinación de éstas, en muchos cantones no existe autoridad municipal o la electa no asume porque no tiene ni siquiera los mínimos medios necesarios para cumplir esa función. Estas unidades político-administrativas que están a la base del régimen interno del país, por mandato de la Constitución Política del Estado pueden tener pleno sentido para los Corregidores, como representantes de la autoridad del Ejecutivo, pero poco o ningún sentido como gobierno municipal. Para reconocer o viabilizar la existencia de municipios en las localidades pequeñas deben perfeccionarse los requisitos para su reconocimiento o creación.

Esto nos lleva a reflexionar sobre la necesidad de establecer una cierta categorización entre municipios urbanos y rurales. Con las normas actuales todos los Municipios son prácticamen-

te iguales ante la ley y tienen las mismas atribuciones, cualquiera sea su grado de desarrollo y están llamados a realizar prácticamente todo lo que manda la ley, así sean inviables. Esta rígida simetría municipal está fundada en un inadecuado concepto de la autonomía y de la obligación de prestar servicios públicos.

Los municipios no pueden tener todos las mismas responsabilidades. Hay criterios que deben ser tomados en cuenta como su carácter predominantemente urbano y rural. La cantidad de habitantes asentada en su jurisdicción territorial es un elemento diferenciador determinante para establecer sus posibilidades económicas y la dimensión de sus obligaciones de prestación de servicios. Los municipios deben ser organizados según las peculiaridades locales sin ser sometidos a una absurda e inviable simetría que sólo existe en los documentos legales.

La ambigüedad de competencias y funciones. Pese a que existe la Ley Orgánica de Municipalidades, nada impide que otras esferas como son las del gobierno nacional y las prefecturas invadan el campo de las atribuciones municipales. Hay situaciones de concurrencia, duplicidad y desperdicio de esfuerzos y recursos escasos, o por lo menos descoordinación de actividades. Pongamos un ejemplo sencillo: la reparación del tramo de acceso al aeropuerto de El Alto, que presenta enormes baches, desde hace meses atrás, ¿es obligación de la Alcaldía de El Alto o del Servicio Nacional de Caminos? Aunque en el pasado pareció existir un entendimiento, en la actualidad nadie repara este tramo. La imposibilidad de identificar inequívocamente la responsabilidad de una institución pública, acaba convirtiéndose en la irresponsabilidad de todos, mientras los usuarios sufrimos las desagradables consecuencias.

Jaime Ponce García, Abogado y Sociólogo, fue Ministro de Planeamiento y Coordinación y de Urbanismo y Vivienda.

## Nicaragua:

## Crisis en la coalición oficialista

Por Felipe Jaime

La disolución de la coalición oficialista Unión Nacional Opositora (UNO), que llevó al poder a la presidenta Violeta Chamorro en las elecciones del 25 de febrero de 1990, podría ser efectiva en los próximos días, según fuentes cercanas al gobierno nicaragüense.

La UNO, coalición electoral de 14 partidos políticos de diversas tendencias que van desde comunistas y socialistas hasta liberales y conservadores, surgió a mediados de 1989, para participar en las elecciones derrotando al Frente Sandinista.

El vicepresidente Virgilio Godoy, uno de los principales dirigentes de la coalición y del Partido Liberal Independiente (PLI), llamó a los partidos integrantes de la UNO a depurar la agrupación sacando a los partidos que apoyaban incondicionalmente al gobierno.

Godoy, quien en la práctica ha sido aislado de la administración Chamorro y se mantiene casi sin ninguna función en el aparato de gobierno, acusó al ejecutivo de ser el causante de las posiciones de oposición dentro de la UNO.

"El ejecutivo en la medida que negocia con el sandinismo ha puesto a la UNO en condición de oposición, cosa que nosotros no buscamos", enfatizó el Vicepresidente.

Los principales dirigentes de la UNO esperaban que al asumir Chamorro la presidencia, el 25 de abril de 1990, pasaran a conformar el gobierno, sin embargo la Presidenta nombró a un grupo de "tecnócratas" sin partido en los principales cargos.

También se exigió la destitución inmediata del General Humberto Ortega, jefe del Ejército Sandinista y de los mandos de la Policía Nacional. Además la UNO se comprometió a modificar en varios puntos la actual Constitución Política de Nicaragua, promulgada por el gobierno sandinista.

Contrario a esto Chamorro ratificó a Ortega y los otros militares a la vez que se ha negado en la práctica a reformar la Carta Magna.

Otro de los principales puntos de divergencia entre los sectores "radicales" de la UNO y el ejecutivo es la debatida Ley de Propiedad, que pretende devolver a sus propietarios las tierras que fueron descomisadas durante el régimen sandinista.

Trascendió que en los próximos días el Partido Liberal (PLI), uno de los principales partidos de la UNO, solicitará formalmente su retiro de

la coalición para proponer la constitución de una nueva alianza opositora.

El PLI, el Partido Nacional Conservador, la Alianza Popular Conservadora (APC), el Partido Social Demócrata (PSD) y el Partido Liberal Constitucionalista integrarán la nueva fuerza política.

Sus principales líderes serían el presidente del Parlamento, Alfredo César, el vicepresidente Virgilio Godoy, Miriam Arguello exprocuradora del Congreso y Arnaldo Alemán actual Alcalde de Managua.

Por otra parte, los otros partidos de la coalición proponen la creación de la "Unión Nacional del Centro Democrático", que aglutine a los "partidos pequeños" de la UNO y a otras fuerzas.

Gustavo Tablada, presidente del Partido Socialista Nicaragüense (PSN) y actual Ministro de la Reforma Agraria, señaló que lo anterior es posible dada la recomposición de la clase política por la crisis interna que atraviesa la UNO y el PSN.

El PSN, dijo Tablada, "iniciará una campaña en aras de consolidar esa unidad del Centro Democrático y apoyar al actual gobierno".

"Sería una alianza alrededor de un proyecto nacional en el que tendrían cabida todas las corrientes ideológicas del país, desde socialcristianos hasta comunistas, incluyendo a los sandinistas", seña-

lo. A juicio del dirigente es una búsqueda de una alianza que sólo respalde al gobierno en el aspecto económico y de creación de derecho, sino que proponga alternativas de desarrollo social.

El dirigente del PSN, que también integra la UNO, dijo que esta coalición se viene desmorinando como producto de fisuras de su propio consejo político, por Godoy, a quien calificó "caliente" y "confrontativo".

El mismo Godoy aceptó la disolución de la UNO a plazo al afirmar que "tiende a ser únicamente como un espacio de ideas y los partidos que van separar que lo hagan".

De hecho al desaparecer el gobierno de Chamorro, gran parte de su base social, que le llevó al poder, se consolidó el "Centro Democrático" nuevamente con un carácter político.

Un signo del apoyo y la presencia al "Centro Democrático" fue la asistencia de Chamorro al reciente congreso de los socialistas donde se anunció oficialmente la búsqueda de una coalición oficialista.

(Inter Press Service / Managua)



## En torno a CORDEPANDO

Por Felipe Saucedo G.

La noticia que trajo PRESENCIA me dejó preocupado: el gerente general de Cordepando, Lic. Alberto Pinto, declara que solamente en el proyecto de la televisión educativa a cargo de Cordepando existen 11 (once) empleados y bien sabemos que podría funcionar con tres o máximo cuatro personas. Si el asunto fuera sólo eso no habría mayor problema, pero es bueno analizar por qué Cordepando ha pasado por etapas muy críticas que debería evitar.

Cordepando ha sido la primera corporación de desarrollo regional en funcionar en el país; nació con el nombre de Cordenon (Consejo Regional de Desarrollo del Noroeste). Como presidente del Centro de Estudiantes Pandinos en La Paz, tomé parte en la comisión que moldeó la idea de su creación y también estuve presente en los trámites que la formidable bancada parlamentaria pandina de ese entonces (1967) compuesta por Jorge Arteaga, Mario Rivera, Walker Humerez y Jesús Lijerón hacía en el proyecto de ley que, posteriormente aprobaron y sancionaron como ley de creación de Cordenon, las cámaras de diputados y senadores, en una reñida sesión que para Pando fue histórica. Tiempos después tuve la satisfacción de dirigir Cordepando en dos oportunidades.

Cordepando ha pasado por va-

rias etapas, algunas de ellas muy buenas, otras no tanto. En sus días áureos ha servido de modelo para la formación de otras corporaciones y fue la primera institución regional que presentó un plan de desarrollo regional en 1970.

Dirigiendo Cordepando por primera vez de 1970 a 1971. En esa época Cordepando tuvo una actividad intensa, atendiendo a todas las demandas del departamento. Hacía el plan de desarrollo y ejecutaba varias obras: a) construcción de edificios públicos (Palacio Prefectural, Corte Departamental de Justicia, Hotel Pando, Hospital de Cobija, postas sanitarias en las provincias, escuelas rurales); b) construcción del camino Cobija-La Paz en su primer tramo (Cobija-Porvenir) con 34 kms; c) manifiesta dos brigadas de estudio y delineamiento de la ruta del camino Porvenir-Puerto Heath y la otra en el camino Porvenir-Puerto Rico-Conquista-Riberalta; d) abría caminos vecinales; e) construía un moderno estadio de fútbol; f) dotaba de luz eléctrica a la capital y a cuatro poblaciones en el interior; g) planeaba y dotaba de agua potable a Cobija y cuatro poblaciones en provincias; h) planeaba el colegio laboral y la granja experimental en el km. 6; i) planeaba el nuevo colegio Vacca Diez en Cobija; j) planeaba el servicio telefónico en Cobija y la

comunicación telefónica con las provincias y muchas otras cosas más.

He citado estas obras para que se aprecie que, desplegando toda esa actividad de desarrollo y gracias a una racionalización en el trabajo, lo sorprendente del caso es que la planta burocrática de esa época era de 27 personas, en su mayoría profesionales, incluyendo el presidente que no recibía sueldo, (en esa época el cargo era ad-honorem). Por eso es que el hecho de que ahora y solamente en un proyecto existan 11 empleados, preocupa.

Volví a encontrar Cordepando y a dirigirla en 1984 (14 años después) y la institución estaba en bancarota, al borde de la desaparición. En todo ese tiempo se había convertido en un aglomerado con fines politiqueros. El presupuesto en pago de personal (en su mayoría personal de apoyo) sobrepasaba a sus ingresos, los profesionales eran muy pocos y la única labor era la de fiscalizar el camino Conquista-Nueva Etha; sólo eso. No había ningún plan en elaboración ni en ejecución; los más de 400 empleados no tenían funciones específicas y estaban en estado de huelga permanente por el atraso en el pago de sus salarios. Cordepando pasaba la mayor parte del tiempo con sus puertas cerradas.

¿Qué había pasado en todo ese tiempo? Mala administración, aprovechamiento de los ingresos con fines netamente políticos, disminución en las recaudaciones, hipertrofia de la planta burocrática, con supermuniciparios y una hoja de pago mensual de personal que no permitía ninguna inversión. Todo eso llevó a Cordepando a la bancarota, creando un grave problema social.

Tuvo que hacerse un tratamiento radical e intensivo. Si pudiéramos comparar con una persona, diríamos que Cordepando estaba en estado de coma, debería quedar en una UTI (unidad de terapia intensiva) para hacerle una cirugía radical. Y fue más o menos eso lo que se hizo. Con la ayuda del Ministerio de Planificación elaboramos un plan y lo ejecutamos hasta donde el tiempo permitió: descentralizar los servicios públicos a sus cuidados (cooperativizar teléfonos públicos, servicios eléctricos, aguas potables); privatizar la cerámica; indemnizar opcionalmente y ofreciendo otra fuente de trabajo y, por lo tanto, sin provocar ninguna masacre blanca a más de 200 empleados; recuperar su planta profesional y volver a planificar. El plan de emergencia debería dejar a Cordepando solamente con 50 empleados de los cuales 70% eran profesionales, 20% personal técni-

co y 10% personal de apoyo. Con todas esas medidas pudo salvarse Cordepando y no fue una tarea fácil, demandó un gasto enorme por parte de Pando y del gobierno central y el tiempo precioso de un año hasta su recuperación. Posteriormente y ya con la ley de regalías aprobada para el departamento, Cordepando en otros gobiernos posteriores a 1984 vio subir sus ingresos y pasó a tener actividad nuevamente.

Es por todo eso que la noticia dada por el Lic. Pinto nos entristece, porque después de toda una etapa y de un programa de sacrificios para el pueblo pandino y después de haberse recuperado la Corporación, hoy nuevamente está sirviendo (según las declaraciones del Lic. Pinto) para fines politiqueros.

Sabemos y estamos de acuerdo con el pensamiento de que toda persona tiene derecho al trabajo y que es una obligación del gobierno (central o local) el proporcionar, más aún en Cobija, pero eso se debe hacer abriendo nuevos frentes de trabajo, estableciendo nuevas fuentes de empleos (que bien podría ser la construcción del aeropuerto recién ahora anunciada por el gobierno, o la construcción del camino Cobija-La Paz, o estimulando a la iniciativa privada para nuevas industrias, en fin, hay tantos renglo-

nes y Cordepando tiene esos recursos). Así, pues, no habría sobrecargar a una sola institución. Cordepando no merece, ni merece los proyectos y ofrecer otros de empleo a sus integrantes. Cordepando tiene que ser cuidada, con cariño, con atención, con esmero, con eficacia; es la única institución de llevar adelante (como el caso de Pando) un programa de desarrollo que sea el "ojo" de nuestros ojos, tanta es su importancia. La Corporación de organismo eminentemente social es la idea, desde que es falso que no existan profesionales en Pando, los hay y los hay hábiles y también los hay de nivel del país.

El Dpto. de Pando no merece tener un buen programa de desarrollo y ese organismo. El gobierno tiene responsabilidad sobre el problema y solucionarlo. El Ministerio de Planificación asesorar y fiscalizar a Cordepando que de cerca, es mejor que lamentar, porque los resultados serán tardíos e inútiles.

Felipe Saucedo G. es Médico Ex-Presidente de Cordepando

Directora:  
María Romero de Campero  
Subdirector: Carlos Ossio Amatlil  
Jefe de Redacción: Juan Cristóbal Soruco Q.

La Paz, Bolivia, jueves 7 de mayo de 1992

## Un tornillo suelto

Quiénes están inmersos en el análisis cotidiano de los acontecimientos del país no pueden dejar de percibir una suerte de desmarcamiento de roles o de resistencia a las normas establecidas. Es, de continuar, puede configurar un escenario político y, por tanto, peligroso para la supervivencia democrática.

Ante el debilitamiento del Estado inducido por el modelo, la falta de actores que ocupen su lugar, el desmoronamiento de los partidos y el cansancio generalizado por un modelo que ha exigido demasiados sacrificios y no muestra otro resultado palpable que no sea el de la estabilidad, la informalidad empieza a ganar terreno.

Dentro de ese contexto están posiciones como que asumió la Federación de Trabajadores de la Prensa en relación a la Asamblea Constituyente. Este es un caso en el que los periodistas radicalizados, aparecen dedicados a promover consignas ajenas a los objetivos específicos de la organización, sin más argumento que la necesidad de que se pongan en práctica reformas al sistema político.

No es el momento de analizar si la idea es buena o mala. Cierto es que está haciendo varios años que el tapete y no logra plasmarse. ¿Cuál la razón? Bien sabemos que la Carta Magna establece pasos precisos para su modificación. Entre ellos, la aprobación por dos tercios de votos de la ley de necesidad de la reforma constitucional, paso que ha sido paulatinamente aplazado desde el 82.

¿Lo que se quiere es obviar esos trámites en el camino a la Constitución? Que lo planteen pero no los periodistas que, en todo caso, son llamados a hacer notar esas anomalías.

Pero, ¿por qué habría de sorprendernos que la ley se apropie de una propuesta que no encontrara suficiente, si ha sido el propio Presidente de la Corte Suprema de Justicia quien se pronunció

abiertamente por la convocatoria a una Constituyente?

¿No son acaso los magistrados los más llamados a velar porque se cumpla la Constitución? Ahí está la clave de esta nota editorial. Los roles están de tal manera desfasados que ya no se sabe que papel le corresponde a cada quien.

En tono de sana autocrítica diremos que no parece adecuado que un sector que agrupa a gentes cuyo oficio es el de reflejar la realidad, profundizar una investigación sobre la conveniencia o no de una medida, abrir una polémica sobre el tema y pronunciarse en favor o en contra con los suficientes elementos de juicio, se incline apriorísticamente por una opción y la haga suya.

Es igualmente objetable la decisión de los periodistas de Cochabamba que han trocado su papel de observadores privilegiados de la situación política para intervenir abiertamente en el problema municipal. No otra cosa significa su decisión de llevar adelante una "veda" informativa hasta que los políticos resuelvan sus diferencias. Lo que ocurre en la Municipalidad del valle es un escándalo, nadie lo niega, pero eso no justifica la medida adoptada.

Dentro de esa tendencia a dejar el cauce establecido, se inscribe también la propuesta de la dirigencia del Acuerdo Patriótico para postergar el día de las elecciones. ¿Qué la Corte Nacional Electoral actuó según lo establecido por la ley? Que más da. La ley se ha hecho para reformarla.

A estas alturas es difícil distinguir si este tipo de conductas ocurre debido a la desorientación reinante o viceversa.

Lo que está claro es que forman parte de un contexto surrealista que empieza a ser contagioso. Hay más de un tornillo suelto en el engranaje político y es preciso un esfuerzo de coherencia para ajustarlo cuando todavía hay tiempo.

## Los rencores raciales aumentan y se ahondan

Por Alberto K. Bailey Gutiérrez

Se apaciguan los espíritus y la calma empieza a retornar a la ciudad de Los Angeles. Las reflexiones de toda índole se multiplican ahora. Uno para que todo siga como estaba antes porque consideran lo acaecido sólo como un accidente basado en garrafal error de un tribunal. Otros para tratar de ver más allá de los disturbios y hacer cuestionamientos de fondo.

Es decir estos disturbios de extraordinaria virulencia pueden analizarse atendiendo lo inmediato, el aspecto policial y delictivo con su antecedente jurídico. En ese sentido lo grave ya pasó.

Pero es obvio que en las raíces del fallo judicial y en el trasfondo de los saqueos hay problemas sociales y políticos profundos cuyas causas se acumulan y algunas de cuyas secuelas salieron a flote. En ese sentido lo grave no ha pasado. Apenas pareciera estar empezando.

El mundo no ha asistido a un hecho pasajero y coyuntural, ha contemplado, más bien, la demostración de que el proyecto social norteamericano está en quiebra. El modelo de convivencia democrática e igualitaria se quedó en el propósito. No funciona en la práctica. Se imponen los rencores raciales de un lado y como respuesta obvia, también del otro. La discriminación crece.

La imposibilidad de integrar a las minorías en el cuerpo social se está convirtiendo en un inmenso problema. Hay una cultura que no logra generar formas de coexistencia dignas y justas.

Quien ha convocado al motín, a los incendios y saqueos ha sido la injusticia constantemente acumulada. El acto de autodestrucción vandálica que nos dejó asombrados con sus cinco mil 200 edificios incendiados, surge como producto que, engendrado por la violencia institucionalizada, y por el racismo ha venido a manifestarse buscando una salida compensatoria y reivindicatoria, con expresiones que son a todas luces desorientadas y desviadas, pero que están mostrando claramente su origen: La discriminación.

La economía más rica y poderosa del mundo, ha quedado peligrosamente atrapada en la política regañiana de auto-complacencia y de triunfalismos que la administración Bush ha profundizado, de espaldas a la realidad social que está en evidente y anunciado deterioro. Y como muchos observadores lo han hecho notar en estos años, esos dos gobiernos se han mostrado incapaces de ver y corregir sus propios errores. Parece que la adopción de modelos de una economía sin justicia social agudiza la dificultad natural. Los gobernantes de comprender el conjunto de sus sociedades, atentos exclusivamente al crecimiento de los indicadores de acumulación. Esta ceguera no es exclusiva, se da en otras partes. En Venezuela y Perú tenemos otras expresiones de lo mismo.

Así, el viejo problema estructural norteamericano de la discriminación racial y la injusticia económica y social que conlleva, lejos de aliviarse o disminuir como pareció en décadas anteriores, se ha agravado en

esta última década. Bajaron drásticamente los impuestos que pagan los grupos de altos ingresos y ese descenso en ingresos se tradujo simplemente en constante disminución de gastos para programas sociales.

Actualmente la distribución del ingreso de los Estados Unidos es la más desigual e inequitativa entre todos los países industrializados. Los negros forman el 12.1 por ciento de la población pero captaron sólo el 7.1 por ciento del ingreso nacional de 1990 sin contar aquí a otros grupos raciales. Mientras tanto el pequeño grupo de los super multimillonarios que no llega al uno por ciento de la población acapara el 38 por ciento del ingreso, de acuerdo con cifras de la Reserva Federal (The New York Times, 21 de abril de 1992). Ese grupo, hace ocho años según la misma fuente, captaba el 30 por ciento del ingreso. Actualmente posee además el 45 por ciento de los bienes raíces del país. Hay que recordar por contraste que el 44.8 por ciento de los niños negros vive por debajo de los niveles oficiales de pobreza. Y que entre los jóvenes negros el homicidio es la principal causa de mortalidad. La desesperación no es buena consejera.

Así, pues, los de abajo, los de más abajo venían siendo tratados con una política de enorme injusticia. La ira y la impotencia se acumulaban, hasta que un jurado formado por personas racistas declaró libres de culpa a los cuatro policías más que racistas que habían apaleado y torturado al negro Rodney King, hecho que constaba e irritaba a millones de personas.

A esta violencia institucional, inaceptable, aplicada desde instancias del Estado, las víctimas han respondido con una violencia irracional, revanchista, primitiva y auto-destructiva. Grupos de negros, otros grupos raciales y algunos blancos expresaron así su ira y su resentimiento.

Eso sucede y va a seguir sucediendo allí donde la justicia falla, donde el Estado fracasa.

Primero el hombre cobraba sus derechos por sí mismo y tomaba la justicia por sus manos. El más fuerte la cobraba en sobreabundancia y en exceso hasta que siglos de primitivismo fueron en buena parte del mundo atemperados con la ley de la moderación que ponía límites estrictos. Un diente perdido no podía cobrarse más que con otro diente, un ojo permitía sacrificar nada más que un ojo. La venganza no podía ir más allá. Siglos más tarde se dio, otro paso: La justicia ya no sería privada, el Estado sería el único autorizado para administrarla como nos recuerda los juristas. Todos pueden demandar esa justicia y a todos se la debe dar el Estado, poseedor de la fuerza y los medios de la sociedad.

Grave situación, el Estado imponiendo la injusticia, burlando los derechos administrando leyes y códigos con favoritismos y corrupciones. Los hombres, desesperados, sienten el impulso primitivo de retroceder muchos milenios y cobrar justicia por su mano. No ya la ley del Talión -ojo por ojo- sino la violencia vandálica, los linchamientos, los es-

cuadrones de la muerte. Cuando el Estado que hace las leyes y que tiene que aplicarlas se pervierte y se prostituye por prejuicios raciales, por codicia, por favoritismos políticos o por otras razones, todo se puede esperar.

En Los Angeles una vergonzosa denegación de justicia desató la ira, un tribunal racista invitó al cobro excedido y vindicativo de mucho más de un ojo. Pero no sólo eso. Puso al descubierto un sistema instaurado y permanente de negar sistemáticamente importantes aspectos de la justicia a grandes grupos de norteamericanos. Un sistema ejercido desde el Estado. Ya no hablamos pues de un tribunal pasajero y prejudicial. Hablamos de una constante menos perceptible, menos espectacular en sus decisiones, una inercia que se arraiga desde la esclavitud y que no termina de sacudir sus demonios. La discriminación de colores es una expresión de todo ello. La desigualdad social, en educación, salud, empleo, vivienda, oportunidades, es otra.

Y sin justicia no hay, no puede haber paz. Los resentimientos y el odio se siguen acumulando mientras se multiplican los Rodney King.

Se repiten los hechos de Watts en 1965, Detroit en 1967, Washington, Miami y Atlanta en años recientes. Los muertos y los tres mil 200 heridos de esta semana en Los Angeles, con miles de policías, soldados y marines patrullando, con estado de sitio allí y alerta en otras ciudades, nos hablan de un profundo y grave problema político y social que no es posible reducir a conflictos policiales y equívocos de un tribunal. Las mejores virtudes de la sociedad norteamericana se opacan con esta realidad.

Mitterand lo acaba de decir: "No hay política social en Estados Unidos y si hay una disparidad creciente entre ricos y pobres. Es bueno promover las ganancias pero es muy malo descuidar las necesidades sociales como ha sucedido en los gobiernos de Reagan y Bush".

Dos anotaciones finales a reserva de comentar el domingo otros aspectos del problema: Lo más posible es que todo siga igual, que llegue la calma, que sea más fácil olvidar de momento el problema de fondo. Muchos seguirán creyendo y afirmando que no hay racismo ni discriminación, que todo irá bien. Y si eso sucede es evidente que no todo irá bien.

Se preguntan muchos cómo influirá lo sucedido en las elecciones de noviembre. Para los conocedores, los disturbios favorecen a Bush porque siempre fortalecen el conservadurismo de las clases medias y deciden elecciones. Es posible. En todo caso más importante es que se cambie el enfoque, se sensibilicen los líderes, se afronte la realidad, para que los rencores sociales no se sigan explotivamente acumulando.

Alberto K. Bailey Gutiérrez es uno de los fundadores de PRESENCIA. Actualmente reside en México, en donde dirige un programa de comunicación cultural y educativa para América Latina.

## Desde la esquina

Por Carlos Ossio Amatlil

## Esperanza petrolera en el altiplano

La reciente aprobación de un Decreto Supremo que autoriza a los Servicios Petrolíferos Fiscales a la firma de un contrato de explotación, que se suscribirá para trabajos de exploración y explotación, en el altiplano ha removido la esperanza de encontrar en esta zona de nuestro territorio reservas de hidrocarburos que permitan cambiar la pobreza de las gentes y mejorar la suerte económica financiera del país.

Así, pues, no podemos recibir sino como bueno que se reanude la exploración petrolera en el altiplano. Y para que se fortalezca la confianza en programas que involucran inversión extranjera o

privada sera provechosa la regularidad y continuidad en la emisión de informes públicos al respecto, ya sea que se trate de trabajos de exploración o de recuperación de campos.

El contrato a ser firmado para nuevas exploraciones petroleras en el altiplano merece los buenos augurios de todos los bolivianos y caben las esperanzas de éxito. En el mundo petrolero se admite como regular que de diez pozos perforados solo uno resulte productivo. En el altiplano se han perforado en el pasado cinco. Estudios geológicos y sísmicos alientan la probabilidad de que el sexto sea el que buscamos.

La empresa petrolera estatal no ha podido llevar a cabo desde hace varios años trabajos de prospección y exploración en la medida debida, por limitaciones financieras. Si se cumplieron planes en este rubro fue porque éstos no fueron de magnitud y si bien algunos de los pozos perforados resultaron exitosos no cubren la expectativa basada en nuestros niveles de permanente aumento del consumo interno.

Así, pues, no podemos recibir sino como bueno que se reanude la exploración petrolera en el altiplano. Y para que se fortalezca la confianza en programas que involucran inversión extranjera o

## La Biblia en sus manos

### El cuerpo de Cristo, pan de vida

Los judíos criticaban porque Jesús había dicho: "Yo soy el pan que ha bajado del cielo." Y decían: "Éste Jesús, ¿no es acaso el hijo de José? Nosotros conocemos a su padre y a su madre. ¿Cómo dice que bajo del cielo?"

Jesús les contestó: "No murmuren entre ustedes. Nadie puede venir a mí si no lo atrae mi Padre que me envió. Yo lo recurriré en el último día. Está escrito en los profetas. Y todos se dejarán enseñar por Dios. Así, todo hombre que escucha al Padre y recibe su enseñanza viene a mí."

Es que nadie ha visto al Padre fuera del que ha venido de Dios: éste ha visto al Padre. En verdad les digo: El que cree tiene vida eterna.

Yo soy el pan de vida. Vuestros antepasados, que comieron el maná en el desierto murieron. Aquí tiene el pan que bajó del cielo para que lo coman y no mueran.

Yo soy el pan vivo bajado del cielo, el que coma este pan vivirá para siempre. El pan que yo daré es mi carne, y la dará para la vida del mundo." (Juan 6, 41-51)

## Elecciones en Filipinas

Por Ramón Isberto

A sólo una semana de la elección para escoger al nuevo Presidente, el resultado de los más concurrecidos y confusos comicios de Filipinas se mantiene incierto.

Las encuestas de opinión y otras estimaciones indican que hay tres corredores que llevan delante: entre los siete candidatos presidenciales que aspiran a suceder a Corazón Aquino, pero ninguno tiene una ventaja decisiva.

"Es muy arriesgado basarse solamente en las encuestas prelectorales" dijo en su editorial el lunes el diario "Manila Chronicle".

Agrego que "demasiados factores intervienen en la toma de decisiones del pueblo y hasta ahora, a una semana antes de la votación, todavía queda una gran cantidad de votantes indecisos".

El presidente del Congreso Ramón Mitra es considerado el candidato a derrotar, porque posee la máquina partidaria del Partido Democrático Liberal (PDL), al que pertenecen la mayoría de los 73 candidatos a gobernadores provinciales y unos 1.000 de los alcaldes de 1.600 pueblos y ciudades.

Pero Mitra es un político descolocado, percibido por muchos como un negociante ansioso de obtener bene-

ficios a costa de los principios.

En las encuestas de opinión figura en cuarto, quinto o sexto lugar de las preferencias.

Su candidatura recibió un duro golpe cuando partidarios de su rival, Fidel Ramos, ex-Ministro de Defensa de Aquino, entraron en la imprenta de la Cámara de Representantes y ahuyentaron haber encontrado propaganda de Mitra, lo que viola la ley filipina, que prohíbe el uso de propiedad del Estado para fines electorales.

Militar de carrera durante 40 años, Ramos tiene el respaldo de Aquino y de buena parte de los grandes empresarios.

Su papel clave en la revuelta de 1986 contra Marcos y en el rechazo de seis intentos de golpe contra Corazón Aquino fortaleció su imagen como constitucionalista.

En las encuestas de opinión aparece regularmente en un lugar destacado.

Su debilidad es que cuenta con una organización levantada apresuradamente y mal administrada.

Ha recibido duras críticas de diversos sectores, inclusive del locuaz Arzobispo de Manila, Jaime Cardinal Sin, por su papel en la aplicación de la ley marcial bajo el régimen de Marcos.

La sorpresa de la elección es el

apoyo que ha recibido Eduardo Cojuangco, político cercano al fallecido dictador Ferdinand Marcos.

Desde su regreso clandestino a las Filipinas en 1989, Cojuangco ha trabajado sistemáticamente por llegar al poder y reconstruir la vieja maquinaria política de Marcos.

Las posibilidades de Cojuangco se vieron mejoradas con la decisión de la llamada "Iglesia en Cristo", una secta cristiana pequeña pero influyente, de respaldar su postulación.

Esto provocó una reacción airada de la Iglesia Católica, la que lanzó una vigorosa campaña contra los candidatos identificados con el anterior régimen, en particular Cojuangco.

Los tres, y en especial Mitra y Cojuangco, son considerados los que van adelante, en gran medida por la fuerza de sus respectivas máquinas políticas, consideradas vitales para ganar votos.

Algunos analistas argumentan que aunque ese es un factor vital, su importancia no es tan absoluta como antes y la influencia de los medios de comunicación podría decidir el futuro político del país.

(Inter Press Service / Manila).

Jefe de Corresponsales: Pedro Glasinovic V.  
Jefe de Producción: José A. Vera P.  
Secretario de Redacción: Rolando Garvizu M.

Jefes de área:  
Económica: Amanda Dávila T.  
Política: Ramiro Ramírez S.  
Social: Teddy Molina Ch.

Internacional: Antonio Miranda S.  
Suplementos: Roy Bazán M.  
Cultural: Mario D. Ríos G.  
Deportiva: Julio D. Lazarte L.

Editora PRESENCIA S.R.L.  
Gerente General: Lionel Claire Cardona  
Impresores: Editorial LUX  
La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, N° 2150  
Casilla de Correo 3276 - Cajón Postal 10152  
Central Telefónica: 372344  
Télex 2659 BV - Telefax 391040

TIPO DE CAMBIO (En Bolivianos)		
EE.UU.	- dólar venta	3.83000
EE.UU.	- dólar compra	3.82000
Inglaterra	- libra	6.81946
Alemania	- marco	2.54243
Japón	- yen	0.02876
Chile	- peso	0.01005
Argentina	- austral	3.85937
Brasil	- cruzero	0.00157
Perú	- Nuevo sol	3.67308

## Los fósforos se encendian

50 trabajadores de la FNF en huelga de hambre para pedir 300 mil dólares de indemnización.- Ministro de Industria dice que defiende los bienes del pueblo y que se pagarán los beneficios.



Dicen que trae mala suerte meter los fósforos quemados en su cajita: hay que botarlos bien para que el infortunio y las fuertes pasiones se alejen. Empero, según los trabajadores de la Fábrica Nacional de Fósforos, el ministerio de Industria no quiere despedirlos bien, sino que se hace "medio el waisman" a la hora de pagarles sus desahucios y beneficios. Lo cierto es que desde ayer, el grupo total de trabajadores de la FNF, que asciende a 50, ha ingresado en huelga de hambre a consecuencia de la apelación que ese ministerio realizó al dictamen del Juzgado del Trabajo en favor de los asalariados.

**LA QUEMAZON**

Según ese dictamen, los dueños de la fábrica - el Estado y un grupo de empresarios - debe pagar cerca de 854,490 mil bolivianos a los trabajadores y aceptar el embargo de la FNF por parte del sindicato.

Por su parte, el ministro de Industria y Comercio, Fernando Campero, ha señalado que si no se emita la apelación, lo que también significaba aceptar el embargo que hizo el sindicato, los trabajadores hubieran rematado la fábrica a sólo la suma que asciende las indemnizaciones y, en ese caso, el Estado no recuperaría el capital invertido en la misma. Por el embargo, el Estado no podría vender ningún objeto de la fábrica mientras no se cumplan con los beneficios sociales.

A ojo de buen cubero - pues todavía no se conoce los datos oficiales de la tasación de la FNF - la fábrica estaría valuada en 800 mil dólares, luego de todas las enajenaciones que sufrió por parte de la administración privada, que también ahora tiene un juicio pendiente con el gobierno. Cuando la fábrica se inició, según señala el dirigente sindical en la década de los 50 habría empezado con un capital de más de 3 millones de dólares.

"Sino hacia la apelación el ministerio, la fábrica era inmediatamente embargada por los trabajadores y eso no es lo correcto. Lo correcto es que el estado venda la fábrica y pague los beneficios", dice el ministro.

"No sólo estamos preocupados por el interés de 50 trabajadores sino precautelando el interés de todo el pueblo boliviano".

**HAY QUE LLAMAR A LOS BOMBEROS**

El secretario general del sindicato, Alfredo Guazco, señala por su parte, que si ellos dejan esperar hasta que se haga la liquidación tendrían que hacerlo por lo menos 6 meses más. "No estamos para más esperas. Desde abril del año pasado que no se nos paga nuestros sueldos".

El recurso de apelación emitido por el Ministerio de Industria significaría, dijo Guazco, además obtener sólo la mitad de las indemnizaciones que les corresponden.

Según la sentencia, por ejemplo, en el caso del trabajador Antonio Patzi, éste debe recibir 25.934 bolivianos. Empero, según el ministerio sólo tendría que percibir un monto de 13.327 bolivianos. Y así sucede con Paulino Huanacu, que de más de Bs 21 mil que debía recibir según la sentencia, con la apelación sólo se le entregaría algo más de 9 mil. Algo similar sucede con los restantes trabajadores.

"Nosotros hemos embargado la fábrica y el ministro se había comprometido a no perjudicar el embargo, pero a la hora de la verdad la sentencia ha sido apelada", reclaman los dirigentes sindicales.

Ahora, los trabajadores piden que el ministerio retire la apelación y de esa manera pueda solucionarse el conflicto social.

Para el sindicato, la apelación significa que no se respetará la justicia y más de tres a seis meses de espera.

**LA MALA RACHA**

El ministro de Industria afirma que hay voluntad de pagarles los beneficios sociales tan pronto como la fábrica sea puesta en venta.

"Tenemos toda la intención de pagarles y los ingresos que generan la venta de la fábrica no sólo alcanzarán para el pago de los beneficios sociales sino también para que el Estado recupere su inversión".

Mientras tanto, en las escaleras de la Federación de Trabajadores de Fábricas, expropiados de la fábrica suben con sus maletines y fruzadas multicolores para unirse a la huelga de hambre. Los trabajadores esperan que la mala racha de los fósforos quemados no les persiga.

## Con nuevo presidente en BANEST crecen temores de pronto cierre

Proceso de liquidación agresiva en esa entidad financiera, anuncia ministro de Finanzas.- Trabajadores temen despidos masivos

Para sorpresa de muchos, ayer fue poseionado el nuevo presidente del Banco del Estado, Edgar Tórez Saravia, quien sustituirá en el cargo a Ramón Rada. El cambio se ajustaría un proceso de liquidación agresiva que proyecta llevar adelante el gobierno para sanear el sistema financiero nacional.

Si bien el ministro de Finanzas, Jorge Quiroga, señaló que el cambio no constituirá en ningún "shock", sino que es normal y se debe a los reajustes de funcionamiento que requiere la institución, fuentes sindicales del Banco laborales temen que el relveto se deba a que Rada no quiso responsabilizarse por una "masacre blanca" que se avecina en la entidad y en el cierre de las agencias regionales cuya reapertura fue exigida por la población con medidas de presión.

Ramón Rada no estuvo presente en el acto, lo que despertó la suspicacia de los periodistas presentes.

"El cambio es parte del ciclo regular que se lleva adelante en función de gobierno. Hay un desgaste natural y es bueno ir buscando la renovación para permitir llevar adelante los procesos en que estamos ambarcados", dijo el ministro.

Quiroga indicó que para la reforma del sistema financiero es fundamental la restructuración del Banco del Estado. "Es una primera área donde hay que concentrar labores".

Según dijo la restructuración del mencionado banco estaría relacionado con la simplificación administrativa y el mejoramiento de la cartera en mora de

esa entidad financiera por lo que es preciso, añadir, llevar adelante un proceso de liquidación agresiva para sanear el sistema financiero del país.

El nuevo presidente del Banco del Estado ocupó la gerencia general del Banco Central, además de estar involucrado en la actividad bancaria privada.

Si bien a comienzos de año había una esperanza generalizada entre los trabajadores de que el banco no se cerraría, los temores se hacen evidentes ahora.

El optimismo había renacido entre los empleados al saber que las inicialmente nueve agencias que deberían ser cerradas: Roboré, Magdalena, Entre Ríos, Reyes, Chulumani, Corico, Portachuelo, Punata y Montero, por generar pérdidas, el gobierno no había reconsiderado la reapertura de cuatro por las demandas regionales, en tanto que cinco fueron definitivamente clausuradas.

Un alto ejecutivo de esa entidad había declarado a PRESENCIA, no hace mucho tiempo, que la reapertura de agencias del Banco del Estado hacia pensar a sus autoridades que sería "muy difícil" el cierre de esa entidad financiera. Las olas modernistas de privatización, habían dicho, han encontrado en ese banco una pared.

Los servicios que ofrece en los lugares más alejados, la realización del encaje legal del Banco Central de Bolivia y su correspondencia -funciones que no podría asumir ningún banco privado- en los diferentes distritos, conducía a sus ejecutivos a ese pensamiento.

## Beni: 750.215 personas afectadas por inundaciones

Un total de 750.215 personas han sido afectadas, hasta ahora, en ocho provincias benianas por las inundaciones que desde hace varios meses arrasan con hogares, propiedades agrícolas y ganaderas en todo el oriente del país.

Los datos por pérdida de infraestructura, ganado equino y bovino en territorio beniano sobrepasa los 16,1 millones de dólares, informó ayer la Federación de Ganaderos del Beni (FEGABENI), entidad que participará este jueves en una reunión con las autoridades civiles del desastre.

Según la Federación, los 750.215 pobladores pertenecen a ocho provincias benianas que han sido azotadas por insistentes lluvias, pero cuyas consecuencias han sido mayores en Cercado, Moxos y Yacuma.

Además de la desaparición de cosecha, vivienda e enseres domésticos, las familias benianas soporadas la pérdida de 91.832 cabezas de ganado y 4.875 propiedades afectadas en toda la extensa llanura, de las cuales 3.761 son ganaderas.

La Federación señala que un 29,84% de la población ganadera fue damnificada. Empero, si se comparan esos datos con el total de población en el departamento en el Beni se concluiría, dice, que un 3,85% de los bolivinos fue arrasado por las aguas.

Respecto al total de personas damnificadas, se deduce que un 12,24% del ganado bovino ha desaparecido.

**LOS DAÑOS EN DOLARES**

Del total de más 16,6 millones de dólares en daños económicos provocados por el rebalse de ríos y persistentes lluvias, 14 millones de dólares corresponden a la pérdida de bovino, en tanto que 898.800 dólares a la de equinos y más de 1,6 millones de dólares en infraestructura perdida en las provincias benianas.

**EN SANTA CRUZ**

De magnitud también ha sido calificado por la Corporación Agrupadora del Oriente (CAO) el impacto de las inundaciones en el departamento de Santa Cruz, como consecuencia de persistentes lluvias que cien desde hace cinco meses.

Según un informe de ese organismo, el daño económico

Daños llegan a \$us. 16,6 millones.- Defensa Civil reconoce 23.300 familias en emergencia en todo el país como consecuencia de los desastres.

por el desastre natural alcanzaría a los 85 millones de dólares, en tanto que un total de 1.500 kilómetros se habrían perdido, además de cerca de 100.000 toneladas en productos agropecuarios, datos que han sido subestimados por las autoridades del gobierno.

**RESPUESTAS GUBERNAMENTALES**

Las autoridades del área económica han comenzado a tomar decisiones en respuesta a las inundaciones.

El ministro de Planeamiento, Samuel Doria Medina, ha señalado que el gobierno atenderá la reparación de infraestructura perdida, pero ha descartado un tratamiento flexible global en el pago de deudas por créditos que hubieran obtenido los afectados.

Dejó, empero, abierto un resquicio para evaluar individualmente los casos más graves y otorgarles una reprogramación en el pago de sus deudas.

Los organismos internacionales han condicionado que no hayan reprogramaciones globales de deudas si el país quiere más recursos", dijo el ministro al anunciar que en caso de desastres naturales no habrán decretos de excepción económica.

**EN DEFENSA DE LOS AFECTADOS**

Defensa Civil, a su vez, ha informado que hasta abril, el número de familias afectadas en todo el país tanto por inundaciones como por sequía ascendió a las 23.300 familias, a las cuales se ha distribuido 694, 75 toneladas en alimentos, medicinas y vitualias donados por organizaciones internacionales como CARITAS, OFINAL, Cruz Roja y USAID Bolivia.

El organismo afirma que los desastres en el Beni, como consecuencia de las inundaciones, sobrepasaron en magnitud a las del año 1947 que hasta entonces habían sido consideradas como las más graves.

Un total de 8.700 familias quedaron afectadas en el Beni, según los datos de Defensa, que distribuyó en ese departamento 101,66 toneladas de vitualias, alimentos y medicamentos.

Empero, los daños económicos aún no han sido evaluados por ninguna institución gubernamental.

**LA CLAUSULA 12**

Mientras tanto, en la ciudad de Cochabamba, dirigentes cívicos y laborales participan en la tarea de conformar un "Comité de Defensa del Beni", entidad que contractual por la que la LITHCO pagará el 10% del IVA.

El contrato, que sólo puede ser modificado por el Congreso, establece en su artículo 12: "FMC no pagará ningún tributo o gravamen que no sean los impuestos a la firma del contrato, los otros tributos, impuestos, gravámenes o derechos de cualquier naturaleza creados en el futuro por Bolivia o cualquier país, con posterioridad a la firma del contrato".

**PERO QUE SON SUS \$1 MILLONES?**

Aunque es importante un esclarecedor sobre el tema impo para una sólida atracción de la inversión privada extranjera, es el hecho que la LITHCO pague solo el 10% del IVA, ocasionará que Bolivia perciba 81 millones de dólares al mes durante el tiempo antes del proyecto Rejas.

"Pero que son 81 millones de dólares, comparados con los 1.500 millones que el país recibirá en 40 años de explotación del Salir de Uyuni?", preguntó esa autoridad al subrayar los riesgos de que el parlamento apruebe el contrato suscrito CIRESU y la transnacional.

**LITHCO EN LA ESPERA**

En el momento de la firma del contrato no inquieto solamente bolivianos. Versiones no confirmadas indican que la poderosa empresa estadounidense podría exigir el pago de los tributos al Estado, si el contrato no era aprobado por el Congreso hasta el 30 de junio.

De todos modos, lo que sí es cierto es que la FMC LITHCO aún espera el hemiciclo parlamentario los líderes bolivianos insisten la manipulación del contrato.

## LITHCO, en saladada la polémica

"No quiero ni siquiera pensar en la posibilidad de que el parlamento apruebe el contrato con la FMC LITHCO", confesó preocupado Guillermo Manrique, director del Complejo Industrial de Recursos Evaporíticos del Salir de Uyuni (CIRESU), mientras diversas instituciones del país hacían conocer su desacuerdo con el convenio que otorga a la transnacional la explotación del litio.

Y aunque el contrato suscrito el pasado 14 de febrero entre esa entidad y la FMC LITHCO, podría ser aprobado por la mayoría del parlamento el próximo 1º de junio, cuestionamientos sobre el tratamiento del convenio del convenio pusieron nuevas dudas sobre la viabilidad del proyecto.

El comité cívico de Potosí y parlamentarios de ese distrito solicitaron convocatoria a una reunión de emergencia del directorio de CIRESU, para analizar lo que consideran como contravenciones constitucionales y omisiones tributarias en las que incurriría el contrato.

"Volveremos a reunirnos con la brigada parlamentaria de Potosí y Oruro para salvar sus observaciones", dijo el ministro de Minería y presidente del directorio de CIRESU, Alvaro Rojas, tras conocer la demanda potosina.

**DISCREPANCIAS EN EL OFICIALISMO**

Si embargo, el ex-ministro de Minería y alto dirigente de ADN, Walter Soriano, sembró mayores temores en funcionarios gubernamentales, al anunciar que se opondrá a otorgar un tratamiento tributario excepcional a la LITHCO.

"La comisión (de Minería de la Cámara de Diputados) no permitirá que se sigan entretejiendo rumores sobre la excepción que se intentaría otorgar a la LITHCO", dijo al referirse a un intento oficial que pretendía que la empresa estadounidense pague un RC IVA del 10%, cuando en el país rige un impuesto del 13%.

Y aunque esa situación vulnera el principio de la universalidad tributaria, el parlamentario oficialista Jorge Torres anunció que para subsanar el contrato con la LITHCO, se presentará en la sesión cameral del 1º de junio una enmienda a la ley de inversiones, que garantizaría la estabilidad tributaria a los inversionistas.

Con esa disposición legal, la FMC LITHCO sólo pagaría un IVA del 10% en los próximos 40 años, incluso si en el país se efectúan nuevas modificaciones en las tasas impositivas.

Según Torres, ese tratamiento, que inicialmente beneficiaría a la LITHCO, sería extendido a todas las empresas que firmen futuros contratos con el Estado para la explotación de recursos naturales, y donde la participación estatal esté reducida a la percepción de impuestos.

**QUE VERGUENZA!**

Pero esas consideraciones no fueron suficientes para convencer a los empresarios bolivianos, que reclaman un tratamiento similar al que se podría conceder a la LITHCO.

Dirigentes del empresariado cochabambino cuestionaron hace poco el tratamiento especial (...), que no beneficia a los inversionistas bolivianos.

"La disposición de ser para todos o para ninguno", dijeron.

"En el mismo modo, las modificaciones en el código minero y en la ley de inversiones merecieron una acerbá crítica de Edgar Ramírez, dirigente de la Federación de Minería Boliviana.

"Es una vergüenza que Bolivia tenga que adecuarse sus leyes a este contrato", dijo el sindicalista, cuyas críticas coincidieron con las efectuadas por la dirigencia campesina de la CSUTCB.

**H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ**

**AUDIENCIA PUBLICA**

Día: Viernes 8 de mayo, 1992  
 Horas: 14:30  
 Lugar: Salón de Honor

- 1.- Junta de Vecinos "SANTIAGO DE LACAYA"
- 2.- JUNTA VECINAL "SANTA ROSA CINCO DEDOS"
- 3.- CONSEJO DE SALUD AREA TACAGUA
- 4.- Junta Vecinal "5 DE AGOSTO" - Achacicala
- 5.- Junta Vecinal Alto Miraflores - Sector Pokeni
- 6.- Junta Vecinal Río Humahuaca
- 7.- Junta de Obras Públicas "5 DE AGOSTO" Zona Alto Mariscal Santa Cruz
- 8.- Junta de Vecinos Chualluma
- 9.- Junta de Vecinos "VILLA 5 DEDOS"
- 10.- Junta Vecinal Sagrado Corazón de Jesús (Alto Chijini)
- 11.- Liga Deportiva Villa Nuevo Potosí
- 12.- Junta Vecinal Unión San José
- 13.- Junta Vecinal Puente Avaroa
- 14.- Asociación Obras Públicas - Villa El Carmen La Unión
- 15.- Junta Vecinal Zona Alto Chamocco Chico.

Nota: Los representantes de las diferentes juntas vecinales deberán recoger sus fichas de ingreso a la Audiencia, de la Dirección de Prensa y RR.PP., en horas de oficina.

DIRECCION DE PRENSA Y RR.PP.

**Banco Central de Bolivia**

EL COMITE DE OPERACIONES DE MERCADO ABIERTO

HACE CONOCER LOS RESULTADOS DE LA SUBASTA PUBLICA COMPETITIVA DE CERTIFICADOS DE DEPOSITO NEGOCIABLES (CDs) N° 19/92 REALIZADA EN FECHA 06 DE MAYO DE 1992.

MONEDA	PLAZO (SEMANAS)	TITULOS COLAZADOS	PROBADO PONDERRACION	TASA DE RENDIMIENTO (% ANUAL)
MN	4	12,000	23,50	23,94
	13	1,000	22,73	24,12
	26	1,000	22,75	25,71
ME	4	3,715	8,99	9,05
	13	983	8,52	8,71
	26	1,000	8,61	9,00
MV	4	100	9,28	9,35
	13	100	8,23	8,40
	26			
	51			

\* Las Tasas de Descuento Promedio Ponderadas y de Rendimiento corresponden a las posturas adjudicadas, a registrarse en la Comisión Nacional de Valores.

**BANCO CENTRAL DE BOLIVIA**

INDICE DEL TIPO DE CAMBIO Y CONSUMOS ANUALES EFECTIVOS PROMEDIOS DEL SISTEMA FINANCIERO INTERMEDIARIO A LA ACTIVIDAD FINANCIERA EN EL MES DE MAYO DE 1992

(En Porcentaje)

MONEDA NACIONAL S.A.B.	MONEDA NACIONAL C.A.B.	MONEDA EXTRANJERA	CONSUMO	
			CONSUMO	CONSUMO
INDICE	INDICE	INDICE	INDICE	INDICE
TASA DE PRESTAMOS	TASA DE PRESTAMOS	TASA DE PRESTAMOS	TASA DE PRESTAMOS	TASA DE PRESTAMOS
TASA DE DEPOSITOS	TASA DE DEPOSITOS	TASA DE DEPOSITOS	TASA DE DEPOSITOS	TASA DE DEPOSITOS

Nota: Este índice se elabora con la tasa promedio de los precios y consumos anualizados mediante el método de las tasas de variación porcentuales de los precios, en el mes de mayo de 1992.

cialismo sólo aguarda retorno de Paz Zamora

### "Cumbre" de jefes políticos se realizaría el fin de mes

El denominado encuentro "cumbre" de jefes políticos se realizará a más tardar en la última semana del mes en un momento en el que los partidos están, a partir de junio, en condiciones de enfrentar múltiples tareas relacionadas con la reforma estructural del Estado.

Los dirigentes del Acuerdo Patriótico concidieron en señalar que, hasta el momento, existen "conversaciones adelantadas" con algunos jefes de partido y que sólo se espera el retorno al país del presidente Jaime Paz para dar los últimos toques al proyecto de reunión.

Hasta ayer, sólo los oficialistas MIR y ADN, junto al líder MBL, habían confirmado públicamente su decisión de participar en la cumbre, mientras el jefe del MNR, Gonzalo Sánchez de Lozada, todavía no se pronunció, lo mismo que el de la UCS, Max Fernández.

Al mismo tiempo, Carlos Palenque, líder nacional de la ciencia de Patria, ratificó a los periodistas su decisión de asistir al encuentro, del que dijo que no tenía sentido esperar que distender los ánimos", según dirigente del MIR

### AP posterga juicios políticos para evitar enfrentamientos

La cúpula del Acuerdo Patriótico decidió suspender momentáneamente el tratamiento de los juicios de responsabilidad contra altos dirigentes del opositor MNR, "a fin de evitar inútiles enfrentamientos políticos", reveló el jefe de la bancada parlamentaria del MIR, Hugo Carvajal. "Reunir al Congreso para tratar las demandas de responsabilidad contra Sánchez de Lozada (jefe del MNR) y Fernando Barthelemy (diputado movimentista) equilibra a instalar un escenario de guerra política en un momento en el que más bien se requiere distensión", dijo Carvajal al explicar la decisión oficialista.

La demanda contra Sánchez de Lozada fue planteada por disidentes movimentistas que acusaron al jefe de su partido de haber malversado fondos estatales cuando ejercía las funciones de ministro de Fomento. La otra, contra Barthelemy, fue redactada por parlamentarios de la Izquierda Unida, dentro del grupo Huanchaca.

"Es una reunión sin sentido proque, ya lo hemos denunciado, los jefes del oficialismo y el MNR ya han realizado su propia 'cumbre', hace pocos días, para enterarse del caso Huanchaca", dijo al ratificar, una vez más, que no aceptará ninguna invitación para reunirse con sus colegas jefes.

A su turno, el diputado Germán Gutiérrez, de la Izquierda Unida, reiteró también la decisión de su frente de no acudir a la cita.

**AGENDA**  
Pese al rechazo de Palenque y Gutiérrez, Oscar Eid y Guillermo Fortín, los dos principales líderes secundarios del MIR y ADN, no declinaron su confianza en el encuentro y adelantaron ayer someramente algunos de los puntos principales que podrían tratar los líderes políticos.

"Tenemos que ponernos de acuerdo sobre los mecanismos que emplearemos para reformar la Constitución Política del Estado, el sistema judicial y la Ley Electoral. De igual modo, hay que hacer consensos sobre el proceso de descentralización política administrativa del país", explicó Eid.

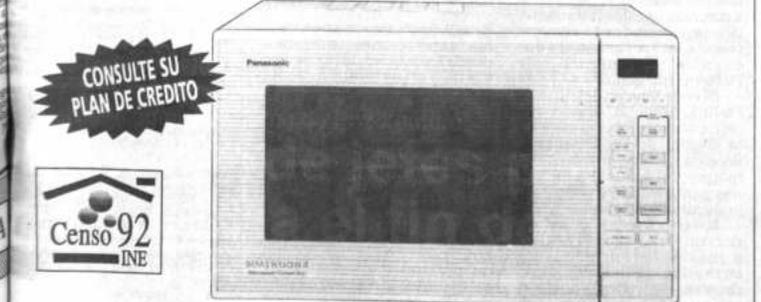
Sin embargo, el líder mirista recalco que el temario del encuentro debe tener un carácter abierto, y sin lugar a condicionamientos de ninguna naturaleza.

Paz Zamora regresará al país el próximo martes 12, luego de una gira por países de Europa y Asia.

# LOS GENIOS DE LA COCINA

LE PERMITEN CUATRO MANERAS DE COCINAR CON UN SOLO HORNO

- 1 MICRO POWER** Es el Horno de Microondas. Puede descongelar las comidas en un instante, recalentar los alimentos en unos segundos y preparar carnes, verduras, pescados, estofados y cazuelas deliciosas.
- 2 BAKE** Es el Horno de convección. La cocción por convección, produce resultados excelentes al cocer y dorar. Le permitirá preparar bizcochos, tartas, pan, pasteles fantásticos... así como guisados deliciosos y otros platos exquisitos.
- 3 COMBINATION** Es el Horno de Combinación. Puede lograr asados crujientes y dorados que tienen tan buena apariencia como buen sabor. Permite obtener carnes que son tiernas y jugosas en la interior y están uniformemente doradas en el exterior.
- 4 GRILL** Es el Horno de Parrilla. La parrilla da el sabor ideal a bistecs, chuletas, salchichas y otros. Con la parrilla de convección, el calor penetra en la comida, cocinando rápidamente el exterior para que no escapen los jugos y el sabor del interior.



Recalentamiento Automático Simple: Es muy común usar el Horno Microondas para recalentar alimentos. Le proporciona el tiempo y potencia correcta basado en el número de porciones a recalentar.

Descongelamiento Automático por Peso: Solamente ingrese el peso en kg. y el horno calculará la potencia y tiempo para obtener los mejores resultados.

**HORNOS MICROONDAS**

# Panasonic

**Alke**

GARANTIA REAL Y SERVICIO PERMANENTE

Av. Moal. Santa Cruz 1328 Telfs. 374538 - 374540

Shopping Norte  
Calle Potosí esq. Socabaya  
Local 212 y 213 Nivel 2 Telf. 340057

### Hoy, tras varios anuncios fallidos Expediente sobre Huanchaca pasa a la justicia ordinaria

Luego de varios anuncios frustrados, el presidente de la Cámara de Diputados, Gastón Encinas, entregará hoy los obrados del caso Huanchaca al fiscal general Angel Baldivieso quien, de inmediato los trasladará a manos del fiscal de Santa Cruz para su pase a un juzgado ordinario.

Presidente de la Cámara de Diputados entregará los obrados al Fiscal General, éste al de Santa Cruz y este último a un juez ordinario.

El propio Encinas, que intentó entregar los obrados sin éxito en dos ocasiones anteriores, informó que la documentación sobre el llamado asunto será traspasada a Baldivieso hoy, impositivamente, en una ceremonia especial en el Palacio Legislativo.

El expediente señala como principales sospechosos de haber encubierto acciones de narcotráfico en la serranía cruceña de Huanchaca al ex ministro del Interior Fernando Barthelemy y otros cinco altos jefes y ex jefes policiales.

El traslado del caso a la justicia ordinaria despertó en las últimas horas atradas protestas de parlamentarios del MNR y la Izquierda Unida, quienes le cuestionaron por "arbitrario e ilegal".

El presidente de la Cámara de Diputados no tiene ninguna facultad para entregar los obrados al fiscal y a la justicia ordinaria, toda vez que existe una demanda de juicio de responsabilidades, en el congreso, contra el diputado Barthelemy", dijo el parlamentario izquierdista Germán Gutiérrez.

Gutiérrez, quien junto a otros dos parlamentarios de la IU intentan llevar el caso hacia un juicio de responsabilidades, coincidió con su colega movimentista Guillermo Richter en que el traslado de obrados no podía decidirse en tanto el Congreso no se pronunciara a favor o en contra de la demanda izquierdista.

Según Richter, la Ley de Responsabilidades estipula claramente que, una vez planteada una demanda de esa naturaleza, "lo único que le queda al congreso es leerla, pasarla a la comisión congresal de Constitución y Justicia, y pronunciarse, 15 días después, sobre ella".

Sin embargo, las críticas no convicieron a Encinas quien, decidido, dijo su determinación se apoya en una resolución expresa de la cámara que preside.

"Hay una resolución expresa de la Cámara. Oficialmente, el Congreso no conoce nada de la demanda de juicio de responsabilidades", replicó pragmático el jefe parlamentario al señalar que sólo cuando los congresales se reúnan se podrá hablar de un camino jurídico distinto al de la justicia ordinaria.

Se reactivó juicio por debate con el ex "rey de la cocaína"

### Palenque denuncia que ADN-MIR quieren anularlo electoralmente

Fiscal acusa al jefe de Condepa de "sedición, desacato y apología del delito", por viejo debate televisivo. "Quieren encarcelarme y mantener libres a los involucrados en las 'narcofotos' y 'narcovideos'", revela el líder condepista.



El jefe de Conciencia de Patria, Carlos Palenque, reveló ayer sorprendentemente que el gobierno intenta apartarlo de la carrera electoral y que, para ello, ha reactivado contra él un viejo juicio que fue instaurado a raíz del debate televisivo que realizó con el ex "rey de la cocaína" Roberto Suárez Gómez, hace 4 años.

"Me he enterado que un fiscal ha reabierto ese juicio y que en su requerimiento me acusa de sedición, desacato y apología del delito", se quejó Palenque a los periodistas al señalar que el proceso judicial fue sacado de su archivo con el único fin de perjudicarlo electoralmente.

El juicio, instaurado durante el último gobierno del MNR, surgió luego que Palenque propició un debate en el que entrevistó telefónicamente a Suárez Gómez desde el "Canal 4" de La Paz, de propiedad suya, en 1988.

"Yo intentaba esclarecer en ese entonces con el señor Suárez Gómez si era evidente que los altos dirigentes de ADN que le visitaron en su hacienda le habían pedido financiamiento electoral", recordó ayer el jefe condepista al lamentar que su afán investigador sea ahora un motivo para que las fuerzas de gobierno intenten anularlo, en su carrera hacia 1993.

"Se que quieren encarcelarme y luego inhabilitarme como candidato a la Presidencia, mientras los verdaderos implicados en esa bochornosa visita, los dirigentes de ADN, siguen libres en las calles.

"Incluso uno de ellos, el señor Alfredo Arce Carpio, es actualmente el principal asesor que tiene el presidente Jaime Paz Zamora en el Palacio de Gobierno", reveló irritado Palenque.

Sin embargo, el jefe de Condepa se mostró seguro de que la reactivación del juicio en su contra podría llevarlo a la cárcel pero no impedir su paso a la Presidencia de la República.

"Quieren inhabilitar mi candidatura pero no lo van a lograr, porque yo estoy dispuesto a ir a la cárcel y, desde allí, hacer mi campaña electoral", dijo.

Visiblemente molesto, Palenque añadió que la reactivación del juicio, junto a otras razones, le impedirían participar en la "cumbre" de jefes políticos que alienta el presidente Jaime Paz.

### En dos semanas

Aproximadamente en dos semanas quedarán concluidas las obras de restauración que realiza un grupo de arquitectos en los ambientes del Palacio Legislativo, desde finales del año pasado.

El trabajo, que intenta recuperar la semejanza original que presentaba el edificio cuando fue construido, hace más de cien años, incluye la demolición y el retiro de varios ambientes cuyo diseño no correspondía al estilo general del Palacio.

La vieja biblioteca del Congreso, hasta hace poco instalada en el segundo piso, ha sido ya trasladada al ex edificio del Banco Central, dos cuartos abajo de la Plaza Murillo, y se convertirá ahora en una sala de recepción.

Las obras restauradoras están concentradas precisamente en el segundo piso, luego de que otros trabajos similares fueron dedicados al primero y a la fachada exterior, en anteriores gestiones.

Los arreglos involucran también la apertura de claraboyas, el cambio de algún mobiliario en la sala de sesiones del Senado, y la rehabilitación de viejos ambientes, víctimas de imprevistos adiantamientos diseñados al calor de necesidades urgentes.

Cerca de 300.000 dólares están siendo invertidos en este aparentemente último "maquillaje" del siglo que recibe el histórico edificio.



**¡ Ahora en Bolivia !**

el nuevo curso de

**FRODO FOOD Y Garnish**

(Tallado de frutas y verduras)

Auspicia: **Universidad de Tiahuanaco**

UT  
Gobernadores de la Unidad Académica

La nueva técnica moderna de cocina y procesamiento de alimentos, que ha revolucionado a Europa y Estados Unidos, le llevarán a Ud. a obtener los mejores resultados en su economía familiar, ahorro de tiempo y la protección de toda la riqueza alimenticia.

- Poco tiempo en su elaboración
- Fino acabado y excelente presentación de sus comidas
- Mejor aprovechamiento de sus recursos
- Nuevos platos de fondo, ensaladas, guarniciones, entremeses, postres, salsas, etc.

Lo que estaba esperando!, dos cursos en uno que harán de usted una preciada artista en culinaria.

¡ Aproveche esta única oportunidad ! **50% de descuento a ex-alumnas**

- Lugar: Hotel Gloria
- Fecha: 11 al 16 de mayo
- Horarios a elegir: 15:00 a 18:00 / 19:00 a 22:00

Informes y reservas: **Evaristo Valle 120 - Tels.: 341924 - 322489 - Hotel Gloria Tels.: 370010 - 18**

**DISERTANTE: MA. EUGENIA TENORIO**  
Experta en alimentos  
**ANGÉLICA TITO**  
Asistente

LAB busca negociar con American Airlines

En un intento de competir en condiciones similares con American Airlines en la ruta hacia Estados Unidos, el Lloyd Aéreo Boliviano decidió impulsar negociaciones directas...

Trabajadores y ejecutivos ultimán detalles sobre acuerdo de capitalización de la empresa. Contradicciones afloran en bancada parlamentaria de Cochabamba.

con dos empresas de aviación de Chile, con tres de Brasil y con Aerolíneas Argentinas que reemplazó la conexión de La Paz-Miami, por Arica-Miami.

ACUERDOS SOBRE CAPITALIZACIÓN

En un clima de contradicciones, los trabajadores del LAB, ejecutivos, parlamentarios y el Comité Cívico de Cochabamba ultimán detalles del "Acta de conclusiones" sobre la capitalización de la empresa.

Empero, el asesor de la aerolínea manifestó que "no hay acuerdos sobre la forma de capitalización". Explicó que el diputado Armando de la Parra y el presidente del Comité Cívico de Cochabamba, Alvaro Moscoso, a último momento "cambiaron de idea sobre el proceso indicado".

Esa situación, hizo que algunos puntos del nuevo acuerdo sean redactados de manera independiente entre ambas partes.

Después de elaborar el documento final se realizará una nueva reunión con representantes del gobierno.

PREOCUPACION

Algunas de las empresas interesadas en el LAB mostraron "su preocupación por la presencia de los nueve sindicatos que funcionan al interior de la aerolínea", dijo Valle.

La afirmación corresponde a Jorge Valle, asesor de la línea bandera, quien destacó que una próxima ronda de negociaciones también implica un encuentro entre representantes laborales de las dos empresas.

La megaprensa, que tiene un 2% de las acciones del LAB, en sólo tres meses logró cubrir el 60% de pasajeros nacionales hacia Miami, una de las principales rutas comerciales de la línea bandera.

El éxito de su estrategia comercial demandó la suma de 20 millones de dólares en publicidad, rebaja de tarifas, y amplias conexiones con Norteamérica.

En ese sentido, extraoficialmente se informó que uno de los puntos centrales de las negociaciones estará relacionado con una mayor participación de la megaprensa en las actividades del LAB.

Valle también indicó a PRESENCIA que la aerolínea nacional deberá enfrentar una dura competencia con sus homólogas de Argentina, Chile y Brasil.

En esos países, donde realiza otra de sus más importantes actividades comerciales, el LAB compete

Por atentado a libertad de prensa

ENTEL estudia posibles sanciones a gerente de Cobija

De comprobarse irregularidades en el cumplimiento de funciones del agente regional de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones en Cobija, la gerencia general será inflexible en aplicar "sanciones ejemplarizadoras".

La afirmación corresponde al gerente general de ENTEL, Juan Carlos Torres. Indicó que la empresa "tiene una clara filosofía de servicio en favor de todos los sectores de la población".

Desde hace algunas semanas, Lorenzo Fernández, hermano de un influyente político de ADN, impidió el envío de material informativo por parte de Carlos Arze, un correspondiente de varios medios de prensa de La Paz.

El gerente explicó que se trata de un "problema personal con el periodista", pues un informe inicial de la empresa demostró que el agente "incurrió en ninguna de las faltas del reglamento interno" y que los despachos informativos se realizaron con normalidad al interior del país.

No obstante, ENTEL dispuso el viaje de una nueva comisión, con el fin de realizar una profunda investigación sobre esos hechos.

Experto inglés

Genes identificados en cromosoma cinco provocan cáncer de colon

Los genes identificados en el quinto par cromosómico son los causantes del cáncer de colon. Además, otros tipos de cáncer gástrico son atribuidos a los genes que se encuentran en los cromosomas 11 y 18.

La afirmación corresponde al Dr. Derek Jewell, de la Unidad de Gastroenterología de la Universidad de Oxford y uno de los participantes en el II Congreso Boliviano de Medicina Interna, que ayer inició su primera ronda de conferencias.

Explicó que las investigaciones científicas confirmaron que los genes citados tienen el 100% de incidencia en la enfermedad.

"Reconocemos que algunos genes o cambios en ellos pueden predisponer al cáncer de colon", dijo.

Manifestó que la cirugía es aún una de las mejores formas de curar el mal y que la quimioterapia o radioterapia son considerados como mecanismos no efectivos. Asimismo, destacó el papel de las dietas alimenticias y la influencia de algunas bacterias para la aparición de la enfermedad, que en su primera etapa presenta pequeños tumores benignos.

En ese sentido, indicó que una alimentación basada en vegetales disminuye la formación de divertículos y de cáncer intestinal, pero que provoca vólvulos y retorcimientos.

LAS BACTERIAS Y LA ÚLCERA

Una bacteria denominada Helicobacter Pylori es probablemente el agente causante de las úlceras en el duodeno.

"Hay buena evidencia de que el microorganismo ocasiona inflamación del estómago, pero el mecanismo último aún no está definido", declaró Jewell a PRESENCIA.

Indicó que los enfermos con ese mal tienen esa bacteria en un 90%, cuyo mecanismo interno de reproducción causa daños al tejido.

"Al afectar a los mecanismos de defensa de la mucosa gástrica, aumenta la producción de ácidos", añadió.

Respecto al tratamiento clínico, el médico afirmó que se realiza combinando el bismuto con antibióticos, como la ampicilina, tetraciclina o eritromicina.

La úlcera es producida por una bacteria.

A partir del 18 de mayo

Misión del BID evaluará proyectos de integración vial

Una misión del Banco Interamericano de Desarrollo arribará al país el 18 de mayo próximo con el fin de analizar los proyectos viales Cotapata-Santa Bárbara y Río Seco-Desaguadero. Durante diez días analizarán los nuevos aspectos técnicos de ambas rutas, comprendidas en el plan de Corredores de Integración, y se estima que en este nuevo encuentro se pueda oficializar el crédito.

Financiamiento para carreteras Cotapata-Santa Bárbara y Río Seco-Desaguadero podrían ser oficialmente aprobados.

La información fue proporcionada a PRESENCIA por René Espinoza, subdirector del Servicio Nacional de Caminos, quien explicó que otros puntos de análisis están relacionados con el impacto ambiental que causará la construcción de ambos tramos, según las conversaciones sostenidas entre el gobierno y el presidente del organismo internacional, Enrique Iglesias.

De ser aprobados ambos proyectos se estima que su ejecución comenzaría a principios de 1993.

Los estudios de factibilidad técnica, y diseño final de la carretera Cotapata-Santa Bárbara fueron realizados por el consorcio Euroconsult-Italconsult-Conal.

El nuevo diseño contempla una carretera asfaltada de doble vía y de 49 kilómetros de longitud. El costo del estudio fue de 5.336.000 dólares, financiados por el BID y el Tesoro General de la Nación.

Esta ruta, ubicada en la región montañosa de Nor Yungas, es considerada el tramo más difícil para la vinculación entre La Paz y Trinidad. El costo de la obra será de más de 100 millones de dólares.

En cambio, el diseño de ingeniería de la carretera Río Seco-Desaguadero contempla un camino asfaltado de doble vía, y vinculará a La Paz con el puerto peruano de Ilo.

El tramo boliviano tendrá una extensión de 96 kilómetros y la parte peruana, que unirá Desaguadero con Ilo, será de 400 kilómetros.

El SNC realizó una tercera actualización de los estudios de factibilidad económica para la construcción y pavimentación de esta carretera. El diseño final fue realizado por la consultora Prudencio Claros, pero sufrió variantes a cargo de la institución caminera con el fin de reducir los costos de construcción.

Gobierno sanciona a empresarios que no aumenten salarios



Oscar Zamora

El gobierno reiteró su deseo de sancionar a los empresarios que no cumplan con el trato de contratos de incremento salarial. Para posibilitar dicho trato, hasta el último fin de mes había superado la cifra de convenios en todo el país, dispuesto a ampliar el plazo hasta el 20 de mayo.

El ministro de Trabajo, Oscar Zamora, señaló que al fin de prórroga, se dispondrá constatación de los documentos inscritos en esa secretaría de Estado. "Todos los inspectores de trabajo recorrerán las distintas casas y centros de trabajo, para verificar cosas: si evidente se suscribió el acuerdo con partes y si se cumplió con el monto salarial", dijo.

"Quiero reiterar que el decreto supremo obliga a la negociación salarial, para determinar el monto de sueldos y salarios. La obligación tienen que cumplirla, no la cumplen serán sancionados", subrayó.

Sin embargo, aclaró que en el territorio nacional, con excepción de Santa Cruz, hay un número de registros de aumentos salariales.

"Solo tenemos una situación especial en Santa Cruz, donde no hemos llegado ni al 20% en relación al año pasado."

Parece que la empresa privada en Santa Cruz pretende resistir la medida dictada por el gobierno, dijo al afirmar que en el país se cumple con ese instrumento jurídico y hay algunos lugares que se ha llegado a un 100% con relación al año pasado.

Advirtió que si la empresa da crédito que resiste en materia de resistir la medida del gobierno, el Ministerio de Trabajo en uso de sus atribuciones, dará las sanciones a todos los empleadores que resistan la medida. "No vamos a permitir el territorio nacional exista un poder social que pretenda resistir la medida social", puntualizó el ministro.

Finalmente, reiteró que las sanciones para quienes incurran en esa disposición, una pecunia de desobediencia y la segunda a su cumplimiento. "Y ahí, finalmente, estableceremos el monto en cada caso mediante disposiciones legales".

En congreso ordinario

Profesionales recomiendan iniciar las reformas constitucionales

El XII congreso ordinario de la Confederación Nacional de Profesionales de Bolivia, recientemente clausurado en la ciudad de La Paz, recomendó iniciar las reformas constitucionales como una necesidad que debería producirse al más corto plazo.

Entre las recomendaciones más importantes aprobadas en dicho congreso, los profesionales demandan la necesidad de dotar al país de una nueva Constitución que responda a las exigencias actuales de modernización de los poderes públicos, e introducir innovaciones en la organización política, jurídica, económica y social, que garanticen una eficiente administración del Estado.

"Se trata de una reforma estructural que sólo es factible a través de un Asamblea Constituyente que debe convocarse en forma conjunta con las elecciones generales de 1993", señala el documento.

Otra de las recomendaciones aprobadas está referida al proceso de descentralización, el mismo que debe ser de naturaleza política y administrativa, para dar vigencia y funcionamiento a los gobiernos departamentales con poderes de decisión y autonomía económica, así como la elección directa de prefectos y concejales mediante el voto universal.

Los profesionales plantean la regionalización del desarrollo como precondición para una descentralización real y efectiva, con objetivos que promuevan y aceleren el proceso de desarrollo económico y social de las regiones.

Asimismo, sostienen que el desarrollo nacional y la integración Latinoamericana constituyen factores indispensables para lograr cambios estructurales en la sociedad en su conjunto, procesos en los cuales la participación del profesional -en las distintas especialidades- es determinante con su aporte científico y tecnológico para superar el atraso, el subdesarrollo, y la dependencia que agobia al país.

El congreso, en su campo específico de análisis, determinó exigir al Parlamento la pronta aprobación de la Ley del Ejercicio Profesional, que desde hace mucho tiempo atrás se viene dilatando en su tratamiento por la inoperancia de dicho poder.

Finalmente, procedió a la elección del nuevo directorio que está presidido por el arquitecto Norman Ramirez y colaborado por Lindo Fernández, Christian Fuentes, Carlos Villegas, Adriana Monje, Guillermo Aranda, Manuel Hoyos, Aldo Arana, Gabriel Becerra, Martha Carrasco, Beatriz Martínez y Adriana Zubiate.

Indígenas piden que concluya el despojo de sus territorios

(ERBOL).- "El territorio es el espacio que históricamente ocupa un pueblo indígena para desarrollar una cultura que tiene como centro del universo la Tierra. Ella es la madre que garantiza la existencia y crecimiento de los pueblos".

Esa conclusión fue aprobada por un grupo de indígenas latinoamericanos ligados a diversas iglesias latinoamericanas, reunidos la semana pasada en La Paz, en un encuentro ecuménico de Pastoral Indígena.

El coordinador del mismo, Paulino Montejo, afirmó que con motivo de los 500 años de la llegada de los españoles, debe escucharse el pedido clamoroso de los pueblos indígenas para acabar con el despojo de sus territorios.

"La única forma de terminar con el despojo es restituir a sus dueños originarios los territorios, que más que una propiedad jurídica, constituyen una categoría filosófica que el capitalismo neoliberal violenta", afirmó.

Se refirió a los proyectos de colonización, explotación de maderas, proyectos hidroeléctricos y otros que tienen lugar en el Brasil, país donde reside actualmente. Allí la supervivencia misma de varios grupos étnicos está amenazada, según Montejo.

"El concepto de tierra-territorio en el mundo indígena está identificado con Dios porque es visto como fuente de vida, por eso se relaciona con ella con mucho respeto y en completa armonía", sostuvo al contrastar con el capitalismo que a su juicio es "agresivo y depredador" porque persigue fines netamente mercantilistas.

Afirmó también que en el

"Solamente queremos que los estados reconozcan derechos sobre las regiones que habitamos desde siempre"

Brasil, quienes se oponen a las aspiraciones indígenas desde los niveles de poder son los hacendados latifundistas y no así los sectores pobres, representados en un gran movimiento de "campesinos sin tierra", conformado por "mezclados pobres" quienes comprendieron que su problema no se resuelve despojando a los indígenas.

"La sociedad mestiza no debería tener pánico al escuchar nuestro clamor porque no pretendemos avasallar y ocupar todo el espacio territorial sino aquello que significa lo mínimo indispensable para que las culturas nativas desarrollen sus formas propias de vida", aclaró.

Este encuentro que se realizó durante cinco días en La Paz aprobó un documento que será motivo de una profunda reflexión al interior de varias iglesias cristianas.

Se puede leer en el mencionado documento que la demanda de los indígenas específica que se trata del suelo y subsuelo, tomando en cuenta que, por ejemplo, en el Brasil, existe una gran explotación de riquezas minerales.

Además señala: "los territorios indígenas son imprescindibles, inalienables, indivisibles y no pueden ser objeto de embargo ni del pago de impuestos".

Si gobierno no atiende demandas

Trabajadores en salud podrían ingresar en paro de 24 horas

Gobierno convocó a los dirigentes a negociar y evitar el paro de actividades

La Confederación Sindical de Trabajadores en Salud de Bolivia al gobierno que mañana ingrese en paro, de 24 horas, si no recibe atención a sus demandas en el curso de las próximas horas.

"Los trabajadores del sector salud se encuentran en estado de alerta, y se adoptarán otras medidas de presión hasta llegar a la huelga", declaró ayer el dirigente Vallejos.

Mientras tanto, el subsecretario de Salud, Guillermo Cuentas, que para las próximas horas se reunirá con los dirigentes del sector para negociar, que permitan el paro de 24 horas previsto para mañana.

La autoridad gubernamental reunió ayer con los miembros del Consejo Nacional de Economía y Planificación, para explicar los alcances de las demandas de los trabajadores de salud. "Nos reuniremos a las 17 horas con los dirigentes para discutir los aspectos de su pedido", añadió.

Aclaró que esa secretaría de Estado sólo debe cumplir con la entrega de alimentos a algunos sectores, general, el convenio suscrito con el sector se está cumpliendo en la actualidad.

Los planteamientos exigidos por los trabajadores de salud, están referidos a la inmediata de los cupos alimenticios que corresponden a la gestión. También exigen que el Mitrás Previsión Social y Salud Pública convoque a un concurso de méritos para ocupar las direcciones de las direcciones sanitarias, el respeto al fiscal y, particularmente, que el hostigamiento contra los dirigentes de la Confederación de Salud Cruz.

Finalmente, los trabajadores de salud rechazan la relocalización y la desconcentración de los centros de salud.

DEUDORES MOROSOS DEUDOR GARANTES. List of names and addresses for debtors and guarantors.

## NE considera difícil modificar plazos de comicios electorales

y Fortún coinciden en señalar que la propuesta sólo será viable si existe consenso entre partidos.

La propuesta del gobernante Acuerdo Patriótico de postergar las elecciones generales hasta junio o de 1993 mereció ayer el rechazo de la Corte Nacional Electoral que consideró "casi imposible" la modificación del calendario. Comprimir de tres a un mes el calendario, creo que es imposible, que hacer un análisis. Llegar a las para cómputos, procesamiento de casos contenciosos fraudulentos creo que ni 'Superman' podría hacerlo", dijo el vocal Gluzman de Rojas, tras consistir el planteamiento para la postergación.

### Luis Ossio Sanjinés Las elecciones generales deben realizarse en mayo

El Presidente interino de la República, Luis Ossio, consideró que las elecciones generales de 1993 deben realizarse el primer domingo de mayo, como lo establece la Ley Electoral.

De esa manera, desestimó la propuesta efectuada por los responsables políticos del Acuerdo Patriótico, Oscar Eid y Guillermo Fortún, quienes plantearon el aplazamiento de 1 a 2 meses de los comicios que se realizarán el próximo año.

El Mandatario interino manifestó que debemos regirnos por lo que establece la Ley Electoral, que estipula que el día de elecciones es el primer domingo de mayo.

Dijo que las opiniones que se vierten sobre un aplazamiento del acto electoral, tienen que ser tratadas a nivel del Congreso Nacional.

La posibilidad de esa discusión, agregó, se dará cuando el Parlamento analice y discuta las reformas a la Ley Electoral, propuestas por la Corte Nacional Electoral a través de sus voceros oficiales.

Explicó que sólo a nivel del Congreso y ante las reformas propuestas, se debe dar curso a la discusión sobre las diversas modificaciones.

Mientras tanto, agregó, lo que puede hacerse es consultar a la opinión pública y a los partidos políticos, sobre la posibilidad de cambiar la fecha del acto electoral.

El jefe del MIR, Oscar Eid, y el subjefe de ADN, Guillermo Fortún, indicaron que las elecciones generales de 1993 podrían realizarse en junio o julio, para superar un vacío político que se presentaría entre mayo y agosto.

fecha del sufragio, sino de todos los plazos del calendario y de la ley. En consecuencia, creo que el tema tiene que ser objeto de un estudio meditado", manifestó.

### EID: SOLO CONSENSO PUEDE APLAZAR LAS ELECCIONES

"La propuesta del Acuerdo Patriótico sólo es viable si existe consenso en los partidos políticos", dijo ayer Oscar Eid, jefe del Movimiento de Izquierda Revolucionario, quien ante las reacciones contrarias a su iniciativa tuvo que realizar una serie de aclaraciones.

"En primer lugar, la postergación de las elecciones es una sugerencia que no tiene nada que ver con la transmisión de mando. Esto está planteado para ser analizado y aprobado en un consenso nacional y, reitero, nada tiene que ver con un prorroguismo", insistió Eid, al mencionar que su aclaración era una respuesta a los malos entendidos, que confundieron su opinión con el avasallamiento a las leyes.

El dirigente adenista Guillermo Fortún fue concreto y ratificó, a nombre del Acuerdo Patriótico, la propuesta sobre la necesidad de retrasar los comicios generales.

"Es necesario acortar el tiempo entre la elección y la transmisión de mando", sostuvo Fortún, al explicar que entre el tiempo de elección y transmisión de mando hay un vacío de poder de 3 meses, que genera inestabilidad y fuga de capitales del país.

"Esto es lo que se quiere evitar, no se habla de prorroguismo del gobierno", dijo Eid al apoyar el criterio de Fortún tras considerar, sin embargo, que la decisión final sobre la modificación del calendario electoral está en manos de los jefes políticos.

Agregó que para decidir sobre el tema los partidos, representados en el Congreso, no sólo deberán tomar en cuenta el criterio político sino el técnico de la Corte Nacional Electoral, que ayer consideró casi imposible una prórroga en la fecha del sufragio para las elecciones generales, que de acuerdo a ley deben cumplirse el primer domingo de mayo del próximo año.

## Paz Zamora en la Asamblea Mundial de Salud Se debe celebrar una "Cumbre Mundial" para el desarrollo social

GINEBRA, 6 (EFE).- El presidente de Bolivia, Jaime Paz Zamora, pidió hoy, miércoles, que se declare patrimonio universal de la humanidad la tecnología básica para atender las necesidades elementales de salud de todos los pueblos e instó a la celebración de una cumbre mundial para el desarrollo social de la ONU.

En su intervención ante la 45 Asamblea Mundial de la Salud, la primera de un jefe de Estado latinoamericano en este foro, al que asisten más de 1.200 delegados de 173 países, Paz Zamora pidió en nombre de los países en desarrollo "una respuesta a los nuevos desafíos de la vida en un ecosistema global de responsabilidades compartidas".

"Comencemos por resolver seriamente la situación de la asignación de recursos y orientarlos de manera prioritaria a la educación básica, atención primaria de la salud, agua potable y planes nutricionales", agregó.

Paz Zamora solicitó a la Organización Mundial de la Salud (OMS), cuyo máximo órgano de decisión es la Asamblea Mundial de la Salud, que investigue los contenidos farmacológicos y nutritivos de la hoja de coca "ante la experiencia recientemente vivida por Bolivia en la Feria de Sevilla".

Agregó que "se continúan desconociendo las realidades de los valores de los pueblos indígenas".

"Aunque la salud, el desarrollo y el medio ambiente sean materia de una corresponsabilidad planetaria, no es menos cierto que no pueden ser considerados al margen de la cultura específica de cada pueblo, ya que de lo contrario se practicaría un etnocentrismo injusto y ahistoriado", resaltó.

El jefe de Estado boliviano precisó que "hace pocos días se inauguró la Feria Internacional de Sevilla y en el pabellón boliviano resolvimos mostrar la hoja de coca y sus valores económicos, socio-culturales, religiosos y medicinales".

"No pudimos hacerlo porque decomisaron las hojas que enviamos de muestra, precisamente por incompreensión, debido a una confusión entre el uso lícito, ritual, cotidiano de la hoja de coca y el uso ilícito de la cocaína", explicó.

Paz Zamora argumentó que "confundir coca con cocaína"

Pidió a la OMS investigar los contenidos farmacológicos y nutritivos de la hoja de la coca

na tiene una connotación etnocéntrica, pues implica no distinguir una tradición cultural legítima del Sur de una aplicación ilegala que proviene de la cultura del Norte".

"En efecto, el uso de la hoja de coca es una tradición andina; el uso de la cocaína es un hábito extranjero. En términos socioculturales, la coca está presente, como mediador social, en todo pacto, transacción, ceremonia o compromiso del hombre andino", destacó.

El líder boliviano hizo hincapié en que "vivimos la hora en que la vida sobre nuestro planeta se ha convertido de facto en un riesgo compartido, en un 'joint venture' en el que sufrimos el gravísimo virus de la insostenibilidad, el Síndrome de la Desigualdad Adquirida".

"Ha sido una desigualdad adquirida en tiempos históricos a través de procesos como los que enredaron a nuestras naciones en complicadas marañas de deudas mutuas".

Apostilló que "nos referimos no solamente al endeudamiento derivado del comercio y de las finanzas que para algunos se tornó prácticamente en el único real y vigente, dejando otros, como el endeudamiento ecológico histórico, al margen de toda consideración".

"Ha llegado la hora -insistió- de encarar este endeudamiento con el mismo rigor que lo hacemos con el anterior, ya que los países del Sur son deudores financieros y los países del Norte son deudores ecológicos".

Según Paz Zamora, "la deuda ecológica, en cambio, no está reconocida, si bien algunos países industrializados más sensibles la incluyen parcialmente en el rubro de cooperación al desarrollo, con todas las limitaciones que conlleva, y éste es uno de los principales obstáculos que se cruzan en los preparativos de la Cumbre de la Tierra".

El presidente de Bolivia habló también del pasado colonial "que tenemos en común los países en desarrollo y que para nosotros, que en América conmemoramos este año el V Centenario de 1492, radicó en la derrota tecnológica que sufrieron las culturas originarias y en la oportunidad del encuentro con el colonizador".

## Se iniciaron gestiones Bolivia espera ingresar a las comisiones de MERCOSUR

Bolivia inició gestiones para participar, como observador, en alguna de las 44 comisiones del Mercado Común del Sur (MERCOSUR).

De acuerdo a informaciones proporcionadas por el subsecretario de Asuntos Multilaterales e Integración, Bernardo Inch, Bolivia aguarda que el MERCOSUR oficialice esa invitación efectuada en anteriores oportunidades.

Dijo que Chile está participando en esa condición en gran parte de las comisiones, por lo que para Bolivia sería importante ser parte del MERCOSUR como el segundo país asociado.

Aclaró que el concepto de Estado asociado -en el que ingresaría Bolivia- está dentro de un proceso de integración, y difiere de un criterio similar vinculado a casos como el de Puerto Rico, que está ligado a los Estados Unidos en soberanía, territorio y aspectos como el jurídico, político y militar.

Bernardo Inch manifestó que dentro del proceso de integración no se abordan esos términos, sino los derechos que tienen las naciones para ser parte de un grupo de integración, con reglas definidas por los participantes.

Al dar ejemplo de esos casos, aclaró que España, Portugal y Grecia fueron estados asociados de la Comunidad Económica Europea antes de ser admitidos oficialmente.

Aquellos otros países que pertenecían a la asociación de libre comercio europea, como Suecia o Austria, tendrán también las mismas oportunidades para pertenecer a ese organismo de integración, agregó.

La propuesta boliviana se basa en el hecho de que no puede ser un miembro con plenos derechos dentro del MERCOSUR por las restricciones jurídicas establecidas en ese organismo subregional.

Respecto a las limitaciones que tendría Bolivia al incorporarse al MERCOSUR, sostuvo que depende de la capacidad negociadora del país para conocer el grado de privilegios con los cuales se contaría, por ejemplo, el comercial.

Lamentó la tardanza del inicio de estas gestiones y la definición de una estrategia de inserción a ese organismo subregional, pero consideró que forma parte de las tareas que la Cancillería viene desarrollando en la actualidad.

### ALADI Y CHILE

Indicó que entre el 18 y 21 de mayo próximo, Bolivia asistirá a una nueva reunión de ALADI donde se reunirá con Chile, para discutir las bases del nuevo acuerdo comercial que sustituya al firmado en 1983.

Inch dio cuenta que se realizarán reuniones con Uruguay para renovar el acuerdo complementario y comercial, y con Paraguay para acordar un convenio similar e inclusive una zona de libre comercio.

## Presidente Paz Zamora Queremos ganar a Occidente en la "guerra de la coca"

Bolivia desea ingresar al mercado occidental con infusiones de coca

GINEBRA, 6 may (EFE).- El Gobierno de Bolivia no pretende eliminar totalmente el cultivo de la hoja de coca, sino sólo el de la excendataria, "mientras no ganemos la guerra y Occidente nos permita entrar en el mercado legal de las infusiones", afirmó hoy, miércoles, el Presidente Jaime Paz Zamora.

Paz Zamora, que viajó a Ginebra para intervenir en la Asamblea Mundial de la Salud, declaró ante la prensa que su país insiste en mostrar al mundo que coca no es cocaína, lo que no pudo hacer en la Expo de Sevilla, ya que las hojas enviadas para exhibir en el pabellón boliviano fueron requisadas.

"Si el ingreso en el mercado legal de infusiones de la hoja de coca fuera una realidad, dadas sus propiedades farmacológicas y nutritivas, los bolivianos tendríamos también más medios para combatir al narcotráfico", insistió.

El consumo tradicional de hoja de coca en Bolivia asciende a 12.000 toneladas. En el año 1990 se redujeron en 8.000 las hectáreas excendatarias cultivadas y en 1991 en 6.000, "lo que supone un esfuerzo extraordinario para un país que es el 21 por ciento agrícola y dentro de lo cual la coca es el 40 por ciento".

"Bolivia consiguió importantes éxitos en la lucha contra el narcotráfico sin acudir a la violencia generalizada además de haber resistido toda imposición de estrategias violentas en el combate pero también preservando el cultivo y el consumo no delincente", manifestó el presidente.

Paz Zamora reconoció que el problema se plantea con la elaboración de la cocaína, perseguido dentro de las leyes bolivianas en primer lugar por la Policía nacional, que "si se viera desbordada podría acudir a la ayuda de las Fuerzas Armadas, según prevén los acuerdos con EE.UU. pero todavía no fue necesario".

La cooperación de EE.UU. se produjo siempre dentro de las leyes bolivianas y se limitó hasta ahora al entrenamiento de dos batallones del Ejército, unos 500 hombres, según el presidente.

Paz Zamora destacó también que su país logró controlar la inflación, con uno de los índices más bajos de América Latina, y experimentó un crecimiento económico en 1991 del 4,1 por ciento mientras que logró situar el déficit fiscal en el tres por ciento.

"Bolivia está avanzando seriamente en el control del déficit, del gasto y en eficacia en la Administración a pesar de que existen problemas" añadió.

Finalmente, Paz Zamora expresó su confianza en que el congreso que se celebra actualmente en la ciudad de Sucre "concluya dando paso a un sindicalismo moderno que recoja la dirección pluralista que permita la expresión de las diversas tendencias sindicales existentes en el país".

## Corte Electoral realizará su propia "cumbre" de jefes políticos

La Corte Nacional Electoral (CNE) oficializó para el próximo martes, 12 de mayo, la realización de la reunión de jefes de partidos políticos con representación parlamentaria.

Los vocales de la corte electoral, la reunión que es el inicio del consenso partidario-institucional para la consideración de reformas a la nueva Ley Electoral, que establecerá los resultados reales del Registro Único Nacional (RUN) e impulsará el proceso de las reformas institucionales.

Los jefes y presidentes de todos los partidos políticos invitados, oficialmente, para asistir a la reunión, son: Ed Franco (MIR), Hugo Banzer Suárez (ADN), Jaime Anaribar Quiroga (MBA), Max Fernández (UCS) y Carlos Palenque (CONDEPA).

Además permitirá discutir la propuesta del Acuerdo Patriótico sobre una posible postergación en la fecha de las elecciones generales, prevista para el primer domingo de mayo de 1993 según la Ley Electoral.

En la "cumbre", se analizarán temas controvertidos

como los problemas procesales de la Ley Electoral, soluciones a los artículos transitorios del registro e inscripción de ciudadanos.

Los jefes políticos deberán también emitir su opinión sobre la jurisdicción y competencia de la Corte Nacional Electoral para atender los recursos de nulidad.

"Estos temas, en su mayoría, salen de la jurisdicción de la corte y necesitan resolución política en el Congreso y creemos que es necesario la palabra de los jefes políticos", dijo el vocal de la CNE Alfredo Boecangel.

### RUN

El controvertido tema del Registro Único Nacional (RUN) volverá a ser discutido por la Corte Nacional Electoral y los jefes políticos.

La confiabilidad del sistema de registro de ciudadanos que permitirá, hasta agosto de 1993, carnear a más de 1.500.000 ciudadanos -en el área rural y urbana del país- sigue en duda.

La Dra. Alcira Espinoza reiteró que la Corte no cuestiona la necesidad de implantar el sistema, empero -dijo- que éste debe ser "auténticamente" eficiente para garantizar el proceso electoral y democrático.

"Es necesario hacer una evaluación sobre lo positivo y negativo, el avance de su trabajo y, fundamentalmente, sobre la confiabilidad", sostuvo, al anunciar que la Corte Nacional Electoral propondrá una nueva reunión con delegados de los partidos políticos y el directorio del RUN para analizar el tema y proponer nuevas soluciones sobre su administración.

## IMPORTANTE INSTITUCION FINANCIERA ESPECIALISTA EN PLANEAMIENTO Y DESARROLLO

Nuestra Institución de reconocido prestigio nacional e internacional y con importantes operaciones crediticias, requiere cubrir el puesto de referencias con un profesional de primer nivel.

La convocatoria se orienta a jóvenes profesionales graduados en Economía, Ingeniería Comercial, Administración de Empresas o Auditoría Financiera; que acrediten una exitosa experiencia en planeamiento y desarrollo de negocios.

La responsabilidad del puesto comprende la evaluación y desarrollo de productos y servicios bancarios; elaboración y seguimiento de planes estratégicos de productos, servicios y estudios de productividad.

Los postulantes deberán acreditar experiencia y conocimientos en el manejo de las normas que regulan el sistema financiero nacional, planeamiento económico-financiero y operaciones bancarias.

Las condiciones salariales estarán en relación directa a los antecedentes del postulante.

Los interesados deberán enviar sus Datos Personales y Curriculum Vitae hasta el día viernes 22 de mayo a la Casilla 6014. Se guardará absoluta reserva. Indicar en la carta. Ref.: CE 03/92.

## DEUDORES MOROSOS

### DEUDOR GARANTES

- MIGUEL MAITA CANTUTA	- HIPOTECARIA
- EDITH ANTONIETA ANDRADE LANZA	- HIPOTECARIA
- RAUL TORREJON ROCABADO	- ALEJANDRO CONTRERAS
	- GLADYS ARANA DE QUINTELA
	- ROSARIO HERNANDEZ DE TORREJON
- MARIO CENTELLAS BLANCO	- HIPOTECARIA
- EDGAR CRUZ GUZMAN HINOJOSA	- JORGE CISNEROS FIGUEROA
- RAMIRO FLORES GUZMAN	- HIPOTECARIA
- CARLOS TIRADO CASTILLO	- HIPOTECARIA
- JUAN CHUI CHAVEZ	- HIPOTECARIA
- WENCESLAO CHUI CHAVEZ	

LAS PERSONAS INCLUIDAS EN ESTA LISTA DEBEN COMUNICARSE A LOS TELEFONOS: 357492 - 795551. A FIN DE EVITAR SE PROSIGAN LAS ACCIONES JUDICIALES Y POLICIALES RESPECTIVAS.

Subsecretario del Interior

# Se investiga posible protección a García Meza

"Existe toda una infraestructura que trabaja para detener al ex-dictador"

Después de reiteradas denuncias, el subsecretario del Interior, Marco Antonio Oviedo, dijo ayer que los organismos de seguridad estatal iniciaron una seria investigación, para determinar una posible protección política al ex-dictador y prófugo de la justicia Luis García Meza.

Al afirmar que existe todo un mecanismo de investigación y seguimiento para la captura del ex-gobernante, añadió que el Ministerio del Interior investiga a todas las personas que tuvieron o tienen algo que ver con García y advirtió que una eventual protección sería pasible a un juicio penal.

"Todo el mundo que esté relacionado con la protección a García Meza está siendo investigado, ese es un delito y si se llega a comprobarlo, las personas que protejan a ese individuo serán objeto de un proceso judicial", dijo categóricamente.

"El ministerio (del Interior) ha intensificado sus investigaciones para dar con el paradero del ex-general García Meza y vamos a hacer todo lo posible para capturarlo en esta gestión, pero es irracional decir que no estamos esforzándonos para detenerlo, porque existe toda una infraestructura que se está ocupando de eso", agregó.

García, sobre quien pesan graves cargos de lesa humanidad en un dilatado juicio de responsabilidades, pasó a la clandestinidad en noviembre de 1989 y, desde entonces, el gobierno promete su captura sin ningún resultado positivo hasta el momento.

A las declaraciones de Oviedo se sumaron las afirmaciones del comandante de la Policía, Jaime Céspedes, quien afirmó que su institución tiene la voluntad de capturar al ex-gobernante de facto.

"En la Policía existe toda la voluntad y además la obligación de trabajar en ese caso, y estamos exigiendo a todos nuestros comandos departamentales una labor más eficiente para lograr la captura", dijo.

Al comparar sus acciones con las detenciones de grupos insurgentes, ambas autoridades dijeron que la aprehensión de García Meza es "muy difícil" porque se trata de una sola persona, cuya única función es la de esconderse.

"Se trata de una sola persona que en este momento no está realizando ninguna actividad y cuyo único objetivo es el evadir la acción de la ley y la justicia, es por eso que es difícil su captura. No se puede determinar dónde se encuentra, pero se están manejando algunas hipótesis desde hace tiempo", coincidieron en afirmar Oviedo y Céspedes.

Ministerio del Interior

# Grupo "Benjo Cruz" no es una estructura organizada

El subsecretario del Interior, Marco Antonio Oviedo, restó importancia a la aparición del grupo insurgente autodenominado "Benjo Cruz" y dijo que el atentado del lunes pasado fue perpetrado por una sola persona.

**Preocupación en Policía por reaparición de "grupos extremistas"**

(EGTK).

"Ustedes saben que el explosivo no ha sido de gran capacidad, ha sido un solo cartucho de dinamita y en este momento no se puede decir que exista el tan temido terrorismo organizado en el país", indicó el subsecretario.

Entretanto, el comandante de la Policía, Jaime Céspedes, dijo que su institución se encuentra preocupada por el resurgimiento de grupos de tendencia extremista en el país, pero coincidió con Oviedo al afirmar que el nuevo "Benjo Cruz" no es de cuidado.

"Lo que ha sucedido en Cochabamba nos tiene preocupados, por cuanto parecería ser un rebrote de las tendencias extremistas en el país, pero parece que ese grupo Colla 'Benjo Cruz' tiene mas bien un ingrediente regional y no es de cuidado", añadió el jefe policial.

"Los servicios de inteligencia de Cochabamba no han podido hacer aún una información precisa sobre el tema y están analizando en detalle esa situación", concluyó.

Presidente Ossio

# Confirmado para junio congreso extraordinario

El Presidente en ejercicio, Luis Ossio Santines, confirmó para el próximo 10. de junio la realización del primer congreso extraordinario de la legislatura 1991-1992.

Ossio dijo que los diputados y senadores serán convocados con una agenda que contempla la discusión y aprobación del contrato con la Lithco (para el inicio de operaciones de explotación de litio del Salmar de Uyuni), el reglamento complementario a la Ley de Inversiones, convenios internacionales, ordenanzas municipales, y techos presupuestarios del sector público.

Un segundo congreso extraordinario, que no tiene fecha fijada, considerará las reformas a la Ley Electoral, la aprobación de la Ley de Descentralización Administrativa y, posiblemente, la aprobación de la ley de necesidad de reformas a la Constitución Política del Estado.

Ossio señaló que el segundo congreso extraordinario será convocado por el Presidente de la República, Jaime Paz Zamora, una vez que se haya concretado la reunión de jefes políticos.

El Presidente Ossio se mostró partidario porque los jefes políticos logren consenso para aprobar la ley de necesidad de las reformas constitucionales.

"Si este año se aprueba esta ley, en la siguiente legislatura el Congreso, por dos tercios, podría aprobar las modificaciones de los artículos 231 al 234 de la Constitución Política, y esto sería un gran avance para el país", dijo, tras señalar que esta decisión estará sujeta a las determinaciones que puedan adoptar los líderes de las cinco fuerzas políticas que se reunirán, a convocatoria del primer mandatario, la última semana de este mes.

# Detuvieron en España a dos bolivianos sospechosos de narcotráfico

**BARCELONA (ESPAÑA), 6 (EFE).** Dos bolivianos, un colombiano y un español fueron detenidos en Barcelona, ciudad del nordeste de España, como presuntos integrantes de una red de narcotráfico, informaron hoy fuentes gubernativas.

Los detenidos están acusados de introducir cocaína a través del aeropuerto barcelonés del Prat para distribuir en el oriente español.

La operación comenzó con la detención, en el citado aeropuerto, del colombiano Juan José Amelunge, al que se le intervinieron dos kilos de droga y un pasaporte mexicano falsificado.

Ese arresto puso a la policía sobre la pista de los presuntos receptores de la cocaína en Barcelona, el español Alberto Nieto Torres y el boliviano Wilmar Arnoldo Aguilera Prado, detenidos el pasado día 3.

Tras revisar la documentación incautada a los sospechosos, la policía prosiguió la operación en la ciudad oriental de Alicante, donde fue detenido el boliviano Víctor Hugo Omote Amelunge y se descubrieron diversas cantidades de droga y armas de fuego en poder de otros dos supuestos traficantes, de quienes no aportaron datos las fuentes.

Definitivo

# Camponovo y Herrera no están incluidos en sumario "Campo 2"

El ministro de Defensa, Alberto Sáenz Klinsky, dijo terminantemente ayer que el comandante en jefe de las Fuerzas Armadas, Alejandro Camponovo, y el comandante de la Armada, Rolando Herrera, no fueron incluidos en el sumario informativo levantado para esclarecer la presunta venta ilegal del campo "23 de marzo".

Con sus afirmaciones, Sáenz Klinsky desvirtuó acusaciones a su despacho en sentido de que "misteriosamente" excluyó a Camponovo y Herrera de una orden de procesamiento sobre la supuesta venta de la hacienda, quienes fueron acusados de complicidad por su participación en el directorio de la Corporación de las Fuerzas Armadas para el Desarrollo (COFADENA) que autorizó la transacción.

"El informe en conclusiones del sumario levantado tipifica a quienes han incurrido en posibles faltas y dice, de acuerdo a los códigos y a las leyes, que el juicio debe instaurarse contra el licenciado Héctor Ormachea (ex ministro de Defensa) y el general Guido Sandóval, (ex comandante del Ejército) como principales miembros del directorio de COFADENA", dijo.

"Solamente se síndica en las conclusiones a dos de los miembros del directorio, y se tipifica sus posibles faltas, faltas o posibles delitos. No incluye a nadie más, y yo no puedo incluir o excluir a más personas, no lo hice y nadie en este ministerio lo ha hecho", agregó.

En Llaguaya

# Masiva concentración despide restos de dirigente minero

A las 15 horas del pasado lunes, una multitud de trabajadores, amigos y pobladores de la región (Llaguaya, Siglo XX y Catavi) acompañaron los restos mortales del que fuera secretario general del Sindicato Minero de Catavi, Santiago Salazar Torrico, que falleció el 2 de mayo en un accidente de tránsito en la carretera Aique-Sucre.

Antes de ser inhumados los restos de Salazar, en el Cementerio General de Llaguaya, se rindió homenaje con un minuto de silencio.

Una serie de oradores con lágrimas en los ojos expresaron su pesar por la pérdida y destacaron la personalidad y trayectoria sindical del dirigente.

El presidente del Comité Cívico de Llaguaya, José Pimentel, destacó el ejemplo intransigente de Salazar en la lucha por la reactivación de la Empresa Minera Catavi y la defensa de los recursos naturales.

Santiago Salazar fue trabajador de la sección Fundición Catavi, esclarecido deportista, delegado de su sección, representante del sindicato de Catavi a los varios amplios y congresos mineros.

En la Federación de Mineros de Relaciones Internacionales, para más tarde, en febrero de 1992, ser elegido como secretario general del Sindicato Mixto de Trabajadores Mineros de Catavi.

En el 3er Congreso de la Central Obrera Regional del Norte Potosí, el pasado 25 de abril, los 75 delegados pertenecientes a las 27 organizaciones afiliadas nominaron a Santiago Salazar como secretario general de la COR, cargo que ocupó escasos días.

Salazar fue uno de los que impulsó el proyecto y estudio técnico para la reactivación de la Empresa Minera Catavi, además, ferviente animador de los trabajos para la rehabilitación de la planta hidroeléctrica de Lupi-Lupi, que generará 2. 559 kw/h. energía que será utilizada para el funcionamiento de la fundición de Catavi.

En reemplazo del extinto dirigente asumió la dirección

El informe en conclusiones del caso "23 de Marzo" salió a luz pública en la Comisión de Defensa de la Cámara de Diputados, que denunció que el campo agrícola-ganadero fue vendido al coronel retirado Norberto Salomón en un millón 50 mil dólares, y que la transacción fue autorizada por el directorio de COFADENA.

A raíz de la denuncia, Sáenz Klinsky ordenó el levantamiento de un sumario informativo que en sus conclusiones, según comprobaron periodistas, sugiere el procesamiento militar de Ormachea -en su con-

dicción de ex ministro de los generales Sandóval, Sánchez Valle, Moisés León, Bernardo Chávez y Nicolás Cortez.

Sin embargo, el referéndum en su punto quinto señala al directorio de COFADENA responsabilidad en la autorización de la venta, pero no sugiere cesamiento de todos sus miembros que figuran (al m. Ormachea y Sandóval) el Jorge Moreira, el general Arzabe y los actuales jefes Camponovo y Herrera.

"HAY UNA MALA INTENCIÓN. Al anunciar que el caso fue sometido a un procesamiento, Camponovo y Herrera han con-

Sáenz dijo que existe una intención de algunos militares de intentar desprestigiar a los castrenses en actual momento.

"Parece que hay una intención, lo que quieren es hacer personas que no están en ellas en conclusiones y quieren que los jefes militares pasen a la por venganzas y enemistades, por no haber ascendido, Fuerzas Armadas", dijo.

"Las conclusiones establecidas solamente dos miembros del directorio están implicados y no se incluyen a más personas oficiales. No podemos adular al en conclusiones", agregó.



En lamentable accidente de tránsito falleció el dirigente minero, Santiago Salazar, cuando se trasladaba a la ciudad de Sucre para asistir al Congreso de la COB. En la fotografía se puede observar el camión donde viajaba el dirigente minero de Catavi.

sindical de Catavi Adrián Villa, trabajador de dicha

**POR RINDE HOMENAJE** El Comité Central del Partido Obrero Revolucionario (POR) rindió homenaje al dirigente minero Santiago Salazar Torrico, miembro de ese partido político.

El secretario general del Sindicato Mixto de Trabajadores Mineros de Catavi fue un luchador y combatiente defensor de la clase obrera y el pueblo explotado, como el comunicado del POR.

El camarada "Santi", como lo llamábamos informalmente, fue el ejemplo del militante disciplinado, dirigente de la Federación de Mineros y como dirigente en su distrito jamás toleró componendas ni negociaciones que fueran a mellar los principios revolucionarios del avance de la lucha de la clase obrera.

Por ello, fue siempre el primero en todas las tareas de lucha; combatiente en los campos de Sorasora, Siglo XX, en la Marcha por la Vida, apresado y torturado en todas las dictaduras militares, finaliza el documento.

# Policía investiga participación de oficiales en caso "Huanchaca"

El comandante general de la Policía, Jaime Céspedes, informó que el departamento de Asuntos Internos de la institución inició una investigación para determinar el grado de participación de cinco altos oficiales en el polémico caso "Huanchaca".

"En principio, debo reiterar que no conocemos nada oficial de la comisión que ha investigado este tema, lo que sabemos es a través de la prensa. En base a esa información, Asuntos Internos está haciendo la investigación del caso", dijo Céspedes.

El informe en conclusiones del caso "Huanchaca" -gigantesca fábrica de producción de cocaína que ocasionó la muerte del científico boliviano Noel Kempff, dos de sus acompañantes y posteriormente la del diputado izquierdista Edmundo Salazar- acusa a los generales Julio Vargas Soto, Guido López, David Hinojosa y a los coroneles Jaime Barrera y Alberto Saavedra de incumplimiento de deberes, omisión de denuncia y protección al narcotráfico.

De los oficiales acusados miembros de la institución, dos son ex-

comandantes de la Policía y uno ex-inspector general.

Céspedes dijo que al momento el departamento policial se encuentra en la tarea de análisis de las pruebas, y reiteró que si existen grandes culpabilidades en contra de los dos, éstos "serán castigados".

"Se está haciendo acopio de todo lo que tuviera relación. Tomaremos una decisión una vez que se nos informe oficialmente quienes son, en qué circunstancias que se los acusa", dijo.

**SENTIDA CONDOLENCIA**  
**LA CAMARA DEPARTAMENTAL DE INDUSTRIAS DE URUO**

Tiene el hondo sentimiento de pesar por el sensible fallecimiento del dilecto colega industrial y amigo, que por varias gestiones fuera nuestro representante ante la Cámara Nacional de Industrias:

## Sr. DON LUIS FELIPE BELTRAN HEREDA

**Q. E. P. D.**

Haciendo llegar sus sentidas condolencias a su atribulada esposa y familia.

Oruro, mayo de 1992

**AGRADECIMIENTO E INVITACION RELIGIOSA**

La familia del que en vida fue ejemplar esposo, abnegado padre y cariñoso abuelito:

## Don SIMON CLAVEL FLORES

**(Q.E.P.D)**

Expresa su más profunda gratitud a familiares, amigos y entidades e instituciones que se dignaron a acompañar en los momentos de pesar y de dolor, y al mismo tiempo invitan a la Santa Misa que en sufragio de su alma y recordando los ochos días de su llorado fallecimiento se mandará a oficiar el día viernes 8 de mayo a horas 11:45 a.m. en el templo de la Merced (Calle Colón y Comercio).

No circulan invitaciones personales.

La Paz, mayo de 1992

Confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica y bendición papal ha dejado de existir la que en vida fue:

## Sra. Julia Rodriguez Cortez

**Q. E. P. D.**

Carlos, Pastor, Angélica (ausente) Felix y Marco, hermanos, Elena, Irma, Yolanda y Catalina hermanas políticas; primos, sobrinos, nietos y bisnietos y demás familia, invitan a sus amistades parientes y demás personas piadosas, residentes tipiceños y quechislenos, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a Hs. 15.00 y posterior traslado al Cementerio General el día de hoy jueves 7 de los corrientes.

El cortejo fúnebre partirá del plan 405 Calle 22A Nº 827 de Ciudad Satélite. Será favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

La Paz, 6 de mayo de 1992

## Estados Unidos - América Latina

### OEA renunció a mediar en caso peruano

El fracaso de los comisionados es atribuido a la "firmeza" que opuso Fujimori a las presiones de aceleración para el retorno democrático de ese país.

**LA PAZ, 6 (EFE).** - La OEA renunció a mediar en la crisis peruana y "no enviará el próximo día 10 una nueva misión" a Perú, dijo el presidente Alberto Fujimori en un momento de su discurso de hoy, dijo hoy el canciller uruguayo, Héctor Gros Espiell, en entrevista con periodistas.

Después de dos días de contactos la segunda misión de la OEA que se había enviado desde el golpe de Estado del pasado 5 de abril, "no cumplió un punto de encuentro" que posibilite la mediación para canalizar un retorno negociado a la democracia, dijo el presidente peruano, Alberto Fujimori, apoyado por las Fuerzas Armadas, dio un golpe de Estado, disolvió el Congreso, desmanteló el Poder Judicial, anuló las garantías constitucionales e instaló un gobierno de emergencia y reconstrucción nacional.

Después de dos días, Fujimori anunció que emprenderá un programa consistente en convocar un plebiscito para que el pueblo decida si quiere gobernar por decreto hasta la realización, en febrero de 1993, de elecciones parlamentarias.

Una reunión celebrada ayer martes con la misión de la Organización de Estados Americanos (OEA) Fujimori "mantendrá firmeza en llevar a cabo su programa" de gobierno, dijo el presidente.

La posición de Fujimori fue clara, y tan precisa que se puede decir que, más que un diálogo, establecidos dos días después, añadió el canciller uruguayo.

Fujimori presidió la misión de la OEA que, desde el pasado 5 de abril, mantuvo reuniones en Lima con el primer ministro peruano, representantes de la Iglesia católica, los partidos políticos, el Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas y el ejército.

Además de Gros, la misión estaba integrada por el Secretario General de la OEA, el brasileño João Baena Soares; los peruanos de Paraguay, Alexis Frutos, y de Honduras, Mario Zapata; el vicescanciller argentino, Fernando Petrella; el secretario canadiense para asuntos de América

**Latina, Stanley E. Gooch.**

Gros explicó a EFE que Fujimori "justificó" a la misión de la OEA el golpe y su programa de gobierno por la "situación de extrema violencia" que han originado en Perú el narcotráfico y el terrorismo. El canciller uruguayo opinó que "la situación en Perú es de crisis real, en el término más amplio del término", y que la democracia "es agónica" en este país.

No obstante, subrayó que "no creo que la lucha contra el narcotráfico y el terrorismo tenga que hacerse fuera de la democracia, porque la democracia tiene los mecanismos e instrumentos suficientes" para luchar contra esos males.

Gros afirmó que "he escuchado" que algún partido político ha amenazado con recurrir a la lucha armada para enfrentarse al régimen de facto instaurado por Fujimori, pero dijo que "ningún dirigente lo ha planteado durante las reuniones con la misión de la OEA".

El canciller uruguayo explicó que "el próximo día 17 de mayo en Bahamas las misiones que han visitado Lima presentarán un informe sobre la situación en Perú a una conferencia extraordinaria de cancilleres de la OEA".

Gros Espiell anticipó que las conclusiones de esa conferencia "estarán basadas en un acuerdo de la OEA según el cual los países miembros regularán sus relaciones con Perú en función del ritmo con que este país avance hacia la restauración de la democracia".

"La OEA -recordó el canciller uruguayo- no puede imponer, sin embargo, a sus países miembros que adopten medidas de presión" contra Perú.

Gros Espiell consideró que "existe una homogeneidad internacional en las posiciones frente a la crisis de Perú", ya que "Europa, Estados Unidos y la OEA coinciden en los puntos principales".

Por otra parte, el canciller negó que las democracias latinoamericanas sean frágiles y opinó que "no existe riesgo" de que el golpe de Estado que se frustró recientemente en Venezuela y el que se ha consumado en Perú vayan a "extenderse a otros países" del continente.



Prisioneros que cumplen condenas por delitos de terrorismo se situaron en los techos de la prisión de Canto Grande, durante la decisión del gobierno de trasladarlos a una cárcel de máxima seguridad. Durante la operación, la policía perdió un hombre, 5 resultaron heridos y 20 prisioneros (Lima, 7 REUTER).

### Imponen severas penas contra terroristas

Se descarta una pronta implantación de la pena de muerte.

**LA PAZ, 6 (EFE).** - El "gobierno de emergencia" de Perú hoy, miércoles, drásticas penas contra el terrorismo y dijo que estudia la reimplantación de la pena de muerte, según un decreto del presidente de facto, Alberto Fujimori, publicado en el diario "El Peruano", estableció penas de prisión perpetua para los líderes de las Fuerzas Armadas Revolucionarias (FAR) y para los terroristas hasta la pérdida de la nacionalidad, entre otras sanciones.

Fujimori, en un mensaje anoche al país, dijo que su gobierno puede decretar la pena de muerte para los delitos de terrorismo.

Los procesos a los acusados de terrorismo se desarrollan a las máximas medidas de seguridad y serán hechos públicos, en lugar de en los tribunales, por jueces cuya identidad será un secreto.

Los delitos de terrorismo durante los pasados 12 años de violencia revolucionaria, así como las múltiples amenazas de muerte que se hicieron, fueron los principales obstáculos tanto para el desarrollo de los procesos como para la aplicación de las sanciones previstas en la ley, recordó un fuente judicial.

La nueva ley antiterrorista, las sentencias no irán acompañadas de claves de identificación y quienes violen estas normas pueden ser condenados a 15 años de prisión. La legislación estableció que los dirigentes de los grupos terroristas serán sentenciados de por vida, lo mismo que los autores de asesinatos.

El hecho de pertenecer a una organización clandestina se castigará con 30 años de prisión; el delito de

apología del terrorismo con hasta 12 años y si es en el extranjero, acarrea la pérdida de la nacionalidad peruana; la extorsión, el asalto, el robo y el secuestro serán castigados con 25 años.

"El que provoca, crea o mantiene un estado de zozobra, alarma o temor en la población, o un sector de ella, realiza actos contra la vida, la salud, la libertad y seguridad personales o contra el patrimonio" y será condenado a veinte años.

La misma pena ha sido prevista para quienes cometan sabotajes contra la infraestructura del país y para los que proporcionen información a los terroristas que facilite sus actividades.

Todas las penas, según las nuevas disposiciones peruanas, se cumplirán en cárceles de máxima seguridad, con un año de aislamiento y luego trabajo obligatorio por el tiempo que dure la reclusión.

Hasta ahora, la máxima pena aplicada en Perú a los culpables de actos terroristas era de 25 años, pero la sentencia normal oscilaba entre 10 y 15 años.

A 15 años fueron condenados, por ejemplo, el "número dos" de la banda maoísta Sendero Luminoso, Osmañ Montaña, que cumple su pena, y el líder del guevarista Movimiento Revolucionario Tupac Amaru (MRTA), Víctor Polay, que se fugó en julio de 1990, al frente de 47 correligionarios, del penal de máxima seguridad de Lima.

El presidente Fujimori ha señalado que los terroristas ya sentenciados podrían ser objeto de una revisión de sus procesos para adecuarlos al actual dispositivo.

### Policías y senderistas luchan encarnadamente en cárcel limeña

El sorpresivo de las fuerzas de seguridad comenzó en la madrugada de ayer y se prolongaba durante la noche. El número elevado de muertos y heridos.

**LA PAZ, 6 (EFE).** - Las fuerzas peruanas de seguridad luchaban todavía al amanecer de la noche de hoy, miércoles, en Lima, después de 15 horas de asalto, al intentar reclusos de Sendero Luminoso, que se han hecho fuertes en un edificio una prisión de máxima seguridad, en la zona sur de la capital peruana.

Fujimori explicó esta noche que las operaciones tienen por objetivo trasladar a los reclusos "senderistas" del penal "Canto Grande", construido por una empresa privada, a otra prisión, pero que las tropas fueron atacadas por las reclusas "con sus sustancias corrosivas".

Fujimori comentó que unos 25 hombres de Sendero lograron cruzar de su lado el "4B", al de las mujeres, el "1A", y que coordinan la resistencia, tras haberse unido a un soplete las puertas metálicas y reforzado otros accesos con ladrillos.

El Ministerio del Interior reconoció que 12 policías han resultado heridos, pero que se apodaron de un arma de fuego que habrían muerto dos agentes. En versiones contradictorias, los heridos son 16 policías, 10 de ellos por bala por escarmentar de explosivos.

Fujimori reiteró el principio de autoridad se dispuso continuar con la operación hasta agotar todas las medidas disuasivas", agregó el Ministerio del Interior.

Los miembros de la policía intentan penetrar en el pabellón de mujeres de la cárcel de máxima seguridad, en el barrio de Canto Grande, y durante toda la jornada se escucharon explosiones, pero se hicieron especialmente frecuentes a medida que avanzaba la noche, cuando llegaron soldados de refresco.

### Nuevas medidas de protección en Estados Unidos

**WASHINGTON, 6 (EFE).** - Los líderes demócratas en la Cámara de Representantes darán a conocer mañana, jueves, un proyecto de ley que prevé ampliar las normas de protección a estadounidenses, informaron hoy las fuentes legislativas.

Las nuevas normas en proyecto tienen como objetivo ampliar los aranceles aduaneros a las exportaciones automotrices japonesas, pero también consideran obligar al Gobierno a adoptar medidas expeditivas para sancionar económicamente a las naciones que limitan las exportaciones estadounidenses o no respetan las reglas sobre los derechos de propiedad intelectual.

Desde 1989 el Ministerio de Comercio Exterior (USTR) informa anualmente al Congreso sobre las limitaciones existentes para las exportaciones estadounidenses y los países que se incluyen en la lista de quejas corren el riesgo de sufrir sanciones económicas en caso de no corregir las limitaciones a las ventas norteamericanas.

El proyecto de ley, según las fuentes legislativas, también prevé modernizar la legislación del Servicio de Aduanas de EEUU.

## EE.UU. rearmará a Argentina y Chile

-Departamento de Estado afirma que el objetivo es "ayudar" a mantener el equilibrio militar en la zona -

**WASHINGTON, 6 (EFE).** - El Gobierno de Estados Unidos anunció hoy, miércoles, que está negociando la venta de aviones de combate a Chile y Argentina con el objetivo de modernizar sus respectivas fuerzas aéreas sin romper el equilibrio militar en América Latina.

El portavoz del Departamento de Estado, Richard Boucher, declaró en conferencia de prensa que ninguno de los dos países ha precisado qué tipo de aparatos desea adquirir y no quiso dar detalles sobre los modelos que EEUU está dispuesto a vender.

"Estamos estudiando con los Gobiernos de Argentina y Chile la modernización de sus inventarios de aviones de combate", dijo Boucher.

"Nuestro objetivo -agregó el portavoz estadounidense- es ayudar a mantener el equilibrio militar de la zona y facilitar los esfuerzos de ambos países por adoptar medidas moderadas y razonables para hacer mejoras muy necesarias en sus inventarios de aviones".

### Ecuador Indígenas obtuvieron más de un millón de hectáreas de tierras

-Se considera como un triunfo de la justicia y el sacrificio de su larga marcha reivindicativa -

**QUITO, 6 (EFE).** - El Gobierno ecuatoriano adjudicó más de un millón de hectáreas de la región amazónica a un centenar de comunidades indígenas que las reclamaban, informó hoy, miércoles, la Presidencia de la República.

"Convencidos de que los indígenas tienen derecho a su cultura y a la tierra, y en respuesta a la petición de las comunidades y organizaciones indígenas, el Gobierno decidió adjudicar 1.115.574 hectáreas a las comunidades de la provincia de Pastaza", dijo un comunicado de la Presidencia.

Miles de indígenas de esta provincia fronteriza con Perú realizaron del 11 al 23 de abril una marcha pacífica desde Puyo, capital de Pastaza, a unos 222 kilómetros al suroeste de Quito, para reclamar la legalización de territorios de las etnias Quichua, Achuar y Shiwur.

Cientos de ellos continuaron acampados en un céntrico parque de Quito y anunciaron que no regresarán a sus lugares de origen sin los títulos de propiedad de las tierras.

La Presidencia ecuatoriana aclaró que los recursos naturales del subsuelo -eventuales yacimientos de petróleo y minerales- de las tierras adjudicadas pertenecen, como indica la legislación de este país, al Estado, que podrá "explotarlos sin interferencias".

Igualmente se establece una franja de seguridad de cuarenta kilómetros en la zona fronteriza de Pastaza, que no estará incluida en la concesión.

Durante las negociaciones con los indígenas, Las Fuerzas Armadas habían reclamado una franja de 50 kilómetros en aplicación de la Ley de Seguridad Nacional.

### Fidel Castro apunta sobre convulsión en Los Angeles

**LA HABANA, 6 (EFE).** - El gobierno del presidente Fidel Castro comparó hoy miércoles los disturbios raciales de la ciudad de Los Angeles con la masividad de la celebración del uno de mayo en La Habana, para sacar como conclusión que Cuba está mucho mejor que los Estados Unidos y atacar de nuevo al gobierno de ese país.

En un editorial a toda plana publicado por el diario "Granma", órgano oficial del Partido Comunista de Cuba (PCC), el gobierno cubano llama a George Bush, presidente de EEUU, "profeta de pacotilla" por haber anunciado la caída del régimen castrista sin darse cuenta de que es el quien está "sentado sobre un volcán".

"El 'volcán' ha hecho 'en Los Angeles y otras doce ciudades norteamericanas sus primeras explosiones' y el presidente Bush está 'con las posaderas chamuscadas' por 'la miopía de no advertir que era en su país donde estaban a punto de reventar las convulsiones sociales', razona al respecto 'Granma'.

Por el contrario, sigue el diario comunista, el primero de mayo se celebró en La Habana con la movilización de un millón de personas a la manifestación oficial, lo que demostraría el apoyo de la población al régimen, que otros actos celebrados en el resto de la isla convocó a varios millones más de personas.



**CAMARA NACIONAL DE COMERCIO DE COMERCIO**



**CAMARA NACIONAL DE COMERCIO - BOLIVIA**

**CONCILIACION Y ARBITRAJE COMERCIAL**

**USTED TIENE UNA NUEVA MANERA DE SOLUCIONAR SUS CONTROVERSIAS COMERCIALES**

## SEMINARIO

### "EXPERIENCIAS EN EL ARBITRAJE COMERCIAL PRIVADO"

Con el objetivo de que usted conozca que el Arbitraje Comercial es el medio más eficaz para la solución de controversias que se suscitan en el ámbito de las relaciones contractuales; se ha organizado un Seminario en el que disertarán personalidades especializadas en esta área.

**DISERTANTES**

Dr. Víctor Manuel Garita \_\_\_\_\_ Costa Rica  
Dr. Roberto Munguillo \_\_\_\_\_ Argentina

**DIAS**

La Paz : 13 de mayo  
Cochabamba : 14 de mayo  
Santa Cruz : 15 de mayo

El Seminario de La Paz, contará con la intervención del Excmo. Sr. Vice Presidente de la República Dr. Luis Ossio Sanjinés.

Mayores informaciones Cámara Nacional de Comercio (Edif. Cámara Nacional de Comercio Piso 1)  
Teléfonos: 324340 - 350042.

**Organizan :** Cámara Nacional de Comercio  
Cámara Departamental de Cochabamba  
Cámara Departamental de Santa Cruz

**Auspician :** Convenio USAID/Bolivia  
Cámara Nacional de Comercio

## Europa, Asia y Africa

Renunció primer ministro

## Grave crisis económica afecta a Líbano

**BEIRUT, 6 (EFE).** - El primer ministro libanés, Omar Karame, dijo hoy, miércoles, que su "dimisión pretende salvar al país de la grave crisis económica", mientras el Presidente Elias Harauí aseguraba que tomará medidas estrictas si continúan los disturbios.

En un discurso transmitido por radio y televisión, Karame denunció que la crisis económica, origen de las manifestaciones y disturbios de esta semana, ha sido "agravada por la constante postura hostil de Israel, que bloquea la marcha hacia la paz y la estabilidad".

"Este hecho ha tenido repercusiones negativas para el país, creando una tensión interna y una atmósfera política explosiva", indicó el primer ministro, que presentó hoy su dimisión tras el fracaso de su gobierno en resolver la crisis económica más grave en la historia de Líbano.

Karame, musulmán suní y que llegó al poder en 1990, manifestó su deseo de que el nuevo gobierno continúe con el proceso de estabilización tras la guerra civil, el desmantelamiento de las milicias y la reactivación de los servicios del Estado.

"La dimisión de Karame llevará al país a una nueva crisis política, que podría ser la peor en la historia moderna de

Líbano", dijeron fuentes diplomáticas en Beirut.

Los ministros de Estado libaneses Walid Yamblat y Nabih Berri, en una primera reacción a la dimisión del jefe de Gobierno, llamaron a la formación de un nuevo gabinete que proteja el proceso de paz y garantice a la población una vida decente.

Por su parte, el presidente libanés, Elias Harauí, advirtió que tomará medidas estrictas si continúan los disturbios en las calles de Beirut.

En las manifestaciones de miles de personas para protestar por la crisis económica y la devaluación de la libra libanesa, se causaron diversos destrozos en comercios, bancos y casas de cambio.

Cerca de veinte personas resultaron heridas cuando la Policía utilizó bombas lacrimógenas para dispersarlas.

"No permitiré a nadie que destruya las propiedades privadas y si continúan los disturbios, tomaré las medidas necesarias", declaró Harauí, que criticó a los países occidentales por no haber ayudado a Líbano.

"Todos ellos ayudaron a las milicias con armas y dinero durante la guerra, pero ahora nadie contribuye a la recuperación de Líbano, que restauró la paz", explicó.

## Estado serbio busca apoyo a su causa

**BELGRANO, 6 (EFE).** - Serbia se propone mejorar su imagen para atraer las inversiones internacionales que podrían emprenderse hoy, miércoles, en Bruselas o Helsinki contra su supuesta intención inicial de anexionarse parte de Bosnia.

El nuevo Estado serbio recién creado como República Federal de Yugoslavia intenta que el comité de crisis de la Conferencia de Cooperación y Seguridad en Europa no lo expulse hoy de su seno, aunque es seguro que será condenado como "agresor". Para ello, pretende desentenderse de la guerra cediendo a los serbios de Bosnia la mayor parte del armamento del Ejército yugoslavo allí acantonado, para que estos defendan solos su "República Serbia de Bosnia".

La Comunidad Europea reanuda hoy en Bruselas la Conferencia sobre Yugoslavia, a la que asistirán los líderes de los cinco estados surgidos de la descomposición de la República Federativa de Yugoslavia. Se anuncian temas más modestos que el de la guerra y la paz: el restablecimiento de nexos económicos y comunicaciones entre los países ex yugoslavos y la "sucesión" del ferretero estado, reivindicado por la República Federal de Yugoslavia creada por Serbia el 27 de abril.

Se considera en Belgrado que la cuestión de la guerra de Bosnia será ineludible y el influyente diario independiente "Borba" comenta hoy que la situación es similar a la de octubre pasado, cuando arrebata la guerra de Croacia. Pero, según el diario que "entonces ha hablado los señores de la guerra", el serbio Slobodan Milosevic, el croata Franjo Tudjman y el jefe del Ejército serbio-federal, general Veljko Radjevic, mientras que ahora se reúnen "los esclavos de la guerra".

## Tren japonés de alta velocidad causó susto a 150.000 pasajeros

**TOKIO, 6 (EFE).** - El tren de alta velocidad japonés "Shinkansen" sufrió hoy, miércoles, un accidente en una de sus tres líneas al actuar de repente el sistema de frenos de emergencia, sin que se produjeran daños ni víctimas, aunque si molestias a 150.000 pasajeros.

Portavoces de los ferrocarriles "JR Tokai" dijeron que por causas desconocidas el sistema de frenos de emergencia del tren "Nozomi" entró en acción cuando circulaba a 220 kilómetros por hora entre Osaka y Nagoya, y detuvo el convoy, con 1.100 personas a bordo. La compañía informó de que no hubo ningún pasajero herido en el súbito frenazo ni en la operación de transbordo de los viajeros a otro tren, que se efectuó en las proximidades de la estación de Nagoya, Japón central.

Sin embargo, la detención del tren en las vías durante más de cinco horas obligó a la suspensión de 48 trenes de alta velocidad y provocó retrasos considerables a otros 139, lo que afectó a 150.000 pasajeros, según la empresa.

La "JR Tokai" anunció que a todos los usuarios de los "Shinkansen" afectados con retrasos superiores a dos horas se les devolverá el importe del recargo por exceso de velocidad, que suele equivaler a la mitad del billete.

Este es el accidente más grave del "Shinkansen" japonés, el primer tren de alta velocidad que circuló en el mundo, en sus 28 años de vida, en los que no se ha producido todavía ninguna víctima mortal.

Sólo la línea Tokio-Osaka, de 500 kilómetros, transportó en 1991 a 129 millones de personas. El "Nozomi" es el modelo más nuevo del tren bala nipón, estrenado en marzo pasado, que con 16 vagones alcanza una velocidad máxima de 270 kilómetros por hora.

## Disturbios raciales causan polémica política en EE.UU.

**WASHINGTON, 6 (EFE).** - Una semana después del estallido de los disturbios raciales de Los Angeles, republicanos y demócratas, en plena campaña electoral, se acusan mutuamente de ser los responsables de las causas sociales y políticas del problema.

Los demócratas, con el candidato a la presidencia Bill Clinton a la cabeza, acusan a los gobiernos republicanos de los últimos doce años de "negligencia" en el tratamiento de los problemas sociales del país.

Los republicanos dicen que la raíz del problema hay que buscarla en el fracaso de las medidas contra las injusticias sociales que adoptaron administraciones demócratas en los años 60 y 70, basadas en la búsqueda de la "Gran Sociedad" igualitaria planteada por el presidente Lyndon Johnson y soñada por los hermanos Kennedy y el dirigente negro Martin Luther King.

Esta polémica, que se convertirá en un tema electoral, según los analistas, beneficia más a los demócratas que, históricamente, han demostrado ser más sensibles a las cuestiones sociales que los republicanos en general y Bush en particular.

## Se habría rechazado mediación de Liga Árabe en caso libio

**EL CAIRO, 6 (EFE).** - Estados Unidos, Francia y Gran Bretaña han rechazado recibir a una delegación del Comité de la Liga Árabe que media en el conflicto entre Libia a los países occidentales, informó hoy, miércoles, el diario libanés Al Hayat.

El diario, que citó fuentes diplomáticas, indicó que los tres países occidentales respondieron a la Liga Árabe que el momento no es "apropiado para discutir los medios de resolver la disputa" por los atentados contra un avión estadounidense y otro francés.

El diario, editado en Londres, no dio información adicional pero añadió que Occidente recordó a la Secretaría General de la Liga Árabe la necesidad de cumplir la resolución 748 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

La ONU pide la entrega de dos ciudadanos libios acusados de atacar contra un avión de Pan Am que estalló sobre Escocia y causó la muerte de 270 personas en 1988.

Libia rechazó la resolución, a la que calificó de injusta.

El Consejo de Seguridad ordenó sanciones aéreas, diplomáticas y militares contra Libia, que entraron en vigor el pasado 15 de abril cuando Tripoli se negó a entregar a los dos sospechosos.

La ONU también pidió la cooperación de Libia en la investigación francesa de un atentado contra un avión de la compañía gha UTA en 1989 sobre Níger que costó la vida a 131 personas.

El Comité de la Liga Árabe, formado por los ministros de Asuntos Exteriores de siete países, se reunirá en El Cairo el próximo domingo en un nuevo intento de solucionar la crisis libia.

## Guerra del Golfo permitió engorde de la banca suiza

**ZURICH (Suiza), 6 (EFE).** - La guerra del Golfo Pérsico produjo unos ingresos de cerca de 10.000 millones de francos suizos (6.800 millones de dólares) procedentes del extranjero en las cuentas bancarias helvéticas, fondos que regresaron al exterior en 1991, según un informe del Banco Nacional Suizo (BNS).

A finales de junio de 1990, poco antes de la invasión de Kuwait por Irak, los 123 bancos suizos contaban con bienes extranjeros por valor de 152.000 millones de francos suizos (101.300 millones de dólares), señala el informe del BNS publicado hoy, miércoles.

Asimismo, agregó que un tercio de esa suma se encontraba depositada en dólares, otro tercio en francos suizos, un sexto en marcos alemanes y otro sexto en monedas diversas.

El estudio del BNS precisa que los bienes extranjeros depositados en los bancos helvéticos alcanzaban los 162.000 millones de francos suizos (108.000 millones de dólares) a finales de marzo de 1991.

## Fracasaron negociaciones para solucionar huelga en Alemania

**BONN, 6 (EFE).** - Los representantes sindicales y la patronal alemana del transporte no alcanzaron hoy miércoles ningunas en la reunión que celebraron en las últimas horas en la ciudad alemana de Stuttgart para solucionar la huelga del sector. Inicialmente se esperaba una solución.

La fuente agregó que las partes volverán a reunirse a las 18 GMT de mañana jueves para intentar alcanzar una solución, que se inició hace diez días.

Al parecer, la patronal, compuesta por el Gobierno central, los estados federados ("lander") y los municipios, había propuesto una subida salarial del 5,6 por ciento para los trabajadores con salarios bajos y de un 4,8 por ciento para los que tienen empujones altos.

La huelga comenzó cuando la patronal, que ofrecía el 4 por ciento de subidas, se negó a aceptar un arbitraje que proponía un aumento salarial general del 5,4 por ciento para 2,3 millones de trabajadores del ramo y que fue aceptado en su día por el sindicato en principio había exigido el 9,5 por ciento.

En la jornada del miércoles pararon unos 400.000 trabajadores de los servicios públicos, lo que produjo el caos especialmente en el tráfico ferroviario, aeropuertos, recogida de basuras, centros hospitalarios, jardines de infancia y escuelas.

Sin embargo, mejoró la situación en el tráfico aéreo, ya que se reanuda de nuevo el aeropuerto de Francfort, el mayor de Europa, el martes, por primera vez en su historia, quedó cerrado por casi tres jornadas de huelga de 24 horas.

## Ucrania ya no dispone de armas nucleares tácticas

**MOSCU, 6 (EFE).** - Las últimas armas tácticas nucleares retiradas esta madrugada del territorio de la república de Ucrania comunicó la agencia Itar-Tass.

La retirada de las armas tácticas, congelada en un acuerdo unilateralmente por Ucrania, se produjo 25 días antes de lo previsto, precisó el general de aviación Serguei Zelentsov, uno de los departamentos del mando de las fuerzas unificadas CEI.

Con anterioridad, análogos armamentos también fueron retirados de Bielorusia y Kazajistán al territorio de Rusia, con lo que las fronteras ya no quedan armas tácticas de la desaparecida URSS.

El siguiente paso en la desnuclearización de Ucrania, Kazajistán y Bielorusia, que se debe llevar a cabo en el marco del cumplimiento del tratado soviético-norteamericano Start, que debe ser ratificado por esas repúblicas de la desaparecida URSS.

## TRATADO START

El presidente de Ucrania, Leonid Kravchuk, se comprometió a firmar el tratado START de reducción de armas nucleares tácticas y a trasladar todo el arsenal nuclear táctico de su país antes del 1 de julio.

"Ucrania firmará y ratificará el tratado START y cumplirá lo estipulado en el acuerdo", declaró Kravchuk en una rueda de prensa ofrecida junto a su colega estadounidense, George Bush, en Ginebra.

El tratado START fue firmado el año pasado por Bush y el presidente de la desaparecida Unión Soviética, Mijail Gorbachov, tras varios años de arduas negociaciones.



CORDECRUZ

"LAS OBRAS NUESTRO MEJOR ARGUMENTO"

## INVITACION PUBLICA Nº SCZ -6221

LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE SANTA CRUZ CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS).

Invita a Empresas constructoras a presentar propuestas para la construcción de la ESCUELA MARCELINO REVOLLO, NUCLEO HEITY, en la Comunidad Heity, en el Cantón Heity de la Provincia Cordillera del departamento de Santa Cruz.

COSTO ESTIMADO: Bs 362.000.-

Los Pliegos pueden ser adquiridos en oficinas de Secretaría General de CORDECRUZ, ubicadas en la Av. Omar Chávez Ortiz, Esq. Pozo por el precio de CIENTO CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS. Estos documentos están dispuestos para consulta en la oficina zonal de F.I.S. Santa Cruz.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de Secretaría General de Cordecruz, 5º piso hasta las 17:00 pm del 26 de mayo de 1992.

La apertura de sobres se realizará en acto público a horas 9:00 am. del 27 de mayo de 1992 en dependencias del 6º piso de CORDECRUZ.

Santa Cruz, abril de 1992



CORDECRUZ

"LAS OBRAS NUESTRO MEJOR ARGUMENTO"

## INVITACION PUBLICA Nº SCZ - 6091

LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE SANTA CRUZ CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Invita a Empresas Constructoras a presentar propuestas para la construcción de la ESCUELA EL CRUCE HEITY, en la Comunidad el Cruce, en el Cantón Heity de la Provincia Cordillera del departamento de Santa Cruz.

COSTO ESTIMADO: Bs.168.900.-

Los Pliegos pueden ser adquiridos en oficinas de Secretaría General de CORDECRUZ, ubicadas en la Av. Omar Chávez Ortiz, Esq. Pozo, por el precio de CIENTO CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS. Estos documentos están dispuestos para consulta en la oficina de F.I.S. Santa Cruz.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de Secretaría General de Cordecruz, 5º piso hasta las 17:00 p.m. del 26 de mayo de 1992.

La apertura de sobres se realizará en acto público a horas 9:00 a.m. del 27 de mayo de 1992 en dependencias del 6º piso de CORDECRUZ.

Santa Cruz, abril de 1992.

## BANCO MERCANTIL

COMUNICA A SUS CLIENTES  
LOS NUEVOS NUMEROS TELEFONICOS  
PILOTO:



369070  
356902



En todo un banco superior

## LA COOPERACION TECNICA BELGA Y

EL SERVICIO DE MEJORAMIENTO  
DE LA NAVEGACION AMAZONICA

REQUIEREN para su proyecto:  
MEJORAMIENTO DE LA NAVEGABILIDAD DEL RIO ICHILO-MAMORÉ  
OTROS DE LA CUENCA AMAZONICA- Infraestructura Portuaria de

1. Grúas Hidráulicas - fijas (como las que se arma sobre camión (15 tm)
2. Una Grúa Móvil
3. Montacargas
4. Cintas transportadoras

Importadoras interesadas a ofrecer estos equipos, pueden enviar documentación técnica y precios de referencia de los equipos que ofrecen a la casilla 2944, Cochabamba

Informaciones adicionales: Tel. 49255 Cochabamba (9 - 12 h)

# 48 ALTAS AUTORIDADES EMPRESARIALES TOMAN LA INICIATIVA DE PROPONER CAMBIOS EN AREAS FUNDAMENTALES DEL DESARROLLO Y EL MEDIO AMBIENTE.

CHANGING COURSE (CAMBIANDO DE RUMBO), EL REPORTE DEL CONSEJO EMPRESARIAL PARA EL DESARROLLO SOSTENIBLE BCSD - UN GRUPO DE 48 LIDERES EMPRESARIALES A NIVEL MUNDIAL - PROPONE NUEVOS ENTENDIMIENTOS ENTRE LA EMPRESA PRIVADA, EL GOBIERNO Y LA SOCIEDAD.

EL REPORTE QUE SE PUBLICA HOY PROPONE ASOCIACIONES QUE PERMITIRAN LA REALIZACION DE CAMBIOS FUNDAMENTALES EN LAS ACTITUDES TANTO PUBLICAS COMO CORPORATIVAS CON RELACION A TEMAS DE CRUCIAL IMPORTANCIA CONCERNIENTES AL DESARROLLO Y EL MEDIO AMBIENTE.

PROPONE ACUERDOS QUE PERMITIRAN SATISFACER LAS NECESIDADES DEL PRESENTE SIN COMPROMETER EL BIENESTAR DE GENERACIONES FUTURAS. LAS CONCLUSIONES SE RESUMEN DE LA SIGUIENTE MANERA:

## ■ EL PRECIO DEL AMBIENTE

Mercados abiertos y competitivos a nivel mundial son la única forma de reflejar los costos del medio ambiente en los precios de los recursos. Este concepto es la base del desarrollo sostenible.

## ■ MERCADOS DE CAPITALES

El enfoque a largo plazo de los mercados de capitales requerirá mayores consideraciones ambientales en la valoración de inversiones en los países en desarrollo, estos mercados deben ser abiertos eficientes y competitivos y deben merecer la prioridad de los gobiernos.

## ■ INNOVACION

No obstante que la industria está más eficiente que nunca, por la nueva responsabilidad corporativa, se debe presionar por innovaciones en diseño, procesos y materiales.

## ■ RECURSOS RENOVABLES

Dado el número de gente, la importancia y las inversiones en las áreas de agricultura e industria maderera, el impacto que tienen en los recursos naturales y el ambiente es considerable. Estrategias nacionales e internacionales deben desarrollarse para servir principios de mercados competitivos, no subsidiados y sin restricciones.

## ■ ENERGIA Y EL MERCADO

Los precios de todas las formas de energía deben reflejar los costos ambientales de manera que se reorienten los planes energéticos hacia la eficiencia.

## ■ COMERCIO

Si las naciones no intercambian, no desarrollan. Sin desarrollo económico no pueden proteger su medio ambiente ni reponer daños ambientales ya causados.

## ■ COOPERACION TECNOLOGICA

Más allá de la transferencia de tecnología, se debe adoptar un concepto más amplio de cooperación tecnológica que comprenda el desarrollo de negocios, oportunidades con énfasis en el desarrollo de empresas duraderas adaptadas a las necesidades locales.

## ■ SOSTENIBILIDAD EN PAISES EN DESARROLLO

Crecimiento económico es una condición para la equidad social y el desarrollo sostenible. La pobreza es el principal deprecador del ambiente y debe ser eliminado por una clase empresarial decidida que arriesgue creando oportunidades y crecimiento.

Los gobiernos deben establecer reglas de juego claras, abiertas y desarrollar la infraestructura necesaria.

## ■ MANEJANDO EL CAMBIO EMPRESARIAL

Las empresas han sido demasiado inactivas con relación al ambiente. La sociedad exige que las empresas asuman el liderazgo cambiando el rumbo hacia el desarrollo sostenible en bien de la sociedad, los consumidores, gobiernos y las propias empresas.



"Las empresas han coadyuvado en gran medida a la creación de lo que tiene valor en el mundo de hoy. Consecuentemente, jugarán su rol para asegurar el futuro del planeta".

Cambiando de rumbo, el reporte del consejo empresarial para el desarrollo sostenible - BCSD, fué publicado por el MIT PRESS en mayo de 1992 en versiones de inglés y español y estará disponible para la venta.

CONSEJO EMPRESARIAL PARA EL DESARROLLO SOSTENIBLE  
BUSINESS COUNCIL FOR SUSTAINABLE DEVELOPMENT.

Stephan Schmidheiny, Chairman of BCSD Chairman UNOTEC Suiza	Saburo Kawai Vice Chairman & President Keizai Doiyukai Japon	Elisabeth Salina Amorini Présidente du Conseil d'Administration SGS Société Générale de Surveillance Holding S.A. Suiza
Torvild Aakvaag Vice-Chairman Norsk Hydro A.S. Noruega	Alex Krauer Präsident des Verwaltungsrates Ciba-Geigy AG Suiza	Paul G. Stern Chairman & CEO Northern Telecom Ltd. Canada
Naim Abou-Taleb Chairman & Managing Director Mohandes Bank Egipto	Yutaka Kume President Nissan Motor Co. Ltd. Japon	Paul H. O'Neill Chairman & Chief Executive Officer ALCOA Estados Unidos
Raymond D. Ackerman Chairman & CEO Pick 'n Pay Stores Limited Sud Africa	Erling S. Lorentzen Chairman Aracruz Celulose S.A. Brasil	Anand Panyarachun Prime Minister Of Thailand Former Chairman of Saha-Union Corp. Ltd. Thailand
Eliczer Batista da Silva Chairman Rio Doce International S.A. Brazil	Akira Miki Chairman Nippon Steel Corporation Japon	Fernando Romero Chairman BIN Multibanco S.A. Inversiones Bolivianas S.A. Bolivia
Gabriele Cagliari Presidente ENI Ente Nazionale Idrocarburi Italia	Shinroku Morohashi Chairman Mitsubishi Corporation Japon	Anthony Salim President & CEO Salim Group Indonesia
Roberto de Andraca Chairman of the Board CAP S.A. Chile	Samuel C. Johnson Chairman S.C. Johnson & Son, Inc. Estados Unidos	Helmut Sihler Vorsitzender der Geschäftsführung IHK/KIEI KGaA Alemania
Kenneth T. Derr Chairman of the Board & CEO Chevron Corporation Estados Unidos	Jiro Kawake Chairman Oji Paper Co., Ltd. Japon	Ratan N. Tata Chairman TATA Industries Ltd. India
Carl H. Hahn Vorsitzender des Vorstandes Volkswagen AG Alemania	H.H., The Otunba Ayora, (Mrs.) Bola Kuforiji-Olubi (M.O.N.) Group Executive Chairman BEWAC plc Nigeria	Lodewijk C. van Wachem Senior Managing Director The Royal Dutch/Shell Group The Netherlands/ Reino Unido
Kazuo Inamori Chairman of the Board Kyocera Corp. Japon	J.M.K. Martin Laing Chairman John Laing plc Reino Unido	Edgar S. Woolard Chairman of the Board E.I. du Pont de Nemours and Company Estados Unidos
Percy Barnevik Chief Executive Officer ABB Asea Brown Boveri Ltd. Suecia/Suiza	Ken F. McCready Chief Executive Officer Trans Alta Utilities Corp. Canada	Federico Zorraquin President S.A. Garovaglio y Zorraquin Argentina
Ignacio Bayón Presidente Consejo Espasa Calpe España	Jérôme Monod Président Directeur Général Lyonnaise des Eaux-Dumez Francia	Sir Bruce Watson Chairman Mount Isa Mines Pty Ltd. Australia
Eugenio Clariand Reyes Presidente Ejecutivo Grupo IMSA, S.A. Mexico	Y.A.M. Tunku Naquiyuddin ibni Tuanku Ja'afar Chairman Antah Holdings Berhad Malasia	Toshiaki Yamaguchi President Tosoh corporation Japan
Edouard de Royere Président Directeur Général L' Air Liquide Francia	Philip Ndegwa Chairman First Chartered Securities Ltd. Kenya	Allen F. Jacobson Retired Chairman and CEO 3M Company Estados Unidos
Maurice R. Greenberg Chairman American International Group, Inc. Estados Unidos	James Onobiono Président Directeur Général Compagnie Financière et Industrielle CFI (S.A.) Camerún	
Charles M. Harper Chairman of the Board Chief Executive Officer ConAgra, Inc. Estados Unidos	Frank Popoff President & Chief Executive Officer The Dow Chemical Company Estados Unidos	
Antonia Ax:son Johnson Chairman Axel Johnson AB Suecia	William D. Ruckelshaus Chairman the Board Chief Executive Officer Browning-Ferris Industries Estados Unidos	

Informe del CEN de la COB

# Es impostergable la aplicación de la lucha clasista de los trabajadores

**SUCRE, 6 (PRESENCIA).** - Por Julio Pemintel A.- El Comité Ejecutivo de la Central Obrera Boliviana planteó hoy al IX Congreso de trabajadores las directrices y pautas para la reversión de la actual situación del sindicalismo, definiendo puntualmente los grandes desafíos a los que se enfrenta el movimiento obrero.

En un extenso informe -de veinte carillas- el secretario ejecutivo de la organización sindical enumeró los retos inmediatos: la necesidad impostergable de ampliar la lucha clasista de los trabajadores, la reformulación de las estrategias globales y los mecanismos de lucha, la reubicación de la acción sindical en el centro mismo de las preocupaciones nacionales, la participación plena de los trabajadores en el proceso de reformas estructurales, tanto jurídicas como institucionales, así como de la propia Constitución Política del Estado.

El gran desafío lanzado al millar de delegados que asisten al IX Congreso Nacional de la COB "es lograr que el movimiento sindical boliviano sea parte central de un gran movimiento popular que luche en escenarios muy concretos contra la miseria y la pobreza crecientes, que impida la brutalidad dogmática y entreguista del libre mercado, que sea capaz de oponerse a la voracidad privatizadora sin límites, que establezca al fin frenos efectivos a la desocupación, que impulse la contratación colectiva y la estabilidad laboral, que partice de políticas de fomento a la pequeña industria, la creación de nuevos puestos de trabajo, que impida el asalto de los nuevos latifundistas a la propiedad rural, que logre mejores políticas crediticias para los campesinos, artesanos, gremiales; que defienda la propiedad de las comunidades y el derecho a tierra y territorio de los pueblos originarios".

El informe central del CEN de la Central Obrera Boliviana alertó -por otra parte- a la clase trabajadora del país sobre el "progresivo desgaste de la institucionalidad democrática -que ha hecho el sistema dominante- excluyente y sin verdadera participación de las mayorías nacionales".

El sindicalismo debe ser, a juicio del CEN de la COB, "portador de una renovada misión respecto a las instituciones y a las normas de la democracia controlada". Sin pretender ser un recetario del futuro accionar del movimiento obrero liderizado por la Central Obrera Boliviana, el Comité Ejecutivo cree: "Debemos seguir en la lucha por mejores condiciones de vida y de trabajo". La reubicación del movimiento sindical implica, asimismo, colocar a los trabajadores en el centro de las propues-

Se alerta a los asalariados del país sobre el desgaste de la institucionalidad democrática.- Se propone al IX Congreso de la Central Obrera la reformulación de las estrategias y mecanismos de lucha.- Se plantea, como desafío a los trabajadores, reubicar la acción sindical en el centro mismo de las preocupaciones nacionales.- Las reformas político-institucionales y de la propia Constitución requieren la plena participación de los trabajadores

La reversión que propugnó el CEN de la COB en su informe de gestión, "no será consecuencia de la voluntad y decisión de lucha de las bases y de sus dirigentes, sino de una acción conjunta de toda la clase trabajadora". La "situación reconstituida exige, según el documento entregado a PRESENCIA, "cambios más o menos profundos en el accionar de los trabajadores, para enfrentarla y revertirla, reabriendo los cauces de la liberación de nuestro país y de nuestro pueblo".

Al margen del análisis y de los criterios que abren una nueva perspectiva para la Central Obrera Boliviana, el informe del CEN abundó en la recopilación puntual de los aspectos más salientes de la gestión encabezada por Víctor López Arias. Entre otros, se evocó la huelga nacional iniciada por el magisterio en octubre de 1989, reclamando del Gobierno una serie de mejoras sociales. El documento puntualiza el pliego único que representó la bandera de lucha del movimiento sindical en su enfrentamiento con el régimen; subraya la marcha por el territorio y la dignidad que correspondió más bien a los pueblos originarios del oriente boliviano; destaca igualmente la lucha en defensa de la salud popular y la férrea defensa del cultivo de la hoja de coca. Enumera -finalmente- la participación de la COB en el juicio de responsabilidades contra el ex dictador, Luis García Meza Tejada. La organización matriz de los trabajadores forma parte del Comité impulsor del proceso que se sustancia en la Corte Suprema de Justicia, al haber sido una de las víctimas del régimen de facto.

Las, respecto a los más acuciantes problemas del país. Un desafío "muy grande, que será cumplido por los trabajadores bolivianos que hasta en los peores momentos ha tenido siempre la lucidez y el valor de restaurar la esperanza y sobre ella desplegar una estrategia victoriosa".

El informe, que arrancó algunos aplausos de los concurrentes al IX Congreso de la Central Obrera Boliviana, considera que "ha llegado el momento en que los elementos centrales descritos dejen de ser tan sólo un discurso y sean adoptados como aspectos de una nueva forma de organizarnos y también de proyectarnos como fuerza de transformación". El proyecto alternativo de sociedad que buscan los trabajadores bolivianos -como parte esencial del sindicalismo- "requiere de una transformación renovadora y consiguiente que no implique perder nuestra identidad ni claudicar en nuestros principios".

"no será consecuencia de la voluntad y decisión de lucha de las bases y de sus dirigentes, sino de una acción conjunta de toda la clase trabajadora". La "situación reconstituida exige, según el documento entregado a PRESENCIA, "cambios más o menos profundos en el accionar de los trabajadores, para enfrentarla y revertirla, reabriendo los cauces de la liberación de nuestro país y de nuestro pueblo".

## Con atención a demanda fabril Comenzaron deliberaciones del IX congreso de la COB

**SUCRE, 6 (PRESENCIA).** Enviada especial.- En una de las jornadas más conflictivas, el IX Congreso de la COB, aproximadamente a las 19 horas regularizó sus sesiones, con la presencia de los sectores que la noche del martes abandonaron la plenaria en desacuerdo con la conformación de las comisiones y el Presidium.

Lo que se presuma el paso hacia la división del Congreso, propiciado por sectores sindicales que en su organización cuentan con militantes del MIR y la ADN, fue resuelto luego que la plenaria determinó por unanimidad atender la exigencia de los fabriles.

Los sectores petroleros, constructores, fabriles, bancarios y ferroviarios, que en total sumaron 181 delegados en su ampliado realizado en horas de la mañana, decidieron exigir al congreso que se reconsiderara la conformación del presidium, y se conceda la primera Vicepresidencia a la delegación fabril.

Asimismo el ampliado presidido por el Secretario Ejecutivo de la Confederación General de Trabajadores Fabriles de Bolivia, Sebastián Chambl, planteó que se garantice la composición clasista de la COB, como una forma de evitar que otros sectores laborales que reclaman mayor presencia ocupen la secretaría general.

En tanto, la plenaria continuó con la asistencia de la mayoría de los delegados continuó con la conformación de las comisiones de trabajo, y por decisión de los propios delegados eligieron a los ausentes para que participen en las comisiones de Educación, Coca, Asuntos Varios, Social y Económica.

A mediodía, tras conocerse la posición decidida por quienes abandonaron el Congreso, el sector minero en un ampliado estuvo la posibilidad de mediar para que se resolviera el conflicto y retornen todas las delegaciones al seno del Congreso.

### EL RETORNO

Sin embargo, cerca a las 18:00 horas, los sectores laborales que abandonaron el Congreso arribaron al recinto marchando, encabezados por los dirigentes de la Confederación General de Trabajadores Fabriles de Bolivia (CGTFB). A su ingreso proclamaron la unidad de los obreros. Esto creó un alboroto generalizado en la plenaria, que en ese momento procedía a iniciar sus deliberaciones.

Ante esta situación, el presidium solicitó a los asistentes -entre delegados titulares y adscritos- abandonar el recinto para efectuar un control y evitar el ingreso de personas ajenas al movimiento sindical. Este pedido inicialmente no fue escuchado por los fabriles y las otras organizaciones, que intentaban imponer su pedido de participar en la vicepresidencia del Presidium.

El ingreso de la delegación minera,

también viviendo a la COB como única organización sindical, frenó las provocaciones que venían de los sectores liderizados por los fabriles.

### UNA VICEPRESIDENCIA

Cerca a las 19:00 horas, los delegados instalados en el local del IX Congreso iniciaron su plenaria nocturna tras aprobar en forma unánime otorgar una vicepresidencia al sector fabril.

Tanto el dirigente de los fabriles, Sebastián Chambl adherente de la Unión Cívica Solidaridad (UCS), y Enrique Hurtado, de los ferroviarios, explicaron que su retorno al Congreso obedece a una reflexión realizada por ellos.

Hurtado desmintió que el abandono estuviera dictado por los sectores oficialistas que tratan de dividir al movimiento sindical.

El reclamo sólo fue de "tipo institucional". La restitución de la normalidad del Congreso no fue fácil. El sector fabril reclamó todavía su presencia en las comisiones Política y Orgánica. Esto fue resuelto acordando que participen en la Comisión Orgánica.

De esta manera el IX Congreso reinició sus deliberaciones, con la ausencia del Presidente del Presidium, Víctor López Arias, quien viajó a la sede de gobierno para resolver el conflicto de los arrendatarios de Viloco.

En el CEN de la COB

## Obreros decididos a defender secretaría general para fabriles

Campesinos sostienen que si obreros no reconocen su demanda no abandonarán el Congreso, permanecerán en el seno de la COB sin presencia física.-

**SUCRE, 6 (PRESENCIA).** Por Luisa Limauchi F.- En una de las jornadas más críticas, parte del sector obrero que participa en el IX Congreso de la COB conformó un bloque integrado por fabriles, petroleros, constructores, ferroviarios y respaldados por los bancarios, decididos a hacer respetar la secretaría general para los fabriles y la estructura orgánica clasista de la COB.

Los sectores que abandonaron el Congreso, el martes por la noche, cuestionaron de la conformación del presidium porque no fueron tomados en cuenta en la directiva, terminaron por conformar un frente anticampesino que esgrime la defensa de la estructura clasista de la COB; postergando de esta manera la demanda de los campesinos.

En un ampliado realizado por estos sectores, que se caracterizó por su emotivo, se resolvió exigir ante el IX Congreso de la COB la primera vicepresidencia del presidium para el sector fabril y garantizar la estructura de la COB sin ninguna modificación.

En este sentido, el secretario ejecutivo de la Confederación General de los Trabajadores Fabriles de Bolivia, Sebastián Chambl, justificó este pedido señalando que los proletarios desean mantener su lugar y derecho a la nominación de sus representantes en el Comité Ejecutivo Nacional de la Central Obrera.

De esta manera, salió a flote las heridas dejadas en el VIII Congreso de la COB, que se realizó en Oruro en septiembre de 1989, donde la demanda de los campesinos (de ocupar la secretaría general) no fue atendida, pero creó un sentimiento defensivo en el sector fabril.

La decisión del sector obrero -en el que no participa la delegación minera- fue analizada por los dirigentes campesinos asistentes al Congreso.

El actual dirigente de la Confederación Sindical Única de los Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB), Eusebio Encinas, informó que si los fabriles mantienen su posición de no permitir que se cree una secretaría general para el sector campesino "los campesinos no abandonaremos el Congreso porque no estamos haciendo el juego al oficialismo".

Aclaró que la creación de una segunda secretaría para el sector campesino fue aprobada por el anterior Congreso de la COB; si no atienden esta demanda "nosotros no tenemos ningún problema y no participaremos en el Comité Ejecutivo Nacional de la COB", sostuvo.

Encinas criticó la posición de los fabriles y la calificó de grave, porque una vez más se posterga el planteo de los campesinos y el reconocimiento a un sector importante en la actividad del movimiento sindical boliviano, señaló.

"La delegación campesina asistió con el convencimiento que este congreso dará otro viraje a la COB, y quizás la mejor salida habría sido crear una secretaría general para los campesinos, esto le daría una nueva imagen al rostro de la COB", enfatizó.

Este mismo criterio fue respaldado por otros dirigentes campesinos de la CSUTCB, como Juan de la Cruz Wilka, Pastor Velásquez y Víctor Miranda.

### DOCUMENTO POLITICO

Un ampliado campesino que debía aprobar el documento político de ese sector criticó a los dirigentes nacionales por la demora en su elaboración.

En los últimos 6 días este sector se reunió permanentemente para concluir el documento político que represente al sector durante las discusiones en la comisión política.

Según varios delegados de Sucre, Santa Cruz, Oruro, Potosí y Cochabamba, el último borrador del documento político, denominado "Comencemos a reconocer nuestra identidad", tiene incoherencias que no son compartidas por las bases.

Este problema surgió de la intromisión de militantes del Movimiento Bolivia Libre (MBL) en la elaboración del documento, y por este motivo no refleja el pensamiento de los campesinos, aseguraron los delegados.

Inicialmente, este sector se empeñó en contar con un solo documento para tener base ideológica en su demanda de reconocimiento histórico del movimiento campesino, sin embargo, están tropezando con dificultades.

"E.I.T.C."

## AVISO DE REMATE

### SEGUNDA CONVOCATORIA

En cumplimiento a Resolución de Directorio de la Empresa Intermunicipal de Transporte de Carga "E.I.T.C.", se convoca a Remate Público de los siguientes bienes con la rebaja del 15%

UNIDAD	MARCA	CAPACIDAD	MODELO	PLACA	ESTADO	VALOR EN SUS CON LA REBAJA
SC-06	Scania	12 TON.	1984	CSH-291	Regular	15.300,00
SC-07	Scania	12 TON.	1984	CSH-289	Regular	15.300,00
SC-17	Scania	12 TON.	1984	CSH-285	Regular	15.300,00
SC-19	Scania	12 TON.	1984	CSH-308	Regular	15.300,00
SC-23	Scania	12 TON.	1984	CSH-299	Regular	15.300,00
SC-26	Scania	12 TON.	1984	CSH-309	Regular	15.300,00
RC-11	Renault	12 TON.	1981	CSH-061	Regular	13.260,00
RC-13	Renault	12 TON.	1981	CSH-059	Regular	13.175,00
RC-16	Renault	12 TON.	1981	CSH-052	Regular	13.175,00
RC-17	Renault	12 TON.	1981	CSH-046	Regular	15.300,00
RC-21	Renault	12 TON.	1981	CSH-055	Regular	15.725,00
RC-26	Renault	12 TON.	1981	CSH-036	Malto	6.800,00
RC-28	Renault	12 TON.	1981	CSH-041	Regular	14.025,00

Para el efecto, los interesados en la adquisición de dichos bienes, deberán efectuar un depósito de \$us 500,00 (QUINIENTOS 00/100 DOLARES AMERICANOS) por unidad propuesta, como garantía de seriedad y cumplimiento hasta horas 12:00 del día martes 12 de mayo en sección Caja de nuestra Empresa.

Se dará preferencia a las personas naturales y/o jurídicas que postulen por lote completo de automotores. El remate se efectuará el día 12 a horas 15:00 p.m. en presencia del público interesado y autoridades señaladas por ley. Los bienes se encuentran en exposición en los predios de la Empresa, ubicada en el Km. 3 1/2 carretera a Sacaba (Río Seco).

Cochabamba, 7 de mayo de 1992

COMISION LIQUIDADORA



MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA  
DIRECCION GENERAL DE EDUCACION URBANA

## AMPLIATORIA A LA CONVOCATORIA AL CONCURSO DE MERITOS A DIRECTORES NACIONALES

El Ministerio de Educación y Cultura y la Dirección General de Educación Urbana en sus específicas atribuciones que le otorga el Cap. 20 Art. 189 del Código de la Educación Boliviana, amplía la convocatoria al Concurso de Méritos al magisterio Urbano del país, en conformidad al convenio suscrito con la CTEUB, para optar los siguientes cargos jerárquicos conforme a lo establecido por disposiciones legales en vigencia y el Reglamento del Escalafón.

### I. CARGOS EN CONCURSO

De conformidad al Art. N° 199 del Código de la Educación Boliviana se amplía la convocatoria a los siguientes cargos:

#### 1. Direcciones Nacionales

- 1.1. Dirección Nal. de Educación Pre-Escolar y Primaria
- 1.2. Dirección Nal. de Educación Media
- 1.3. Dirección Nal. de Educación Técnica Agropecuaria y Comercial
- 1.4. Dirección Nal. de Alfabetización y Educación de Adultos.
- 1.5. Dirección Nal. de Formación y Mejoramiento Docente.
- 1.6. Dirección Nal. de Educación Física y Deportes.
- 1.7. Dirección Nal. de Educación Musical
- 1.8. Dirección Nal. de Artes Plásticas
- 1.9. Dirección Nal. de Educación Católica
- 1.10. Dirección Nal. de Educación Privada

#### II. DE LOS PARTICIPANTES

Podrán participar en el Concurso de Méritos todos los maestros urbanos del país se consideren con derecho, de conformidad al Art. 252 del Código de la Educación Boliviana, los Arts. 53 y 54 inciso d) del Reglamento del Escalafón del Magisterio Nacional.

#### III. DE LOS REQUISITOS

Todo postulante para su participación en el Concurso de Méritos para optar el cargo de Director Nacional, deberá cumplir los siguientes requisitos:

1. Ser ciudadano boliviano
2. Poseer título docente en provisión nacional
3. Haber desempeñado cargos jerárquicos con idoneidad.
4. Tener un mínimo de 15 años de servicio y 200 puntos de méritos.
5. No tener sentencia ejecutoriada de proceso judicial, administrativo ni sindical.
6. Cumplir con lo establecido por el Art. 55 del Reglamento del Escalafón Nacional
7. Los postulantes deberán presentar un Plan Operativo de trabajo que desarrollarán en caso de ser designados. El mismo será presentado y defendido ante el Tribunal Especializado y Multisectorial Integrado. Esta presentación y defensa tendrá un puntaje válido para el cómputo general que se le asignará al postular.

#### IV. DE LA PRESENTACION DE EXPEDIENTES Y EL PLAN OPERATIVO DE TRABAJO

1. La solicitud de participación en el Concurso, se efectuará mediante memorial dirigido al Director General de Educación Urbana y presentado junto al expediente profesional al mismo que deberá estar organizado de acuerdo a lo establecido por el Art. 20 del Reglamento del Escalafón Nacional.
2. El Plan Operativo de trabajo será presentado en triple ejemplar adjunto al expediente profesional.

#### V. DE LA CALIFICACION DE EXPEDIENTES Y CONSTITUCION DE TRIBUNALES

Se modifica la conformación del Tribunal Calificador y de Apelaciones.

1. La calificación de expedientes se realizará en sujeción a lo dispuesto por el Reglamento del Escalafón en sus Arts. 24 al 34 y se lo hará en presencia del interesado, la ausencia del mismo no impedirá ni anulará el puntaje otorgado.
2. En concordancia con el Art. 57 del Reglamento del Escalafón, el Tribunal Calificador en Primera Instancia estará constituido de la siguiente manera:

- Presidente, el Director General de Educación Urbana.
- Secretario, Director Departamental de Educación Urbana de Cochabamba.
- Vocal, un delegado de la Confederación de Maestros Urbanos.

#### 3. El Tribunal en grado de apelación, estará constituido de la siguiente manera:

- Presidente, el Sr. Ministro de Educación y Cultura.
- Secretario, Asesor Jurídico del Ministerio de Educación y Cultura.
- Vocal, delegado de la Confederación de Maestros Urbanos.

#### 4. El Tribunal Especializado y Multisectorial Integrado se conformará con los siguientes componentes para la evaluación del Plan Operativo:

- Un representante del Sr. Ministro de Educación.
- Un representante del Consejo Ejecutivo de la Universidad Boliviana (CEUB).
- Un representante de la Universidad Privada.
- Un representante de la Comisión Episcopal de Educación.

La Paz, mayo de 1992.

DIRECCION NACIONAL DE PRENSA Y RR.PP.

ALFREDO  
DOMINGUEZ  
GENIO  
SALVAJE



Programa Cultural  
realizado por Hipnosis  
y producido por



Jueves 7  
21:30 h  
Canal

# deportiva



La Paz, Bolivia, jueves 7 de mayo de 1992

▼ Concurso hípico en "Los Sargentos"



(Página 5)

▼ Karting en Alto Irpavi el 16 y 17



(Página 5)

▼ Rómulo Cortéz en Tarija

(Página 5)

# ADIOS ILUSION

Bolívar cayó ante Cerro y quedó eliminado de la Copa

**PARTIDOS DE LA TERCERA FASE:**

SAN LORENZO

VS

NEWELL'S

\*\*\*

CERRO PORTEÑO

VS

BARCELONA

\*\*\*

AMERICA

VS

ATLETICO NACIONAL

\*\*\*

SAO PAULO

VS

(CRICIUMA)

\*\*\*



**PACENA**

...es cerveza!

Torneo "Luis Eduardo Siles" ORCOBOL EN PROCURA DE UNA VICTORIA ANTE CHACO

COCHABAMBA. 6

(PRESENCIA). -

Orcobol concluyó hoy su preparación con miras al partido que sostendrá mañana (hoy) ante la representación de Chaco Petrolero de La Paz en un compromiso difícil, dadas las características de juego que tienen ambos planteles y el deseo de los "chaqueños" de salir de la zona "roja" de la tabla de posiciones.

El compromiso se desarrollará desde las 20.00 horas en el estadio Capriles al haber aceptado el rival y el Comité Técnico de la Liga postergar por 24 horas el cotejo, debido a la transmisión por televisión del partido por la Copa Libertadores entre Bolívar y Cerro Porteño.

El Instituto Departamental de Deportes llegó a un acuerdo con los directivos del equipo "financiero" a fin de cancelar lo adeudado por uso del estadio y porcentajes de los anteriores cotejos, que llegan a los 4.000 bolivianos, con la recaudación que se obtendrá en el partido frente a The Strongest, actual puntero de la Liga el próximo 17 del presente mes.

Lo importante, dijeron el técnico Alberto Ayala y los jugadores es llevar adelante el partido de mañana, frente a Chaco y sacar un buen resultado para escalar posiciones y atraer mayor cantidad de público a sus compromisos por el torneo "Luis Eduardo Siles".

El técnico dijo que enviará al campo de juego a Heber Hoyos en la valla, Luis Sánchez, Martín Cruz, Alfredo Méndez y Edwin Lazarte en la defensa; Enrique Salinas, Reynaldo Zambrana, Fernando Rocha y Marcelo Alba en el mediocampo; Juan Carlos Velasco y Víctor Hugo Montero en la ofensiva.

Vladimir Soria y Andrés Duarte, de Cerro Porteño, disputan el balón durante una de las acciones del partido jugado anoche en Asunción. Ganó el equipo paraguayo y se clasificó para la tercera fase de la Copa Libertadores de América. (Reuter)

Bolívar no llegó nunca

# El fútbol es defensa y ataque



Por Tito del Viña.

Especial desde Asunción del Paraguay.

La eliminación de Bolívar de la Copa Libertadores de América estuvo a cargo de Cerro Porteño, por merecimientos propios y por aprovechamiento pleno de todas las falencias que exhibió el campeón boliviano.

Hay un aforismo conocido que expresa: "No hay mejor defensa que un buen ataque". Nunca mejor que ahora para aplicarlo a Bolívar, que anoche en Asunción, mostró un fútbol miedoso, cauteloso, falto de convicción e irresoluto, para caer inobjetablemente frente al plantel "azulgrana", que se conformó con lo hecho en el primer tiempo y se expuso en el segundo tiempo a una sorpresa, cuando en determinado momento Bolívar, más por cesión del rival que por fuerza propia, tuviera alguna oportunidad de reacción.

**DE ENTRADA EL GOL**

Es momento clave cuando en un partido de esta naturaleza un equipo que necesita hacer goles, hace el primero a los 8 minutos. Eso lo hizo Cerro con el remate de bolea de Arce tras centro desde la derecha.

El remate cruzado potente, dejó sin poder de reacción a Trucco y el equipo paraguayo dejó abierta la inmediata posibilidad de dominio de juego y más goles. Y así sucedió hasta los 15 minutos, en los que fue amplio dominador. Después Bolívar se animó, si así se puede llamar a hacer algo en medio campo para hacer prevalecer su poblado sector. Sus volantes, sin embargo, estaban más preocupados en destruir que de construir, en taponar, que en salir en jugadas claras.

**UN SOLO DELANTERO**

Dejar a Hirono tirado sólo adelante, como solitario atacante, no dio ningún resultado. Goycochea fue un tranquilo espectador que pudo reclamar sitio donde sentarse para observar mejor el partido, tal su falta de acción.

**GOLES DEFINITORIOS**

Cuando expiraba el primer tiempo, a los 41 y a los 45, llegaron los dos goles con los que Cerro selló su paso a la ronda siguiente de la Copa. Primero por disparo potente del goleador Claudinho y luego por cabezazo de Sotelo, que ya antes había desperdiciado una oportunidad neta de gol.

El 3 a 0 levantó a las tribunas, que presagiaron la clasificación aún cuando todavía restaban otros 45 minutos, tal como era la superioridad "azulgrana".

**UN SEGUNDO TIEMPO FLOJO**

Se quedó Cerro y Bolívar no tenía con qué aprovechar el espacio que cedía el dueño de casa. Puso más delanteros en la cancha, pero el panorama no varió nada por la incompetencia de estos era evidente, ante un Cerro que se consideraba ya clasificado y exponía su ventaja a una sorpresa, que por lejana no dejaba de serla. No llegó a producirse por la inutilidad ofensiva de los bolivianos.

Al fútbol hay que jugarlo defensivamente y ofensivamente, evitando goles y haciéndolos. Bolívar mostró anoche en la capital paraguaya que sólo se defendía y mal, porque los desaciertos defensivos fueron muchos y enormes, como para dejar abierta la posibilidad de una goleada.

No cabe duda que gustó mas el primer tiempo por su vibración, que en la segunda parte no existió. La fiesta final fue para la hinchada de Cerro Porteño que festejó merecidamente la clasificación.

El aliento de la hinchada de Cerro fue permanente y uniforme. Intenso y ensordecedor. Pocas veces vimos tanto despliegue de petardos y banderas.

Bolívar cambió casacas en el segundo tiempo; no sabemos si por cábala o porque estuvieron mojadas por la transpiración. Lo evidente es que tampoco dio resultado para mejorar la producción del equipo.

Los periodistas bolivianos fueron muy bien atendidos por la gente de Cerro, en las cabinas de transmisión. Las atenciones de cafetería fueron excepcionales hacia los comunicadores nacionales.

Para viajar a Guayaquil, donde jugará con Barcelona la tercera fase de la Copa, Cerro utilizará un vuelo charter como lo hizo para ir a La Paz. Los "cerristas" no dejan nada al azar.

## Sotelo fue la figura

Por gravitación propia en el armado del mediocampo local. Por empuje ofensivo, por llegada al arco rival. Por personalidad, el capitán de Cerro fue la principal figura del partido. Mandó en la mediacancha y demostró que tiene calidad suficiente para ser caudillo. Por eso que se hace acreedor a la calificación de 7 y por lo tanto, considerado la mejor figura del partido. (TLV)

El juez

## Filippi actuó correctamente

El árbitro tuvo muy pocos res de apreciación y sacó calificación por su desempeño el partido "copero". Cortó fuerte y no precisamente a tarjetas amarillas, incluso el reglamento y su calidad fue determinante para adelantar un cotejo que se jugaba difícil. (TLV)



Gustavo Sotelo de Cerro Porteño y Carlos Borja de Bolívar

### FUTBOL DEFENSIVO

Eduardo Jiguchi, de Bolívar, disputa un balón con un atacante de Cerro Porteño, en el partido que ganó el equipo paraguayo clasificando para la siguiente fase de la Copa Libertadores de América (Telefoto Reuter, especial para PRESENCIA).

## Marginales desde Asunción

Por Tito de la Viña

Fue impresionante observar el despliegue de una gran bandera de Cerro en la tribuna norte del estadio "azulgrana", especialmente cuando llegaban los goles del equipo paraguayo.

La gente de Bolívar no salía de su asombro al salir de la cancha hacia el final del partido por su caída categórica ante el subcampeón "guarani". Los justificativos no eran suficientes para explicar la derrota en "La Olla".

Más de 200 policías y dos pelotones del ejército paraguayo, estuvieron cubriendo la seguridad del estadio, donde la cantidad de público hacía pensar en problemas por desborde, y al final el único "desborde" fue por la victoria.

**¿NO ESTA CANSADO DE PAGAR Y PAGAR Y PAGAR ALQUILERES?**

Compre un departamento de primera en Sopocachi bajo desde 28.800 dólares, financiado hasta 15 años. INFORMES: Av. 6 de Agosto N° 2006, o para su comodidad disque el 373018

**Su empresa debe estar en la Guía de Telefacsimil Nacional**

La Comunicación moderna le obliga por su dinamismo a utilizar continuamente su TELEFAX, pero ¿Cuánto pasa si su número no es conocido?...

Simplemente que estará aislado de propuestas, invitaciones, negociaciones y otros asuntos que le interesen y que ahora se las hacen vía FAX.



Inscribese inmediatamente enviando sus datos al FAX 328554 o solicite un promotor al Telf.: 363339

Av. Mcal. Santa Cruz 2150 Ed. Esperanza P-8 Of. 2 P-11 Of. 3 Telf.: 363339 Casilla 5961



CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ

## INVITACION PUBLICA No. 013/92

La Corporación Regional de Desarrollo de La Paz, en cumplimiento al D.S. 22678 del 13/12/90, convoca a las Empresas Consultoras y Consultores Unipersonales a presentar sus propuestas para realizar los estudios Geotécnicos, para la construcción de los siguientes puentes ubicados en el tramo San Buenaventura - Tumupasa en la Prov. Iturralde del Dpto. de La Paz.

- Puente Chanari km. 37 + 016
- Puente Sayuba km 45 + 000
- Puente Mamuqui km 49 + 095
- Puente Tumupasa km 53 + 236

Las ofertas deben ser presentadas en un sobre debidamente cerrado y lacrado con rótulo y número de la presente Invitación en el Departamento Legal hasta horas 18:00 del día 25 de mayo de 1992. Los Pliegos de Especificaciones y Disposiciones Especiales serán puestas a la venta a partir del día 6 de mayo de 1992, a través de la Sección Caja, situada en el 2do. Mezzanine del Edificio Santa Isabel Bloque "A" Av. Arce, el precio del Pliego es de Bs 150.-

La Paz, mayo de 1992



CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ

## INVITACION PUBLICA No. 014/92

La Corporación Regional de Desarrollo de La Paz, en cumplimiento al D.S. 22678 del 13/12/90, convoca a las Empresas Consultoras y Consultores Unipersonales a presentar sus propuestas para realizar los estudios Geotécnicos, para la construcción de los siguientes puentes ubicados en el tramo San Buenaventura - Tumupasa en la Prov. Iturralde del Dpto. de La Paz.

- Puente Tuhuapu km. 12 + 106
- Puente Jiruma km 15 + 564
- Puente Equipari km 17 + 085
- Puente Maije km 19 + 495

Las ofertas deben ser presentadas en un sobre debidamente cerrado y lacrado con rótulo y número de la presente Invitación en el Departamento Legal hasta horas 18:00 del día 25 de mayo de 1992. Los Pliegos de Especificaciones y Disposiciones Especiales serán puestas a la venta a partir del día 6 de mayo de 1992, a través de la Sección Caja, situada en el 2do. Mezzanine del Edificio Santa Isabel Bloque "A" Av. Arce, el precio del Pliego de Bs 150.-

La Paz, mayo de 1992



**PACENA**  
...es cerveza!

César Baldiño, con la casaca 13 y de espaldas, aparece entre varios rivales de Cerro Porteño, durante el partido jugado anoche entre ambos equipos por la segunda fase de la Copa Libertadores. El juvenil futbolista, al igual que muchos de los "académicos", cumplió una pobre actuación. (Teléfono: Diario ABC Color, Especial para PRESENCIA)

# Bolívar fue temeroso ante Cerro

**Por Heriberto Aramayo F.**  
De nada valen las lamentaciones cuando, cuando un equipo encara un rival de fútbol con tanto miedo al rival como sucedió anoche con Bolívar y Cerro Porteño.

Desde un comienzo el equipo "celeste" concedió todas las facilidades al equipo de casa, con un juego timorato, sin alma, sin fuerza, sin ideas ni creatividad.

El campeón paraguayo, sin llegar a exponer un alto nivel futbolístico y muy superior al equipo nacional, especialmente en el primer tiempo, cabó de cual ya había definido el partido en su favor, saliendo al descanso con tres goles de diferencia.

Desapareció el medio campo bolivariano, dejando en absoluta libertad a los adversarios que compararon ese importante sector y presionaron, en base a fuerza y velocidad, llegando cuantas veces se lo propusieron hasta la valla de Trucco.

La extrema defensa volvió a mostrar sus flaquezas y fue incapaz de detener el vendaval paraguayo. No fue capaz de resistir mucho cuando a los 8 minutos ya llegó el primer gol de Cerro Porteño conseguido por Arce. Bolívar además careció de ataque, pues Hirano, fue un naufrago que tuvo quien lo acompañara adelante. Sólo nada pudo hacer.

En los últimos minutos del primer tiempo llegaron dos goles más para Cerro Porteño, por intermedio de Claudinho que remató con violencia burlando las manos de Trucco y después sobre el final Sotelo, el mejor jugador de Cerro Porteño, anotó el tercero, con oportuno golpe de cabeza anticipándose a la salida de Trucco.

En el segundo tiempo, Cerro Porteño se conformó con el tres a cero, que le bastaba para alcanzar la clasificación. Bajó su ritmo de juego, notablemente. No supo aprovechar Bolívar para poder por lo menos lograr algún gol del honor.

El técnico optó por dos cambios, disponiendo el ingreso de Salinas en lugar de Arce y de Villegas por Baldiño, que tampoco le dieron resultado.

Se equivocó en el segundo cambio, pues Villegas no está aún para este tipo de partidos, cuando era la oportunidad para hacer jugar a Perazzo. No se explica, cómo se puede invertir mucho dinero en un jugador para no aprovecharlo.

Bolívar volvió a demostrar que cuando sale afuera, es un equipo muy diferente al que juega como local. Hombres que habitualmente tienen buen rendimiento, notablemente su producción cuando actúan como visitantes.

No existen argumentos de ninguna naturaleza cuando un equipo encara con tanto temor un partido como lo hizo anoche Bolívar ante Cerro Porteño.



El festejo de los hinchas "azulgranas" por la clasificación de Cerro a la tercera fase de la Copa "La Olla", de Barrio Obrero en Asunción, estuvo totalmente colmada, tal como se puede apreciar gráficamente. (Teléfono: Diario ABC Color, Especial para PRESENCIA)

## Otra vez nos quedamos con las ganas

Tenemos que reconocer que creímos en la ilusión de ver clasificado a Bolívar a la tercera fase de la Copa Libertadores de América.

Esa ilusión -lamentablemente- se quedó sólo en eso: en una ilusión.

Creímos tanto que nos olvidamos de la realidad en la que vivimos.

El 3 a 0 con el que Cerro Porteño mandó a Bolívar al fango de la eliminación nos hizo despertar de un sueño optimista que se volvió triste y amargo.

No podemos desmerecer la victoria de Cerro Porteño que ganó con toda justicia a un Bolívar que pareció "novato" en un partido de Copa Libertadores.

La experiencia de López, Borja, Soria, Hirano, Olachea y otros más no sirvió de nada ante la juventud y entrega de los "carristas" Arce, Straway, Sotelo, Claudinho, que con simplicidad llevaron a su equipo a la otra fase de la Copa Libertadores.

El campeón nacional se equivocó con Cerro Porteño.

El señor Víctor Barrientos creyó con su táctica defensiva (según él, la apropiada para este partido) iba a contrarrestar la fuerza y garra del equipo "azulgrana", que apenas en 45 minutos selló su pasaporte para la otra fase del certamen sudamericano.

No basta creer para ganar un partido, Bolívar creyó, pero en forma equivocada.

Podrán decir que se hizo todo lo posible para lograr el resultado buscado, pero las imágenes de televisión nos mostraron todo lo contrario.

Bolívar fue un equipo "asustado" en el campo de juego. Respetó demasiado al rival y la constante de equivocaciones expresadas en casi todos los países de su intrascendente juego denunciaron que no estaba para seguir en carrera en esta Copa Libertadores.

La eliminación nos dejó nuevamente con las ganas... Ahora sólo hay que olvidarse de esta frustración y pensar que algún día puede darse...

Vamos a esperar. Otra no queda. Además ya estamos acostumbrados a este tipo de sinsabores.

GUSTAVO HEREDIA T.

**EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A**  
**ENDE**

LA EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A. (ENDE) invita a presentar ofertas para:

**Suministro de Material Eléctrico de Distribución Sistema Cobjia**

**Invitación N° CB3/92/033**

Las especificaciones correspondientes, pueden obtenerse a partir de la fecha en las oficinas de ENDE en Cochabamba, calle Colombia N° 0-0655; en La Paz, Av. 16 de Julio, Edificio Cosmos, 8vo piso o en Santa Cruz, en la Planta Guaracachi, Av. Brasil y Tercer Anillo, previo pago de \$US 10.- ó su equivalente en bolivianos a la cotización oficial del día de adquisición.

Esta invitación se efectúa de acuerdo al D.S. 22678

Los interesados deberán presentar propuestas hasta horas 11:30 del día 8 de Junio de 1992 en las oficinas de ENDE en Cochabamba.

Cochabamba, mayo de 1992

**EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A**  
**ENDE**

LA EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A. (ENDE) invita a presentar ofertas para:

**Aportes suplementarios al embalse Corani - Conclusión de Obras Civiles**

**Invitación N° CS3/92/009**

Las especificaciones correspondientes, pueden obtenerse a partir de la fecha en las oficinas de ENDE en Cochabamba, calle Colombia N° 0-0655; en La Paz, Av. 16 de Julio, Edificio Cosmos, 8vo piso o en Santa Cruz, en la Planta Guaracachi, Av. Brasil y Tercer Anillo, previo pago de Bs. 30.-

Esta invitación se efectúa de acuerdo al D.S. 22678

Los interesados deberán presentar propuestas hasta horas 11:30 del día 22 de junio de 1992 en las oficinas de ENDE en Cochabamba.

Cochabamba, mayo de 1992.

**CORPORACION DE DESARROLLO DE ORO**  
**CONVENIO PL 480 / CORDEOR**

**INVITACION PUBLICA N° 002/92**

(SEGUNDA CONVOCATORIA)

Habiéndose declarado desierta la Invitación Pública N° 002/92, la CORPORACION DE DESARROLLO DE ORO, en cumplimiento a disposiciones legales en actual vigencia, invita a todas las firmas y casas comerciales legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas de adjudicación para la compra de:

**3 PZAS, TRANSFORMADORES ( y su equipo de protección)**

Los pliegos de especificaciones y complementaciones técnicas, deberán ser recabadas del Departamento Legal de CORDEOR, ubicado en la calle Potosí N° 5529, segundo piso interior, en forma gratuita.

Las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrado como máximo hasta hrs. 16:00 p.m. del día 14 de mayo/92, en las oficinas del citado Departamento o a la Casilla 1017, con todos los requisitos previstos por el D.S. 21660. La apertura de sobres se verificará el día 15 de mayo del año en curso a hrs. 09:30 a.m. en la Sala de Reuniones de CORDEOR

**RELACIONES PUBLICAS DE CORDEOR**  
**DEPARTAMENTO LEGAL DE CORDEOR**  
Oruro, mayo 1992

**POR EXTRAVIO**

Se comunica a la banca, casas de cambio y público en general que el cheque Nro. 2543 del Bank Of America - San Francisco, queda anulado para cualquier efecto.

La Paz, 5 de abril de 1992.

**COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS LA PAZ LTDA.**  
**COMUNICADO**

"Comunicamos a nuestros socios comprendidos entre la calle Cordero, Avdas. Arce y 6 de Agosto de la zona de San Jorge, que a consecuencia de un siniestro ocasionado por un vehículo pesado, fueron dañados cables y postes de nuestra Red Telefónica, quedando interrumpido el servicio los días 6 y 7 del presente, tiempo aproximado que durará la reparación.

**AGRADECEMOS SU COMPRENSION**

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS  
La Paz, mayo de 1992

**COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS LA PAZ LTDA.**  
**COMUNICADO**

"COTEL", comunica a los señores socios que tienen líneas telefónicas correspondientes a las ampliaciones: complementaria (COD. 61) que registran morosidad en amortizaciones, apersonarse a la sección venta de líneas telefónicas (Edf. Gran Centro Avda. Mariscal Santa Cruz, Planta Baja), a objeto de normar saldos deudores por concepto del valor de la línea; dichos pagos podrán efectuarse hasta el día 15 de mayo del año en curso en horario de: 8:30 a.m. a 15:30 p.m., pasado este término la cooperativa procederá al corte de servicio.

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS  
La Paz, mayo de 1992



## GRAN VICTORIA

Claudio Borghi del equipo chileno Colo Colo marca a Rubén Insúa durante el partido de la Copa Libertadores. El equipo ecuatoriano Barcelona ganó el partido por 2-0, clasificándose para la próxima ronda. (Guayaquil, 6. Reuter).

## Barcelona eliminó a Colo Colo y clasificó para cuartos de final

**Guayaquil (Ecuador), 6 may (EFE).** El campeón ecuatoriano de fútbol, Barcelona, ganó hoy por 2-0 al Colo Colo, de Chile, actual campeón de la Copa Libertadores de América que quedó eliminado, y se clasificó para los cuartos de final del torneo suramericano, al remontar la derrota por 0-1 que encajó el pasado jueves en Santiago de Chile.

El argentino Rubén Dario Insúa, a los 51 minutos, y el ecuatoriano Carlos Muñoz, a los 75, dieron la clasificación al conjunto ecuatoriano, que desde el comienzo de la presente edición del torneo suramericano manifestó sus ambiciones de ganar.

En 1990, el Olimpia, de Paraguay, frustró en la final el empeño del Barcelona de ganar entonces la Copa Libertadores, trofeo que nunca obtuvo un equipo de Ecuador.

Hoy, tras un primer tiempo nivelado, que terminó sin goles, el Barcelona se impuso a su rival en el segundo.

El defensa chileno Margas derribó en el área a los 50 minutos al ecuatoriano Tenorio, lo que el árbitro sancionó con penalti. El arquero del Colo Colo despejó el tiro del argentino Insúa que, sin embargo, aprovechó el rebote y abrió el marcador.

Con un gol a su favor, que igualaba la eliminatoria, el Barcelona mantuvo su presión sobre el campeón chileno y creó dos claras ocasiones.

Los chilenos trataron de contrarrestar el empuje ecuatoriano con contragolpes y también crearon situaciones de peligro que fueron falladas por sus delanteros o por la oportuna acción de la defensa local. Su reacción final, con el marcador en contra, no fue suficiente.

Tras el segundo y definitivo gol que anotó Muñoz, a los 75 minutos, el Barcelona se replegó y contuvo los avances chilenos que buscó a la desesperada un tanto que igualase la eliminatoria y que le permitiera decidir la en la tanda de penaltis.

Barcelona deberá enfrentarse en la tercera fase al Cerro Porteño, de Paraguay, o al Bolívar, de Bolivia.

2. Barcelona: José Cevallos, Claudio Alcívar, Immy Montanero, Byron Tenorio, Raúl Noriega, Julio César Rosero (Marcelo Hurtado, m.61), Ramón Angel Bernuncio, José Gavica (David Bravo, m.78), Rubén Dario Insúa, Gilson de Souza y Carlos Muñoz.

0. Colo Colo: Daniel Morón, Agustín Salvatierra, Lizardo Garrido, Javier Margas, Eduardo Vilches, Miguel Ramírez (Hugo Rubio, m.69), Claudio Borghi, Gabriel Mendoza, Jaime Pizarro, Héctor Adomaites y Anibal González.

Goles: 1-0, m.51: Penalti lanzado por Rubén Dario Insúa, que despeja Morón, y el rechace es aprovechado por el propio Insúa. 2-0, m.75: Centro de Gavica sobre Carlos Muñoz, que elude al arquero y marca.

Árbitro: Francisco Lamolina (ARG), Mostró tarjeta amarilla a los chilenos Mendoza (m.55) y Ramírez (m.58) por juego brusco.

Incidencias: Partido de vuelta de la segunda fase de la Copa Libertadores de América, disputado en el estadio Monumental Isidro Romero del puerto tropical ecuatoriano de Guayaquil, ante más de 60.000 personas, que llenaron el escenario unas cuatro horas antes del encuentro. Otras 5.000 personas presenciaron el partido desde una colina cercana al estadio. No se registraron incidentes, pese al tenso ambiente registrado antes del encuentro.

## Nacional 3 Marítimo 0

**Medellín (Colombia), 6 (EFE).** El Atlético Nacional de Medellín, de Colombia, venció 3-0 al Sport Marítimo, de Venezuela, y se clasificó para los cuartos de final de la Copa Libertadores de América.

Los goles del Atlético Nacional los marcaron Fajardo (m.1), Aristizábal (m.35 y m.82).

El partido de ida de la segunda fase, disputado la semana pasada en Caracas, finalizó con empate 0-0.

El Atlético Nacional se enfrentará en cuartos de final al Atlético de Colombia, que vencerá martes en Cali al Universidad Católica, de Chile, por 1-0.

## Sao Paulo 2 Nacional 0

**Sao Paulo (Brasil), 6 may (EFE).**

El Sao Paulo, campeón brasileño, venció hoy por 2-0 al Nacional de Uruguay en partido de vuelta de la segunda fase de la Copa Libertadores de América y se clasificó para los cuartos de final del torneo.

Los goles que dieron la victoria al equipo brasileño los marcaron defensas Ronaldo (m. 4) y Carlos (m. 52).

El Sao Paulo ganó por 2-0 en el partido de ida, disputado la semana pasada en Montevideo.

El próximo rival del equipo brasileño será el vencedor de la eliminatoria entre el Criciuma (Brasil) y el Sporting Cristal (PER), que aún no deciden la clasificación en el primer partido.

## Guayaquil de fiesta

**Guayaquil (Ecuador), 6 (EFE).** Miles de seguidores de Colo Colo, campeón ecuatoriano, continúan esta noche calles de Guayaquil para festejar la clasificación de su equipo para los cuartos de final de la Copa Libertadores de América y la eliminación del campeón, el Colo Colo chileno.

Las principales calles de la ciudad se encuentran repletas de personas vestidas con el color de la camiseta del Barcelona, igual que la mayoría de los 60.000 espectadores que acuden este mediodía al estadio y otros 10.000 que vieron el partido desde un cerro cercano.

El tránsito de vehículos se suspendió en varias calles de esta ciudad, la más populosa del Ecuador con 1,5 millones de habitantes, para facilitar los festejos populares que se repiten también en otras ciudades.

## Difícil victoria de Newell's ante un aguerrido Defensor de Uruguay

**Rosario (Argentina), 6 may (EFE).**

Un gol de tiro libre del paraguayo Alfredo Mendoza clasificó para los cuartos de final de la Copa Libertadores de América al Newell's Old Boys argentino, que hoy venció en su estadio al Defensor uruguayo por 1-0 en partido de vuelta de la segunda fase.

El conjunto visitante, que jugó los últimos 33 minutos con diez futbolistas a causa de la expulsión del centrocampista Almada, luchó con garra hasta el último momento y obligó a los argentinos a esforzarse al máximo para mantener la ventaja en el marcador.

En los cuartos de final el Newell's deberá enfrentarse al también argentino San Lorenzo de Almagro, que el martes pasado eliminó en la tanda de penaltis al ecuatoriano Valdez en Guayaquil.

El tenue dominio inicial del Newell's terminó en el momento en que el paraguayo Alfredo Mendoza anotó el gol con el que el conjunto argentino abrió el marcador, porque después del primer cuarto de hora el Defensor acaparó espacios, cerró sus líneas e impidió que su rival llegara a las cercanías de la portería defendida por Arbiza.

No obstante, la falta de profundidad defensiva del equipo argentino se debió también a la poca movilidad de sus centrocampistas y a las imprecisiones, que abundaron en el centro del campo.

En la formación uruguayo destacó la actuación de Tejera, pero su rendimiento no estuvo acompañado por el resto de su equipo, en el que quedaron expuestas ciertas carencias técnicas individuales.

En la segunda parte se mantuvieron las características de los primeros cuarenta y cinco minutos hasta la expulsión del uruguayo Almada, situación que complicó a su equipo y que permitió al Newell's una mayor movilidad.

En la mejor jugada del encuentro, a los 70 minutos, el conjunto uruguayo logró colarse por primera vez entre los defensas rosarinos y un remate de Ferrer fue devuelto por uno de los postes de la portería del argentino Scoponi.

A partir de ese momento, el Defensor intentó empujar a su rival en base a fuerza y fervor y provocó la inmediata reacción de la formación local, por lo que el ritmo del encuentro se hizo más

intenso y atractivo.

En los últimos quince minutos se produjeron las acciones más interesantes del partido por la determinación de un equipo uruguayo aguerrido y la respuesta equilibrada de la formación local.

1. Newell's Old Boys: Scoponi; Raggio, Gamboa, Llop, Pochettino; Berti, Berizzo, Martino (m.66, Juan José Rossi); Zamora (m.74, Lunari), Domizzi y Mendoza.

0. Defensor: Arbiza; F.Silva, H.Rodríguez, Michelini, Gastán; Almada, Silva Cantero (m.53, Ramos), Ferrer, Chilelli; Tejera y Lujambio (m.64, Favaro).

Goles: 1-0, m.17: Alfredo Mendoza, de tiro libre.

Árbitro: Hernán Silva (CHI), que amonestó a Berti y Silva Cantero y expulsó al uruguayo Almada a los 57 minutos por agresión a Gamboa.

Incidencias: Partido de vuelta de la segunda fase de la Copa Libertadores de América disputado ante unas 35.000 personas en el estadio del Newell's. Recaudación: 188.000 dólares. El encuentro de ida, disputado la semana pasada en Montevideo, finalizó igualado a un gol.

## Confianza de Criciuma en eliminar hoy al S. Cristal

**Criciuma (Brasil), 6 may (EFE).** Los jugadores y aficionados del club brasileño Criciuma tienen total confianza de eliminar mañana, jueves, en su campo al campeón peruano Sporting Cristal, en el encuentro de vuelta de la segunda fase de la Copa Libertadores de América de fútbol.

El equipo brasileño, campeón de la Copa de Brasil, se impuso en el primer partido por 2-1, la semana pasada en Lima, y sólo necesita un empate para clasificarse.

El técnico brasileño, Levir Culpi, presentará el equipo titular, aunque todavía no sabe si puede contar con el defensa Sarandi y el centrocampista Roberto Cavallo, que se recuperan de ligeras lesiones.

El ambiente en la ciudad de Criciuma, en el estado sureño de Santa Catarina, es de gran optimismo, en especial por la gran campaña del equipo en su partido en su campo en la Copa Libertadores.

Con menos optimismo se ve la eliminatoria en el conjunto peruano. El entrenador, Juan Carlos Oblitas, aseguró esta tarde que su equipo jugará a la ofensiva para intentar sorprender a su rival en su propio estadio. "No tenemos otra alternativa", dijo.

Oblitas reconoció que el conjunto sentirá la falta del principal hombre, el centrocampista Roberto Palacios, que fue expulsado en el primer partido de la eliminatoria.

Posibles alineaciones: Criciuma: Alexandre; Sarandi; O Jairo Santos, Vilmar, Wilson, Ita; Cavallo o Paulo da Pinta, Gelson y Griza; Vanderlei, Soare y Jairo Lenzi.

Sporting Cristal: Miranda; Rojas, Earl, Arteaga, Ramirez; Olivares; Novella, Anton, Suarez; Navarro y Raul Aviles.

El partido se disputará en el estadio Heriberto Hulse de Criciuma y comenzará a las 21.30 hora local (00.30 GMT).

EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A.

**ENDE**

LA EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A. (ENDE) invita a presentar ofertas para:

Suministro de: CARTUCHOS FUSIBLES

Invitación N° CB3/92/031

Las especificaciones correspondientes, pueden obtenerse a partir de la fecha en las oficinas de ENDE en Cochabamba, calle Colombia N° 0-0655, en La Paz, Av. 16 de Julio, Edificio Cosmos 8vo piso o en Santa Cruz, en la Planta Guaracachi Av. Brasil y Tercer Anillo, previo pago de \$US 10.- ó su equivalente en bolivianos a la cotización oficial del día de adquisición.

Esta invitación se efectúa de acuerdo al D.S. 22678

Los interesados deberán presentar propuestas hasta horas 11:30 del día 22 de junio de 1992 en las oficinas de ENDE en Cochabamba.

Cochabamba, mayo de 1992

## INVITACION PUBLICA

EL VICARIATO DE CHIQUITOS DE SANTA CRUZ CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Invita a Empresas Constructoras a presentar propuestas para la construcción de:

OBRA: ESCUELA CENTRAL CARMENCITA  
CODIGO: EF 08/SCZ/6508  
COSTO ESTIMADO: Bs 169,300.-

Asimismo, se invita a Empresas Constructoras y también a Personas Naturales a presentar propuestas para la construcción de la:

OBRA: ESCUELA 16 DE AGOSTO  
CODIGO: EF 08/SCZ/6511  
COSTO ESTIMADO: Bs 114,600.-

Ambas Escuelas se encuentran ubicadas en la Provincia Velasco, Cantón San Ignacio del Departamento de Santa Cruz.

Los pliegos pueden ser adquiridos en oficinas de La Sociedad de Ingenieros, ubicadas en el Barrio Urbari C. Mocapini #402 por el precio de Bs. 170.- cada uno. Estos documentos están dispuestos para su consulta en la Oficina Zonal del FIS en Santa Cruz.

Las propuestas deberán ser presentadas en la misma oficina hasta horas 18:00 del día 26 de mayo de 1992.

La apertura de sobres se realizará en acto público, a horas 9:00 del día 27 de mayo en las oficinas de la Sociedad de Ingenieros.

Santa Cruz, mayo de 1992

## AVISO PERMANENTE

### DEUDORES MOROSOS

T & F Asociados - Santa Cruz  
GUILLERMO Lanza  
PUBLICIDAD "ORLANDOS" José Galloso Rodena  
INSTITUTO NACIONAL DEL TORAX  
ALCALDIA EL ALTO

COMUNICARSE AL TELEF. 391852

## INGENIERIA DE SISTEMAS

Organismo Internacional requiere los servicios de un profesional en Ingeniería de Sistemas, con experiencia mínima de cinco años en sistemas de análisis y gráficos, para ocupar la posición de consultor en uno de sus proyectos por el tiempo de doce (12) meses, con sede en la ciudad de La Paz.

Enviar Curriculum Vitae a la casilla 1240 hasta el 22 de mayo próximo, con el rótulo "Ingeniería Sanitaria 90/R42".

## PROYECTO

### "SAN GERARDO"

INVITACION PUBLICA 01/92

AUDITORIA EXTERNA GESTION 1990-91

El Proyecto "San Gerardo", afiliado a CCF, POR DETERMINACION DE OFICIO DEL CENTRAL CCF, LA PAZ Y LOS CENTROS DE PADRES DE FAMILIA Y VIGILANCIA DEL PROYECTO "SAN GERARDO"-TUPIZA, SE INVITA A LAS EMPRESAS CONSULTORAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS EN EL PAIS A PRESENTAR PROPUESAS PARA LA REALIZACION DE LA AUDITORIA EXTERNA DE LOS ESTADOS FINANCIEROS DESDE EL 1º ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 1991 DEL 1º ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 1991.

Los interesados podrán recabar los términos de referencia en la Secretaría de Proyecto Oficinas en Tupiza, ubicada en la Calle Cochabamba N° 24 - Teléfono 216 Casilla N° 99. CRK. Courier.

Las propuestas deberán ser presentadas en la misma oficina hasta el día 1º de Mayo del año en curso imposterablemente.

P PROYECTO "SAN GERARDO"

Sr. César Delgado R.  
PDTE. CMTE PADRES FLIA.

Sr. José Luis Yañez R.  
PDTE. CMTE. VIGILANCIA

Sello: PROYECTO SAN GERARDO - TUPIZA Casilla 99 - BOLIVIA

## INGENIERO SANITARIO

Organismo Internacional requiere los servicios de profesionales en la rama de Ingeniería Sanitaria, especializados en evaluación de proyectos y operación y mantenimiento de sistemas de saneamiento básico, con experiencia mínima de cinco años en esas áreas, para ocupar posiciones de consultoría con sede en las siguientes ciudades:

- La Paz 1 profesional
- Santa Cruz 1 profesional
- Cochabamba 2 profesionales
- Chuquisaca 2 profesionales
- Oruro 2 profesionales
- Potosí 2 profesionales
- Tarija 1 profesional
- Beni 2 profesionales
- Pando 1 profesional

Enviar curriculum vitae a la casilla 1240 - La Paz hasta el 22 de mayo próximo con el rótulo "Ingeniería Sanitaria 90/R42".

# Técnico de Selección Sub 20 observa jugadores en Tarija



**TARIJA, 6 (PRESENCIA).** El director técnico de la selección nacional de fútbol Sub-20, Rómulo Cortez, arribó en las últimas horas a esta capital y de inmediato se reunió con los principales dirigentes del balompié local para dialogar sobre la posibilidad de convocar a algunos jugadores tarijeños a la selección nacional que está dirigiendo.

Rómulo Cortez, estuvo hoy en el estadio IV Centenario observando las finales del campeonato intercolegial donde se constató la presencia de muchos jugadores que están dentro del límite de edad establecida para un seleccionado juvenil y este jueves hará un seguimiento del trabajo de otros jugadores que el pasado año estuvieron en la selección juvenil local.

Asimismo se reunirá con dos de los jugadores de Ciclón convocados a la selección, caso William Narvaez y Pedro Serrano y observará también a otros futbolistas del elenco ligero con la posibilidad de incorporarlos, caso Gerardo Albormoz y Rolando Sánchez.

Cortez anunció que este jueves en la tarde retornará a la ciudad de La Paz y la próxima semana hará una visita a poblaciones del noroeste boliviano, más proliamente Trinidad para cumplir con todo el trabajo programado de observación de jugadores en determinadas regiones del país.

## C.P.D.L.P. distinguirá a deportistas

El Círculo de Periodistas Deportivos de La Paz, en una ceremonia especial que se cumplirá mañana viernes en las 10:30 y como homenaje a su décimo aniversario, distinguirá a un dirigente y dos deportistas con "Illimani" de Oro, Plata y Bronce.

Roberto Udler, ex-presidente de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo, será distinguido con el Illimani de Oro, por su gran labor cumplida en la gestión pasada, que muy positivamente en el deporte tarijeño.

El futbolista Vladimir Soria, integrante del Club Bolívar, recibirá el Illimani de Plata, por haber demostrado sus grandes condiciones y ser uno de los jugadores que más aportó para que el equipo "celeste" consiguiera el título.

El Illimani de Bronce será adjudicado al atleta Policarpo Calasaya, que también tuvo destacada participación en las pruebas realizadas tanto en el país como en el extranjero.

**POSICIÓN DEL DIRECTORIO**

Es la misma oportunidad, cuando lugar la posesión del territorio del C.P.D.L.P. la misma se está integrada de la siguiente manera:

Presidente: Gustavo Zamora Arzúa, Vice-presidente: Yussel Adolfo Ale Acebey, Secretario General: Victor Hugo Alarcón Alcocá, Tesorero: Miguel Ángel Quintela, Secretario de Bienestar Social: Henry Corzoza, Secretario de Libertad de Prensa: Román Sales Aparicio, Secretario de Actas: Ghilka Sarmiento, Secretario de Deportes: Walter Mamani Claver.

Consejeros: Roxana Cuentas y María Avila.

Honorary: José Villa y Juan Carlos Costas y Julio D. Lázare Lazo.



## Club "Los Sargentos" organiza Concurso Hípico de Saltos

De acuerdo al Calendario de la Asociación de Deportes Ecuestres de La Paz, el Club Hípico "Los Sargentos" está organizando en sus instalaciones, el Concurso Hípico Oficial de Saltos a realizarse los días 9, 10 y 16 del presente mes de mayo.

El programa de pruebas a cumplirse el próximo sábado 9, es el siguiente:

Sábado 9 de mayo de 1992, horas 9:00 a.m.

### MINI JUMPING: "Saltos Variados"

No. de obstáculos	8	Clasificación	Tabla "A"
No. de saltos:	8	Tiempo directo con tiempo aproximado	
Altura máxima:	0.70 mts.	VELOCIDAD:	300 m.p.m.
Espesor máximo:	0.60 mts.		

**PRIMERA PRUEBA:** "Saltos Variados", reservada para jinetes Infantiles "B".

No. de obstáculos	9	Clasificación:	Tabla "A"
No. de saltos:	12	1 desempate inmediato con tiempo determinado.	
Altura máxima:	0.90 mts.	Velocidad:	300. m.p.m.
Espesor máximo:	1.00 mts.		

**SEGUNDA PRUEBA:** "Velocidad y Conducción", reservada para jinetes Infantiles "A".

No. de obstáculos	10	Clasificación:	Tabla "C"
No. de saltos:	13	Velocidad:	325 m.p.m.
Altura máxima:	1.00 mts.	Zanja:	3.20 mts.
Espesor máximo:	1.30 mts.		

**TERCERA PRUEBA:** "Velocidad y Conducción", reservada para jinetes Juveniles "B", con clasificación separada.

No. de obstáculos:	10	Clasificación:	Tabla "C"
No. de saltos:	13	Zanja:	3.20 mts.
Altura máxima:	1.10 mts.	Velocidad:	350 m.p.m.
Espesor máximo:	1.40 mts.		

**CUARTA PRUEBA:** "Velocidad y Conducción", reservada para jinetes Juveniles "A".

No. de obstáculos:	11	Clasificación:	Tabla "C"
No. de saltos:	14	Zanja:	3.40 mts.
Altura máxima:	1.20 mts.	Velocidad:	350 m.p.m.
Espesor máximo:	1.50 mts.		

**QUINTA PRUEBA:** "Velocidad y Conducción", reservada para jinetes Mayores "A".

No. de obstáculos:	11	Clasificación:	Tabla "C"
No. de saltos:	14	Zanja:	3.50 mts.
Altura máxima:	1.30 mts.	Velocidad:	350 m.p.m.
Espesor máximo:	1.60 mts.		

El club "Los Sargentos" está organizando un concurso hípico de saltos que se cumplirá desde este viernes. Hay gran expectativa por esta competencia hípica en la que participarán destacados jinetes locales.

# Competencia de Karting se realizará los días 16 y 17

La ASOCIACION DE KARTING DE LA PAZ, convoca a todos los pilotos a participar de la SEGUNDA COMPETENCIA DEPARTAMENTAL DE KARTING, que se llevará a cabo en el Kartódromo "Sanz Guerrero" de nuestra ciudad, sujeta a las siguientes cláusulas:

**1.- INSCRIPCIONES.-**  
Se recibirán inscripciones en la Secretaría Permanente de la Asociación, ubicada en Auto Venta BAMBÍ, hasta el día viernes 15 de mayo a Hs. 18.00.

**2.- LUGAR Y FECHA.-**  
La competencia se realizará en el Circuito "Carlos Sanz Guerrero" del Kartódromo de Alto Iraví, los días 16 y 17 de mayo de 1992.

**3.- PRUEBAS DE CLASIFICACION.-**  
Se realizarán el día sábado 16 a partir de Hs. 14:00 según el orden inverso de inscripciones.

**4.- COMPETENCIA**  
Se realizará el día domingo 17 de mayo a partir de Hs. 10:00.

**5.- CATEGORIAS.-**  
La modalidad de largada de esta competencia será: categorías 100 cc. y 125 cc. separadas de acuerdo a los tiempos de clasificación del día sábado.

Se correrán dos mangas de 20 vueltas cada una, Prefinal y Final.

En categoría 125 las llantas son libres y los motores marca Rómor correrán con dos carburadores.

Se requerirá como mínimo 6 corredores para cada categoría. Las categorías autorizadas son las siguientes:

- a) Fórmula "K" División 2, 100 c.c., 135 Kg.
- b) Sudam 125 c.c., 130 kg.

**6.- PUNTAJE.-**  
Por cada imagen corrida, se adjudicarán los siguientes puntos:  
Primer puesto 9 pts. Cuarto

puesto 3 pts.  
Segundo puesto 16 pts. Quinto puesto 2 pts.  
Tercer puesto 4 pts. Sexto puesto 1 pto.

1/2 punto por largar cada manga y 1/2 punto por cumplir el 50% de cada manga.

**7.- PESAJE.-**  
Concluida toda prueba, sea de clasificación o carrera, los pilotos deben pesar sus máquinas y cumplir con la siguiente tabla mínima:

- a) 100 c.c. 135 kilos (kart y piloto)
- b) 125 c.c. 130 kilos (kart y piloto)

**8.- RESPONSABILIDADES.-**  
Los auspiciadores de la competencia y la Asociación de Karting, La Paz, que convocan a esta prueba, se eximen

de toda responsabilidad por accidentes que ocurran a los competidores antes, durante y después de la carrera, haciendo constar que el inscrito toma parte en ella a riesgo propio. Asimismo se libera de toda responsabilidad por accidentes que sufran terceras personas.

**9.- REGLAMENTO.-**  
La presente carrera se regirá por el Reglamento C.I.K.

- a) Para categoría Internacional 100 c.c.
- b) Para la categoría Sudam. 125 c.c.

**10.- DERECHOS.-**  
La Asociación de Karting de La Paz, se reserva el derecho de modificar, alterar o suspender la prueba por causas de fuerza mayor, sin obligación e indemnización alguna.



Para el subsiguiente fin de semana, la asociación de karting ha convocado a una competencia, reiniciando de este modo las actividades de este deporte.

## La FEBAD hace conocer requisitos de seguridad

### COMUNICADO

Por determinación de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo (FEBAD), todos los pilotos deberán cumplir con los siguientes principales requisitos de seguridad durante su participación en las competencias por Campeonato Nacional y Departamental.

- 1.- JAULA ANTIVUELCO HOMOLOGADA POR LA COMISION TECNICA.
- 2.- SISTEMA COMPLETO CONTRA INCENDIOS.
- 3.- BUZOS ANTIFLAMA.
- 4.- CASCOS PROTECTORES DE LA CABEZA.
- 5.- CINTURONES REGLAMENTARIOS.
- 6.- GUANTES REGLAMENTARIOS.

Se advierte que si la Comisión Técnica comprueba que los competidores incumplen con estas disposiciones, lamentablemente serán excluidos de cualquiera de las competencias sin derecho a reclamo.

### EL DIRECTORIO

La Paz, 6 de mayo de 1992

## DEUDOR MOROSO

## T & F ASOCIADOS SANTA CRUZ

Se ruega a su representante, comunicarse con el teléfono 391852 a fin de cancelar sus deudas pendientes.



## INSTITUTO BOLIVIANO DE SEGURIDAD SOCIAL COMUNICADO

El Instituto Boliviano de Seguridad Social, comunica a la opinión pública que en virtud al D.S. 23093 Art. 2º del 16 de Marzo de 1992 en lo concerniente al Salario Mínimo Nacional, los subsidios de Prenatal, Natalidad, Lactancia y Sepelio, se encuentran en relación al indicado Decreto y retroactivo al mes de Enero del año en curso. Asimismo continúa en vigencia el "REGLAMENTO SOBRE ASIGNACIONES FAMILIARES", debiendo para su aplicación ser observado por los empleadores.

La Paz, abril de 1992

# La Gran Cocina BOLIVIANA



Lo mejor de la Gastronomía Boliviana en un original y exclusivo

**Curso de Cocina.**  
DICTADO POR EL MAESTRO **FRED MORMAC**  
(Gourmet Internacional)

**DURACION**  
5 días  
del 11 al 15 de Mayo

**HORARIOS**  
15:00 a 18:00 — 19:00 a 22:00

**SISTEMA DE ENSEÑANZA**  
Demostrativo con práctica opcional

**INFORMES E INSCRIPCIONES**



Calle Potosí N° 920  
Teléfonos: 367193 - 366580  
4º piso Alimentos y Bebidas

Auspicia:



POLLOS IMBA COLOR ORO

## MINISTERIO DE ENERGIA E HIDROCARBUROS BOLIVIA COMUNICADO

La Dirección General de Hidrocarburos, en cumplimiento de lo prescrito en la Ley de Hidrocarburos, recuerda a las Empresas Contratistas de Servicios y Provisión de Material Petrolero que desarrollan actividades distintas fases del sector Hidrocarburos, la obligación que tienen de actualizar su inscripción en el Registro Nacional de Hidrocarburos, debiendo presentar para el efecto la siguiente documentación:

- Solvencia Fiscal Gestión 1992
  - Balance General Gestión 1992
  - Contratos suscritos con YPPB durante la Gestión 1991 (sólo para clases "A" y "B")
- Se recuerda, además, a las Empresas Extranjeras inscritas en el Registro la obligación que tienen de renovar sus Boletas de Garantía.

El plazo para la presentación de los citados documentos vence el 30 de mayo del año en curso.

Al vencido el plazo, las empresas que no hubiesen presentado la documentación referida no tendrán derecho a solicitar Certificados de Inscripción.

La Paz, 5 de mayo de 1992

CE  
RO PORTENO CLASIFICO PARA LA SIGUIENTE FASE



# PRESENCIA del país

## 2a. sección

La Paz, Bolivia, jueves 7 de mayo de 1992

Para evitar inundaciones

# Alcalde cruceño prometió cavar canales "como loco"

Recurrirá inclusive al ejército de los Estados Unidos para conseguir ayuda.-Más del 40 % del parque automotor público, fuera de servicio

**SANTA CRUZ, 6 (PRESENCIA).** - "Tenemos que cavar canales como locos" para poder desaguar decenas de barrios que se encuentran inundados después de la tremenda temporada de lluvias, prometió hoy (ayer) el Alcalde Municipal Percy Fernández.

"Estamos movilizándolo todo nuestro equipo y gente" si es necesario, contrataremos también tractores de la empresa privada, dijo ante representantes de juntas vecinales que piden desde hace varios días la intervención de la Alcaldía para drenar el agua acumulada en cuatro meses de intensas lluvias.

Fernández expresó que de acuerdo a registros meteorológicos, en los cuatro últimos meses ha llovido sobre la ciudad más de 2.400 milímetros cuando, el término medio en los últimos 20 años es una precipitación pluvial anual de 1.200 "es decir que el problema es mayúsculo".

El alcalde manifestó que es consciente del drama que se está viviendo en los barrios periféricos donde hace más de 20 días que no hay transporte público debido a la intransitabilidad de las calles. La gente tiene que caminar kilómetros y kilómetros "es por eso que hemos volcado todo el "pool" de maquinaria a los barrios más afectados" informó.

Dijo que dentro del plan propuesto por el ejecutivo, al Concejo Municipal se propone realizar en primer término un diagnóstico de la situación para poder detectar dónde están las fallas.

Fernández sostuvo que se está recurriendo a USAID e inclusive se está solicitando la intervención del Ejército de los Estados Unidos, para poder cavar canales de tal manera que la próxima temporada de lluvias, la situación, ya no sea sorprendente con inundaciones.

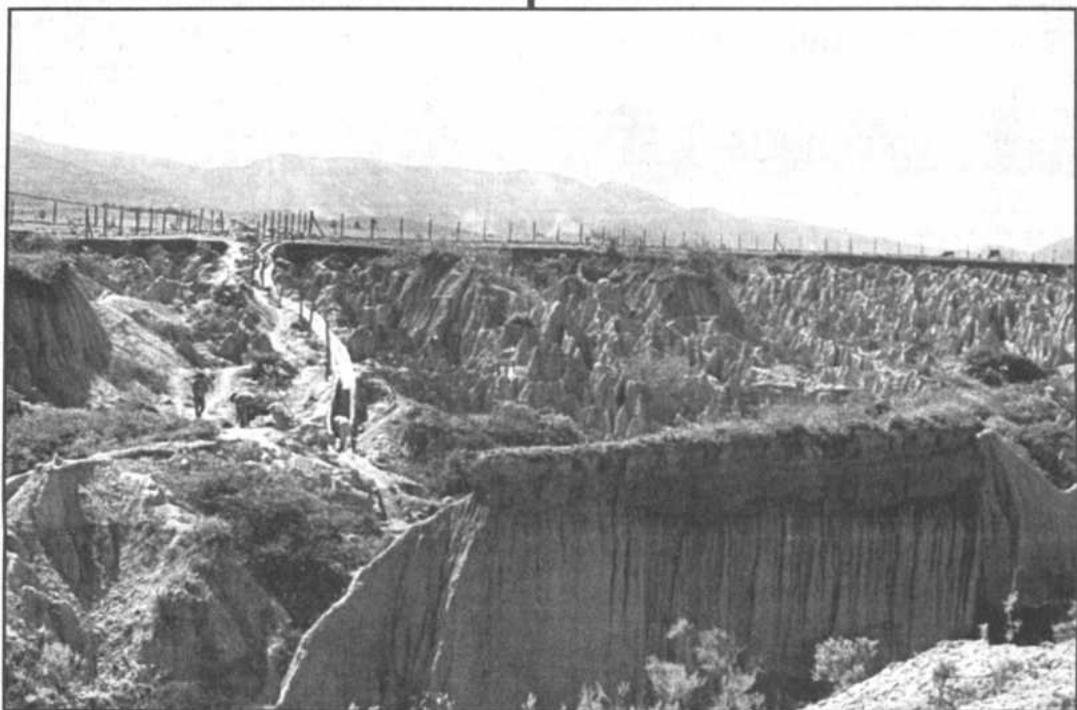
En la pocos meses de la temporada seca expresó, la Alcaldía se dedicará al máximo a construir canales, pavimentar calles y limpiar "tenemos que trabajar como locos, pero, entre todos".

### MICROS Y COLECTIVOS

Por su parte Guillermo Klinsky, Secretario General del Sindicato de Colectivos y Micros de Servicio Público de esta ciudad aseguró que más del 40 por ciento de las unidades, se encuentran fuera de servicio debido a desperfectos a causa de las malas condiciones en que se encuentran las calles.

Indicó que el transporte público está siendo mantenido con grandes sacrificios para los propietarios, pero también convencidos de la necesidad y la emergencia en que se encuentra Santa Cruz.

Klinsky invitó a la prensa a realizar un recorrido por los talleres de mecánica y comprobar en que estado quedaron los colectivos y micros de transporte público.



### Reforestación

**VALLEGRANDE, 6 (PRESENCIA).** - Más de 170 hectáreas de las microcuencas Yaguari, Huasacañada y Totoral fueron reforestadas en Vallegrande, por el sub proyecto de protección de étiras y recursos naturales con la cooperación de instituciones locales y departamentales. Previamente, se realizó un trabajo de selección de las áreas más afectadas por la erosión.

En la microcuenca Totoral que se encuentra desprovista de cobertura vegetal se efectuó la plantación de especies nativas como la Jarca, Tipa, Gallito, Cupesi y otras exóticas (que no son del lugar) como álamos y pino. También se plantó hojas de tuna, agrave, cañahueca y una variedad de pastos. En las cuencas Yaguari y Huasacañada se realizó similar trabajo.

# Prefecto pandino otorga garantías a periodistas

Senador Leopoldo Fernández Ferreira y sus allegados continúan campaña de amenazas periodísticas y sus familias

**COBILJA, 6 (PRESENCIA).** - La llegada a esta capital, el pasado viernes 1 de mayo del senador Leopoldo Fernández Ferreira (ADN) coincidió con una nueva ola de amenazas, insultos e intentos de agresión física por parte de familiares, allegados y de sus allegados políticos.

El denominado "Clan" que no respeta las normas de la democracia se halla en plena campaña contra los senadores pandinos y los corresponsales de medios de comunicación de La Paz, que denunciaron una serie de hechos de violencia que involucran a las autoridades locales.

**AMENAZAS** El pasado martes 5 de mayo el prefecto de Pando, José María, convocó a una reunión a los tres propietarios de la prensa Frontera, Perla del Acre y 11 de Octubre para buscar un entendimiento.

La autoridad ofreció a los periodistas las garantías establecidas en la Constitución Política del Estado es decir, la libertad de expresión, el trabajo la asociación y el libre tránsito de las personas.

Se comprometió a dialogar con las personas que tratan de privar de estas libertades a los hombres de prensa de Cobija.

### NUÉVA AGRESIÓN

Al concluir la reunión los propietarios de los medios de comunicación y los corresponsales se detuvieron en la plaza principal de Cobija para dialogar sobre los resultados de la conversación con el prefecto Padilla instantes en que apareció una motocicleta que a gran velocidad intentó arrollar a los periodistas. Su conductor era Lorenzo Fernández.

La prefectura emitió hoy (ayer) un comunicado a través del cual garantiza las libertades constitucionales y deja establecido que, sobre cualquier interés personal o de grupo, o de otra forma de asociación hará cumplir la ley haciendo uso de todas sus prerrogativas legales de modo que todos los medios de comunicación puedan emitir libremente sus opiniones, noticias y orientaciones a la opinión pública.

En diciembre de este año

# Campo Carrasco producirá hasta 3.200 barriles/día de petróleo

### COCHABAMBA, 6 (PRESENCIA)

- El Campo Carrasco, ubicado en la zona tropical de este departamento producirá entre 3.000 y 3.200 barriles de petróleo diariamente hasta fin de año de acuerdo a las proyecciones de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB).

Para 1992, de acuerdo a los datos proporcionados a PRESENCIA, se tiene prevista la perforación de otros cuatro pozos de desarrollo y otros dos más en 1993 lo que significará un incremento de la producción con lo que el campo Carrasco, se convertirá en el tercero más importante del país en relación al volumen de explotación.

Según la información dada a conocer por Carlos Molina, responsable distrital de la Coordinación Ejecutiva de Seguridad Industrial y Control Ambiental (CESICA), en unos cuatro años el Campo alcanzará "su desarrollo óptimo" con la perforación de entre 17 y 24 pozos de desarrollo. A la fecha se cuenta con el Carrasco X-1, en plena producción; el Carrasco X-2, con 1.300 metros de profundidad; el Carrasco X-3, con 900 metros de profundidad; y el Katari X-1, con 3.730 me-

Se convertirá en el tercero más importante del país.- Pozo Carrasco X-1 produce 800 barriles diariamente.- YPFB perforará otros cuatro pozos hasta diciembre.

tros.

Entretanto, el pozo Surubi, explotado por la empresa norteamericana Maxus, produce actualmente unos 200 barriles diarios. El petróleo fue encontrado y es extraído de una profundidad entre 3.358 y 3.373 metros que corresponden a los sedimentos "cretácicos". Partiendo de este pozo se está perforando otro "dirigido", es decir, con un ángulo de 45 grados con relación al primero. Este pozo dirigido alcanzará una profundidad de 5.080 metros. Actualmente, está en los 2.595 metros", informó.

Indicó que el pozo Carrasco X-1, a la fecha, produce un total de 800 barriles diarios que se transportan en camiones cisterna hasta el cam-

po Vibora, en el departamento de Santa Cruz, mientras se concluya la instalación del oleoducto entre Carrasco y Vibora que debía estar terminado, sin embargo, no fue posible debido a las "abundantes e intensas lluvias" registradas en la zona que retrasó los trabajos.

Entretanto, la información del 4 de mayo da cuenta que la perforación del pozo Katari X-1 se encuentra en los 3.730 metros. La profundidad programada es de 4.600 metros que, se calculó, serán alcanzados en el curso de la segunda quincena de julio. En el momento, hay un avance del 81%. "El programa está normal, no existen atrasos en los trabajos. En la segunda quincena de julio se tendrá terminado el pozo, (...) mientras tanto, se van obteniendo pruebas informativas, no conclusivas. No existe ningún indicio significativo", señaló.

De acuerdo a la información, al momento se perfora los sedimentos "devónicos" de unos 350 millones de años. Hasta ahora se ha encontrado "algo de gas metano". El objetivo de la perforación es llegar a la parte superior del estrato "silúrico", de unos 400 millones de años.



**El achiote** es un pequeño árbol, que crece, florece y se produce todo el año, da un colorante de amplia utilización en la cocina. Su demanda se amplió a otros países, inclusive a Europa por lo que al presente, hay varios agricultores que exclusivamente a su cultivo. (Fotografía, Juan Carlos Zambrana Vaca, PRESENCIA Trinidad)

# Vicariato desmiente operación antidroga en estancia Capellanía

**TRINIDAD, 6 (PRESENCIA).** - El Vicariato Apostólico del Beni desmintió hoy que, en su estancia ganadera "Capellanía", de la provincia Yacuma, se hubiese efectuado un operativo ni detenido a personas involucradas en fabricación de cocaína.

El titular del Vicariato, Monseñor Julio María Elias, dijo haber recibido la queja del administrador de la estancia, RP Jesús Pellejera, después de conocer la información de que el juzgado de sustancias controladas dictó sentencia contra los sindicados en ese caso, que UMOPAR ejecutó en diciembre de 1990. Entonces, se detuvo a dos personas y se incautó 121 kilogramos de pasta de cocaína, mientras el supuesto propietario del laboratorio está prófugo.

Por la sentencia dictada hace un mes, los jueves antidroga dispusieron que la estancia ya anotada preventivamente en derechos reales- sea confiscada en favor del Estado.

Monseñor Elias explicó que la propiedad del Vicariato se encuentra al sur de Santa Ana, cerca de la población el Perú-Río Apeze. Por el contrario, el único detenido por el caso, Javier Morales, declaró en la cárcel que el lugar donde se efectuó el operativo y arresto se hizo al oeste de Santa Ana.

En el comando de UMOPAR-Beni, hoy, no se pudo precisar aún la ubicación geográfica del operativo, aunque sus responsables ratificaron que la estancia se llama "Capellanía" como la propiedad de la Iglesia.

Como descargo, el Administrador del Vicariato ha afirmado que el mes de la acción antidroga, diciembre de 1990, él se encontraba en la finca y que, entonces, no se realizó ni se conoció de ningún operativo.

UMOPAR ha prometido para las próximas horas un informe al respecto, mientras la sentencia del caso se encuentra en consulta, ante los vocales de la Corte Superior del Distrito.

# PRESENCIA ECONOMICOS

huertas, árboles frutales, dependencias, garages, movi- lidades, más... Ref.: 46788-2230 Cochabamba 22700 Sucre. (19-26)

EN SUCRE compra lote céntrico Ref.: Tel.: 2-5121 (8-17)

SANTA CRUZ

COMPRO chancados para producir agregados base, ripio. Usada. FAX: 425885 Tel.: 322316 Hrs.: 12 adelante (5-9)

ALQUILO EDIFICIO en Santa Cruz. Los flexibles René Repúblicaes Ref.: Hrs. 17 a 19 (10-24)

VENDO TORNO en buen estado, NARDINI metro y Maestranza FITO 20697 (Montero). Paz Estensoro, Guabirá, Santa Cruz

VENDO TORNO en buen estado, NARDINI metro y Maestranza FITO 20697 (Montero). Paz Estensoro, Guabirá, Santa Cruz

COCHABAMBA casa zona comercial y media de la Tel.: 32424 (6-8)

EN COCHABAMBA casa zona comercial y media de la Tel.: 32424 (6-8)

EN COCHABAMBA transmisiones dobles con cubos para "pleto más chasis cros" ronera para "Mercedes más chasis. Tel.: 200 Barrientos 1949 Sr. Y. o Tel.: 50163 Don (6-12)

EN COCHABAMBA casa zona comercial y media de la Tel.: 32424 (6-8)

EN COCHABAMBA transmisiones dobles con cubos para "pleto más chasis cros" ronera para "Mercedes más chasis. Tel.: 200 Barrientos 1949 Sr. Y. o Tel.: 50163 Don (6-12)

EN COCHABAMBA casa zona comercial y media de la Tel.: 32424 (6-8)

EN COCHABAMBA transmisiones dobles con cubos para "pleto más chasis cros" ronera para "Mercedes más chasis. Tel.: 200 Barrientos 1949 Sr. Y. o Tel.: 50163 Don (6-12)

EN COCHABAMBA casa zona comercial y media de la Tel.: 32424 (6-8)

EN COCHABAMBA transmisiones dobles con cubos para "pleto más chasis cros" ronera para "Mercedes más chasis. Tel.: 200 Barrientos 1949 Sr. Y. o Tel.: 50163 Don (6-12)

EN COCHABAMBA casa zona comercial y media de la Tel.: 32424 (6-8)

EN COCHABAMBA transmisiones dobles con cubos para "pleto más chasis cros" ronera para "Mercedes más chasis. Tel.: 200 Barrientos 1949 Sr. Y. o Tel.: 50163 Don (6-12)

EN COCHABAMBA casa zona comercial y media de la Tel.: 32424 (6-8)

EN COCHABAMBA transmisiones dobles con cubos para "pleto más chasis cros" ronera para "Mercedes más chasis. Tel.: 200 Barrientos 1949 Sr. Y. o Tel.: 50163 Don (6-12)

EN COCHABAMBA casa zona comercial y media de la Tel.: 32424 (6-8)

EN COCHABAMBA transmisiones dobles con cubos para "pleto más chasis cros" ronera para "Mercedes más chasis. Tel.: 200 Barrientos 1949 Sr. Y. o Tel.: 50163 Don (6-12)

EN COCHABAMBA casa zona comercial y media de la Tel.: 32424 (6-8)

EN COCHABAMBA transmisiones dobles con cubos para "pleto más chasis cros" ronera para "Mercedes más chasis. Tel.: 200 Barrientos 1949 Sr. Y. o Tel.: 50163 Don (6-12)

EN COCHABAMBA casa zona comercial y media de la Tel.: 32424 (6-8)

EN COCHABAMBA transmisiones dobles con cubos para "pleto más chasis cros" ronera para "Mercedes más chasis. Tel.: 200 Barrientos 1949 Sr. Y. o Tel.: 50163 Don (6-12)

EN COCHABAMBA casa zona comercial y media de la Tel.: 32424 (6-8)

EN COCHABAMBA transmisiones dobles con cubos para "pleto más chasis cros" ronera para "Mercedes más chasis. Tel.: 200 Barrientos 1949 Sr. Y. o Tel.: 50163 Don (6-12)

EN COCHABAMBA casa zona comercial y media de la Tel.: 32424 (6-8)

EN COCHABAMBA transmisiones dobles con cubos para "pleto más chasis cros" ronera para "Mercedes más chasis. Tel.: 200 Barrientos 1949 Sr. Y. o Tel.: 50163 Don (6-12)

EN COCHABAMBA casa zona comercial y media de la Tel.: 32424 (6-8)

EN COCHABAMBA transmisiones dobles con cubos para "pleto más chasis cros" ronera para "Mercedes más chasis. Tel.: 200 Barrientos 1949 Sr. Y. o Tel.: 50163 Don (6-12)

EN COCHABAMBA casa zona comercial y media de la Tel.: 32424 (6-8)

EN COCHABAMBA transmisiones dobles con cubos para "pleto más chasis cros" ronera para "Mercedes más chasis. Tel.: 200 Barrientos 1949 Sr. Y. o Tel.: 50163 Don (6-12)

EN COCHABAMBA casa zona comercial y media de la Tel.: 32424 (6-8)

EN COCHABAMBA transmisiones dobles con cubos para "pleto más chasis cros" ronera para "Mercedes más chasis. Tel.: 200 Barrientos 1949 Sr. Y. o Tel.: 50163 Don (6-12)

EN COCHABAMBA casa zona comercial y media de la Tel.: 32424 (6-8)

EN COCHABAMBA transmisiones dobles con cubos para "pleto más chasis cros" ronera para "Mercedes más chasis. Tel.: 200 Barrientos 1949 Sr. Y. o Tel.: 50163 Don (6-12)

EN COCHABAMBA casa zona comercial y media de la Tel.: 32424 (6-8)

## AVISOS

## INDICE

### INMUEBLES

- 100 Casas en anticrético.
- 101 Casas en alquiler.
- 102 Casas compra y venta
- 103 Edif. compra-venta y alquiler
- 104 Dptos. alquiler.
- 105 Dptos. anticrético.
- 106 Dptos. compra-venta.
- 107 Habitaciones en alquiler.
- 108 Habitaciones en anticrético.
- 109 Terrenos compra y venta.
- 110 Oficinas alquiler-anticrético.
- 111 Galpones y depósitos.
- 112 Almacenes y locales de comercio.

### VEHICULOS

- 200 Vehículos varios
- 201 Motocicletas, bicicletas

### PROFESIONALES

- 300 Empleados de industrias
- 301 Profesionales de música
- 302 Enseñanza particular

### ARTESANOS

- 400 Sestería reparadores.
- 401 Plomeros, electricistas.
- 402 Repostería.
- 403 Oficinas solicitadas.

### MOV. ECONOMICO

- 500 Transferencias y permisos
- 501 Préstamos, hipotecas
- 502 Trámites (varios)

### EQUIPOS

- 600 Teléfonos compra y venta
- 601 Enseres varios
- 602 Instrumentos de música
- 603 Maquinaria industrial.

### SERVICIOS

- 700 Hoteles y Restaurant
- 701 Conjuntos musicales

### VARIOS

- 800 Extrasivos.
- 801 Varios.

### DEL PAIS

- 900 Santa Cruz.
- 901 Cochabamba.
- 902 Sucre.
- 903 Tarija.
- 904 Potosí.
- 905 Oruro.
- 906 Beni.
- 907 Pando.

## TARIFAS

Las primeras 5 palabras Bs. 1,00  
Palabras adicional Bs. 0,20

**CONSEJOS:**  
Inicie el aviso con los nombres o servicios que va a vender. Incluya el precio del artículo que va a negociar. Ofrezca la mayor información posible sobre el bien o servicio a vender (marca, color). Una respuesta más rápida, favorecerá su inversión.

### INMUEBLES

**100 CASAS EN ANTICRETICO**

ANTICRETICO CASA con dependencias en Sopocachi Tel.: 343186 (6-8)

ANTICRETICO 9.000 \$ casita pequeña Sopocachi. Armaza 3.000 (Pza. Zamudio) (14)

DOY EN ANTICRETICO una vivienda zona Bosque de Bolognia calle 1 N° 41 parada Minibus 344 (17-21)

SE VENDE cómodo departamento en Miraflores centro -mucho sol mañana y tarde- living comedor, tres dormitorios, tres baños, cuarto de empleada, dos alacenas. Ref. Tels. 36634 y 358875. (30-7)

**101 CASAS EN ALQUILER**

ALQUILO casa, dependencias en Sopocachi. Tel.: 343186 (29-4)

ALQUILO EN ZONA SUR casa de semi campo con garage y televisión, a misión japonesa o evangélica. Ref.: 373449 (1-3)

**102 CASAS COMPRA-VENTA**

VENDO CASA con dos departamentos c/u \$us. 7.500. A estrenar El Alto Tel.:

312378 (8)

**COMPRO PEQUEÑA CASA** Zona Sur \$us. 10.000 a 12.000, referencias al Teléfono: 312378 (5-7)

**VENDO CASA** en Sopocachi, dos departamentos sin intermediarios Tel.: 327652-324559 (4-6)

**104 DEPARTAMENTOS ALQUILER**

EN VENTA 3 departamentos en Av. República 982 (5-9)

ALQUILO DEPARTAMENTO en Sopocachi Tel.: 321043 (29-6)

BUSCO alquiler anticrético departamento Zona Sur 322278 - mañanas dos dormitorios (28-29)

DEPARTAMENTO Y HABITACION EN ALQUILER ofrezco en Los Pinos, Depto. tres dormitorios, teléfono y dependencias. Habitación amoblada, baño privado y teléfono en edificio céntrico Sopocachi a señoría estudiante. Ref.: Tel.: 390316 (25-29)

SE NECESITA HABITACION con baño privado en la Zona de San Pedro, referencias a los Tels.: 390977 ó 372344 Sr. Claire (22-26)

ALQUILO DEPARTAMENTO dos dormitorios, living, comedor, dos baños. Calle Justo Avila N° 2068 Tel.: 373671, Sopocachi alto (21-23)

VENDO LINDO DEPARTAMENTO Tres dormitorios \$us 38.000 Plaza Villarroel 360523 (17-21)

ANTICRETICO habitaciones amplias Av. E. Avaroa 1265 Zona Los Andes, media cuadra abajo academia, Sta. Rita agua-luz-baño (12-16)

DEPARTAMENTO ALQUILER \$us 120 o anticrético Achumani alto, parada 263, preguntar por Angel. (11-15)

ALQUILO DEPARTAMENTO completo, Zona Norte Ref.: 810208 (11-15)

PEQUEÑO DEPARTAMENTO EN VENTA Ref.: 796312 Alto Achumani \$us. 17.000 (4)

COMPRO DEPARTAMENTO con garage en San Jorge o Sopocachi bajo Tel.: 323760 (2-6)

VENDO departamento céntrico, cómodo, ubicado en Edif. Orion Tel.: 372360-374832 (28-1)

VENDO O ALQUILO en el Prado departamento de 3 dormitorios y dependencias, todo confort, elegante. Ref.: 361098 y 390655 (21-25)

**105 DEPARTAMENTOS ANTICRETICO**

ANTICRETICO 5 pieza Tel.: 785867 (5-6)

ANTICRETICO DEPARTAMENTO Living, comedor, tres dormitorios, escritorio, estar, baño y cocina. Tel.: 350968 (30-4)

VENTA alquiler o permuta departamento, oficinas, Tel.: 321383 (12)

DEPARTAMENTO pequeño Av. La Bandera Anticrético Tel.: 367918 (14-18)

PIEZA ANTICRETICO de 8x4, calle Jaimes Freyre, segundo pasaje N° 301 (10-12)

COMPRO DEPARTAMENTO Sopocachi bajo 363032 (26-27)

NECESITAMOS EN ANTICRETICO departamentos, casas. Sólo propietarios 363032. Seriedad - garantía. (26-27)

EN VENTA departamento duplex en Edif. Alameda Ref.: al Tel.: 329295 (7-11)

ANTICRETICO Doy departamento 3 dormitorios, Plaza Villarroel Ref.: 375425-352025 (6-10)

**VENDO DEPARTAMENTOS** sin intermediarios. Sup. 140m2 c/u a 3 cuadras Pérez Velasco Ref.: 785238 (3-6)

**109 TERRENOS COMPRA-VENTA**

VENDO TERRENO 400 mts. Pampahasi Bajo "Valle de las Flores" otro en urbanización 6 de Junio, camino Viacha a 300 mts. con agua y luz (30-3)

EN VENTA Propiedad agrícola de una y media hectarea en Tarija (localidad Calamuchita). Consta de una casa con agua y luz eléctrica, plantación de uva, nogales en producción, variedad de árboles frutales. Ref.: Tel.: 066-24117 (8-17)

PEQUEÑA FINCA ganadera en Zongo o Apolo, busco alquiler, o sociedad. Casilla 14644 (5-10)

LOTES DE TERRENO bien ubicados compramos al contado Tel.: 361571 (27-3)

COMPRO TERRENO en Sopocachi Tel.: 370342 (27-3)

VENDO lote Bolonia, terreno agropecuario, viacha. Ref. a los Tels.: 353744 - 379366 (16)

**110 OFICINAS ALQUILER-ANTICRETICO**

VENTA o alquiler oficina, consultorios 321383 (12)

VENTA o alquiler oficina, consultorio. Tel.: 321383 (22)

ANTICRETICO NECESITO local para estudio jurídico, mínimo cuatro oficinas y dependencias, preferiblemente amobladas. Tels.: 374832-355698 (18-22)

EN VENTA O ALQUILER amplia oficina en Edif. Ballivián. En alquiler con teléfono oficina en Edif. Las Palmas Tel.: 322373 (14-18)

VENTA O ALQUILER oficina, consultorio "Arco Iris" Tel.: 321383 (20-24)

COMPARTO BONITA OFICINA céntrica Ref.: 357066-783103 (14-17)

VENDO oficina, consultorio. Tel.: 321383 (9-10)

COMPARTO bonita oficina céntrica Ref. a los Tels.: 357066-783103 (14-17)

**112 ALMACENES LOC. COMERCIALES**

VENDO KIOSKO Ref.: 330989 (29-5)

ALQUILO UNA PENSION amplia en Ciudad Satélite "Los Cisnes" Ref.: 810208 (11-15)

ANTICRETICO almacen amplio, Illimani Esq. Estadio baño privado Tel.: 328311 (9-13)

TIENDA Y TRASTIENDA anticrético, calle Viacha 333 Tel.: 353712 (8)

TRANSFERIO CONFITERIA Edif. Libertad Local 8 planta baja (24)

DOY PIEZA amplia para depósito en anticrético Nataniel Aguirre 739 Zona Garita de Lima (18-19)

### VEHICULOS

VENDO VOYAGE Modelo 81 \$us. 1.900 Ref. Tel.: 341640 en Hrs. de oficina (6-7)

VENDO sus chanchito de ocasión. Ver en la parada Z en El Alto (28)

**200 VEHICULOS VARIOS**

VENDO camioneta Mitsubishi 1984 con carpeta Americana 3.700 \$us. 390079 (7-13)

VENDO Toyota Cressida 1988 Tel.: 795146-321918 (14)

**JEEP TOYOTA** modelo 73 vendo. 790438 y 357969 (5-7)

VENDO BRASILIA modelo 78 \$us. 1.000. También computadora EPSON e impresora \$us. 1.800 (1-3)

¿TIENE PROBLEMAS DE ESTACIONAMIENTO? Contrate los servicios de un chofer de confianza por medio tiempo Tel.: 368536 (29-4)

OCASION Vendo Dodge Polara 2 puertas, modelo 1975, buen estado de funcionamiento \$us. 1.100 Ref.: 811020 (19-23)

VENDO Suzuki Samurai Tel.: 797521 (14)

VENDO 2 buses nuevos, Volvo. Llamar al Tel.: 50607 Oruro. (10-14)

NO PAGUE MULTAS por trampas o estacionamientos indebidos de su movilidad, contrate los servicios de un chofer profesional por horas o medio tiempo Tel.: 376252 (9-12)

JEEP TOYOTA 73 de ocasión Tel.: 357969 vendo (9-13)

VENDO PETITA modelo 77, motor flamante original a gasolina Ref.: Tels.: 322635 y 797813 (2-11)

VENDO Jeep Nissan Patrol 78 único dueño 323132 (1-2)

**201 MOTOCICLETAS Y BICICLETAS**

BICICLETA compro Tel.: 363725 (31-10)

VENDO moto Jawa Tel.: 812151 (23-25)

### PROFESIONALES

SE DAN CLASES de matemáticas Tel.: 341860 (5-11)

¿MATEMATICAS? ¡Fácil! Teléfono: 341599 (22-20)

CALCULO I nivelación colegios Tel.: 340571 (9-13)

SEÑOR PADRE DE FAMILIA si su niño tiene dificultades escolares, acuda a nosotros que le ayudaremos Tel.: 376232 (1-10)

**300 EMPLEADOS**

SEÑORA OFRECE sus servicios para limpieza de casas o departamentos, llamar al Teléfono 797516 (2-8)

NECESITO ATUDANTE para agencia de material de construcción. C. Figueroa N° 850, Víctor Paz. (28)

### ARTESANOS

YACHAY Fábrica reparadora de guitarras, charangos. Linares 820 casi Esq. Santa Cruz (25-29)

**401 PLOMEROS Y ELECTRICISTAS**

ELECTRICISTA instalaciones, reparaciones Tel.: 355126 (1-10)

ELECTRICISTA Tel.: 366398 (4-8)

REFRIGERADORES reparaciones domiciliarias garantizadas 390066 (3-7)

**403 OFICIOS SOLICITADOS**

NECESITO TAXISTA con garantías. Av. Mecapaca calle 23 N° 111 Obrajes (6-10)

CHOFER PROFESIONAL ofrezco sus servicios en las mañanas a medio tiempo Ref.: Tel.: 361991 y en las noches al Tel.: 353799 (6-12)

SE PRECISA chicos para vender helado, dirigirse a la calle EE. UU. N° 821 Puerto Rico (Miraflores Alto) con garantía (28-8)

SE NECESITA un tejedor para maquinaria industrial, dirección al mercado de Santiago de Munaypata puesto N° 47 (24)

SEÑORITAS DE BUENA PRESENCIA para modelo fotográfica, mandar datos personales y pretenciones económicas a la casilla 6104 La Paz (16-5)

### MOV. ECONOMICO

PRECISO CAPITALISTA para préstamos Tel.: 363000 (30-9)

BALANCE DE GESTION Tel.: 370342 (27-4)

REQUIERO INVERSIONISTAS proyecto Zona Franca Ilo - Matarani, alta rentabilidad. Ref.: 378226 Sr. Diaz Castro. (22-23)

**502 TRAMITES VARIOS**

TRAMITES MILITARES dispensación, redención, exención. Pérdida libretas. Alexander N° 170 Tel.: 340934 (17-21)

VISAS tramitamos en La Paz. Tel. 377790. (31-8)

### EQUIPOS

VENDO FOTOCOPIADORA 1.400 \$us, negociable Tel.: 390079 (21-27)

VENDO FOTOCOPIADORA XEROX nueva \$us. 1.100 Ref.: 329989 (11-12)

VENDO COMPUTADORA portátil con Disco Duro \$us. 1.600 Ref.: 329989 (11-12)

**601 ENSERES VARIOS**

COMPRO LAVADORA de ropa Ref.: Tel.: 360199 (5-6)

NECESITO parlante de 10W 8 ohmios con o sin caja Tel.: 376977-327468 (5-9)

Chuquisaca

Presidente de la Corte Suprema de Argentina  
Congreso ejerce riguroso control  
sobre proceso de privatización

**SUCRE, 6 (PRESENCIA).** El Congreso argentino mantiene mecanismo de control en el proceso de privatización impulsado por el Gobierno del Presidente Carlos Saul Menem. La Comisión bicameral fiscaliza los procedimientos que se emplean, participan las licitaciones, y establece las condiciones para cada privatización. En un comunicado (ayer) el Vicepresidente de la Corte Suprema del país, Rodolfo Carlos Barra, invitado por el máximo Tribunal de Justicia de Bolivia, el magistrado argentino disertó sobre el "Control de la constitucionalidad de la Corte Suprema de Justicia".

Para cada caso concreto (de privatización) hay un marco regulatorio específico que puede ser establecido por un decreto del Poder Ejecutivo, o por una Ley que viabilizó el proceso e incluyó en la misma a unas empresas susceptibles de ser privatizadas, precisó el Vicepresidente de la Corte Suprema argentina.

En otros casos, en los que se quiere una mayor seguridad al sistema privatizador -como el sector eléctrico- se sanciona una Ley específica, regulatoria, abundó, remitiéndose a los inicios del proceso que se inició en el régimen político. Se trata de una sanción de una Ley que prevé y definió el marco legal del proceso de privatización en la Argentina.

El Congreso de la República fijó las

Se halla en plena vigencia Tratado de Extradición entre Bolivia y el vecino país.- De país de tránsito, Argentina pasó a convertirse en país consumidor de drogas

condiciones básicas, mínimas e indispensables para dicho proceso: procedimientos, eventual participación accionaria de los empleados de las empresas que iban a ser privatizadas, garantías de transparencia y seguridad jurídica. Si la empresa a ser privatizada no está incluida en la referida Ley, el Congreso debe declarar la sujeta a privatización. Afortunadamente (para el caso argentino) el proceso orientado por el Gobierno de Menem, no colisiona con la Constitución Política del Estado, de corte liberal, cuya data se remonta a 1.853. Es una Constitución calco y copia de la que tienen los Estados Unidos, que encaja perfectamente con el proceso sin ninguna dificultad, abundó en su explicación el magistrado de la Corte Suprema.

**EXTRADICIÓN Y NARCOTRAFICO**  
Carlos Barra declaró que el Tratado de Extradición entre ambos países se encuentra en plena vigencia. El Tribunal expide y se pronuncia únicamente cuando hay un caso concreto y una solicitud expresa, advirtió, admitiendo desconocer si actualmente existe una petición de Bolivia.

Funcionarios del Gobierno boliviano anunciaron semanas atrás que plantearían a la justicia argentina la extradición de presuntos narcotraficantes, entre ellos: Humberto Gil Suárez, Bismarck Arredondo y Bismarck Barrientos.

Argentina pasó a ser un país de consumo de drogas, antes era únicamente de tránsito, pues, el narcotráfico "avanza, avanza, y es muy difícil detenerlo", convino el Vicepresidente de la Corte Suprema de Argentina. El problema todavía no es trágico, pero sí de mucha preocupación, como para tomar medidas muy severas ya, remarcó en su declaración a la prensa nacional y local. Consideró positiva la propuesta de establecer una legislación común en aspectos básicos, en los países afectados, que permita una lucha conjunta y coordinada contra el tráfico de estupefacientes.

Santa Cruz

Para solucionar problema agropecuario  
Prefecto cruceño pide  
soluciones imaginativas

**SANTA CRUZ, 6 (PRESENCIA).** El problema crediticio no es el único dentro del desastre agropecuario que confronta Santa Cruz "por lo que se debe buscar soluciones imaginativas" declaró hoy el Prefecto Rolando Aróstegui.

Aróstegui inició este miércoles una contraofensiva a las severas críticas que está recibiendo el ministro de Planeamiento Samuel Doria Medina, a quien la prensa regional atribuye haber dicho "el gobierno no tendrá clemencia con los productores cruceños".

El prefecto dijo que es preciso realizar todos los esfuerzos para salvar la producción agropecuaria y apuntalar al sector. Habló sobre la necesidad de un plan regional para la reconstrucción de caminos en las zonas de producción.

**A NIVEL EMPRESARIAL**  
El gobierno a través del gabinete económico explicó aquí, hace unos días, en una reunión de casi diez horas con los sectores agropecuarios y dirigentes cívicos que, la reprogramación de créditos que exige el sector está ahora en manos de la banca privada y que, es de suponer que entre sectores empresariales privados, habrá amplia cooperación.

La negativa del gobierno a los planteamientos de los agropecuarios cruceños, según este miércoles en polémica, Odín Bauer, vicepresidente de la Cámara Agropecuaria del Oriente (CAO) calificó como "una actitud negativa del gobierno" y no contribuye a la solución de concertación.

La agricultura con más intensidad y la ganadería también seriamente afectada, están según los expertos, es uno de los peores momentos de su historia. El desastre es de magnitud y según el presidente de la CAO Sergio Justiniano las pérdidas sobrepasan ya los \$us 75 millones.

El gobierno se ha comprometido a estudiar soluciones y pidió que hasta el 20 de este mes se realice una evaluación más técnica sobre las pérdidas.

**SOLIDARIDAD**  
La solidaridad con los agropecuarios es general. En las últimas horas la Federación de Empresarios Privados, La Cámara de Industria y Comercio, el Comité Pro Santa Cruz, el Concejo Municipal y otras instituciones han exteriorizado su solidaridad y pedido al gobierno que extreme esfuerzos para salvar la producción.

El comité cívico advirtió que inclusive podría llegarse a adoptar "una posición radical de defensa" del sector agropecuario si el gobierno, no responde a las expectativas.

En el transcurso de hoy se han realizado reuniones en el Servicio de Caminos, Corporación de Desarrollo, CAO para delinear prioridades en cuanto a la reconstrucción de caminos e infraestructura.

China propone  
intensificar  
intercambio  
comercial

**SANTA CRUZ, 6 (PRESENCIA).** Wang Hanbin, vicepresidente del Comité Permanente de la Asamblea de China Popular propuso hoy aquí abrir nuevas perspectivas en las relaciones binacionales e intensificar el intercambio comercial.

Hanbin encabeza una comitiva del gobierno de China Popular que está en Santa Cruz. Hoy con la asistencia del cuerpo consular, autoridades y otros invitados se procedió a la apertura del consulado de China que tendrá, dijo el alto funcionario visitante, un importante papel para promover unas relaciones más fluidas.

La comitiva de China Popular recibió en la Alcaldía Municipal distinciones que se confieren a visitantes distinguidos. En una sesión especial en el Concejo Municipal se habló sobre la posibilidad de intercambiar experiencias en cuanto a servicios.

El Alcalde Municipal Percy Fernández a tiempo de agradecer la visita, expresó el interés de los cruceños para reforzar el intercambio comercial. Dijo que no es desconocido para los bolivianos la alta tecnología de China. Agregó que la calidad del producto chino ha sido aceptada. A manera de ejemplo citó que una fábrica de cemento que se instaló en Santa Cruz con la más avanzada tecnología es de procedencia china, así como otros equipos que ahora comienzan a utilizarse en la minería.

Empleados de Alcaldía piden beneficios

**COBIA, 6 (PRESENCIA).** Un 80% de los funcionarios que trabajaban en la Alcaldía de esta ciudad, han despedidos hace 4 meses sin el pago de sus beneficios sociales; cuando asumió sus funciones el ex alcalde Miguel Becerra, miembro del partido

Alicia Maradey y Shirley Fernández, ex funcionarias de la comuna cobifeña, explicaron a esta corresponsalia que ya se dirigieron ante la Corte de Justicia, demandando el cumplimiento de estos beneficios, y señalaron que con el alcalde no se puede dialogar debido a su prepotencia.

El burgomaestre Becerra se niega a cancelar las deudas dejadas por la anterior gestión; así sucede con la publicidad de radio y suscripción de periódicos, argumentando que él no suscribió ningún contrato, y solamente pagará lo que ha contratado.

**MINISTERIO DE INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO**  
BOLIVIA

**COMUNICADO**

LA DIRECCION GENERAL DEL REGISTRO DE COMERCIO Y SOCIEDADES POR ACCIONES, DEPENDIENTE DEL MINISTERIO DE INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO

**COMUNICA**

A las Farmacias, Colegios Particulares, Restaurantes, Boutiques, Constructoras, Importadoras, Exportadoras y todas las empresas dedicadas al comercio en la República de Bolivia que se encuentren comprendidas en el Art. 5º del Código de Comercio que el plazo para su inscripción y regularización de su documentación se amplía hasta el día 6 de junio en forma impostergable.

Pasada esa fecha la Dirección aplicará las sanciones estipuladas en el art. 34 del Código de Comercio y Art. 86 del Reglamento de R.E.C.S.A.

LA DIRECCION

**CAJA NACIONAL DE SALUD**  
CONVOCATORIA ABIERTO REGIONAL LA PAZ

La Caja Nacional de Salud, convoca a los profesionales del Departamento de La Paz, al concurso de Méritos, Examen de Competencia y Seguridad Social para los siguientes cargos:

Nº ITEM	TITULO DE CARGO	CENTRO	ESPECIALIDAD	HORARIO	SALARIO
827	Médico Ecografista	Hospital Obrero # 1	Radiólogo (Ecografista)	6 Horas	Vigente
1066-B	Anestesiólogo	Hospital Obrero # 1	Médico Anestesiólogo	3" (14 a 17)	-
1012	Anestesiólogo	Hospital Obrero # 1	Médico Anestesiólogo	3" (14 a 17)	-
1012	Odontólogo	Hospital Obrero # 1	Cirujano Buco Maxilo Facial	3" (8 a 11)	-
1002	Psiquiatra	Hospital Psiquiatría	Médico Psiquiatra	3" (14 a 17)	-

**REQUISITOS BASICOS**

Título académico original o fotocopia debidamente legalizada (Nacionales o Extranjera)  
Título en Provisión Nacional o fotocopia debidamente legalizada  
Matrícula profesional en el Ministerio de Previsión Social y Salud Pública o fotocopia legalizada  
Certificado de inscripción actualizada en el Colegio Médico de Bolivia o su respectivo Colegio  
Certificado de especialidad objeto de concurso otorgado por el Colegio Médico de Bolivia  
Certificado Original actualizado de compatibilidad, otorgado por la Unidad Sanitaria y refrendado por el Colegio Médico.

Interesados deben dirigir su solicitud al Gerente de Servicios de Salud y acompañar de su Curriculum Vitae debidamente foliado hasta horas 18:00 del día 4 de junio de 1992

La Paz, mayo de 1992

Guía Profesional

**UROLOGOS**

**Dr. Guillermo Suárez Tejada**  
MEDICO UROLOGO  
Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata, etc. Venéreas. Problemas sexuales. Urología infantil.  
CONSULTORIO: Edif. Cine Monte campero, 1er. Piso  
Tels.: 326703 - Domicilio Tel. 785617  
CONSULTAS 18:00 a 20:00 HORAS

**NEUROLOGIA**

**DR. GUSTAVO SANCHEZ CRIALES**  
NEUROLOGIA - NEUROCIQUIRIA  
MICRONEUROLOGIA  
Adultos - Niños  
Enfermedades del sistema nervioso. Síndrome ansioso depresivo, Distorción, Traumatismo de cabeza y columna, Malformaciones congénitas y vasculares, Hidrocefalia, Parálisis faciales y otras etc.  
Consultorio: Edif. 16 de Julio 2º piso Of. 203 (El Prado) Atención de 16:30 a 19:30 Telf. 353331-390103  
Domicilio: 790350 - 790360  
Buscamóvil: 321638 - 320844 - 327582.

**CIRUJANOS**

**DR. JORGE H. AYALA OMOYA**  
Cirujano especialista  
UMSA-Univ. Chile  
Cirugía General - Gastrointestinal  
Coloproctología.  
Consultorio: Av. 2 de Octubre N° 2041.  
Hs. 17:30 a 20:00.  
Tel. Dom. 786388 B.P. 388172 (Mensaje directo).  
Tel. Cons. 329520 - 351086.  
Emergencias 24 Hs.

**LABORATORIOS**

**Dr. Rubén Tejada Andrade**  
Laboratorios de análisis clínico "Roux". Análisis de sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R., jugos gástricos y duodenal, pruebas de embarraso parasitológicos y bacteriológicos.  
DIRECCION: Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz N° 861 esq. Pasaje Peatonal Bloque "A" 2º piso Of. 201 entre Plazas San Francisco y Pérez Velasco  
Telf.: Lab. 324528 Telf. Dom. 321122 - Casilla 2665

**Centro Médico de Especialidades "La Paz"**  
Av. 6 de Agosto N° 2380 Teléfono 343281  
Busca Móvil: 321638 - 390222 - 34

- GINECOLOGIA-MASTOLOGIA:  
Dr. Edgar Tapia Arroyo
- MEDICINA INTERNA ENDOCRINOLOGIA:  
Dr. Erwin von Landweert, Dra. Elizabeth Meteljam.
- PEDIATRIA Y NEONATOLOGIA:  
Dr. Alfredo Rodríguez Vargas, Dr. Omar Fernández S.
- NEUROLOGIA Y NEUROCIQUIRIA:  
Dr. Edgar Arené Rada
- TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA:  
Dr. Alberto Romero Cruz
- CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA:  
Dr. Ricardo Ayala Rojas
- ANATOMIA PATOLOGIA Y CITOPATOLOGIA:  
Dr. Alfonso Padilla V.
- LABORATORIO CLINICO E INMUNOLOGICO:  
D. Jaime Quintanilla A.
- CIRUJANO UROLOGO: Dr. Navia Chinel
- GINECOLOGIA-OBSTETRICIA: Lucinda Nota Virtuoz

(POLICONSULTORIO LA PAZ) - 6 DE AGOSTO

**ABOGADO**

**Dr. Jaime Jemio Fernandez**  
ABOGADO  
Atiende juicios de divorcio, civiles, ejecutivos, penales, laborales, trámites administrativos y cobranzas. Constitución de sociedades y Asesoramiento General.  
Calle Potosí N° 810, 1er. piso, Of. 6 (Edif. Sickinger), Telf.: 325464

**Censo 92**  
Porque Bolivia cuenta

**CAJA NACIONAL DE SALUD**  
CONVOCATORIA CERRADA REGIONAL LA PAZ

La Caja Nacional de Salud, convoca a los profesionales de la institución del departamento de La Paz, al Concurso de Méritos, Examen de Competencia y Seguridad Social; y en su caso presentación y defensa de monografía, para los siguientes cargos:

Nº ITEM	TITULO DEL CARGO	CENTRO	ESPECIALIDAD	HORARIO	SALARIO
823	Jefe Servicio I Laboratorio	Hospital Obrero N° 1	Patólogo Clínico en Laboratorio	8 Horas	Vigente
834	Laboratorista	Hospital Obrero N° 1	Bioquímico Laboratorista	3" (10 a 13)	-
1177	Jefe Servicio Traumatología	Hospital Obrero N° 1	Médico Traumatólogo	6"	-
1295	Anestesiólogo	Hospital Obrero N° 1	Médico Anestesiólogo	6"	-
1588	Internista	Luis Uría de la Oliva	Médico Internista	6"	-
2232	Jefe Servicio Odontología	Pol. "9 de Abril"	Cirujano Bucodental	6"	-
2476	Odontólogo	Pol. "El Alto"	Odonto Pediatra	6"	-
2074	Pediatra	Pol. "Manco Kapac"	Médico Pediatra	3" (17 a 20)	-
2066	Médico Traumatólogo	Pol. "Manco Kapac"	Médico Traumatólogo	3" (14 a 17)	-

**REQUISITOS BASICOS**

a) Título académico original o fotocopia debidamente legalizada (nacionales o extranjera)  
b) Título en provisión nacional o fotocopia debidamente legalizada.  
c) Matrícula profesional en el Ministerio de Previsión Social y Salud Pública o fotocopia legalizada.  
d) Certificado de inscripción actualizada en el Colegio Médico de Bolivia o su respectivo colegio.  
e) Certificado de especialidad objeto de concurso otorgado por el Colegio Médico de Bolivia.  
f) Certificado original actualizado de compatibilidad, otorgado por la Unidad Sanitaria y refrendado por el Colegio Médico.

**ESPECIFICOS**

a) Monografía sobre el cargo motivo del concurso (en caso de cargos de Jefatura).  
b) Certificado actualizado de antigüedad y funciones dentro la Caja Nacional de Salud.

Los interesados deben dirigir su solicitud al Gerente de Servicios de Salud y acompañar de su Curriculum Vitae debidamente foliado hasta horas 18:00 p.m. del día 2 de junio de 1992.

La Paz, mayo de 1992



SEGUROS Y REASEGUROS S.A.

# BISA SEGUROS Y REASEGUROS S.A.

## ESTADOS FINANCIEROS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1991



SEGUROS Y REASEGUROS S.A.

### Contenido

Dictamen del auditor  
Balance General  
Estado de Resultados  
Estado de evolución del patrimonio neto  
Estado de origen y aplicación de fondos  
Notas a los estados financieros

Bs = boliviano  
US\$ = dólar estadounidense

### DICTAMEN DEL AUDITOR

3 de febrero de 1992

A los Señores  
Presidente y Directores de  
BISA Seguros y Reaseguros S.A.  
La Paz

Hemos examinado el balance general de BISA Seguros y Reaseguros S.A. al 31 de diciembre de 1991 y los correspondientes estados de resultados, de evolución del patrimonio neto y de origen y aplicación de fondos por el período de dos meses terminado en esa fecha, que se acompañan. Estos estados financieros son responsabilidad de la gerencia de la Sociedad. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre dichos estados financieros basados en nuestra auditoría. Efectuamos nuestro examen de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas. Esas normas requieren que planifiquemos y ejecutemos la auditoría para obtener razonable seguridad respecto a si los estados financieros están libres de presentaciones incorrectas significativas. Una auditoría incluye examinar, sobre una base de pruebas, evidencias que sustenten los importes y revelaciones en los estados financieros. Una auditoría también incluye evaluar los principios de contabilidad utilizados y las estimaciones significativas hechas por la gerencia, así como también evaluar la presentación de los estados financieros en su conjunto. Consideramos que nuestro examen proporciona una base razonable para nuestra opinión. En nuestra opinión, los estados financieros antes mencionados presentan razonablemente, en todo aspecto significativo, la situación patrimonial y financiera de BISA Seguros y Reaseguros S.A. al 31 de diciembre de 1991, los resultados de sus operaciones y los cambios en su situación financiera por el período de dos meses terminado en esa fecha, de acuerdo con normas legales y normas emitidas por la Superintendencia Nacional de Seguros y Reaseguros según se explica en la Nota 2 a los estados financieros.

En cumplimiento de lo requerido por la Circular N° 002/88 de la Superintendencia Nacional de Seguros y Reaseguros, informamos que los estados financieros al 31 de diciembre de 1991 de BISA Seguros y Reaseguros S.A. mencionados en el párrafo 1, surgen de registros contables no notariados, llevados de acuerdo con las normas reglamentarias de la Superintendencia Nacional de Seguros y Reaseguros.

MORENO, MUÑOZ, Y CIA.

*(Firma)*  
Francisco Muñoz  
C.P.C.E.S. Reg. N° 490  
RUC 01840694

### BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1991

	Bolivianos	Bolivianos
<b>ACTIVO</b>		
<b>ACTIVO CORRIENTE</b>		
Disponibilidades	318.897	
Inversiones temporarias	3.241.051	
Cuentas por cobrar comerciales	166.593	
Otras cuentas por cobrar	87.004	
Gastos pagados por anticipado	55.711	
<b>Total activo corriente</b>	<b>3.869.256</b>	
<b>ACTIVO NO CORRIENTE</b>		
Inversiones permanentes	1.058.944	
Activos fijos (neto de depreciaciones por Bs 15.081)	638.598	
Cargos diferidos - gastos de organización (neto de amortizaciones por Bs 24.917)	373.614	
<b>Total activo no corriente</b>	<b>2.071.156</b>	
<b>Total del activo</b>	<b>5.940.412</b>	
<b>PASIVO</b>		
<b>PASIVO CORRIENTE</b>		
Deudas		
Comerciales		
Retención a reaseguradores	164.129	
Compañías reaseguradoras	229.257	
Siniestros por liquidar	400	393.786
Por cargas fiscales y sociales	78.709	
Otras	116.957	
<b>Total del pasivo corriente</b>	<b>589.452</b>	
<b>PASIVO NO CORRIENTE</b>		
Ingresos diferidos a realizar en ejercicios futuros - Primas de seguros no devengadas	25.331	
Reservas técnicas		
Reserva para riesgos en curso	152.757	
Previsiones		
Para indemnizaciones	9.571	
<b>Total pasivo no corriente</b>	<b>167.659</b>	
<b>Total del pasivo</b>	<b>777.111</b>	
<b>BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1991</b>		
<b>PATRIMONIO</b>		
Capital social	4.487.500	
Aportes por capitalizar	1.057.400	
Ajuste global del patrimonio	146.961	
Resultados acumulados	(528.560)	
<b>Total del patrimonio</b>	<b>5.163.301</b>	
<b>Total del pasivo y patrimonio</b>	<b>5.940.412</b>	

Las notas 1 a 11 que se acompañan forman parte integrante de este estado.

*(Firma)*  
Presidente  
*(Firma)*  
Gerente General  
*(Firma)*  
Sindico

### ESTADO DE RESULTADOS POR EL PERIODO DE DOS MESES TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1991

	Bolivianos	Bolivianos
<b>CONTRIBUCION OPERACIONAL</b>		
Primaje neto de anulaciones	666.368	
Menos: cesiones netas	516.549	
<b>Total retenido</b>	<b>149.819</b>	
Menos: siniestros netos de reembolsos y recuperos	360	
<b>Resultado técnico antes de ajustes</b>	<b>149.459</b>	
Menos: ajuste neto por reservas técnicas	152.757	
<b>Resultado técnico del ejercicio</b>	<b>(3.298)</b>	
Mas: comisiones y otras participaciones de reaseguro	105.794	
<b>Contribución operacional</b>	<b>102.496</b>	
<b>GASTOS DE EXPLOTACION</b>		
Gastos generales	157.637	
Comisiones	44.222	
Sueldos, honorarios y beneficios sociales	147.135	
Impuestos y contribuciones	20.090	
Depreciaciones de activos e inversiones permanentes	17.750	
Amortización de gastos de organización	24.917	411.751
		(309.255)
<b>OTROS INGRESOS (EGRESOS)</b>		
Provisión para primas por cobrar	(310.241)	
Ingresos financieros	104.303	
Ingresos varios	38.600	(167.338)
<b>Resultado antes de impuestos</b>	<b>(476.593)</b>	
Impuesto a la Renta Presunta de las Empresas	(51.967)	
<b>Pérdida neta del período</b>	<b>(528.560)</b>	

Las notas 1 a 11 que se acompañan forman parte integrante de este estado.

*(Firma)*  
Presidente  
*(Firma)*  
Gerente General  
*(Firma)*  
Sindico

### ESTADO DE EVOLUCION DEL PATRIMONIO NETO POR EL PERIODO DE DOS MESES TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1991

	Capital Social Bolivianos	Aportes por Capitalizar Bolivianos	Ajuste Global del Patrimonio Bolivianos	Resultados Acumulados Bolivianos	Total Patrimonio Neto Bolivianos
Aporte inicial de los socios	4.487.500	-	-	-	4.487.500
Aportes para futuras capitalizaciones	-	1.057.400	-	-	1.057.400
Reexpresión de aportes en moneda de cierre	-	-	146.961	-	146.961
Pérdida neta del ejercicio	-	-	-	(528.560)	(528.560)
<b>Saldo al cierre</b>	<b>4.487.500</b>	<b>1.057.400</b>	<b>146.961</b>	<b>(528.560)</b>	<b>5.163.301</b>

Las notas 1 a 11 que se acompañan forman parte integrante de este estado.

### ESTADO DE ORIGEN Y APLICACION DE FONDOS POR EL PERIODO DE DOS MESES TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1991

	Bolivianos	Bolivianos
<b>Saldo de disponibilidades e inversiones temporarias al inicio del ejercicio reexpresadas a moneda de cierre</b>		-
<b>ORIGEN DE FONDOS</b>		
Aporte de capital	4.623.111	
Aporte para futuras capitalizaciones	1.068.750	
Incremento en ingresos diferidos	25.331	
<b>Total</b>	<b>5.717.192</b>	
<b>APLICACION DE FONDOS</b>		
Flujo de caja de operaciones		(528.560)
Pérdida del período		(528.560)
Menos: gastos a resultados que no involucran movimiento de fondos		
Reservas técnicas	152.757	
Depreciaciones de activos e inversiones permanentes	17.750	
Provisión para indemnización al personal	9.571	
Amortización de gastos de organización	24.917	204.995
<b>Total</b>	<b>(323.565)</b>	
<b>Cambios en activos y pasivos corrientes</b>		
Incremento en cuentas por cobrar comerciales	(166.593)	
Incremento en otras cuentas por cobrar	(87.004)	
Incremento en gastos pagados por anticipado	(55.711)	
Incremento en deudas corrientes	589.452	280.144
<b>Total</b>	<b>(43.421)</b>	
<b>Flujo de caja de inversiones</b>		
Incremento en inversiones permanentes	(1.061.613)	
Inversión en gastos de organización	(398.531)	
Inversión en activos fijos	(653.679)	
<b>Total</b>	<b>(2.113.823)</b>	
<b>Total aplicación de fondos</b>		<b>(2.157.244)</b>
<b>Saldo de disponibilidades e inversiones temporarias al cierre del ejercicio</b>		<b>3.559.948</b>

Las notas 1 a 11 que se acompañan forman parte integrante de este estado.

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1991

**NOTA 1 - CONSTITUCION Y OBJETO DE LA SOCIEDAD**  
La Sociedad fue constituida el 14 de agosto de 1991 con el objeto principal de realizar operaciones de seguro, reaseguro y coaseguro por cuenta propia o de terceros y efectuar operaciones de seguros y reaseguros nacionales o extranjeras. La Sociedad inició sus actividades el 11 de noviembre de 1991.

**NOTA 2 - PRINCIPIOS CONTABLES**  
Los estados financieros han sido preparados en conformidad con normas legales y/o normas emitidas por la Superintendencia Nacional de Seguros y Reaseguros.

A continuación se describen los principios y normas más significativas.

**2.1 Consideración de los efectos de la inflación**  
Los estados financieros han sido preparados en moneda constante reconociendo en forma integral los efectos de la inflación, siguiendo los lineamientos de la Decisión N° 6 emitida por el Colegio de Profesionales en Ciencias Económicas de Bolivia el 26 de febrero de 1987.

**2.2 Criterios de valuación**

a) Moneda Extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera se valúan a los tipos de cambio vigentes a la fecha de cierre del ejercicio. Las diferencias de cambio resultantes se registran en los resultados de período.

b) Inversiones

Las inversiones permanentes se valúan a su costo reexpresado al cierre del ejercicio. Los inmuebles se deprecian utilizando el método de línea recta aplicando tasas anuales suficientes para extinguir los valores al final de la vida útil estimada del bien.

Las inversiones en depósitos a plazo fijo y aquellas que la Sociedad no tiene intención de mantener a más de un año de plazo, se exponen como inversiones temporarias.

c) Activos Fijos

Los activos fijos están valuados a su costo reexpresado a moneda de cierre, menos la correspondiente depreciación acumulada que es calculada por el método de línea recta aplicando tasas anuales suficientes para extinguir los valores al final de la vida útil estimada. El valor de los activos fijos considerado en su conjunto, no supera su valor de mercado. Los mantenimientos, reparaciones, renovaciones y mejoras que no extienden la vida útil de los bienes, son cargados a los resultados del ejercicio en el que se incurrir.

d) Reserva técnica para riesgos en curso

La reserva técnica para riesgos en curso ha sido determinada en base a normas establecidas por la Superintendencia Nacional de Seguros y Reaseguros. Estas normas establecen que la reserva para el ramo de seguros generales debe ser igual al 40% de los ingresos por seguros propios netos de anulaciones menos las reservas retenidas a

siones, la pérdida del ejercicio hubiera sido de aproximadamente Bs 201.000.-

### NOTA 3 - DISPONIBILIDADES

La composición de este rubro al 31 de diciembre de 1991 es la siguiente:

	Bs
Caja	764
Bancos	230.913
Fondos en tránsito	87.220
<b>Total</b>	<b>318.897</b>

### NOTA 4 - INVERSIONES TEMPORARIAS

La composición del saldo corresponde a los siguientes depósitos a plazo fijo en moneda extranjera:

Deudor	Bs	Vencimiento
Banco Industrial S.A.	468.750	27/02/92
Banco Industrial S.A.	225.000	21/02/92
Banco Industrial S.A.	2.179.885	19/02/92
Banco Industrial S.A.	187.500	02/02/92
Banco Industrial S.A.	150.000	17/02/92
Banco Industrial S.A. - Intereses por Cobrar	29.916	
<b>Total</b>	<b>3.241.051</b>	

\*Depósito en garantía del funcionamiento de la Sociedad a Superintendencia Nacional de Seguros y Reaseguros.

### NOTA 5 - CUENTAS POR COBRAR COMERCIALES

La composición del rubro al 31 de diciembre de 1991 es la siguiente:

Primas por seguros	476.838
Menos: Provisión para primas por cobrar	(310.241)
<b>Total</b>	<b>166.593</b>

### NOTA 6 - INVERSIONES PERMANENTES

La composición del rubro al 31 de diciembre de 1991 es la siguiente:

Inmueble (neto de depreciación acumulada por Bs 2.669)	914.373
Acciones Telefónicas	64.938
Otras Inversiones	79.628
<b>Total</b>	<b>1.058.944</b>

### NOTA 7 - ACTIVOS FIJOS

La composición del rubro es la siguiente:

	Valores de costo	Depreciaciones Actualizadas Bs	Acumuladas Bs	Resultado
Maquinarias y Equipos	61.645	988	60.657	
Equipo de Computación	92.332	2.479	89.853	
Muebles y Enseres	251.977	2.167	249.810	
Vehículos	247.725	9.447	238.278	
<b>Total</b>	<b>653.679</b>	<b>15.081</b>	<b>638.598</b>	

### NOTA 8 - MONEDA EXTRANJERA

Los estados financieros incluyen el equivalente en bolivianos de diversos saldos en moneda extranjera, comprendidos en los siguientes rubros:

	US\$	Equivalente Bs
<b>Activo Corriente</b>		
Disponibilidades	78.681	295.341
Inversiones temporarias	864.280	3.241.051
Cuentas por cobrar comerciales	127.156	476.838
Otras cuentas por cobrar	14.926	55.711
<b>Total activo corriente</b>	<b>1.085.043</b>	<b>4.068.981</b>
<b>Activo no corriente</b>		
Inversiones permanentes	21.242	79.628
<b>Total activo</b>	<b>1.106.285</b>	<b>4.148.609</b>

**Pasivo corriente**  
Deudas comerciales 105.010 393.786  
Otras deudas 19.365 72.916  
**Total pasivo corriente** 124.375 466.702

**Pasivo no corriente**  
Ingresos diferidos 6.755 25.331  
**Total pasivo** 131.130 492.033

**Posición neta-activa**  
975.155 3.656.576

Los activos y pasivos en moneda extranjera han sido convertidos a bolivianos al tipo de cambio oficial vigente al 31 de diciembre de 1991, de Bs 3,75 por US\$ 1.

### NOTA 9 - CAPITAL SOCIAL

El capital social autorizado de la Sociedad asciende a 4.487.500 y está conformado por 44.875 acciones con un nominal de Bs 100.- cada una. Al 31 de diciembre de 1991 el capital social estaba pagado en su totalidad. El valor patrimonial de las acciones de la Compañía es de Bs 115,06. De acuerdo con la legislación vigente, el capital social no podrá ser inferior al quince por ciento (15%) de la producción neta de anulaciones, del último año.

### NOTA 10 - APORTES POR CAPITALIZAR

Al 31 de diciembre de 1991 se ha recibido aportes de los accionistas por un total de Bs 1.057.400 para aumentar el capital social, acorde lo dispuesto por la Junta General Extraordinaria de Accionistas del 19 de noviembre de 1991. A la fecha, dicho aporte se halla pendiente de autorización por la Superintendencia Nacional de Seguros y Reaseguros y por la Dirección General de Registro y Comercio y Sociedades por Acciones.

### NOTA 11 - RESERVA LEGAL

De acuerdo con la Ley de Entidades Aseguradoras, la ganancia neta de gestión, debe destinarse el diez por ciento (10%) a la Reserva Legal, hasta alcanzar el cincuenta por ciento del capital mínimo.

# puertA Abierta

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, jueves 7 de mayo de 1992

## Julio Chávez y Harry Trigoso cerraron charlas sobre Vallejo

Dos interesantes exposiciones sobre el poeta peruano César Vallejo pusieron fin a las dos noches de homenaje al autor de "Trilce" al recordarse el centenario de su nacimiento.

### Exposición de Julio Chávez

La primera charla de la noche estuvo a cargo de Julio Chávez Cortéz que habló sobre la "Autenticidad en la poesía de César Vallejo".

Chávez comienza con interrogantes: ¿Qué conceptos despierta la poesía? ¿Cuál la noción del poeta en su mundo poético y fuera de él? ¿Es mero ocio metafísico entre cansancio y pasatiempo? ¿Tiene la poesía influencia u obligación en la vida cotidiana? El se responde: "Permitíame abordar el caso de si César Vallejo es un hombre identificado con las experiencias y verdades de su hazana poética."

"Creo en el pan nuestro de la poesía como alimento de uno mismo en el tiempo de mejorar ese 'yo' mejorable", dice Chávez, y agrega, "la sinceridad poética como búsqueda de nuevas fuentes y formas para develar incógnitas o respuestas al enigma humano que empieza por el propio enigma".

Al hablar sobre fama y beneficios que logra el poeta dice: "Esta situación así creada no estimula un ser en sí mismo, sino un ser majenado". Vallejo ante la poesía como condición humana, afirma el conferenciante y da un ejemplo.

También se refiere a "la poesía como vivencia del valor práctico de los conceptos y del valor teórico de las cualidades... o sea 'Ser yo mismo'".

Como otros disertantes, Chávez entra en las paradojas de Vallejo, "entre identidad y semejanza del poeta", y vuelve a los conceptos del poeta: **La vida es una cosa. El arte es otra cosa aunque se mueva dentro de la vida, lo que da a entender el origen de los poemas del poeta peruano.**

El disertante continúa ilustrando con versos de Vallejo el pensamiento que guió la obra de Vallejo. "Sus poemas no son hijos inesperados, son concebidos y parteados por el concubinado del sufrimiento y creación" Menciona también los recuerdos y soledades de Vallejo que dan fuerza a sus trabajos "enseñando y ayudando a vivir".

Más adelante Chávez se refiere al encuentro de Vallejo con el soviético Malakowski de quien decía el peruano: ¿"Había, en suma, en Malakowski un poeta auténtico que la carátula marxista ahogó?"

La conferencia se prolonga con ejemplo y citas de otros autores, entre ellos Kierkegaard: "La universalidad se lanza sondeando el propio yo" y en otro caso, Franz Tamayo: "No sólo en preces la humildad adora. Hasta en blasfemias rinde culto el hombre". Chávez pregunta: ¿...No sentís que Vallejo respira en todas las direcciones?"

Finalmente se refiere a que "la poesía unifica las unidades dispersas del ser humano"...y concluye con estas palabras: "Y así lo demuestra César Vallejo para la memoria de los hombres y gloria de Dios. Amen".

### Exposición de Harry Trigoso

Harry Trigoso, al iniciar su charla, dijo que el título era muy ampuloso y que el cubrir todo el sentido de vida y muerte en la obra de César Vallejo, era tarea difícil, pero que tenía el propósito de un acercamiento para ilustrar sobre las ideas del poeta peruano.

La participación de Trigoso Tapia estuvo amenizada por bandas musicales grabadas donde se escuchaban estrofas de versos de Vallejo, con la cual se lograba cierta solemnidad en los momentos culminantes de su elocución: ¿Qué son la vida y la muerte?, se plantea Trigoso y reflexiona: "Se necesitan una de otra".

Como profesional en el campo de la Medicina, el disertante tiene su opinión particular sobre la vida y la muerte, pero al enfocar los versos de Vallejo, la poética parece cambiar el rumbo de los conceptos porque entre metáforas y rimas el pensamiento busca nuevos horizontes. "La muerte está ligada a la vida", comenta Trigoso, más no olvida el verso que dice "...odio de Dios" lo que interpreta como la misma muerte, quizá como el máximo castigo para el hombre. Sin embargo esa idea tampoco se sustenta con principios filosóficos, metafísicos o directamente poéticos, porque la muerte siempre está latente en la vida.

En Vallejo, según Trigoso, el concepto de Dios se hace símbolo entre la vida que se recibe y la muerte que que acaba con ella. Aquí está la muerte suprema, la de Cristo, más "todos tenemos caídas individuales, teniendo Cristos individuales", sentencia el conferenciante para entrar en el otro universo de Vallejo donde el hombre cree en las ideas del socialismo como una doctrina justa para el mal que le tiene atormentado y que lo revela en su verso.

Trigoso Tapia continúa su análisis. Busca nuevos ángulos a esa "vida y muerte" en Vallejo, que es un "dolor crucificado". Pero vuelve a surgir preguntas. Entre el consciente y el subconsciente del poeta puede existir la verdad de sus sentimientos también puede ser un sentimiento fingido. Ello lleva a otro tipo de reflexiones que no se mencionaron en profundidad, pero quedan flotando en el ambiente para que el interesado penetre aún más en el mundo de Vallejo.

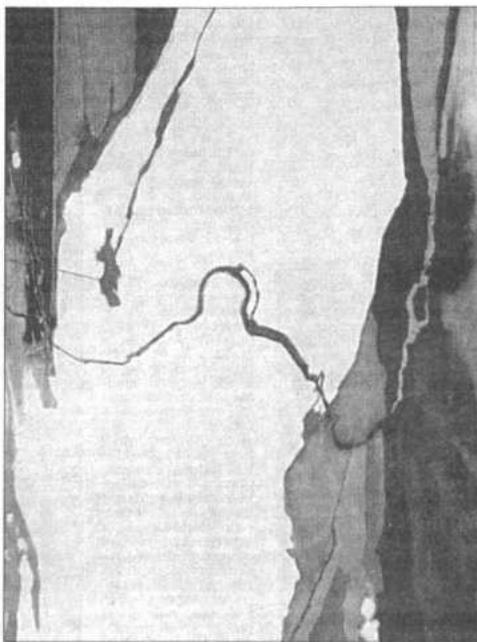
Se habla de "Masa común" Todos con el mismo fin. Unamuno, sin embargo dice que Vallejo le quita los clavos a Cristo y lo hace su amigo.

Los versos que se escuchan desde el grabador dan la idea exacta de lo que buscó el poeta en medio de sus paradojas antibiológicas, como el recordar el futuro, lo cual parece absurdo, pero viniendo de Vallejo, todo cambia, pues el sentido es otro. Trigoso lee su Carta a Vallejo y termina su intervención.

En el cierre de la velada se escucharon algunos versos leídos por la actriz Senovia Azogue.



**HOMENAJE A VALLEJO.** Finalizaron las veladas de homenaje al poeta César Vallejo en Espacio Portales. Harry Trigoso y Julio Chávez enfocaron dos interesantes temas sobre la obra del escritor peruano.



**"UMPOGUA"** del pintor Lelf Yourston que se exhibe en la galería EMUSA junto a las obras de Fabricio Lara. La muestra se inauguró el martes y estará abierta durante quince días.

## Freddy Escóbar expone sus obras en Casa de la Cultura

Un conjunto de treinta obras -entre dibujos y pinturas- del artista cochabambino Freddy Escóbar Vega, se exhiben desde ayer en el salón "Arturo Borda" de la Casa Municipal de Cultura.

"He venido a contar lo que conozco: un cuento de imágenes, color y música gráfica. La imagen es sólo un pretexto para lanzarme al vacío del desierto y de lo especulativo, a lo incierto de la emoción cierta", dijo el artista durante la inauguración de la muestra. Por su parte la Directora de Cultura, Georgette de Camacho, señaló que la noche de apertura era una noche de fiesta para las artes plásticas. "Parte del valle cochabambino se lo siente en el colorido y la temática de los cuadros. La exposición favorece la política de integración de las artes, propugnada por la Oficialía Mayor de Cultura de La Paz", afirmó la autoridad edilicia.

En torno a la producción plástica del pintor se escribieron y oyeron muchos comentarios. Una de ellas señala que su trabajo "posee conceptos claros de la pintura; se trata de un artista maduro, seguro de sus medios. Su estructura semeja la urdimbre de un clásico, donde la línea, dibujada y suelta, lo envuelve todo, sin que el color -ahora más sólido y menos flotante- alcanza a ocultar los arabescos. De estilo templado subjetivamente, Freddy Escóbar se ha atrevido con lo que hasta ahora parecía intocable. Sin temor al riesgo del pintoresquismo, ha abordado el tema del guajiro, como sujeto principal de su paisaje y lo ha hecho con penetración y sabiduría, alejado de la postal y el falso realismo".

Otro comentario señala que ésta que viene a representar su primera exposición en La Paz, es el "resultado de un proceso de maduración, de un viaje interior y del encuentro con otros lugares geográficos, así como con otras experiencias pictóricas. En sus acrílicos y dibujos se siente la influencia tropical, los ocres y azules de los Andes se combinan perfectamente con los colores cálidos y luminosos de los ambientes y las culturas tropicales". Las obras muestran la "fusión de la música caribeña, afro-cubana, brasileña con la raíz de los Andes y del Oriente Boliviano. La mayor originalidad de sus cuadros reside en la musicalidad, en sus ritmos y en la presencia de diferentes frecuencias de ondas".



**FREDDY ESCOBAR** junto a su obra plástica. El pintor cochabambino nos trae una muestra interesante que se está exhibiendo en la Casa de la Cultura "Franz Tamayo".

## Encuentro de Conservación y restauración

**POTOSÍ, (Presencia).** Hoy jueves será inaugurado en esta capital el segundo encuentro nacional de conservación y restauración con la presencia de representantes de La Paz, Santa Cruz, Cochabamba, Chuquisaca, Oruro, Tarija y Potosí.

El evento es prolecionado por el Colegio de Arquitectos de Potosí y la Casa Nacional de Moneda, sujeta a un programa especial que comprende diferentes recorridos por los principales lugares patrimoniales y turísticos de la Villa Imperial y sus alrededores. Además de que se cumplirán reuniones de análisis y debates sobre la temática de la conservación y restauración del patrimonio cultural, histórico y artístico del país.

El programa del encuentro se iniciará a las 9:00 horas con la inscripción de los participantes, para luego proceder a la inauguración oficial. A las 15:00 horas dará comienzo el ciclo de conferencias y desde las 18:00 se presentarán las ponencias.

El encuentro será clausurado el domingo a las 15:00 en la hacienda colonial de Cayara ubicada a 17 Kms. de la ciudad de Potosí.

## Marlene Dietrich "El ángel azul" falleció en París



**París, 6 may (EFE).** La actriz Marlene Dietrich, famosa intérprete de la canción "Lili Marlene" y de numerosas películas del primer cine hablado, murió hoy, miércoles, en su domicilio parisiense de la Avenida Montaigne, informó su nieto, Pierre Riva.

Dietrich falleció un día antes de que comenzase la 45 edición del Festival cinematográfico de Cannes, donde se le dedicaba este año un homenaje.

Según declaró su nieto, la actriz estadounidense de origen alemán murió "en un bello día de primavera de París", "echada en su salón, rodeada de las fotos de sus amigos colgadas en la pared".

María Magdalena Dietrich nació en Berlín el 27 de diciembre de uno de los primeros años del siglo, (la fecha exacta es incierta) y entró a formar parte de la leyenda en 1930, al convertirse en la Lola de "El Ángel Azul" de Sternberg, su descubridor.

Veinte años de intenso y exitoso trabajo siguieron a esta película. Con Sternberg realizó seis películas más, entre ellas "Morocco", "Agent X27", "Shanghai Express" y "La emperatriz roja".

Dietrich vivía en retirada en su elegante domicilio parisiense desde 1976.

Su muerte se produjo hacia las 15:00 horas de la tarde (13:00 gnt).

## Juan Conitzer Bedregal exhibirá en "Portales"

El próximo lunes 11 de mayo a horas 19:00 en el Salón de Exposiciones de Espacio Portales (Av. 16 de Julio N° 1655 Edificio Alameda planta baja) se llevará a cabo la inauguración de la exposición de Pintura del artista Juan Conitzer Bedregal.

**Juan Conitzer Bedregal**, nacido en La Paz, estudió en el Colegio Israelita, Alemán Mariscal Braun, Universidad Mayor de San Andrés, Facultad de Filosofía y Taller de Artes Plásticas. Asimismo realizó numerosas exposiciones colectivas e individuales.

Exposiciones Individuales: Salón Cecilio Guzmán de Rojas (Pintura y Escultura en Chatarra); Casa de la Cultura Franz Tamayo; Galería Americana; Salón Divina Comedia; Café, Arte y Cultura y en Espacio Portales. Exposiciones colectivas: Biblioteca Municipal; Primer y

Segundo Concurso de Pintura Infantil iniciado por la Honorable Alcaldía, en ellos obtiene primeros premios: Colegio Mariscal Braun; Instituto Goethe; Taller de la UMSA.

Conitzer indica que en cuanto a sus obras, el espectador inteligente y de sensibilidad que observe esta variada muestra, sin prejuicios de perfección técnica a determinada escuela, hallará acertados estos juicios entresacados de escritos sobre el autor y su obra, puesto que es una creación muy personal y diferente en la plástica boliviana, un mundo fantástico en multitud de variados cuadros; la extraña personalidad del autor, bohemia, meditativa, prodiga, vulnerable, se difriza de alegría juguetona y humorística.

Las palabras de presentación estarán a cargo de Yolanda Bedregal.

Teatro: sobre "Cartas de malogro del brujo de la nadería"

UCLAP Chuquisaca publicó revista "Propuesta" N° 3

Cooperación española rendirá homenaje a radio San Gabriel

Concurso nacional de ensayo histórico



Arte y Cultura

EN WARISATA.- Hoy, celebrando el aniversario del colegio "Elizardo Pérez", se desarrollará el 1er. Festival de Danza y Música Autóctonas en la localidad de Warisata, Provincia Omasuyos de La Paz.

CINEMATHECA BOLIVIANA.- Revisando lo mejor del cine estrenado el año anterior, se presenta el ciclo 199 en la Cinemateca. Hasta mañana "Danza con lobos" de Kevin Costner. Dos funciones: matiné (16:00) y tanda (19:30).

"IMAGEN DEL PERU" - Organizada por la Unión Latina, hoy a las 19:00 será inaugurada una exposición de fotografías en el Tambo Guirquincho. Muestra que cuenta con el auspicio de la Embajada del Perú y la Municipalidad de La Paz, permaneciendo abierta hasta el 16 de mayo.

CONFERENCIA EN HASTINAPURA.- Hoy habrá una conferencia sobre "Comunicación en la familia" a cargo de Gabriela Delgado a las 19:00 horas (Ecuador 2001 esq. Juan José Pérez).

SIKURIS DE ITALAQUE.- Hoy a las 19:00 se presentará un grupo de Italaque (Prov. Camacho de La Paz), con música autóctona de la región en el Museo de Etnografía y Folclore (Ingavi 916).

PREMIO BARTOLOME DE LAS CASAS.- Hoy a las 19:30, en el Salón de los Navegantes de Cooperación Española (Av. Camacho 1484), se presentará este Premio Iberoamericano, así como se rendirá un homenaje a radio San Gabriel, emisora católica que mereció la distinción el año pasado.

PRESENTACION DE LIBRO.- Mañana a las 18:30 se presentará el libro "Imágenes y vivencias" de Augusto Gottret en la Asociación de Periodistas de La Paz (Comercio 1048). Presentación que estará a cargo de Raúl Rivadeneira Prada.

"LEER ES APRENDER".- La quinta exposición de libros del Centro Multiservicios (CEMSE), se realiza hasta mañana en el local de la biblioteca de la entidad (calle Pichincha 750-sub suelo).

CAFE SEMILLA JUVENIL.- Una conferencia titulada "Un octubre sin fronteras-Potosí '92-Por la descolonización y la paz de nuestros pueblos" será dictada por Juan Rocabado mañana a las 18:30 (Almirante Grau 443-San Pedro).

"TAN DULCE PROXIMIDAD".- Se titula la muestra de pintura de Gilka Libermann que se presenta en el Museo Nacional de Arte (Pza. Murillo).

TEATRO DE TITERES.- Reunidos bajo el lema "Hacia un mundo más humanizado por el arte de los títeres", títeres de La Paz desarrollan el I Ciclo de Teatro de Títeres en la parroquia de Vino Tinto. El domingo a las 11:00 se presentará la obra "Aventuras y desventuras del Casco el Terror de la Pérez Velasco", a cargo del grupo Qharuru.

"RETABLOS COLONIALES".- Realizados por Manuel Meneses y María Elena Saavedra se exhibirán en la galería "Puerta del Sol" del hotel La Paz. La inauguración es mañana a las 19:00.

SEMANA DEL LIBRO IBC-INE.- La semana del libro auspiciada por el Instituto Boliviano de Cultura, el Banco del Libro, el Instituto Nacional de Estadística y el Centro Nacional de Población y Vivienda 1992, se cumple en el Hall del Palacio Chico (Ayacucho esq. Potosí).

BOTANICA EN LA EXPEDICION MALASPINA.- Es la muestra que con el auspicio de la Embajada de España, el ICI y la Alcaldía de La Paz se presenta en el Museo del Tambo Guirquincho (Evaristo Valle esq. Plaza Alonso de Mendoza).

"ARTE ACTUAL BOLIVIANO".- Del 11 al 25 de mayo, la galería Arte Unico presentará la exposición de obras de Keiko González, Roberto Valcárcel, Sol Mateo, Eji Stih, Guiomar Mesa y Gastón Ugaldé. (Av. Arce 2895, San Jorge). La inauguración será el sábado 9 a las 11:00 horas.

MARIONETAS.- Están abiertas las inscripciones para el curso de "Construcción y manejo de marionetas" que se dictará del 11 al 15 de mayo en el Instituto Nacional de Música y Artes Escénicas (c.Indaburo 745). Se reciben en esa dirección de 18:30 a 21:30 hrs.

Conferencia en Café Semilla Juvenil mañana

Continuando con el ciclo de conferencias sobre los "500 años" que organiza "Café Semilla Juvenil", se anuncia para el sábado la conferencia titulada "Hacia un octubre sin fronteras-Potosí '92-Por la descolonización y la paz de nuestros pueblos". Disertación que estará a cargo de Juan Rocabado a partir de las 18:30. De inmediato se proyectará el video "Memoria del fuego" que incluye una entrevista al escritor latinoamericano Eduardo Galeano, concluido el cual se abrirá el debate con el público asistente.

Como ya es tradicional, también se presentará un grupo musical que en la oportunidad es Nueva Creación.

El Ingreso es libre al local de "Café Semilla Juvenil" ubicado en la calle Almirante Grau 443 de la zona de San Pedro.

Concierto didáctico de la Orquesta Sinfónica

Hoy a las 19:00 horas, en el colegio "Rosa Gattorno" de la zona de Obrajes, la Orquesta Sinfónica Nacional ofrecerá un "Concierto didáctico" con obras de Purcell, Haendel y Ginastera entre otras. El ingreso es libre para todo público.

El mismo concierto será repetido en el escenario del Teatro Municipal "Alberto Saavedra Pérez", el sábado a partir de las 10:00 horas, según informó la oficina de relaciones públicas del Instituto Boliviano de Cultura.

El programa será conducido por Willy Pozadas Cordero.



Teatro

"Cartas de malogro del brujo de la nadería": el teatro surrealista

De pronto se apagan las luces, se abre el telón y en medio de una luz roja tenue, ingresa un hombre empujando una gran valija de esas que se usan no sólo para transportar sino para guardar cosas a la manera de un ropero. Lo abre y comienza a extraer una serie de objetos personales y un manjón de papeles que luego nos enteraremos son cartas, muchas cartas fechadas entre septiembre y noviembre de algún año.

Así comienza el monólogo "Cartas de malogro del brujo de la nadería" y así también se inicia una verdadera aventura de una hora de duración para el espectador. Y declinamos aventura por el esfuerzo de tratar de entender un texto que además de complicado es fugaz, que se va sobreponiendo frase tras frase sin que sea posible -o por lo menos fácil- seguirlo coherentemente. No se puede generalizar las impresiones personales, pero nos atrevemos a decir que para la mayoría del público costó captar la propuesta novedosa de Jorge Ortiz Sánchez, que en un primer intento de escribir para teatro ha unido dos artes que cultiva: la poesía y la actuación.

Sobre el texto, muy poco podemos decir si antes no hemos tenido la oportunidad de leer la poesía surrealista de Ortiz Sánchez, pues en el monólogo se hace terriblemente complicado seguir las frases que de pronto parecen tener sentido sólo para el autor. Lo que ha hecho Ortiz con "Cartas de malogro..." es construir alrededor de un eje que es la mujer, la mujer amada a quien le ha ido escribiendo cartas expresando sus sentimientos variados, una historia muy personal e íntima.

Y entonces surge la pregunta sobre si el teatro debe ser siempre un medio de comunicación explícito, "claro" o si vale el ejercicio intimista que lo deja en la categoría del arte por sí mismo, donde importa que el artista se exprese -exteriorice sus pensamientos- aún cuando el código que él maneja no sea accesible al público común.

Por supuesto que las disquisiciones sobre el tema no son una novedad. Vienen de hace mucho tiempo y tienen que ver con el intento de definir si el arte es un medio de comunicación. Para muchos, un intento inútil ya que el arte no necesita justificarse en el sentido de tener códigos "masificados" o "vulgarizados", pues es el resultado de la creatividad personal. Además de que siempre comunicará algo que no necesariamente tendrá que ver con la "idea" original del autor, sino con las impresiones que es capaz de despertar en quienes se acercan a la obra.

No intentaremos salvar la discusión en este breve espacio. Pero sí queremos señalar que luego de la experiencia frente a la propuesta de Ortiz nos quedan impresiones más que un "mensaje" sobre el amor, por ejemplo, impresiones que tienen que ver con la calidad de un actor que sabe manejar el escenario con movimientos y gestos, que casi como un mímico y sobre impresiones visuales lleva al espectador por los distintos caminos de los sentimientos humanos: la alegría, la esperanza, la desazón, la angustia, etc.

Mabel C. Franco O.



Jorge Ortiz Sánchez, el brujo de la nadería

Muerte de Marlene Dietrich convulsiona París y Cannes

París, 6 may (EFE).- La muerte en París de la actriz cantante alemana Dietrich, famosa por su belleza, por su espléndida voz y por su antaño declarado, convulsión hoy, miércoles, la apacible actualidad cultural francesa.

Su desaparición enlutó también el Festival de cine de Cannes, que con mañana y que había confectionado el cartel de su 45 edición con una legendaria imágenes de mujer fatal de Marlene Dietrich, la de su "Shanghai Express".

"Echada en su salón, rodeada de las fotos de sus amigos colgadas de la pared, Magdalene Dietrich murió en un muy bello día de primavera de París", explicó en 1976 en su domicilio parisiense, un pequeño apartamento situado en una calle más lujosas de París, la Avenida Montaigne.

Desde hacía años, esta hija de familia aristocrática que en su infancia sufrió severa educación prusiana, no sólo vivía retirada, sino que apenas salía a la calle. Sus últimos meses los pasó leyendo a sus autores favoritos, Goethe y Schopenhauer, y a sus amigos y a su hija, que vivía en Estados Unidos, y manteniendo una total protección de su intimidad.

De su edad se sabe con certeza que nació un 27 de diciembre, en Berlín, se desconoce con exactitud el año, que según sus últimas declaraciones era "Quién es quien" británico fue 1904.

Sin embargo, según documentos hallados en Berlín en 1956, su nacimiento estaría fechada en 1901. Otras fuentes dan por seguro el año 1901 su nacimiento.

Norteamericana desde 1939, Marlene Dietrich se negó a entrar en Alemania durante el periodo nazi y, en cambio, de gira por los diferentes frentes, defendió su voz y con su famosa canción "Lili Marlene" la moral de las tropas aliadas. Destinada en principio al violín, Dietrich se convirtió en actriz gracias a un pequeño accidente que le dañó la muñeca y terminó llevándole a un espectáculo dramático con el célebre Max Reinhardt.

Casada con el realizador Rudolf Sieber desde 1924, la actriz estuvo a punto de dejar de serlo tras unos difíciles comienzos hasta que en 1929 encontró descubridor, Josef von Sternberg.

María Luisa

INVITACION para el MES DE MARIA AUXILIADORA a los EX ALUMNOS DE DON BOSCO

La Directiva del Centro de Exalumnos de Don Bosco de La Paz, junto a la Parroquia de "María Auxiliadora", invita a todos los Ex Alumnos de diferentes Promociones a dar realce a la Devoción de nuestra Madre María Cielo participando, en las noches, a las Santas Misas que se celebran en nuestro Santuario a horas 19:00 (7 de la noche), de acuerdo al rol que encuentra en la puerta del templo. Por supuesto, si uno por cualquier motivo, no pudiera estar presente el día fijado, con su Promoción, puede hacerlo en otro día.

El VIERNES 22 de MAYO, tendremos el TRADICIONAL encuentro en la CENA DE CAMARADERIA en el Salón Parroquial "ANTO BARBATO", donde informaremos los adelantos de la RADIO EXALUMNO: RADIO "SALESIANA" FM.

Te esperamos.

La Paz, mayo de 1992

LA DIRECTIVA

HOY GRAN SUCESO CINE ROXY COMERCIO N-847. DESATARON LA MAS CRUEL GUERRA EN EL HAMPA PARA DOMINAR EL TRAFICO DE DROGAS... LA MUERTE BLANCA LLEGO AL BARRIO CHINO Y NADIE SALDRA VIVO... TATUM O'NEAL IRENE CA. DOS ESTRELLAS LAUREADAS POR LA ACADEMIA EN LA PELICULA QUE LAS LANZA DE LA INOCENCIA AL MIEDO Y DEL MIEDO A LA FURIA. Con toda la FURIA

HOY GRAN SUCESO CINE MONUMENTAL ROBOGANADORA! SYLVESTER STALLONE... TROFEOS DE LA ACADEMIA MEJOR PELICULA Producida por IRWIN WINKLER y ROBERT CHARTOFF MEJOR DIRECTOR JOHN G. AVILONSEN MEJOR MONTAJE FILMICO

HOY ESTRENO HOY CINE UNIVERSO Melanie Griffith Don Johnson Hay un lugar en nuestro corazón y un momento en nuestra vida que siempre recordaremos. PARA TODO PUBLICO. PARAISO

Un día como hoy en la cultura

Instituto Internacional de Integración

7 de mayo



**RAÚL RIVADENEIRA PRADA.** Uno de los pocos periodistas en nuestro medio que profundizó en la teoría de la comunicación boliviana. Autor de numerosos libros, algunos de ellos en México son tomados en cuenta como textos oficiales en la cátedra de Comunicación.

Escritor, periodista, abogado y ensayista. Nació un día como hoy, 7 de mayo de 1940, en Sucre.

De la obra de Rivadeneira citamos: La opinión pública (1978); Periodismo: Teoría general de sistemas y la ciencia de la Comunicación (1977); La Guerra de los Insultos (1980); Tiempo de lo cotidiano (1987); Palabra suelta (1990); Resistencia y coexistencia (1982).

Rivadeneira Prada -en términos de Guillermo Francovich- es uno de los más singulares exponentes de las letras bolivianas en nuestros días. Periodista ágil que siente en su inmediata palpación la vida de los acontecimientos. Comentarista seguro que fija los hechos con trazos definitivos y tajantes. Entrevistador agudo que aborda a sus entrevistados arrancándoles la esencia de su pensamiento. Crítico que tiene la conciencia del valor de sus propios textos y los expresa con franqueza". (Presencia Literaria, 05.09.82 p. 11)

Fue Subdirector de PRESENCIA entre 1987 y 1989. Actualmente es columnista del periódico "Primera Plana", y dirige el suplemento literario "Arte y Cultura" del mismo medio. Es miembro de la Academia Boliviana de la Lengua. Perteneció al Consejo de Redacción de la revista de cultura "Signo". En cierta oportunidad Luis Ríos Quiroga hizo algunas preguntas a Rivadeneira:

- P.- ¿Cuál es su sueño dorado?
- R.- El de todos los mortales: vivir sin trabajar o mejor dicho no tener que trabajar para poder vivir, realmente VIVIR.
- P.- ¿Su mayor desgracia?
- R.- Sentirme impotente ante la injusticia.



**SEMANA DEL LIBRO IBC-INE.** Con los auspicios del Instituto Boliviano de Estadística, Banco del Libro, Instituto Nacional de Estadística y Censo Nacional de Población y Vivienda 1992, se inauguró el pasado martes la Semana del Libro IBC-INE. Aunque los números y la cultura no van de la mano, el libro es un tratamiento para realizar próximamente el Censo Cultural de Bolivia - señaló Díaz Astete, miembro del IBC- al afirmar que "puede tener este punto de coincidencia importante con el IBC". En el material expuesto, destacan documentos sobre el último censo en Bolivia, datos estadísticos sobre turismo, entre otros destinados a concretar mediante juegos y material didáctico, la importancia del libro.

Cines

Jueves 7 de mayo de 1992

**MONJE CAMPERO**  
Tel. 352333  
Matinée Hs. 15.30. Tanda Hs. 18.30 y Noche Hs. 21.15; HOOK EL PESCO DEL CAPITAN GARFIO y todo al instante.

**DE JULIO**  
Tel. 377099  
Matinée Hs. 15.30. Tanda Hs. 18.30 y Noche Hs. 21.15; PETER PAN y Noche Hs. 21.15; PESCADOR DE ILUSIONES.

**DE JULIO**  
Tel. 352647  
Matinée y Tanda: PROYECTO A-11 y LOCADEMIA DE PAZ ESPECIAL.

**DE AGOSTO**  
Matinée 15.45, Tanda 19.00 y 21.30; UN BESO ANTES DE MORIR y Mundo al Instante.

**CELEBRATECA BOLIVIANA**  
Tel. 325346  
Matinée Hs. 16.00. Tanda Hs. 18.30; DANZA CON LOBOS y Mundo al Instante.

**DE JULIO**  
Tel. 323535  
Matinée Hs. 15.30. Tanda Hs. 18.30 y Noche Hs. 21.30; LEONARDOR SIN LEY (May. 14 años) y todo al instante.

**UNIVERSO**  
Tel. 342660  
Matinée Hs. 15.30. Tanda Hs. 18.30 y Noche Hs. 21.15; PARAISO y todo al instante.

**PERICO**  
Tel. 351205  
Matinée doble Hs. 14.45 y Tanda Hs. 18.45 Ira, parte de la vida y MUERTE Y VIDA EN UN BESO PERO HONRADO y todo al instante.

**ROBY**  
Tel. 362135  
Matinée Hs. 15.30. Tanda Hs. 18.30 y Noche Hs. 20.30 FESTIVAL DE ROKYS - ROCKY y el Mundo al Instante.

**CINE ROXY**  
Matinée Hs. 15:00 Tanda Hs. 18.45, (dobles) CON TODA LA FURIA y - LOS DESPIADADOS-

**BUSCH**  
Matinée y Tanda (dobles); CHUCKY EL MUÑECO DIABOLICO y TODOS LOS PERROS VAN AL CIELO (Todo público).

**MADRID**  
Tel. 357174  
Matinée Hs. 14:30 S

SENTENCIA DE MUERTE y LOS PEQUEÑOS KARATECAS Tanda Hs. SENTENCIA DE MUERTE - LOS PEQUEÑOS KARATECAS y EL FANTASMA DE LA OPERA

**IMPERIO**  
Tel. 340451  
Matinée Hs. 14:30 Tanda Hs. 18:30 MISION FINAL - EL JUEGO DE LA MUERTE

**CENTER**  
Tel. 324271  
Matinée Hs. 14:30 Tanda Hs. 18:30 EL HIJO DE KING KONG - ADIOS AL REY y EL IMPERIO DE LOS SENTIDOS (May. 21 años)

**PLAZA**  
Matinée Hs. 15:00 Tanda 18:45 DESPERTARES Y MI PRIMER BESO

**LIBERTAD - EL ALTO**  
Matinée y Tanda doble RIO DE LA MUERTE y KICBOXER II

En Expo Sevilla, galería de arte latinoamericano

**Madrid, 6 may (EFE).** El embajador de México en España, Jesús Silva Herzog, inauguró hoy en Madrid la galería "Tapalli", que tiene como objetivo "crear un espacio para la reflexión y difusión del arte latinoamericano". La exposición "Herbolario", de la artista mexicana Magali Lara, sirvió de punto de partida a este proyecto, que prestará especial atención al arte mexicano y al hispano realizado en Estados Unidos, sin olvidar la obra de artistas europeos que han establecido vínculos con Latinoamérica. La necesidad de destacar las semejanzas y las diferencias entre el arte de España y América Latina fue subrayada por Magali Lara, quien en declaraciones a EFE resaltó el colorido de sus cuadros "porque el color es un don de Latinoamérica, por la luz y el sol que hay todo el año". Los doce cuadros que Magali Lara expone en "Tapalli" se inspiran en el mundo de las plantas y en ellos predomina la figuración con "mucho sentido gestual, sin ningún tipo de realismo" con un cierto vínculo con figuras como Frida Kahlo.

En Cochabamba: Se inició Seminario Nacional sobre Recursos Hídricos y Medio Ambiente

Con el auspicio del Ministerio de Planeamiento y Coordinación y USAID/Bolivia se inició ayer en la ciudad de Cochabamba el Primer Seminario Nacional sobre recursos hídricos y medio ambiente. El evento, organizado por CORDECO, contará con la participación de delegados de instituciones del estado, organizaciones privadas y no gubernamentales bolivianas y asociaciones internacionales que trabajan en la protección del medio ambiente y en el área del manejo de recursos hídricos.

Entre los temas a tratarse, figura el de propuestas de políticas y estrategias para el aprovechamiento de los recursos hídricos de Bolivia, protegiendo su calidad y optimizando su uso. Paralelamente se abordarán aspectos relacionados con políticas de preservación y conservación ambiental.

Entre las instituciones que presentarán conferencias especializadas figuran: la Gerencia de Recursos Naturales y del Medio Ambiente de CORDECO, la Comisión de la Cámara de Diputados para la Ley General de Aguas, la Academia nacional de Ciencias de Bolivia y el Cuerpo de Ingeniería de USAID.

Concurso Nacional de Ensayo Histórico

La Presidencia de la República; Honorable Cámara de Diputados; Embajada del Reino de España; Ministerio de Educación y Cultura entre otras instituciones convocan al Concurso Nacional de Ensayo Histórico "Luis de Fuentes y Vargas y la Fundación Tarja". Las personas interesadas deberán tomar en cuenta las siguientes bases:

Podrán participar todas las personas nacidas en Bolivia o extranjero.

Conferencia en Nueva Acrópolis

Bajo el título de "Nuestro presente: un retorno a la Edad Media", Roberto Angulo, director nacional de la organización Nueva Acrópolis, dictará el próximo lunes una conferencia. Fundador de la institución, cateórico de filosofía y sociología política entre otras asignaturas, además de autor de numerosos textos, Angulo ofrecerá probabilidades históricas para los próximos años en base a un trabajo de deducción.

La nota enviada por el departamento de prensa de Nueva Acrópolis afirma que "todo pasa accidentalmente, pero sí se analiza los hechos en base a los grandes apogeos, las huelgas, los disturbios callejeros constantes, etc. tal vez se llegue a conclusiones asombrosas".

Cursos Nueva Acrópolis anuncia la iniciación de cursos de locución, relaciones humanas y filosofía el próximo lunes, junto a otros ya regulares, es el caso de la enseñanza de artes manuales (pintura en tela, porcelana en frío, pintura en vidrio y cerámica), Kung Fu, etc. Mayores informes al teléfono 325457.

Cooperación Española rendirá homenaje a Radio San Gabriel

En el Salón de los Navegantes del Instituto de Cooperación Iberoamericana (ICI), los directivos de dicha institución rendirán un homenaje a Radio San Gabriel, galardonada a fines del pasado año con el Premio Bartolomé de las Casas. El acto se cumplirá a las 19:00 horas de hoy.

El premio, destinado a personas o instituciones que hayan destacado en la defensa del entendimiento y concordia con los pueblos indígenas de Iberoamérica, la protección de sus derechos lo mismo que el respeto a sus valores, fue entregado al padre José Canut, director del medio y a Clemente Mamani, trabajador de radio San Gabriel, el pasado año.

Los cerca de 45.000 dólares otorgados a la radio en una muestra de reconocimiento internacional, están siendo empleados actualmente en la construcción de un Auditorio y la implementación de un Centro de Estudios de Video Educativo a ser inaugurados el próximo mes de junio en un acto especial del que participarán los primeros mandatarios de España y de Bolivia.

Radio San Gabriel, constituida ya en una institución vital dentro de las comunicaciones en Bolivia, fue creada en 1955 por las padres norteamericanos Mariknoll. Poco tiempo después la emisora pasó a manos del Arzobispado de La Paz. Hoy, radio San Gabriel depende de los hermanos del Colegio La Salle, quienes han contribuido a que los objetivos de dicho medio de comunicación; evangelizar y educar integralmente, sean cumplidos a cabalidad.

Radio San Gabriel está dirigida a los campesinos del área rural y suburbana del altiplano boliviano, quienes encuentran en este medio de comunicación trilingüe (aymara, quechua y castellano) material informativo y de orientación cotidiana. Habitantes de las propias comunidades trabajan actualmente en la institución, tanto en la parte administrativa como en la de redacción y locución.

Alemania y sus relaciones con América Latina

Con el auspicio del Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto, y en el marco de actividades de conmemoración del Quinto Centenario, Hermann Saumweber dictará el próximo miércoles la conferencia "Alemania y sus relaciones con América Latina".

El embajador alemán acreditado en Bolivia, al hacer referencia al tema y basándose en las teorías políticas de Prust señaló que el Quinto Centenario "debe conmemorarse y no así celebrarse, porque la colonización y cristianización han producido vergüenza por las consecuencias negativas que acarrearón. Para reparar lo nefasto, España debe ver a Bolivia y a los otros países que colonizó, con un carácter futurista y una visión de cooperación".

La conferencia se dictará en el Salón de Honor del Ministerio de Relaciones Exteriores a las 19:00.

HOY SEGUNDA SEMANA CINE 16 DE JULIO PARA TODO PUBLICO

El niño que nunca creció les conduce a una aventura inolvidable antes de "HOOK" fue siempre y será siempre ...

UN CLASICO DE WALT DISNEY

Peter Pan



SOLO EN MATINEE Y TANDA

ADEMAS EL CORTO ANIMADO: "PLUTO" Y EL PAQUETE SORPRESA EN NOCHE: PESCADOR DE ILUSIONES



HOY CINE 6 de agosto SIGUE EL EXITO ESTREMECEDOR CINE 6 de agosto

**MATT DILLON / SEAN YOUNG**

TRAS LA SONRISA Y EL ENCANTO, OCULTA EL ALMA VACIA DE UN SADICO ASESINO!!

¡SUSPENSO FUERA DE LO COMUN QUE COBRA VIDA EN LA PANTALLA!!

2<sup>da</sup> Semana de éxito!

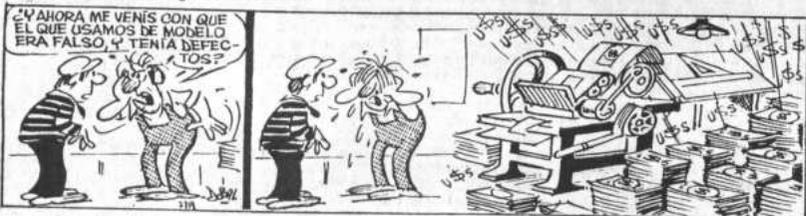
UN BESO ANTES DE MORIR

HORARIO DE FUNCIONES: MATINEE Hs. 15.30, TANDA Hs. 19.00, NOCHE Hs. 21.30

ESTA PELICULA NO ES APTA PARA PERSONAS NERVIOSAS!

HISTORIETAS

el detalle que faltaba



Justo y franco



fallutelli



ágata



CRUCIGRAMA DE HOY

Por Luis Campos

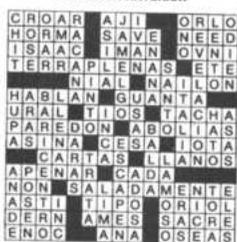
HORIZONTAL

- 1 Caja, cofre
- 5 Por sí (por sí ocurre)
- 10 Cruz
- 14 Hijo de Lot: Biblia
- 15 'Ese - que tienes, cielo lindo.'
- 16 Redimir un censo
- 17 Naipes valiosos
- 18 Mezcla confusa
- 20 Habilidad; maestra
- 22 Pelear como Carlos Monzon
- 23 Fístula en el ojo
- 24 Cervo
- 25 Despuntada; roma
- 28 C. de Panamá (Cocle)
- 32 Fruto rojo
- 33 Actores Guinness y Baldwin
- 34 - cópita (por persona)
- 35 Nativo de Moscu
- 36 Marca de congelador
- 37 Inerte
- 38 Diminutivo
- 39 Alcanzo
- 40 Dámaso
- 41 C. del Salvador
- 43 Agrietara

VERTICAL

- 1 Adorado
- 2 Bailarina
- 3 Ta desptomias
- 4 Rocondito; incomprendible
- 5 Molusco comestible
- 6 Cocine
- 7 Cualidad: suf.
- 8 Bolsa; francés
- 9 Planta parásita sobre raíces
- 10 Bocina del auto
- 11 Junte
- 12 Daño; estrago
- 13 Entorajar; enrejar
- 19 Espaldas de

SOLUCION ANTERIOR



- cuadrupedos
- 21 Carcajada
- 22 Actriz - Davis
- 25 Planta de bellas flores
- 26 Hechicera
- 27 Constancia; perseverancia
- 28 Epidemia; calamidad
- 29 "Cosi fan tutte", p.ej.
- 30 Encajar; embutir
- 31 Levanta el pelo
- 33 Entretendida
- 36 Arboledas; paseos
- 37 Mexicano, en España
- 39 Trozo de piedra
- 40 Patria
- 42 Tanteo del juego
- 43 Hieras
- 44 Desde; ing.
- 45 Utiles
- 47 Mirar: fr.
- 48 Camino p.ej.
- 49 Desde; ing.
- 50 Utiles
- 51 Cineasta
- 52 Cantante de EE UU
- 54 Jesús!

El tiempo (boletín meteorológico)

Día jueves 7 de mayo de 1992  
TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

	MAX	MIN
Cobija	32.0	21.0
Riberalta	34.0	22.0
Rurrenabaque	32.0	21.0
Trinidad	33.0	22.0
S. I. de Velasco	32.0	21.0
Santa Cruz	30.0	22.0
Cochabamba	29.0	4.0
Sucre	25.0	9.0
Camiri	30.0	20.0
Potosí	---	---
Charaña	18.0	-6.0
Oruro	16.0	-7.0
Puerto Suárez	32.0	23.0
Tarija	31.0	1.0
Yacuiba	23.0	20.0
La Paz		
Zona Central	20.0	4.0
El Alto	16.0	-1.0

PRONOSTICO PARA HOY

CIUDAD DE LA PAZ.- Presentará cielo despejado, vientos débiles de dirección variable y poco cambio de temperaturas.

ALTIPLANO, CORDILLERA Y VALLES.- Presentarán cielo despejado, vientos débiles del OESTE y poco cambio de temperaturas.

LLANOS ORIENTALES Y BENI Y NORTE.- Presentarán cielo nuboso, vientos débiles de dirección variable y poco cambio de temperaturas.

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

CIUDAD:	MINIMA: 4.0 °C	MAXIMA: 20.0 °C
EL ALTO:	MINIMA: -1.0 °C	MAXIMA: 16.0 °C

MUNDO Instituciones



Ejecutivos de Ecco durante la charla.

ECCO "Med Workshop"

Con los auspicios de Erickson y Ecco Publicidad se realizó el "Med Workshop" acontecimiento en el que participaron ejecutivos de las agencias importantes, que en forma continua la planificación de medios de comunicación y difusión publicitaria de los ductos. En la ocasión, la especialista fue Sonia vicepresidente de McCann Erickson de Chile, quien tiene una experiencia en la planificación de medios. Soler es titulada en la ciudad de la Universidad de Santiago de Chile y tiene un trabajo continuo en Erickson, además de seis años de experiencia en la misma universidad.



Grupo de clientes que utiliza el servicio de planificación de medios.

servicios

Teléfonos de urgencia

- PRESENCIA, Tels. 372340-44;
- DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel. 356124;
- ESTACION CENTRAL, Tel. 353510 - 352510;
- BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644;
- INSTITUTO NACIONAL DE FARMACO-DEPENDENCIA (INIF), Tel. 356484 Atención las 24 horas del día.
- H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ, TELEFONO DEL RETEN, Tel. 371233;
- RETEN DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y 371236;
- TASA Reclamos Tel. 133 Informaciones Tel. 104;
- SEÑORITA HORA Tel. 117 y LARGA DISTANCIA EXTERIOR, Tel. 356700, Interior Tel 101;
- INFORMES, Tel. 350211;
- HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel 376472;
- TRANSITO, Tel. 371224 y 371220;
- ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118-376668;
- MATERNIDAD Tel. 314414;
- NEUROCIRUGIA, Tel. 320728;
- PENSIONADO, Tel. 322823;
- BOLIVIAN POWER Co. Ltda. RECLAMOS, Tel. 354357;
- BOMBEROS, Tel. 378468 - 378469 - 119;
- HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 376472;
- ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 360778;
- RADIO PATRULLA, Tel. 110;
- AASANA, (Aeropuerto Informaciones) Línea Piloto, Tel. SAMAPA, Tel. 311222;
- A. T. I. Asistencia Telefónica Inmediata, Tel. 390021.

Farmacias de turno (Tel.366823)

- ZONA CENTRAL.- El Milagro Plaza Venezuela 1431 328790 Oruro c. Colón 633 379898 Trinidad Edif. Mocal. de Zepita Bloque A. Local 3 366524 2 de Febrero Av. Pando 119 328378 El Mundo c. Yungas esq. Corrales 341235 ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO Niño de Praga I Av. 6 de Agosto 2376 365864 Socorro Gral. Lanza 1869 esq. Landaeeta 363572 San Javier Plaza Andrew - Sopocachi - - - - San Carlos Almirante Grau esq. Gral. Gonzales 1306 359309 ZONA MIRAFLORES Santa Isabel c. Diaz Romero 1386 327694 Carrasco Av. José Carrasco 1506 342873 Medifar c. Iturralde 1127 363713 Antonella Tejada Sorzano 314 311765 ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO Virgen de Cotoca c. Tito Yupanqui - V.Copacabana 320233 San Pedro 31 de Octubre 1870 - V.San Antonio ZONA CEMENTERIO-BUENOS AIRES TUMUSLA.- Sumac Kolla c. Baptista 1037 371120 Señor de Mayo Av. República 1491 3439 Emmanuel Av. Buenos Aires 1111 368065 Tumusla Tumusla 569 363816 ZONA BELEN Y GRAN PODER Belén c. Rodríguez 304 - - - - Génesis c. Ricardo Bustamante 736 365058 ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES Socavón II Edif. Reina Esther 782081 Libertad Sector A N° 722 Alto Obrajes 786184 ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IRPAP Palmero, 14 esq. Sanchez Bustamante 79604 Tudela Av. Muñoz Reyes 2000 Cota-Cota 7930 Achumani Av. Gral. García Lanza - c. 10 79629 Fleming c. Villegas 6893 - Irpavi 793299

Viajes

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M. La Paz, jueves 7 de mayo de 1992

INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS 367711-12-13

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M. TUS PROPIAS ALAS

Informaciones Tel. 367275 - 367276  
Empresas de Transporte interdepartamental e internacional de pasajeros

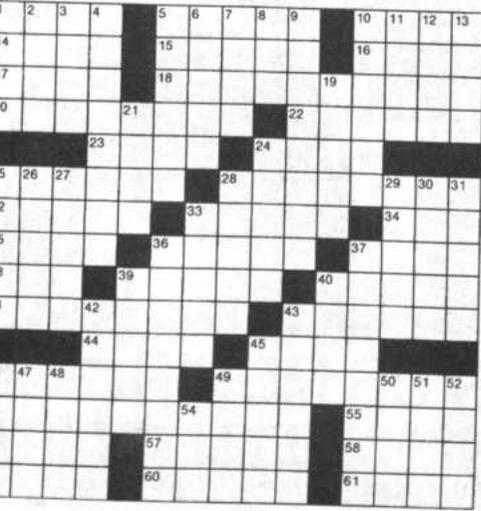
SALIDAS

- SALIDAS
- VLO 801 COCHABAMBA Hs. 07.30
- VLO 801 SUCRE Hs. 07.30
- VLO 801 TARIJA Hs. 07.30
- VLO 801 CAMIRI Hs. 07.30
- VLO 905 SANTA CRUZ Hs. 08.00
- VLO 967 ARICA Hs. 09.00
- VLO 967 SANTIAGO DE CHILE Hs. 09.00
- VLO 918 LIMA Hs. 11.10
- VLO 917 COCHABAMBA Hs. 16.40
- VLO 917 SANTA CRUZ Hs. 16.40
- VLO 867 SANTA CRUZ Hs. 19.40
- VLO 902 SANTA CRUZ Hs. 20.30
- VLO 902 MANAOS Hs. 20.30
- VLO 968 SANTA CRUZ Hs. 20.30
- VLO 902 MIAMI Hs. 20.30
- VLO 966 COCHABAMBA Hs. 20.45

- LLEGADAS
- VLO 905 MIAMI Hs. 06.15
- VLO 905 PANAMA Hs. 06.15
- VLO 800 COCHABAMBA Hs. 07.20
- VLO 967 SANTA CRUZ Hs. 07.55
- VLO 918 SANTA CRUZ Hs. 10.05
- VLO 918 COCHABAMBA Hs. 10.05
- VLO 917 LIMA Hs. 15.40
- VLO 438 GUAYARAMERIN Hs. 15.55
- VLO 438 TRINIDAD Hs. 15.55
- VLO 868 SANTA CRUZ Hs. 18.55
- VLO 868 CAMIRI Hs. 18.55
- VLO 818 TARIJA Hs. 19.35
- VLO 818 SUCRE Hs. 19.35
- VLO 818 COCHABAMBA Hs. 19.35
- VLO 818 CAMIRI Hs. 19.35
- VLO 968 SANTIAGO DE CHILE Hs. 19.55
- VLO 966 ARICA Hs. 19.55

- Transporte Korlazo Tel: 323810
- Transporte Aroma Tel: 375449
- Pullman Nobleza Tel: 361427
- Pullman Avaroa Tel: 327096
- Transporte Copacabana Tel: 340461 - 322888
- Pullman Bolivia Tel: 355854
- Urus Imperial Tel: 350793
- Flota El Dorado Tel: 359153
- Flota San Francisco Tel: 378084
- Flota Bustillos Tel: 354612
- Flota Concordia Tel: 371119
- Flota Panamericana Tel: 353214
- Flota Urkupiña Tel: 328911
- Transporte San Lorenzo Tel: 361321
- Transportes La Paz Tel: 377443

- A Oruro: todos los días, a Hs. 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 9:30; 10:12:00; 13:00; 13:30; 14:00; 15:17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30
- A Cochabamba: todos los días, a Hs. 8:45; 9:00; 13:00; 19:30; 20:00; 20:30; 21:00.
- A Santa Cruz: todos los días, a Hs. 8:45; 9:00; 13:00; 20:00; 20:15; 20:30
- A Sucre: todos los días, a Hs. 8:45; 9:00; 13:00; 19:30; 20:00; 20:30; 21:00.
- A Potosí: todos los días, a Hs. 11:20:30.
- A Montero: todos los días, a Hs. 11:20:30.
- A Trinidad: todos los días, a Hs. 11:20:30.
- A Arica: martes y viernes a Hs. 11:20:30.
- A Tacna: domingos y jueves a Hs. 11:20:30.
- A Lallagua: todos los días, a Hs. 11:20:30.
- A Villazón: todos los días, a Hs. 11:20:30.
- A Tarija: martes, jueves y sáb. 17:00.



**Cochabamba**

**Reuniones y consultas buscan solución de crisis municipal**

...y "buenas posibilidades", pero hoy es el día decisivo, según el Comité Cívico

**COCHABAMBA, 6 (PRESENCIA).** - Una serie de reuniones y consultas a cargo del Comité Cívico busca solución a la grave crisis del Gobierno Municipal de esta ciudad que, no obstante advertencias, ultimátums, pidiendo y presiones no encuentra respuesta positiva de los concejales en conflicto.

Entre tanto, los dos alcaldes -uno designado por el Concejo y otro restituído a su cargo por la Corte Superior de Justicia después de ser suspendido- se disputan la titularidad de la comuna mientras el aparato municipal completamente paralizado debido a que los funcionarios no saben a quien obedecer.

El presidente de la entidad cívica, Alvaro Moscoso, informó que, juntamente con representantes de la Central Obrera Departamental (COD) y la Federación Departamental de Empresarios Privados (FDEPC), se reunió reservadamente con delegados del Órgano Deliberante. Hoy, a las 14:30 horas, se llevó a cabo un encuentro -también reservado- con el alcalde Germán Monar quien, una vez más, manifestó su decisión de renunciar en el cargo "asi renuncien los 13 concejales".

Para las 18 fue convocado el directorio del Comité con el propósito de evaluar el resultado de las gestiones. En oportunidad, se informó que las partes en conflicto de acuerdo en desistir de llevar adelante los procedimientos judiciales mutuos y expresaron su voluntad de componer "la directiva del Concejo, sin "encubrir" estas irregularidades. "De no llegarse a una solución mañana (hoy), que tenemos otra reunión, tomaremos las medidas emplazatorias para que renuncien todos los concejales y solicitaremos a las instancias pertinentes

la convocatoria a nuevas elecciones", dijo a PRESENCIA el dirigente cívico.

"El Comité Cívico y sus instituciones no pueden equivocarse. Por esa razón estamos actuando con prudencia para que hagamos propuestas que se enmarquen estrictamente al ordenamiento jurídico vigente", señaló. En su criterio, es necesario "llegar a un forma de acuerdo" debido a que persiste la crisis por lo que deben efectuarse "más esfuerzos" ya que la ciudadanía ha repudiado reiteradamente "el triste espectáculo que resta credibilidad a la democracia".

La presidenta del directorio del Comité Cívico Femenino, Leonor Navia, a su vez, sostuvo que "el pueblo está cansado de este estado de cosas", motivo por el que si los concejales no tienen capacidad para resolver la situación deben renunciar colectivamente.

El Concejo, por su parte, también lleva a cabo gestiones tendientes a procurar un arreglo. Propuso al alcalde Carmona Borda tres opciones que están enmarcadas en la Constitución Política del Estado en razón a que la crisis "ha llegado a extremos intolerables poniendo en riesgo la institucionalidad democrática y el ordenamiento legal vigentes".

El Órgano Deliberante planteó el "retorno al punto de partida", es decir, a la primera sesión del Concejo en la que los 13 concejales titulares legalmente reconocidos por la Corte Nacional Electoral puedan elegir por consenso a las autoridades del Gobierno Municipal; que Germán Carmona retorne al Concejo para asumir su defensa; o que presente propuestas de solución viables "más allá de la única" que sostiene para continuar como alcalde.

**Marcha exigirá hoy retiro de la tranca de avenida Blanco Galindo**

**COCHABAMBA, 6 (PRESENCIA).** - Instituciones, entidades y organismos de Quillacollo y Colcapirhua y transportistas que utilizan la avenida Blanco Galindo, protagonizarán mañana (hoy), una marcha de más de 14 kilómetros en protesta por el incumplimiento del gobierno.

La manifestación comenzará a las 8:00 horas en la plaza Simón Bolívar, de la ciudad de Quillacollo, y concluirá en la plaza principal 14 de septiembre de esta capital después de recorrer 14 kilómetros, según informó a PRESENCIA el alcalde Héctor Cartagena Chacón.

Dijo que la movilización fue convocada por las alcaldías de Quillacollo y Colcapirhua, conjuntamente con las organizaciones sindicales de los transportistas, para "expresar nuestra indignación por el incumplimiento del convenio firmado el 8 de agosto de 1990 entre las alcaldías de Cochabamba y Quillacollo y el gobierno central".

Por su parte, el presidente del

directorio del Comité Cívico, Alvaro Moscoso Blanco, anunció que participará de la protesta debido a que "el pueblo de Cochabamba ha sido engañado nuevamente ya que hay un convenio firmado y un ofrecimiento del presidente de la República que no ha sido cumplido".

Cartagena Chacón indicó que, en cumplimiento del acuerdo mencionado, las obras de construcción de la avenida Metropolitana, debían comenzar en junio de 1991. Ese mismo mes, según indicó, en ocasión de una visita del presidente de la República, Jaime Paz Zamora a Cochabamba, éste manifestó que los excedentes del financiamiento de la reconstrucción de los accesos al tramo Chimoré-Yapacaní, de 22 millones de dólares, serían empleados en el proyecto.

Con la marcha, de la misma forma, se exigirá el retiro de la tranca ubicada en el kilómetro 10 en la que se cobra peaje que no beneficia a las alcaldías mencionadas ya que está destinado al Servi-

cio Nacional de Caminos (SNC), supuestamente, para el mantenimiento de esta vía. "Los fondos recaudados por concepto de peaje no benefician a ninguna de las alcaldías y los trabajos que efectúa el SENAC son deficientes, lo mismo que el mal mantenimiento de los puntos de luz de la iluminación de la avenida", señaló Cartagena a tiempo de informar que, por ese motivo, los transportistas decidieron pagar 0,80 bolivianos en beneficio de las alcaldías y no del SNC.

De acuerdo a la versión, anteriormente se reclamó el cumplimiento del convenio en carta enviada al presidente de la República, sin que se haya tenido respuesta.

En los últimos días, en reuniones con el prefecto y personal del organismo caminero, se dio cuenta que no hay recursos disponibles para ampliar la avenida Blanco Galindo en cumplimiento del proyecto mencionado, aunque se dispone de un estudio técnico.

**Derechos Humanos exige construcción de penitenciaría**

denuncia anomalías en celdas policiales

**COCHABAMBA, 5 (PRESENCIA).** - La Asamblea Permanente de los Derechos Humanos (APDH), en cumplimiento público, exige la construcción de una verdadera penitenciaría a tiempo de denunciar irregularidades que se cometen en las cárceles loca-

les. "Nos permitimos públicamente convocar a las instituciones y a la ciudadanía de nuestro departamento a hacer causa común para la construcción inmediata de una verdadera cárcel, proyecto que extrañamente no tiene el apoyo de los justos sin que ninguno de los gobiernos haga nada al respecto, actitud inadmisible por cierto ya que las llamadas cárceles son centros de hacinamiento, de insalubridad, etc. antes que centros carcelarios", sostiene.

Señala que el sistema penitenciario que rige en la realidad "es algo que debería avergonzar al gobierno y al país, frente a lo cual las autoridades gubernamentales asumen una actitud pasiva y negligente". Según la Asamblea, la muerte de un recluso en las policiales, "demuestra de manera elocuente la

urgente necesidad de contar con una verdadera penitenciaría donde los reclusos puedan vivir en condiciones humanas, al mismo tiempo que persigan encontrar su rehabilitación, objetivo proclamado teóricamente por nuestro sistema penitenciario, pero como casi todo, objetivo jamás materializado".

Califica de asesinato el registrado en recintos de detención de esta ciudad y demanda mayor responsabilidad de las autoridades policiales en el cometido de sus funciones ya que el hecho de sangre se produjo en circunstancias en que algunos detenidos, supuestamente involucrados en el hecho, se encontraban en estado de ebriedad.

"Existen varias denuncias en sentido de que en la cárcel algunos reclusos con posibilidades económicas se dan el lujo de consumir bebidas alcohólicas sin restricción alguna, conducta que no condice con las normas internas que deberían observarse en un recinto carcelario y que además crea el ambiente necesario como para que se produzcan hechos lamentables", se afirma en el documento.

**COCHABAMBA, 6 (PRESENCIA).** - La Escuela de Padres de Bolivia se reunió en esta ciudad con el propósito de realizar una serie de actividades, entre ellas, la preparación del Congreso Nacional que tendrá lugar en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, del 4 al 6 de septiembre de este año.

En el encuentro, se informó a PRESENCIA, participaron delegaciones de La Paz, Santa Cruz, Sucre, Cochabamba, Potosí, Tarija y Montero en la denominada "Revisión de la Escuela de Padres".

La primera parte de la Revisión estuvo dedicada a conferencias sobre "Espiritualidad conyugal", "El rol educador de la Escuela de Padres" y "Mística del voluntariado". Todos estos temas fueron seguidos por un debate que evidenció el interés de los participantes, se indicó.

Otra parte de la Revisión fue destinada a escuchar los informes de las actividades realizadas por las distintas filiales durante el año pasado. Se constató que la actividad realizada "fue muchísima" en todo el país, teniendo en cuenta que los más importantes para la Escuela es los "círculos de debate", o sea, reuniones con padres de familia para tratar temas referentes a la educación de los hijos.

En el evento, asimismo, se evaluó los resultados del XIV Congreso Nacional que se llevó a cabo en septiembre de 1991 en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra con el tema: "Estudio y tiempo libre", la publicación de libros y revistas y programas radiales, entre otros.

Otro punto destacado de la reunión fue la presentación de dos nuevos círculos de debate, uno sobre el "Proceso educativo del educando"

y otro acerca de "La formación para la democracia".

De acuerdo a la información, el tema del XV Congreso de septiembre próximo tendrá como tema "Hacia la nueva familia". Los contenidos fundamentales serán la reafirmación del valor insustituible de la familia como fundamento de todo verdadero progreso. "Esta familia, sin embargo, tendrá que estar a la altura de los desafíos de los tiempos modernos y proyectada hacia el futuro", se dijo. Otro motivo de análisis será la dimensión de fe en el sentido más amplio como elemento individual, familiar y social.

Por último, se indicó, se tratará el tema de la democracia, la ética y la política. Mientras la Revisión Nacional está reservada a las parejas líderes de la Escuela de Padres, el Congreso está abierto a todo público.

**INSTITUCION FINANCIERA**

**PERSONAL PARA PROMOCION Y VENTAS**

Nuestra institución de reconocido prestigio Nacional e Internacional requiere incorporar personal joven de ambos sexos para desarrollar actividades de **Promoción y Ventas**. Los interesados deberán cubrir los siguientes requisitos:

- Excelente Presencia
- Amplio poder de Convicción y Transacción
- Disponibilidad a Tiempo Completo.
- Fuertes deseos e intenciones de superación
- No imprescindible pero se tomará en cuenta experiencia en actividades de Promoción y/o Relaciones Públicas.

La remuneración estará en relación directa a los antecedentes del candidato y consideramos las condiciones de trabajo como estables y a largo plazo. La solicitud, Curriculum Vitae y fotografía recientes deberán ser enviados a la casilla 6014 hasta el día viernes 22 de mayo. Favor citar Ref. CE 01/92.

**YPFB**

**YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS**  
DIRECCION GENERAL DE EXPLORACION Y EXPLOTACION

**PRIMERA Y SEGUNDA CONVOCATORIA**

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, convoca a las Empresas o firmas legalmente establecidas, a presentar ofertas para la provisión de los siguientes materiales:

Nº. Inv. Pública	Nº de Pedido	Descripción
PRIMERA 519-92	GPD-6015-92	CEMENTO Y ASBESTO REFRACTARIO, MALLA OLIMPICA, FIERROS 3/8" Y ALAMBRE DE AMARRE
SEGUNDA 506-92	GPD-6008-92	REPUESTOS MOTOCOMPRESORES CLARK

Los pliegos de especificaciones cuyo valor es de Bs 25.00 (VEINTICINCO 00/100 BOLIVIANOS.-), pueden ser obtenidos en la Secretaría del Distrito de Materiales de la Dirección General de Exploración y Explotación, ubicada en el Km. 2 1/2 antigua carretera a Cochabamba, teléfono 34-7336 interno 20, a partir del día miércoles 6 de mayo de 1992.

Las propuestas se presentarán en sobres cerrados y lacrados, en la misma secretaría hasta horas 10:00 a.m. diez de la mañana del día viernes 5 de junio de 1992. Las ofertas serán abiertas el mismo día a horas 14:30 p.m.

Santa Cruz, 6 de mayo de 1992

**PNUD/OSP**

**LICITACION PUBLICA**  
OSP/BOL/573/632  
(Y.P.F.B. No. 11/92)

LA OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS ENTIDAD DEL PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO Y AGENTE DE COMPRAS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

En nombre y por cuenta de **YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS (Y.P.F.B.)**

**INVITA**

A los interesados en presentar propuestas para la prestación de **SERVICIOS SISMICOS TRIDIMENSIONALES EN LOS CAMPOS SAN ROQUE, VUELTA GRANDE, RIO GRANDE Y CARRASCO**

Los documentos de licitación podrán consultarse y/o adquirirse a partir del 30 de abril de 1992, en las oficinas del PNUD/OSP, situadas en:

PNUD/OSP LA PAZ Edificio Santa Isabel Avenida Arce 2529 Bloque "C", 2do. Mezzanine Telfs. 329156-362174 Fax 2-357447	PNUD/OSP POTOSI Federación de Empresarios Privados de Potosí Calle Quijaro Nº 12 Edif. Cademin, Piso 3
PNUD/OSP SUCRE Caserón de la Capellania Calle San Alberto Nº 413	PNUD/OSP COCHABAMBA Av. Pando Nº 1185
PNUD/OSP SANTA CRUZ Av. Omar Chávez Ortiz esq. Pozo Bloque 2, Piso 1	PNUD/OSP TARIJA Edificio Cámara de Comercio Calle Bolívar Nº 413 esq. Gral. Trigo, 2do. Piso

La documentación podrá ser retirada de las oficinas del PNUD/OSP con la presentación de la Boleta de Depósito o constancia de Giro Bancario del valor del pliego, en la cuenta 6004007-6 del PNUD/OSP en el Banco Mercantil.

El PNUD/OSP recibirá propuestas en sobre cerrado únicamente en la ciudad de La Paz, en la dirección precitada, hasta el 2 de junio de 1992 a horas 12:00, el acto de apertura de propuestas se llevará a cabo el mismo día a horas 15:00.

**EL VALOR DEL PLIEGO ES DE Bs. 500.00.-**

Oruro

Para analizar caso del cerro Capitán

# Alcalde Municipal citó a reunión de autoridades departamentales

**ORURO, 6 (PRESENCIA).**- El alcalde municipal, Guillermo Rosso Mendieta, convocó hoy aquí a las autoridades del departamento, civiles, cívicas, políticas y militares, a una reunión de emergencia para analizar "la cesión del cerro Capitán a Chile, en la última reunión de la Comisión de Límites Boliviano-Chilena". La reunión se cumplirá mañana (hoy) a las 10:30 horas en el Salón Rojo del Palacio Consistorial.

El alcalde Rosso Mendieta, confirmó también a **PRESENCIA** que el viaje de la "caravana patriótica" hasta el cerro Capitán, se efectuará el día viernes 15 de mayo con la participación de las autoridades y representantes de todas las instituciones orureñas, "para sentar presencia y soberanía en la zona, ante los intentos de una nueva usurpación del vecino país".

"Esta caravana viajará primero hasta la provincia Atahualpa y posteriormente programaremos un segundo viaje hasta la provincia Sajama, para resguardar nuestra frontera y demostrar a nuestros vecinos que los bolivianos tenemos el suficiente coraje y la valentía de preservar nuestro territorio", añadió.

Dijo que todos los orureños y preferentemente las autoridades nacionales, están obligadas a efectuar una aclaración y solicitar la revisión del último acuerdo, para evitar que se consuma otro atentado contra nues-

tra patria y fundamentalmente contra los intereses de todos los bolivianos.

"Estamos concientes que Chile siempre utilizó posiciones especiales para apropiarse de manera irregular de nuestro territorio, lo mismo sucedió con el acuerdo de 'Ancon' y estos antecedentes y datos tenemos que revisarlos para evitar la enajenación de nuestra frontera", apuntó.

Anticipó que para el viaje de la "caravana patriótica", se gestiona el apoyo del Instituto Geográfico Militar y de la Universidad Técnica de Oruro, a través de la Facultad Nacional de Ingeniería, para lograr establecer la demarcación exacta, "porque los bolivianos no podemos ceder un milímetro de nuestro territorio a Chile".

A la reunión asistirán el prefecto, el presidente de la Corporación de Desarrollo de Oruro, comandantes, jefes y oficiales del Comando de la II División de Ejército, Policía Nacional y el Instituto Geográfico Militar.

Dirigentes del Comité Cívico de Oruro, Bloque Oruro, instituciones localistas y otras asociaciones gremiales y de defensa de los intereses de Oruro.

### LITIO

Por otra parte el alcalde hizo conocer que no está de acuerdo con el contrato suscrito para la explotación del litio en el Salar de Colpasa y que viajará a La Paz, para tomar contactos con la embajada de la China, para demostrar que nosotros pode-

mos trabajar el litio de Uyuni.

Aseveró que si la embajada de China nos ofrece mercado, tenemos la tecnología suficiente para montar la planta, que quiere montar LITHCO y podemos invertir un capital hasta cuatro veces mayor que esta empresa, porque todo el proceso tecnológico se lo haría en Bolivia y no tendríamos necesidad de sacar sólo concentrados, sino sales ya puras, primero carbonato de litio, tratando de llegar al litio metálico, dijo.

Explicó que esto colocaría a Bolivia en una condición de ventaja, no sólo a nivel continental, sino mundial, "naturalmente que habría que hacer una cooperativa del litio a nivel nacional y quien sabe de toda Latinoamérica, porque este recurso energético es demasiado grande para que un país solo controle, en fin habría que ver la manera de lograr que nos dejen trabajar el litio a nosotros los bolivianos y hacer que nuestra patria tenga una alternativa realmente interesante, poniéndola desde el punto de vista histórica".

Consultado sobre la firma del contrato con la LITHCO y si está de acuerdo, manifestó enfáticamente que "absolutamente no, es un obsequio absurdo, otra vez, unos espejitos que nos han traído para llevarse otras montañas de Potosí, la historia se repite, es una especie de signo, pero, queremos romper" concluyó.

Beni

# Solicitan a la CE cooperación para plan de emergencia del Beni

**TRINIDAD, 6 (PRESENCIA).**- Las autoridades benianas entregaron hoy a la Comunidad Económica Europea (CE) un amplia información sobre la gran inundación de este año y los planes diseñados para paliar sus defectos en busca de obtener su cooperación a través de financiamiento y asistencia alimentaria.

La documentación fue entregada por el presidente de la Corporación de Desarrollo Regional, Roberto Velasco, y el prefecto del departamento, Rubén Aponente, al embajador de la Comunidad Europea, Sabato Della Mónica, en una reunión efectuada esta tarde en la casa de gobierno departamental.

El diplomático realiza una visita oficial de dos días, acompañado de otros dos funcionarios, para tomar conocimiento de la dimensión del desastre natural que asoló esa región desde febrero -y que aún se mantiene en las zonas más bajas del norte-, según explicó un vocero local.

Della Mónica escuchó atentamente los datos proporcionados por técnicos de CORDEBENI así como las características de los perjuicios ocasionados por la inundación, tanto en la agricultura, salud, educación, ganadería y comunidades rurales.

Además del "plan de emergencia", diseñado por CORDEBENI y entregado hace dos semanas al gobierno, hoy se entregó al embajador de la CE copias de nuevos proyectos, dirigidos a complementar la atención estatal a los afectados por la crecida. Sobre la base del éxito demostrado por los terraplenes alrededor de Trinidad y Santa Ana -previamente construidos con la colaboración de Europa-, se proyecta el levantamiento de otros similares en las poblaciones de Loreto (Provincia Marbán), San Javier, San Pedro (Cercado), San

Lorenzo, y San Francisco (Mojos), para lo que se requiere inversión de 1.8 millones de dólares.

El presidente de CORDEBENI, Roberto Velasco, también sentó la justificación para instalar servicios de agua potable en Ramón, San Joaquín (Provincia Mamoré) y Magdalena (Beni) un financiamiento de 2.1 millones de dólares, así como la necesidad de pavimentar el tramo Trinidad-Puerto Almacén-Puerto de 12 kilómetros-, con la finalidad de habilitar esa vía permanente, incluso en la época de lluvias.

Las autoridades benianas también aspiran a asistencia para el funcionamiento de una unidad de gestión y control de las unidades, cuyo proyecto ya fue presentado al gobierno nacional.

### EMBAJADOR

El embajador Sabato Della Mónica agradeció la hospitalidad local (fue declarado huésped distinguido un día después, por la alcaldía trinitaria), y relievó el trabajo del equipo de proyectos de CORDEBENI, para encarar a los daños causados por la inundación. Explicó que la cooperación europea, y en general, comunidad internacional, se canaliza por las prioridades que señala el gobierno nacional y se formaliza a través de la Cancillería de la República. Sin embargo, subrayó que la asistencia internacional es también utilizada por intermedio de organizaciones no gubernamentales (ONG'S), para casos de desastre, que pueden atender urgencias de esos países.

Finalmente, anunció que dos misiones de evaluación de la CE, llegarán al país este mes y el próximo, para planes de la cooperación que se brindará al país.

# DGT anuncia flexibilidad con exigencias para emisoras

**TRINIDAD, 6 (PRESENCIA).**- La Dirección General de Telecomunicaciones (DGT) flexibilizará sus exigencias con las emisoras de radio y televisión que no hayan cumplido formalidades legales de funcionamiento.

Así lo dio a entender hoy, aquí, el Director Regional, Gerardo Ibáñez, al informar que las dos emisoras de frecuencia modulada que debían ser clausuradas podrán "negociar" nuevo plazo para cubrir los requisitos, especialmente económicos.

La declaración fue coincidente con el paro de 24 horas, cumplido hoy (ayer), por emisoras de Guayaquerín, Riberalta y Cobija, precisamente en contra de las radicales determinaciones de la DGT, para "cumplir las exigencias o cerrarse".

Ibáñez dijo que la drástica medida con que actuaron los jefes provinciales de la DGT en esas ciudades no es compartida por las autoridades superiores. Dijo que actuaron "apresuradamente" y sin consultar, por lo que se dará solución en los próximos días. Las emisoras que debían cerrarse hoy, aquí, son

la FM-105 y la FM-99.

**CAMARA DE MEDIOS** Pese a ello, la Cámara de Comunicación Social se opone a favor de las exigencias de la Dirección General de Telecomunicaciones.

Su presidente, Eduardo Pese, declaró que esa posición responde a una solicitud presentada hace varios meses por la Asociación Nacional del sector, para regularizar el funcionamiento de emisoras debido a la interferencia que producen al no cumplir normas mínimas.

**Auspician:**  
**INSTITUTO INTERNACIONAL DE INTEGRACION**  
**INSTITUTO DE EDUCACION BANCARIA**

## Seminario: DOS MUNDOS EN BUSCA DE UN ENCUENTRO

**PROPOSITO:** Analizar el hecho histórico de la colonización de América por España en su repercusión sobre el espíritu y destino de nuestros pueblos.

### TEMARIO:

- MITOS Y REALIDADES DEL "ENCUENTRO" DE DOS MUNDOS.** Lic. Victor Hugo Cárdenas. Catedrático de la UMSA e Investigador de Culturas Bolivianas.
- 500 AÑOS DE PROCESOS SOCIO-CULTURALES EN LOS ANDES.** Lic. Roberto Choque Canqui. Director del Archivo Histórico de La Paz (UMSA) Investigador y Master en Historia.
- LA RELIGION EN EL PROCESO DE LA COLONIZACION.** Lic. Marta Urioste de Aguirre. Historiadora. Directora General de CEPROLAI.
- UN ENFOQUE PSICOLOGICO DE LA COLONIZACION DE AMERICA.** Dr. Carlo Perotto B. Psicólogo e Investigador. Catedrático de la Universidad Mayor de San

**5. HOY, 500 AÑOS DESPUES...** Dr. Enrique Aller. Instituto Boliviano de Cultura Hispánica.

**6. COLONIZACION E INTEGRACION.** Emb. René Soria Galvarro Haensel. Director Ejecutivo del Instituto Internacional de Integración del Convenio Andrés Bello.

**LOCAL:** Salón Auditorio del Instituto Internacional de Integración.

**HORARIO:** Días 12 - 13 - 14 de mayo. De 18:30 a 21:00.

**INSCRIPCIONES:** Instituto Internacional de Integración. Calle Macario Pinilla 453, Sopocachi. Teléfonos 352120 y 358619.

**DIRECTOR DEL SEMINARIO:** Lic. Rodolfo Ascarrunz

**SE OTORGARA CERTIFICADOS DE ASISTENCIA**

**OPORTUNIDAD**  
Sogas SISAL a \$us. 2.00 el Kg., tenemos todas las medidas para entrega inmediata. Telf. 350527 - 342888.  
Santa Cruz de la Sierra - Bolivia

**COOPERATIVA AURIFERA "EL CARMEN LTD"**  
RESOLUCION DE CONSEJO No. 03896 - EN 15 DE MARZO DE 1992  
PROVINCIA SUD YUNGAS - CANTON LA ASUNTA  
LA PAZ - BOLIVIA  
La Paz, 28 de abril de 1992

Señores  
**COMANDO DE LA FUERZA AEREA DE BOLIVIA**  
Presente.

De nuestra mayor consideración:  
En nuestra calidad de concesionarios, de las pertenencias mineras situadas en el Cantón Asunta, provincia Sud Yungas de este departamento y localizadas en el Río Cerro solicitamos muy respetuosamente a ese Comando se sirva impartir las instrucciones pertinentes a quien corresponda, a objeto de que sus helicópteros no descarguen maquinaria para explotación minera en dicho sector, en el que nuestra Cooperativa se encuentra en explotación con personas ajenas al sector donde se encuentran nuestras pertenencias y respaldadas por la Resolución No. 03896 de INALCO y afiliados a FENCOMIN, cuya fotocopia adjuntamos la presente para su conocimiento. Caso contrario deslindamos toda responsabilidad que puedan asumir tanto nuestros cooperativistas como los de otras cooperativas de la zona. Asimismo en nuestro sector ninguna persona natural o jurídica puede efectuar asentamiento con maquinaria que no sea de propiedad de la Coop. El Carmen, esto lo hacemos en razón que tenemos conocimiento que personas ajenas al sector están tratando de efectuar asentamiento contra nuestra Cooperativa.  
Con este motivo y al agradecerle tomar debida nota de lo anterior, saludamos a Ud., atentamente.

Justo Molina Flores ADMINISTRADOR  
Luis Tintaya REPRES. DE BASE  
Luis Olivera Tejada ASESOR COORDINADOR LA PAZ

**CORTE NACIONAL ELECTORAL BOLIVIA**

# A LA OPINION NACIONAL

La Corte Nacional Electoral, ha sido requerida por el Poder Legislativo organizaciones cívicas y la ciudadanía en general, para pronunciarse en torno a los hechos anómalos derivados de las elecciones municipales de diciembre último, en algunos distritos del país y que son de dominio público. Al respecto formula las siguientes puntualizaciones:

Primero.- De acuerdo con la Ley Electoral vigente, la competencia de la Corte Nacional Electoral en el proceso de las elecciones municipales pasadas, feneció con la otorgación y entrega de las credenciales a concejales, municipales y agentes cantonales elegidos, no correspondiéndole conocer y resolver los actos derivados de la constitución y organización de los concejos y juntas municipales, menos de la elección de alcalde.

Segundo.- Sin embargo, este organismo electoral expresa su profunda preocupación por las derivaciones que puedan generar los referidos hechos, contra la institucionalidad democrática y la participación ciudadana en las próximas elecciones, que de ningún modo conciben con el excelente comportamiento demostrado en las pasadas elecciones municipales por la ciudadanía, los partidos políticos, los medios de comunicación social, las instituciones cívicas, la Iglesia, la empresa privada y las organizaciones laborales, haciendo que las mismas hayan sido reconocidas nacional e internacionalmente como las más transparentes y correctas.

Tercero.- Por lo anotado, la Corte Nacional Electoral se permite instar a los involucrados en la consolidación y mejoramiento del proceso democrático en el país, realizar sus mayores esfuerzos para impedir la repetición de los acontecimientos extrañados y buscar en conjunto soluciones en el marco jurídico que rigen la materia.

La Paz, 6 de mayo de 1992

Dra. Alcira Espinoza de Villegas  
Vice - Presidente  
Corte Nacional Electoral

Ing. Iván Guzmán de Rojas Riskowsky  
Vocal  
Corte Nacional Electoral

Dr. Alfredo Bocángel Peñaranda  
Vocal  
Corte Nacional Electoral

Jorge Lazarte Rojas  
Vocal  
Corte Nacional Electoral

El Alto

grosos de Bs.800 mil mensuales, por lo menos

# Aeropuerto recauda Bs. 9,6 millones al año: ni un centavo se queda en El Alto



Ganancias del aeropuerto, en disputa

Responsable de la terminal aérea más importante del país afirma que el gobierno debe decidir si cede o no parte de los ingresos al empobrecido municipio altoño.

El gobierno debe autorizar, a través de un decreto supremo, si los ingresos del aeropuerto nacional de El Alto -unos 800 millones mensuales- pueden ir a las arcas del municipio, aseguró ayer el capitán Samuel Sélum Arce, director regional de AASANA-La Paz.

Reseña a que la Administración de Aeropuertos y Servicios Auxiliares de Navegación Aérea, AASANA, tiene relativa autonomía, no puede disponer de sus ingresos económicos "eso le corresponde al gobierno central y a los representantes en el Parlamento Nacional", añadió. "Como administradores del aeropuerto no podemos dar ninguna opinión económica a ninguna institución, como en este caso la Alcaldía. No tiene sentido tomar una decisión, si no es a través de un decreto supremo", aseveró Sélum. Representantes de unos 450 obreros económicos que residen en el distrito más poblado del país, mandaron recientemente que el aeropuerto ceda a El Alto parte de los ingresos económicos que recauda en su ciudadanía por el uso de la pista, pago por el uso de servicios básicos y haberes a los técnicos.

sostuvo recientemente que a la comuna altoña le corresponde recibir regalías por los ingresos que tiene el aeropuerto de El Alto. Inclusive dijo que junto a las principales organizaciones sindicales bloquearía esos predios a fin de exigir parte de los ingresos económicos en favor de esa ciudad.

Ante ello Sélum Arce dijo que la "ciudad del futuro" tiene múltiples necesidades y que todas sus aspiraciones económicas son justas.

Pero, "el alcalde debe buscar formas legales para obtener mejores ingresos propios", señaló. "No tenemos autoridad para conceder una regalía. Es difícil. El se-

ñor alcalde tuvo muchas palabras de desaliento contra el aeropuerto. Tuvo asesoramiento malo al señalar que se debe trasladarlo (kilómetros más allá) y dejar libre esos predios para que se constituya en un centro urbanístico de El Alto".

**PROPUESTA PARA POBRES**  
El director regional de AASANA propuso un plan para que la comuna altoña pueda contar con más y mejores ingresos propios.

Se puede habilitar un stand en el ingreso al aeropuerto, dijo, para que cada uno de los usuarios de ese acceso puedan dar un aporte voluntario, a fin de paliar las demandas de los barrios marginales.

"Esa es la única forma en que AASANA puede ayudar con el municipio altoño, pues nuestros ingresos son limitados y son utilizados en el arreglo de la pista, pago por el uso de los servicios básicos y haberes a obreros, técnicos y empleados de planta", añadió Sélum.

Según el director regional, aún con la autorización del gobierno, materialmente es difícil otorgar una ayuda económica a la ciudad de El Alto.

"Los ingresos que tiene el aeropuerto no son como los comentan las autoridades edilicias o como dice la gente; los ingresos del aeropuerto son reducidos", agregó.

Samuel Sélum Arce informó a este diario que la terminal aérea tiene un ingreso de 800 mil bolivianos al mes, suma que es recaudada por la utilización de la pista de aterrizaje, alquileres de los stands, "duty free", cobro por el ingreso de vehículos al aeropuerto, salida de pasajeros al exterior e interior del país.

### MAS INGRESOS

Por otro lado, informó que con la próxima administración desconcentrada del aeropuerto, que será dictada por el gobierno, algunos cobros fuera del aterrizaje de aviones serán realizados por esa oficina.

La dirección ejecutiva nacional de AASANA dejará de hacer esa labor y su función será otra, añadió al anunciar que los ingresos en ese aeropuerto se incrementarían en el futuro. Añadió que los ingresos del aeropuerto de El Alto, que son recaudados por la Dirección Ejecutiva Nacional de AASANA son destinados a subvencionar el mantenimiento de los aeropuertos de San Borja, Rurrenabata, Oruro, Apolo, Reyes y otros pequeños.

Los aviones que por vez primera utilizan la pista pagan entre 500 y mil dólares, informó Sélum.

Ninguna aeronave está liberada de cancelar impuestos; "Todos absolutamente pagan por el derecho de aterrizaje y otros", añadió al revelar que, excepcionalmente, el LAB tiene una subvención por parte del gobierno, desde hace cinco años.

### Subgerente regional:

## Falta de abonados impide a COBEE dar energía eléctrica a zonas marginales

Aun con su acelerado crecimiento urbano, El Alto tiene una baja densidad de población que dificulta a la Compañía Boliviana de Energía Eléctrica realizar instalaciones de luz a domicilio en las zonas marginales de ese distrito, donde falta abonados para servir, informó ayer Luis de la Vega, subgerente regional de COBEE.

El funcionario respondió así a continuas denuncias y reclamos de vecinos de nuevas urbanizaciones, cuyos dirigentes reportaron que necesitan la instalación de ese servicio y que otros exigen un trabajo de complementación.

El subgerente de COBEE informó que en los últimos tres años, la empresa prestó sus servicios a un 14 % de los altoños; porcentaje que significa 54 mil medidores instalados.

De la Vega confirmó que COTEL tiene 4.500 líneas telefónicas instaladas, y 25 mil hogares cuentan con agua potable y una cifra menor a ella con alcantarillado.

"COBEE es la institución que presta mayor atención a los altoños", sostuvo.

El subgerente regional dijo que los estudios realizados por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo aseguran que la ciudad de El Alto tiene un crecimiento urbanístico acelerado, pero contrariamente el número de habitantes por kilómetro es mínimo; situación que dificulta cubrir todas las demandas de los barrios marginales para dotarlos de energía eléctrica a domicilio.

Fuera de ello, dijo, la alcaldía de El Alto debe 80 mil dólares a COBEE, según un convenio firmado en 1991. Esta deuda imposibilita que algunos trabajos de complementación no se concluyan, en ciertas urbanizaciones.

Dijo que el convenio estipula la instalación de servicios en 43 villas. El acuerdo fue cumplido por la COBEE y a cambio, el municipio de El Alto se comprometió a pagar los servicios de abastecimiento de energía eléctrica domiciliaria.

Sin embargo, dijo de la Vega, el alcalde Jaime Reyes Mérida prometió cumplir con el resto de la deuda, y "pasaron cuatro meses de su gestión y hasta ahora no hay ninguna acción para cumplir con ella".

Por otro lado, dijo que muchas urbanizaciones de esa ciudad no cuentan con aprobación de sus planimetrías, pero exigen luz eléctrica a COBEE y "nosotros no podemos prestar atención mientras no cuenten con ese requerimiento técnico, otorgado por la Municipalidad".

Finalmente, informó que la Compañía Boliviana de Energía Eléctrica cumplió con el 80% de la población de El Alto, en la prestación de sus servicios básicos.

## La administración es eficiente, dice capitán Sélum

El capitán de aviación Samuel Sélum Arce, director regional de AASANA-La Paz expresó ayer su satisfacción por los resultados de su administración en el aeropuerto internacional de El Alto, el de mayor importancia del país, pero advirtió que el traslado de la terminal aérea es una idea "fabulosa", para cual se requiere mucha inversión.

Sélum Arce explicó que 1989 recibió esa administración con una deuda social de 4 millones de bolivianos.

"Me seguían juicio por todo lado. Las deudas eran a SAMAPA, al Fondo Nacional de Vivienda, a la Caja Nacional de Salud y otros de aportes laborales, que los pagué", dijo.

Anticipó también que su administración se limitará a utilizar los fondos recaudados en mantener una gestión saneada, a fin de entregar a su sucesor una oficina eficiente.

El aeropuerto de El Alto cuenta con 249 dependientes regulares. Sus empleados eventuales sumaban 139 anteriormente, pero luego de un reajuste de personal quedaron sólo 42. Sélum quiere que estos sean obreros regulares, como los primeros. "Su trabajo es necesario e importante para el funcionamiento del aeropuerto", señaló.

Sostuvo también que la construcción de un nuevo aeropuerto requiere de una inversión calculada en 300 millones de dólares. "En el momento no se puede contar con esos recursos, pues ni siquiera se cuenta con fondos para hacer un arreglo en la terminal".

"La idea es fabulosa pero se requiere mucha inversión y estudios técnicos de suelo, clima y vientos", concluyó.

## Censo: INE no pagó sueldos de dos meses a instructores

El Instituto Nacional de Estadísticas, que efectúa los preparativos del Censo Nacional de Población y Vivienda a realizarse el próximo 3 de junio, no cumplió con el pago de salarios a sus instructores por los meses de marzo y abril, dijeron ayer los encargados de capacitar a los futuros empadronadores en la ciudad de El Alto, quienes guardaron su identificación por temor a represalias.

Varios de ellos fueron contratados por el INE, con la promesa de pagarles 1.050 bolivianos por los dos meses anteriores, además de otorgarles viáticos.

Hasta el momento recibieron Bs 200, pero no saben cuándo se les pagará el resto; añadieron que cada uno paga sus pasajes, almuerzo y otros gastos diarios.

"Muchos de nosotros continuamos en el trabajo, porque pensamos que el país necesita de ese informe para saber cuántos somos y qué necesitamos", dijo uno de los instructores al revelar que si ellos se identificaban, serían retirados inmediatamente por las autoridades del INE.

### DESORGANIZACION

Según los informantes, los ejecuti-

vos del INE no planificaron oportunamente, en los distritos de El Alto, las labores de instrucción a empadronadores y las de éstos a los empadronadores.

"Hay una anarquía. Todos son jefes, coordinadores y otros cargos altos. Nadie obedece a nadie", dijo otro de los instructores. dijeron, existe la probabilidad de que la recopilación de datos el día del censo, tres de junio, sea poco menos que imposible.

Sin embargo, agregaron, el gobierno nacional y España destinaron siete millones de dólares para la realización de ese acontecimiento.

Varios periodistas, que cubren información en la ciudad de El Alto, pudieron advertir ayer que los instructores se encontraban realizando su tarea en el distrito II, colegio Juan Capriles, predios de la alcaldía, 16 de Julio, colegio Gran Bretaña y otras zonas.

Los denunciantes señalaron que un total de 10 brigadas, enviadas por el INE, estaba encargado de capacitar a los empadronadores de esa ciudad, tarea que continuará hoy y los próximos días.

## COR pide pacto "cívico sindical" para fiscalizar al municipio

Organizaciones sindicales exigen a la Alcaldía Municipal de El Alto la vigencia del "pacto cívico sindical", instituido en la gestión edilicia de Luis Vásquez (1988), para que ese organismo triente una tarea de fiscalización de la labor administrativa del gobierno municipal y del Concejo.

Fredy Acho, dirigente de la Central Obrera Regional, informó que esa exigencia es compartida por las bases. Agregó que si el Concejo Municipal no cumple con su trabajo fiscalizador, "no queda otro camino que el mismo pueblo eche a andar".

Muchas denuncias contra la presente gestión y las anteriores -que ya fueron presentadas- deben ser esclare-

cidas por el Concejo, pero "como están inmiscuidos en cuestiones políticas y personales, se olvidan de la verdadera fiscalización", dijo el dirigente.

En ese sentido, precisó, se pedirá al ejecutivo de la comuna altoña la vigencia del "Pacto Cívico Sindical", para que las acciones de control sobre las inversiones públicas que realiza la Alcaldía, así como acerca de los ingresos económicos de la comuna altoña, sean "transparentes" ante el pueblo.

### NO FIRMARAN PLIEGO

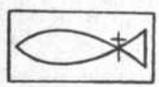
Acho anunció que un centenar de organizaciones sindicales, afiliadas a la Central Obrera Regional, no firmará el pliego petitorio elaborado por el alcalde Jaime Reyes.



Hablar de la familia, los hijos, la salud, la naturaleza, el turismo; es hablar por mucho tiempo. Son temas tan extensos que no los podríamos resumir en un par de líneas.

Para que usted tenga la posibilidad de poder hablar con confianza sobre estos temas; **PRESENCIA** le ofrece este sábado 9 de mayo el tercer número de su revista:

# HOGAR PRESENCIA



## ceprolai

CENTRO DE PROMOCION DEL LAICADO "RICARDO BACHERER"

# INVITACION

### TALLER: LAS REFORMAS CONSTITUCIONALES EN BOLIVIA

- Querido Amigo:
- El Centro de Promoción del Laicado "Ricardo Bacherer (CEPROLAI), tiene el agrado de invitar a Ud. a participar en el primer Taller del año en el ciclo que auspicia sobre Talleres de Investigación de la Realidad Nacional.
- TEMA:** LAS REFORMAS CONSTITUCIONALES EN BOLIVIA
- INVESTIGADOR:** Dr. Juan Cristóbal Urioste N. Abogado constitucionalista.
- OBJETIVO:** A partir de un análisis de la Constitución Política del Estado, reflexionar sobre el tema de las reformas constitucionales necesarias en el país.
- MODALIDAD:** Se iniciará con la presentación de una motivación a cargo del investigador, luego en base a interrogantes se pasará a grupos de trabajo, los cuales prepararán conclusiones especiales sobre el tema.
- FECHA:** 16 de Mayo de 1992  
De horas, 8:30 a 15:00
- LUGAR:** CEPROLAI, Calle 9 No. 340 en Obrajes
- INSCRIPCIONES:** Insinuamos confirmar su participación, hasta más tardar el día jueves 14 de mayo, en las oficinas de CEPROLAI, calle 9 No. 340 en Obrajes o al teléfono 783082.
- COSTO:** Bs. 15,00 por persona, e incluye el Documento de Trabajo, refrigerios en el día del taller y un ejemplar del Boletín a editarse.

La Paz, mayo de 1992

## PRESENCIA

La Paz, Bolivia, jueves 7 de mayo de 1992

### Tendido el "cerco" a COTEL Alcaldía licitará administración servicio telefónico en La Paz

Mientras tanto, COTEL está imposibilitada de realizar "invitaciones directas" para provisión de teléfonos, postes, instalaciones civiles y otras construcciones, anunció el municipio

La alcaldía emitirá en las próximas semanas la convocatoria de licitación para la administración del servicio telefónico en La Paz, lo cual significa el remplazo de la Cooperativa de Teléfonos, empresa que es "jurídicamente inexistente", según informó públicamente ayer el municipio paceño.

Con ese paso, el gobierno municipal cierra el círculo tendido contra COTEL, por presuntas irregularidades en su manejo y no contar con Personería Jurídica, lo que invalida todos sus actos, incluida la VII ampliación de 70.000 líneas telefónicas, indicó el Concejo.

Entretanto, la alcaldía instruyó también a sus oficinas técnicas suspender y prohibir autorización de obras u ocupación de espacios urbanos a cualquier empresa o institución relacionada con COTEL, cuyos trabajos procedan de una "invitación directa".

El conflicto entre el municipio paceño, el

más importante del país, y la mayor cooperativa telefónica, con más de 72 mil abonados, ingresaba ayer a una nueva etapa, luego de recientes pugnas por la democratización de esa cooperativa, discrepancias por el alto costo de las líneas telefónicas y el intento de cobro por tiempo de uso y número de llamadas.

La determinación municipal de licitar próximamente la administración del servicio telefónico en La Paz, fue adopta-

da ante los reiterados reclamos de empresas e industrias que concurren a "invitaciones directas" que efectúa COTEL, en torno a la provisión de aparatos telefónicos, postes, instalaciones, obras civiles y otras.

La alcaldía advirtió a los interesados que la administración de COTEL no cuenta con la autorización del Concejo Municipal para realizar las citadas "invitaciones directas", por lo que cualquier perjuicio será imputable a la Dirección Ejecutiva de la cooperativa y no comprometerá a la supervisión que debe ejercer la comuna.

"Una vez que se emita la correspondiente convocatoria de licitación para el servicio de administración del servicio telefónico, se procederá, mediante agencias internacionales de contratación, al requerimiento de materiales y servicios necesarios para modernizar la telefonía del pueblo paceño", indicó un comunicado del municipio.

### Presidente de COTEL planteará Amparo Constitucional

COTEL planteará un recurso de Amparo Constitucional contra la Alcaldía, por su permanente injerencia en los asuntos de la cooperativa y por actuar en contra de sus intereses, sobrepasando sus atribuciones, anunció el presidente del Consejo de Administración de la empresa, Moisés Jarmusz.

Negó las acusaciones del municipio, en sentido de que COTEL realiza arbitrariamente "invitaciones directas" y rechazó la posibilidad de que sea legal su próxima convocatoria a licitación de la administración del servicio telefónico.

"La asamblea de socios es la única instancia que puede tomar una determinación de esa naturaleza, que tendría que ser ejecutada por el Consejo Nacional de Cooperativas (CONALCO), pero de ninguna manera por la alcaldía", expresó.

Señaló que el municipio solamente tiene injerencia en el tema de tarifas, pero actualmente sobrepasa sus atribuciones. Estimó que variar el curso del proceso judicial que sigue con COTEL por la propiedad del edificio Burgaleta, que está en fase de sentencia.

Reiteró que COTEL está legalmente constituida y que representantes de la alcaldía aprobaron la transición de TASA a COTEL. "A ellos debería hacerse un juicio de responsabilidades, sin entorpecer el trabajo de la cooperativa", puntualizó Jarmusz.

## Modernización del USPA solucionar conflicto por edificaciones en el su

Comisión revisará obsoleto reglamento de Uso de Suelo y Patrones de Asentamiento (USPA) y flexibilizará requisitos para construcciones

El Concejo Municipal creará una comisión encargada de modernizar el obsoleto Reglamento del Uso de Suelo y Patrones de Asentamiento (USPA), que sea más flexible en los requisitos para la construcción de edificios.

El tema del USPA recobró su actualidad debido a que la Alcaldía instruyó la paralización de edificios de seis pisos en la zona sur, porque el reglamento solamente autoriza obras de hasta tres pisos en ese lugar.

El órgano deliberante analizó un memorial presentado por las empresas y trabajadores afectados por la paralización, pero no decidió nada mientras las comisiones Técnica y Jurídica no se pronuncian.

**OTRAS NORMAS**  
"Todos reconocen que el USPA es obsoleto, pero mientras no se modifique tiene que seguir en vigencia", dijo a la prensa el concejal Daniel Quevedo.

Recordó que hace dos años se conformó una comisión mixta entre la Alcaldía y el Colegio de Arquitectos para que actualicen y renueven el USPA, pero no se tiene un informe al respecto.

"El Concejo verá si la comisión funciona o no; de no estar funcionando, crearemos una nueva para que en plazo perentorio propongan una alternativa de actualización del USPA", dijo.

Para el efecto, se debe tener en cuenta el criterio de los vecinos que sostienen que en algunas zonas ya no se justifica no autorizar mayor altura de edificios, por la escasez de

terreno. Tampoco se debe ser muy estricto en cuanto a que un terreno mínimo para cualquier construcción sea de 100 metros a 150 m, y que se puede hacer construcciones en lotes de 80 ó 90 metros.

Según la alcaldía, en Achumani se construyeron edificios violando reglamentos de USPA, que solamente permite construcciones no mayores a tres pisos, lo cual ocasionó protestas de los vecinos.

Se decidió entonces "congelar" las obras, hasta no tener los informes técnicos y jurídicos que confirman que la autorización para edificaciones de hasta seis pisos fue tramitada legalmente, por las empresas y trabajadores dijeron que ellos no tienen la culpa de que la Alcaldía hubiera otorgado su permiso, en gestiones anteriores.

El tema fue remitido a la comisión Jurídica y Técnica para que

busquen una solución. El Quevedo sugirió que se busque una solución técnica en el municipio que dieron autonomía en base a acciones inmediatas. "Con esa actitud por parte de los co-propietarios que más que ver con que la empresa ren las leyes y reglamentos URBANIZACIONES".

El Concejo Municipal paralizó la construcción de edificaciones en Alto Irpani, se investigan denuncias de que algunas de ellas son ilegales por no funcionar municipales.

Los campesinos de Cochabamba quejaron que son arrebatadas propiedades por funcionarios que tramitan aceleradamente la autorización para la construcción. Quevedo.

Agregó que aquellos demuestran en forma clandestina o en abuso de autoridad se quitaron de terrenos que son de parcelas campesinos o del municipio. **DEMOLICION DE VIVIENDAS**

En la avenida Periferia, parte de la ciudad, unidades que el municipio demolieron de las construidas clandestinamente. La autorización municipal y co-propietarios no tienen ninguna documentación.

Las viviendas fueron otorgadas en el sector de Alto Calaburo, un lado de la avenida Periferia, una Chuquiaguillita (casas Yungas), con la autopista de la región de Achachicalla.

### En "curva Holguín"

## Sigue en suspenso construcción de gasolinera

La autorización final para construir un surtidor de gasolina en la "curva Holguín" de Obrajes, que dio lugar a una polémica de cuatro meses entre concejales y autoridades de la alcaldía, continúa en suspenso.

El concejal secretario, Daniel Quevedo, dijo que el órgano deliberante asumirá una resolución definitiva cuando tenga el informe de la Comisión Técnica, que por el momento sugiere que el proyecto debe ser replanteado y se contemple una delimitación entre los aires del río y la propiedad privada de la familia

Arana, propietaria de la gasolinera en construcción.

Estimó que hasta el lunes se tendrá el informe definitivo y se adoptará una resolución en torno al problema, que enfrenta a los dueños del proyectado surtidor y la alcaldía en una zona de intenso tráfico vehicular.

**INFORME CONTRADICTORIO**  
En opinión de Quevedo, el Concejo aprobó un informe contradictorio de la Comisión Jurídica, que tenía dos recomendaciones, pero también señalaba deficiencias y errores legales en el proyecto, aun-

que indicaba que se podía seguir con el movimiento de

"Esto causó problemas al concejo; lamentablemente, como no debió aprobarse sin la opinión de la Comisión Técnica", dijo.

En la sesión del lunes se acordó remitir el mismo al alcalde, quien tendrá que aceptar o no su contenido.

El concejal lamentó que los interesados "quieren un cariz político al tema, cuando en realidad se trata de aspectos técnicos".

### El Alto "Concejo es irresponsable y negligente, según Clavijo"

"El Concejo de El Alto no trabaja con responsabilidad. Hay negligencia", denunció ayer el concejal condepesta Flavio Clavijo para señalar que no hay orden desde la presidencia y menos en las comisiones de trabajo.

"Reconozco que hay negligencia. Se discute ocurrencias políticas. No hay conciencia en los trabajos de fiscalización. Tampoco la labor es clara en favor de El Alto", aseguró el concejal al indicar que tampoco existe "capacidad para juzgar a ex-autoridades edilicias que merecen ser enjuiciadas por actos irregulares ya constatados".

El Concejo tiene 13 concejales, tres del oficialista AP, cuatro de la UCS, cinco de Condepa y uno del MNR. El acuerdo AP-UCS tiene mayoría, mientras que en la oposición están condepesta y el solitario concejal misionista. El alcalde, Jaime Reyes, es dirigente de Condepa.

Explicó que a la gestión del ex-alcalde Mario Aparicio Duarte se le verificó irregularidades en la compra de un caldero viejo, creación de 160 ítems fantasmas y otros.

Esta acción ilegal supuso una pérdida de \$US 7.700 en la compra del caldero y 600 mil dólares por presuntos pagos a empleados fantasmas.

"Producto de esta defraudación

a las arcas del municipio hoy la alcaldía se encuentra en una situación deficitaria", agregó Clavijo.

Estas irregularidades deben ser informadas mediante nota escrita, ante el gobierno municipal para que el alcalde Jaime Reyes Mérida pueda enviar ante los tribunales y este a su vez se encargue de enjuiciar a los culpables.

"Justamente esta acción no se realiza por los concejales, porque no hay seriedad", dijo el concejal por Concendencia de Patria, para informar que se contratarán abogados y penalistas de "primer orden", de modo que ellos se hagan cargo de concluir los informes y envíos luego a la justicia ordinaria.

**JUICIO AL ALCALDE ?**  
Por su parte el concejal Miguel Gemio informó que el alcalde Reyes tiene en sus manos el informe de las irregularidades constatadas, por la comisión investigadora, en la compra de un caldero viejo.

"Si el alcalde no entrega el informe a los estrados judiciales él podría ser enjuiciado por negligencia", agregó Gemio.

Por otro lado, Gemio dijo que el Concejo Municipal de El Alto tiene muchas tareas para fiscalizar de acciones ilegales en anteriores gestiones edilicias, que fueron denunciadas oportunamente.

### "Asamblea de la Paceañidad" Descentralización no resolverá problemas

La "Asamblea de la Paceañidad" considera que la descentralización no será una panacea que resuelva todos los problemas sociales, salariales, financieros y económicos de los nueve departamentos del país.

Por tal razón, en reunión cumplida el martes en la noche, resolvió pedir a los comités cívicos departamentales que consulten a todos los estamentos y clases sociales sin exclusión, en sus correspondientes jurisdicciones, sobre la transformación del sistema administrativo del país.

También se definió exigir a los Poderes del Estado, el rechazo de todo género de presiones regionales en el tratamiento y discusión de temas vitales, de los que dependen la unidad del Estado y la estructura misma de sus instituciones básicas y tradicionales.

Se aprobó defender en forma intrapartidista la posición

de la paceñañidad respecto de la distribución equitativa del PIB del Estado, del Tesoro General debe estar conformado por todos los ingresos departamentales sin exclusión de ninguno de ellos, incluyendo las minas sobre hidrocarburos que son riquezas de carácter nacional.

Rechazar la intrusión de extranjeros en la preparación y moderación de las reuniones político-cívicas que pretenden afinar un proyecto definitivo de descentralización político-administrativa.

Aplaudir la actitud del Comité Pro La Paz, de concertar con sus propios medios la reunión de la Gran Comisión que se reunirá en Cochabamba los días 11 y 12 de este mes rechazando la ayuda económica que ofrecen las "ocultas organizaciones del acortamiento".

### Prefectura realizará plan "Conozca La Paz"

El prefecto de La Paz, Adolfo Soliz, anunció que este mes se realizará el programa "Conozca La Paz", el cual permitirá que paceños y extranjeros conozcan lugares de gran atractivo turístico en las 19 provincias del departamento.

Para el efecto, se preparan folletos informativos respecto al tipo de alojamiento, clima, costo, opciones de permanencia y plan de pagos, así como facilidades de transporte proporcionadas por el gobierno departamental.

"Es necesario que se conozca no solamente Copacabana o Los Yungas, sino lugares muy interesantes que en muchos casos ni siquiera los paceños han visitado", dijo.

Añadió que en coordinación con el Consejo Departamental de Cultura, que fue conformado en esta gestión para preservar el patrimonio artístico, se organizarán visitas a iglesias tan importantes como Carabuco, Calamarca y Santiago de Machaca, que tienen pinturas que datan de siglos pasados y que en otras partes del mundo no se pueden encontrar.

También hay muchas fortalezas aymaras e incas que todos debemos conocer", subrayó.

Agregó que en lugares donde no exista infraestructura para alojamiento, se ofrecerán carpas a los visitantes.

**SEMILLAS**  
El prefecto indicó que ha iniciado gestiones ante el Ministerio de Asuntos Campesinos, para dotar de semillas a las poblaciones afectadas por las heladas, sequías y otros fenóme-

nos naturales, cuyos daños no fueron plenamente cuantificados.

El anuncio fue formulado el pasado fin de semana, durante el acto de posesión del Comité Cívico del Puerto de Carabuco, provincia Camacho.

En los últimos meses, gran parte de las 19 provincias del departamento han confrontado varios problemas que afectan la producción e incrementan las necesidades de las poblaciones.

"Las inundaciones en el Beni motivaron la solidaridad de todos, pero hay que pensar también que La Paz tiene muchos problemas", comentó recientemente Soliz a los periodistas.

**APOYO AL CENSO**  
El prefecto exhortó a los flamantes representantes cívicos, para que colaboren al gobierno en tareas importantes, como el próximo Censo Nacional de Población y Vivienda, estudio que permitirá determinar las verdaderas necesidades de las poblaciones rurales.

"Queremos evitar datos falsos que puedan ser proporcionados por malos dirigentes y orientar el trabajo hacia las comunidades que verdaderamente lo necesitan", puntualizó.

Destacó el trabajo de la Corporación de Desarrollo de La Paz (CORDEPAZ), que entregó 4.000 bolsas de cemento para refaccionar el puerto de Carabuco.

Pronto comenzará la refacción de la escuela "Ursula Gozueta", cuyo apoyo fue canalizado por la Prefectura, que logró desembolsos importantes del Fondo de Inversión Social.

## Gran Kermesse

Este sábado 9 en la Plaza Avaroa. Asiste con tu familia, se servirán ricos platos criollos.

## EMPRESA IMPORTANTE

**REQUIERE:**  
Técnico Superior en Electricidad  
Técnico Medio en Electricidad  
Técnico Superior en Mecánica General y/o Automotriz

**REQUISITOS:**  
Título Profesional  
Edad 20 a 30 años  
Estado Civil Soltero (preferentemente)  
Libreta de Servicio Militar

Los interesados favor enviar sus ofertas a:

**EMPRESA IMPORTANTE**  
Casilla N° 4296  
Cochabamba

hasta fecha 8 de mayo.  
Cochabamba, Mayo 6 de 1992

**CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA**

**CODETAR**

## INVITACION PUBLICA N° TRJ-6488

FE Y ALEGRIA MEDIANTE EL COMITE DE CONTRATACION ADMINISTRATIVA DE CODETAR

CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Invita a las Empresas Constructoras a presentar propuestas para la construcción de la ESCUELA FE Y ALEGRIA LAS PILASTRAS, ubicada en el Barrio Las Pilastras de la ciudad de Tarija.

**COSTO ESTIMADO: Bs. 220,900.-**

Los pliegos pueden ser adquiridos en las oficinas de CODETAR (Sección Caja) ubicadas en la Avenida Las Américas esq. España, por el precio de Bs. 320.- Estos documentos están dispuestos para su consulta en la Oficina Zonal del FIS, Tarija.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la Unidad de Asuntos Jurídicos de CODETAR hasta horas 18:00 del día LUNES 18 DE MAYO de 1992.

La apertura de sobres se realizará en acto público, a horas 14:30 del día MARTES 19 DE MAYO en dependencias de la Gerencia General de CODETAR.

CODETAR se reserva el derecho de declarar desierta la presente Invitación Pública en caso de no convenir a sus intereses las propuestas que sean presentadas.

Tarija, 6 de mayo de 1992

**GESTION DE LA NUEVA COOPERACION**

## EN TARIJA

De ocasión en venta una hermosa propiedad en Tarija, se encuentra la zona de San Blas, a 4 Km. de la ciudad, colindante a la Universidad Católica y Colegio La Salle. Consta de 31.000 metros cuadrados, dos galpones construidos para dos mil pollos cada uno, piscina, dos casas de campo, vivienda para cuidador, árboles frutales en producción, agua potable y riego permanente, luz eléctrica y otros. Referencias teléfonos 25966 - 25944 Tarija.

## EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S. A. ENDE

LA EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD (ENDE) invita a presentar ofertas para:

Suministro de: EQUIPOS FILTRO DE TRATAMIENTO DE ACEITE DIELECTRICO

### Invitación N° CB3/92/032

Las especificaciones correspondientes, pueden obtenerse a partir de fecha en las oficinas de ENDE en Cochabamba, calle Colombia N° 0655; en La Paz, Av. 16 de Julio, Edificio Cosmos 8° piso o en Santa Cruz en la Planta Guaracachi Av. Brasil y Tercer Anillo, previo pago de \$ 10.- o su equivalente en Bolivianos a la cotización oficial del día de adquisición.

Esta Invitación se efectúa de acuerdo al D.S. 22678.

Los interesados deberán presentar propuestas hasta horas 11:30 del 22 de junio de 1992 en las oficinas de ENDE en Cochabamba.

Cochabamba, mayo de 1992

# JUVENIL

**PRESENCIA**  
 DIRECTOR: JOSE VICTOR ARNONE  
 LA PAZ, JUEVES 7 DE MAYO DE 1992  
 AÑO XXIV - Nº 1.142

!EDUCAR LA CONCIENCIA!  
 ?Por qué?  
 ?Para qué?

**"YO JOVEN Y LA ECOLOGIA EN BOLIVIA"**

cerrado a las sucursales de PRESENCIA en todo el país, con el rúbrico de CONCURSO JUVENIL e directo frente a la Casilla de Correo 2877, La Paz, hasta el 23 de mayo de 1992, de manera impostergable.

**CALIFICACION**  
 El jurado calificador, estará compuesto por entendidos en el tema, quienes calificarán los trabajos tomando en cuenta: la precisión en la descripción del problema y propuestas concretas e inmediatas de acción, procedimiento metodológico seguido en la elaboración y presentación del trabajo.

**PREMIOS**  
 Para los puestos primero, segundo y tercero, se han establecido Viajes a la Estación Biológica del Beni, diplomas y publicación de los trabajos. Para los demás participantes se conferirán certificados de participación en el concurso.

El acto de premiación se realizará en ceremonia especial y en adhesión a la conmemoración del Día Mundial del Medio Ambiente, que se celebrará el 5 de Junio.

**DIALOGO**  
 Es un encuentro entre los ganadores del concurso, los anteriores ganadores, los organizadores, los auspiciadores e invitados especiales para dialogar acerca de los trabajos y propuestas presentados por los participantes. Se realizará momentos previos al acto de premiación.

Presencia Juvenil y el Centro de Reporteros Populares, con el auspicio de Conservación Internacional y la Liga de Defensa del Medio Ambiente y la colaboración de CEPROINCT-FILIAL LA PAZ, preocupados por la ausencia de un sistema de protección a la naturaleza y de conservación del medio ambiente, convocan al II Concurso Nacional Juvenil: YO JOVEN Y LA ECOLOGIA EN BOLIVIA, con el que se pretende despertar inquietudes de protección y, principalmente, conocer estrategias de preservación del medio ambiente.

Este concurso está sujeto a las siguientes condiciones:

**TEMA: YO JOVEN Y LA ECOLOGIA EN BOLIVIA**  
 Elaborar propuestas de protección y promoción del medio ambiente (flora, fauna, agua, suelos, aire, basura, desechos industriales, etc.).

**EXTENSION**  
 Los trabajos no deben exceder de cinco (5) páginas, ni menos de tres (3) escritas en máquina, a renglón saltado y citando la bibliografía utilizada.

**PARTICIPANTES**  
 Podrán participar jóvenes menores de 18 años, de manera individual y/o colectivamente, (hasta 3 miembros por grupo).

**PRESENTACION**  
 Los trabajos deben especificar: nombre completo de los participantes, fecha y lugar de nacimiento, centro educativo, localidad, dirección completa y teléfono. Los concursantes enviarán sus trabajos en sobre

**II° Concurso Nacional Juvenil**

**Aprende Fotografía Profesional en casa con los profesionales del New York Institute of Photography**

Hemphill Schools presenta en español el novedoso curso de estudio a distancia del NYI. Por más de 70 años, el NYI ha convertido aficionados en diestros profesionales.

¿Cuántas veces ha deseado poder tomar fotografías como los profesionales, que garren premios y de las cuales se sienta orgulloso? ¿Por qué enviar este talento en otros? El curso de estudio a distancia del NYI puede despertar este talento que usted desea desarrollar. Además le proporcionamos un aprendizaje en casa más sencillo que nunca.

**Deséase a conocer todos los detalles de este fabuloso curso. ESCRIBANOS YA!**

**Hemphill Schools** DPTO. 34  
 Calle Pastal 9707, La Paz, MARQUE BLOQUE  
 SERVICIO A VECINARÍAS (UN CLERGO) \* AIRE ACONDICIONADO \* REFRIGERACION Y ELECTRICIDAD \* TELEFONIA \* ELECTRONICA DIGITAL \* CORREO MAS RAYO \* INTERNET \* FAX \* MUEBLES USA (COM. 12 CASILLEROS) \* TV COLORE Y VIDEOS CASIERS \* CORTINAS \* BARRAS \* MANTENIMIENTO Y PROFESIONAL \* CORTINA \* ELECTRONICA Y ELECTRONICA (TEL. AUTOMATICO \* SOLDADURA \* OBRAS DE TUBERIA

Juan de la Riva Esq. Loayza  
 Edif. Alborada Piso 2 Ofic. 206  
 LA PAZ, Tel. 34-34-83 Ext. 34

Nombre \_\_\_\_\_ Edad \_\_\_\_\_  
 Dirección \_\_\_\_\_  
 Ciudad \_\_\_\_\_  
 Dpto. \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_

**\* EDUCACION VIAL \* (Por ANAQUET)**

**NINO:** Las señales del semáforo o la que imparten los policías de Tránsito son importantes en la orientación del tráfico de vehículos y peatones. Tú debes tomar muy en cuenta estas señalizaciones para poder cruzar la calzada, con seguridad; y en los lugares donde no se encuentran ni semáforos, ni policías y existe un intenso tráfico de vehículos: espera que se despeje, fíjate a ambos lados de la calle - más aún si es de doble ruta - y cruza sin precipitarte; si el paso se te hace muy difícil, pide ayuda a una persona mayor, que seguramente con mucho gusto te llevará a su lado.

**ENTREGA DE PREMIOS DEL CONCURSO DE PINTURA Y DIBUJO INFANTIL:** En emotivo acto cumplido en días pasados y en presencia de jefes y oficiales del Organismo Operativo de Tránsito, padres de familia y por supuesto los niños concursantes, el Cnl. Ivar Narváez Rocha, comandante de Tránsito, efectuó la entrega de premios a los niños que resultaron favorecidos en el concurso de dibujo y pintura auspiciado por el Organismo Operativo de Tránsito y el grupo cultural "Cruz del Sur", bajo el lema de "La Educación Vial y yo". En la oportunidad el Cnl. Ivar Narváez ponderó la capacidad creativa de los niños en el mundo del arte.

El concurso fue dividido en tres categorías y los ganadores fueron los siguientes niños:

1a. Categoría (4 a 8 años): 1) Jessica Segurondo (una bicicleta), 2) Maritaneh Calle M. (un buzo deportivo), 2a. Categoría (9 a 11 años): 1) Adriana Jofré Allaga (una bicicleta), 2) Gastón Sánchez Romero (Una pelota) y 3) Edgar Rodríguez Silva (premio consueño). 3a. Categoría (12 a 14 años): 1) Paddy Viscarra Espinoza (una bicicleta), 2) Omar Castillo Zambrana (buzo deportivo), 3) Fabricio Ayaviri Monroy (una pelota) y 4) Edison Aduviri R. (una pelota).

Los niños que aún no recibieron su premio, pueden pasar por el departamento de RR.PP. de Tránsito en horas de oficina.

Los niños ganadores, sus padres y las autoridades de Tránsito en un instante del ameno acto.

Momento de la entrega de su correspondiente premio a un pequeño concursante.



**EN EL COLEGIO LA UNIVERSIDAD ... Y LA OFICINA CON MATERIAL DE CALIDAD**

**Librería OLIMPIA**

Ingeniería 1051  
Tel. 351781  
Bailián 1232  
Tel. 324846  
Handal Center (Local 14)  
Tel. 353833 LA PAZ

Las soluciones las recibimos en un plazo de 12 días en el buzón de la planta baja del Edif. "Esperanza" (Of. de Circulación de PRESENCIA). Los concursantes del interior dirigen por correo o depositar directamente en las agencias distritales de este municipio.

Los ganadores de La Paz y El Alto podrán recoger sus premios en Librería OLIMPIA (Bailián 1232), los del interior podrán recibirlos en las agencias de PRESENCIA.

Nombres: .....  
Dirección: .....  
Tel.: .....  
Ciudad o Loc.: .....

**¡ATENCIÓN!**

LOS GANADORES DEL "BIBLIOGRAMA" Nº 964 son:

- 1) RAUL ANTONIO LOAYZA RAMOS (La Paz)
- 2) DULFREDO VÁSQUEZ MERCADO (Santa Cruz)
- 3) MARCELA VDA. DE OLIVERA (La Paz)

Premios: Un paquete Escolar

- 4) IRINEO PAREDES BLANCO (La Paz)
- 5) SHILA VALDEZ ACUÑO (Oruro)
- 6) MARCO ANTONIO SHAYEDRA MOCORO (La Paz)

Premios: Un texto de Ciencia Ficción



MI NOMBRE ES MARCO ANTONIO. NUNCA HAYBO DE LEER LAS NOTICIAS DE ESTAS ÚLTIMAS SEMANAS!

**¡WASH! ¡WASH!** con un sonido que se repite una y otra vez. Cuarenta y cinco años de experiencia en el mundo de la política que le ha permitido ser el más leído y más escuchado de los periodistas bolivianos.

**¡WASH!** con un sonido que se repite una y otra vez. Cuarenta y cinco años de experiencia en el mundo de la política que le ha permitido ser el más leído y más escuchado de los periodistas bolivianos.

**LA CORRUPCIÓN POLÍTICA**

**Cúpula militar en al tiranía**

**Caso "San Carlos" nuevo escándalo**

**Administradores corruptos**

**Apertura de causa penal contra tres policias**

**Corrupción daña al Ejército**



¡NO NO PUEDO PERMANECER INDIFERENTE...!

¡NO QUIERO SER UN ELEMENTO PASIVO!!



ENTONCES ME PRESENTO Y LES PRESENTO A USTEDES.

¡POR QUE HAY PERSONAS QUE ACTÚAN CON LA GORRILLA... EL TERRO... RISMO?

**LA CORRUPCIÓN POLÍTICA**

**Apertura de causa penal contra tres policias**

**Corrupción daña al Ejército**

**LA CORRUPCIÓN POLÍTICA**

**Apertura de causa penal contra tres policias**

**Corrupción daña al Ejército**

**Comenzamos la publicación de una serie de fichas.**

**¡COLECCIONALES!**

**Tratarán: LA MADUREZ.**

**El hombre autorrealizado** (madurez para Maslow):

- Eficiente percepción de la realidad: objetivo, detectando lo falso o deshonesto, sin dejarse llevar por la moda, sin ver a través de los deseos.
- Aceptación general de la naturaleza, los otros y uno mismo: aceptarse sin pensar demasiado sobre uno mismo, sin quejarse "porque el agua está húmeda o las rocas duras". Al aceptarse no se tiene necesidad de esconderse con matices, sienten los propios fallos y los de los demás, pero no se abruma por la culpa.
- Espontaneidad, simplicidad, naturalidad: abiertos y directos, sin pretensiones, expresando las emociones. Tienen en cuenta a los demás, pero no se abruma con escrupulos. Pueden jugar convencionalmente o entrar en los juegos sociales, a veces, para no herir a otros.
- Centro de atención fuera de uno mismo: dedicados al trabajo, con sentido de misión y contenidos con su vocación. No buscan lo externo — el éxito, el dinero —, sino alcanzar la satisfacción de necesidades más altas (metanecesidades). Capaces de trabajar mucho, pero con cierto aire de fatiga.
- Necesidad de independencia y soledad: aunque no huyen del contacto humano, parecen no necesitar a otras personas y no dependen de los demás. No se cuegan a los otros. Gente media puede pensar de ellos que son un poco distantes o "un hostiles".
- Funcionamiento autónomo: su propio desarrollo depende de las potencialidades y recursos-internos. Así no suelen pasar graves crisis o privaciones o no les afectan como para perder el fondo de serenidad.
- Iniciables: frescura de apreciación: aprecian con frescura y admiración muchas experiencias aunque sean muy repetidas (puesta de sol, etc.) y están agradecidos a lo que tienen.
- Relaciones interpersonales fuertes y honradas de amor, amistad... Más bien con pocos, sin celos y aceptando dar y recibir.
- Estructura de carácter democrático: sin prejuicios de clase o sociales y sin mantener posturas de superioridad respecto a otros.
- Distinguen entre medios y fines, bueno y malo: tienen un sentido ético.
- Sentido del humor: no cándido "humor fillosófico", lleno de sabiduría y cuyo resultado es la sonrisa o un gesto de entendimiento, más que una carcajada (Los no-realizados se suelen reír con tres tipos de cosas: con humor que here a alguien, con algo que hace sentirse inferiores a otros grupos o personas y humor tipo "autorrida-rebelión").





# INQUISITOR

José Luis Exeni R.

## Sobre políticas, enanos y legisladores

Políticas y políticas, una cohesión inalterable. Nacen y crecen para encumbriarse en el poder; se reproducen para legislar; mueren sepultados en sus frustraciones. Nuestro futuro jurídico-legal depende de ellos, en quienes depositamos nuestra fe absoluta - incluida la divina - porque estamos henchidos de pluralidad y democracia. Tiempo de negociación y reeducaciones.

Como buenos enanos que somos -la Real Academia de la Lengua se empeña en decirnos jóvenes- nos permitimos humildemente demandar que, aunque sea en sus ratos de ocio, los concretos padres de la abstracción Patria se ocupen de nosotros a la hora de normar y reglamentar.

A los locos bajitos - próximos enanos - los dejamos en paz, ellos ya tienen suficiente con intentar entenderse y adecuarse en este abismo mundano. Además, para ellos ya normaron otros, proponiendo especializaciones y novedosos códigos y leyes. No se los cumple, claro está, pero ese es el trauma del sistema. La mayoría de los locos bajitos de este país no son futuro, menos presente; son, a no dudarlo, sobrevivencia, asimilación, funcionalidad.

A los otros sectores también los dejamos a un lado. Porfiados laborales, carcomentes empresariales, insesables académicos, intrépidos de mar, insernata clase política, veridicos concheteros, ambivalentes de la sociedad están -dijémoslo- legislados.

No ocurre ello con los enanos que, en la teoría y práctica cotidiana y eterna, estamos despojados de toda protección y desprotección respecto a nuestro transcurrir, contemplar, interpretar y transformar. Los enanos somos asumidos, por quienes detentan, usufructúan e incluso combaten el poder, como parte de otros segmentos, nunca como totalidad.

El enano no vale por enano -esa esencia la perdió, o más bien se la arrebataron, en escaramuzas en las que no estuvo presente-; se lo reconoce por ser laboral, empresario, académico, político, comerciante, socialista, protestante, vagabundo, alcohólico, recomendado; pero en pocos casos es valorado por ser simplemente enano -sin abstraer, claro está, sus otras cualidades.

En esa sentencia social, los enanos estamos condenados a no ser generación, movimiento, cambio, transformación, revolución y evolución. Somos, para el orden establecido, estadística, fuerza de trabajo, statu quo, sistema, ciclo vital, normalidad, prudencia. ¿Quién nos ha robado la esencia? ¿En qué violación se decidió nuestra negación? ¿Acaso los que hacen las leyes de este país no fueron nunca enanos?

Y no se crea que reclamamos una identidad supraterrrenal o algo que no es nuestro. Seríamos demasiado atrevidos, por ejemplo, si nos autodenomináramos "clase" enanescas, haciendo abstracción de toda una estructura concreta, históricamente determinada.

Nuestra demanda de reconocimiento como enanos en general se fundamenta y sustenta en la autoasunción como enanos particulares que formamos parte de condiciones, situaciones y posiciones económicas, sociales, culturales distintas, contradictorias, hasta antagónicas (no es lo mismo ser un enano pequeño burgués que un enano campesino).

Pero ese reconocimiento de nuestra pertenencia de clase, étnica, regional, nación no es una negación de nuestra cualidad generacional. Al contrario, es una comprensión de que ambas matrices están en permanente relación e interrelación, acción e interacción.

Por eso nos permitimos demandar a los legisladores que discutan, analicen, evalúen, planteen políticas para los nuestro sector. Deben hacerlo, lógicamente, en función a nuestros intereses, vivencias, necesidades, concepciones -proyectadas históricamente. De lo contrario, los enanos nos veremos obligados a crecer más allá del ordenamiento legal, rompiendo los marcos que nos imponen los políticos y las políticas.

27 de mayo

# ¡Escribe tus pensamientos!

En Presencia Juvenil haremos una selección de los mejores pensamientos que respecto al Día de la Madre nos envíen nuestros gentiles lectores. Los publicaremos en una columna especial.

## ¡Escríbenos con suficiente antelación!

<b>asegure su futuro... ¡venga al Clan de modern schools!</b> - ESCUELA FOTOGRAFICA SUABERAMERICANA - PROFESSIONAL SCHOOLS - PHARMACY ACADEMY APRENDA UN SU CALCA EL CURSO DE SU APOYO	<b>ELECTRONICA</b> - 10 años de experiencia - 17 Cursos - Servicio Alumno y Maestra - CURSO ESPECIALIZADO EN MICROCOMPUTER	<b>APRENDA INGLÉS</b> - Gramática y pronunciación - 10 niveles - 100 lecciones - 100 ejercicios	<b>FOTOGRAFIA</b> - Procesos de color - 10 años de experiencia - 10 cursos - 100 lecciones - 100 ejercicios	<b>ASTROLOGIA</b> - Estudio de la vida personal - 10 años de experiencia - 10 cursos - 100 lecciones - 100 ejercicios	<b>MECANICA DENTAL</b> - Una apasionante actividad con proyección de futuro - UN ENTRENAMIENTO CIBER-UNICO Y EXCLUSIVO
---	---	---	--	--	--

**modern schools** Casilla 6093 - Correo Central - La Paz

GRATIS SOLICITE FOLLETO INFORMATIVO

FORMULARIO: NOMBRE: \_\_\_\_\_ DISTRITO: \_\_\_\_\_

CURSO: \_\_\_\_\_ DEPARTAMENTO: \_\_\_\_\_

FECHA: \_\_\_\_\_

Continuación del número anterior.

## Apoyo a la juventud en un período de cambios sociales

# MODELOS DE ESTILOS DE VIDA

En los últimos decenios se han elaborado muchos modelos de estilos de vida o de "constructos" parecidos a los estilos, que pueden considerarse como equivalentes o como partes esenciales de los mismos: valores, formas de vida, estilos cognitivos, etc. Se analizarán algunos, que se relacionan más con adolescentes y con problemas de salud - enfermedad.

a) Bibeau, (1985) con muchos otros autores, propone dos estilos de vida, alternativos entre sí, que estarían dominando la cultura en América Latina: el estilo tradicional contrapuesto al estilo moderno.

A partir de esta base, Foster, (1984), indica que la medicina occidental (moderna), va a ganar a la tradicional en todos los lugares del Continente, integrándose a la cultura en América Latina: el estilo moderno coexiste con el tradicional, con sus valores, creencias, actitudes, conductas, etc.

Pedersen, (1985), subraya que en realidad hay en América Latina un sistema multicultural paralelo, a veces integrado y a veces conflictivo, con un mosaico de modelos intermedios.

Al respecto es necesario afirmar que la diferencia -ción tradicional - moderno no aclara mucho el problema, por lo menos en el área andina, porque no indica con suficiente lucidez qué es lo tradicional, y además no hace una distinción adecuada entre moderno y post moderno, como se ha venido trabajando en los últimos años (Berti, 1988).

Muchos estudios antropológicos, etnográficos e históricos han subrayado que las antiguas sociedades andinas no pueden ser consideradas como las antecesoras de la sociedad moderna capitalista - liberal (Albo, 1985).

El paradigma feudal - capitalista no es válido para

nuestras sociedades.

La sociedad incaica no ha sido feudal. Algunos de sus rasgos básicos (comunidad, reciprocidad, medicina, lengua, etc.) sobreviven en nuestros días y, más bien, se lucha para que vuelvan a ser hegemónicos.

Estos rasgos esenciales indican que la sociedad capitalista - liberal no es compatible con las sociedades autóctonas, lo que cuestiona seriamente el significado del cambio social.

No se trata de una evolución a partir de contradicciones internas, como ha sido el caso de la sociedad feudal a la capitalista en Europa, sino de un cambio externo que implica la destrucción del modelo anterior, a través de la Conquista primero y de los modelos liberales después.

Desde hace varios siglos nuestros países se debaten en la disyuntiva moderno - tradicional sin darse cuenta de la problemática étnica que está incluida en ella.

La destrucción de las culturas anteriores es lenta, porque se trata de cambiar no sólo estructuras socioeconómicas y políticas, sino también estructuras cognitivas y hasta inconscientes.

El resultado de esta orientación es que la gente llega a despreciar lo "tradicional" y a imitar lo extranjero o lo que pertenece a otros grupos étnicos. Pero ninguna de las dos "soluciones" tiene éxito.

Albo, (1985), por ejemplo, ha analizado la relación entre individualismo y prácticas comunitarias, en el grupo aymara destacando las contradicciones que esto implica.

El individualismo lleva a la sumisión al patrón, mientras las prácticas comunitarias llevan al resurgimiento de la cultura ancestral.

Lo moderno está implícito en el individualismo. En síntesis, creo que debe ser rechazada la tesis de la homogeneidad de las culturas. Implícita en el estilo tradicional - moderno, y se debe llegar a la concepción de las sociedades andinas, como sociedades abigarradas, con elementos modernos, feudales, incaicos, aymaras, etc.

En este contexto también es necesario subrayar que en estas sociedades la adolescencia no va mucho más allá de los fenómenos biológicos, porque las necesidades de la sociedad rural no exigen un aurgamiento de la adolescencia, con sus típicos fenómenos, ligados a la industrialización.



- CONTINUARÁ -

LAURA EDITH RALDIVIESO  
PIER CARLO PEROTTO

juvenil

juvenil

*La educación de la conciencia supone, por una parte, el reconocimiento de la importancia de la conciencia moral. Frente a los riesgos y dificultades que para la subjetividad suponen el orden científico y técnico y el orden político, la animación de la conciencia se alza reivindicando la soberanía del hombre, la percepción de la autonomía y responsabilidad como quehacer de la autonomía y necesidad de que la conciencia es educable, de que está llamada y "tiene necesidad de crecer de ser formada, de ejercitarse en un proceso que avance gradualmente en búsqueda de la verdad" y en la progresiva interacción e interiorización de valores y normas morales.*

# La Educación de la CONCIENCIA

La educación de la conciencia supone, por una parte, el reconocimiento de la importancia de la conciencia moral. Frente a los riesgos y dificultades que para la subjetividad suponen el orden científico y técnico y el orden político, la animación de la conciencia se alza reivindicando la soberanía del hombre, la percepción de la autonomía y responsabilidad como quehacer de la autonomía y necesidad de que la conciencia es educable, de que está llamada y "tiene necesidad de crecer de ser formada, de ejercitarse en un proceso que avance gradualmente en búsqueda de la verdad" y en la progresiva interacción e interiorización de valores y normas morales.

vertebra el comportamiento concreto.  
EXTRACTADO DE  
EUGENIO ALBRITZER  
MISION JUVEN  
EDICIÓN:  
- Apertura a la verdad  
- Discernimiento ético  
- Confrontación con la norma.

Muchos jóvenes actúan según las normas sociales que se les imponen "desde fuera". No deciden de su vida, en realidad, otros deciden por ellos. Viven una moral preferentemente "colectiva".  
Hoy se requiere de una educación moral liberadora y no hiperprotectora.  
Principio pedagógico clave: educar significa guiar la persona hacia la plena libertad, hacia la gradual y continua promoción de la autonomía personal.

## ÉTICA Y CONCIENCIA

La cuestión de la formación de la conciencia no es solo ni en primer lugar un problema pedagógico, sino ético. Sin detenemos en la descripción de la conciencia, hay que decir que claramente la experiencia moral humana atestigua en claridad que la función esencial de la conciencia consiste en emitir juicios. Pero el juicio de la conciencia ha de ser realmente personal. Es decir, debe ser emitido por el sujeto humano; tiene que constituir un acto autónomo de su libertad. Así es como el juicio de conciencia sobre un deber vinculado al sujeto. Solo si es así, si se trata de un juicio propio, si el deber es reconocido y aceptado puede obligar moralmente. Lo que obliga a la persona a obrar moralmente es siempre la aceptación del deber expresado en el juicio. Desde esta perspectiva se comprende que el verdadero centro de formación de la conciencia es precisamente la autonomía de la conciencia.

## DESARROLLO DE LA CONCIENCIA MORAL

Declarar que el centro de la formación de la conciencia radica en conseguir su autonomía significa referir la conciencia a la totalidad de la persona, viéndola en ella su misma interioridad proyectada hacia Dios y hacia los demás seres. Pero la afirmación de la centralidad de la autonomía de la conciencia conlleva también el sentido profundo de su desarrollo. Si ciertos seres sean sus explicaciones de este desarrollo, la experiencia que se impone es esta: la conciencia se consolida y madura en un proceso de crecimiento y desarrollo. La conciencia se hace y la persona, toda la vida. Como la autonomía de esta maduración y desarrollo progresivo es precisamente hacia la autonomía moral. En esto coinciden todos los autores que estudian el desarrollo del sentido moral: en insistir que la autonomía constituye la materia de todo el proceso evolutivo. A través de distintas etapas o estados, la conciencia debe hacer el camino que va de la heteronomía a la autonomía. La conciencia heterónoma se ca-

raeteriza porque sitúa el centro de referencia del obrar moral (principios, normas, costumbres) en los otros. El individuo actúa según las reglas sociales que se le imponen desde fuera. No decide de su vida: en realidad, otros deciden por él. Vive una moral preferentemente colectiva. Infringir las normas sociales provoca sentimientos de inseguridad, miedo, inquietud. Se teme el reproche de los otros. Pero la formación de la conciencia implica la superación de esta conciencia heterónoma para llegar a hacer de la conciencia, voz del propio ser en crecimiento, "una reactividad de nosotros ante nosotros". La voz de nuestro verdadero yo que nos vuelve a reconciliar con nosotros mismos, para vivir productivamente, para evolucionar con plenitud y armonía, es decir, para que llegemos a ser lo que somos potencialmente.

## LA CENTRALIDAD DE LA OPCIÓN FUNDAMENTAL

Se trata, pues, de ayudar a los jóvenes a ser capaces de percibir la voz de la propia conciencia en lo profundo de sí ser, a ser capaces de preguntarse: ¿qué es para mí el bien en la situación que vivo?, ¿qué decisión debo tomar en estos momentos para ser feliz? Este tipo de conciencia es fruto del ser profundo de cada individuo, original y único, y los valores clegidos como propios. Para llegar a esta conciencia autónoma es necesario la aceptación de sí mismo, el reconocimiento de los otros, y la referencia y fidelidad a esta conciencia profunda asegura de la persona.

